

22. November 2006
Woche 47

Gesamtauflage
81097

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für die Region Singen

Jahrgang 39, Nr. 47
Singen

Auflage
30082

Schutzgebühr 1,20 €

Nachbarschaft



von Hans Paul Lichtwald

Am Donnerstagabend werden der Landrat und die Bürgermeister der Region wieder beieinandersitzen und den Nachbarschaftsweins feiern. War Singen für den Begründer, für den damaligen Landrat Seilerle, »die Ziehmutter des Hegaus«, so sind da heute einige Fragezeichen angebracht. Die Nachbarn sind selbstbewusster geworden, sie haben sich gut entwickelt. Singen hat eine kränkelnde Großindustrie, die Nachbarn profitieren vom Kleingewerbe und dem sicheren Anteil an der Einkommensteuer. Die Akteure der Region haben sich über die fast 40 Jahre Nachbarschaftsweins geändert. Man erinnere sich nur in der jüngeren Vergangenheit daran, wie zwischen dem Singener Oberbürgermeister Andreas Renner und seinen Nachbarn manchmal die Fetzen geflogen sind. Renner wollte führen, die anderen sich nicht immer führen lassen. Und heute? Oliver Eehrt gehört noch nicht dem Kreistag an, hat seinen Singener Führungsanspruch auch noch nicht lautstark angemeldet. Ob dies allein schon der guten Nachbarschaft dient, ist eine ganz andere Frage.

Kurz notiert

Das nächste Treffen der Angehörigen Gruppe Alzheimer Singen findet am Freitag, 24. November, um 14.30 Uhr (bis 16.30 Uhr) im Gruppenraum im 3. OG, Heinrich-Weber-Platz, statt. ***

Seniorenclub Fidelio: Am Donnerstag, 23. November, findet die Halbtagesfahrt auf den Schenkenberg statt. Abfahrt am Berliner Platz um 12.30 Uhr. Die weiteren Halte im 5-Minuten-Takt.

Anzeige

Wir halten, was andere versprechen!

Glauben Sie nicht? Dann schauen Sie auf Seite 28.

Gohm + Graf Hardenberg
Auch Radfahr! Stockach
077 74 / 5010 077 32 / 800 40 077 71 / 800 70

Volkswagen Zentrum Singen
Stockholzstr. 17, Tel. 077 31 / 83 01-0
www.grafhardenberg.de • Unternehmen der Graf Hardenberg GmbH

Närrisches Dorf entsteht im Süden

Blumenzupfer feiern 2007 ihr 50jähriges Bestehen / Rund um die Radrennbahn

Singen (li). Nach dem großen Narrentreffen der Vereinigung Schwäbisch-alemannischer Narrenzünfte im Jahr 2004 in Singen, kündigt sich für das kommende Jahr das nächste Großereignis an: Die Singener Blumenzupfer werden 50 Jahre alt. Der Narrenverein, der im Singener Süden daheim ist, bleibt seiner Heimat treu und lässt rund um die Radrennbahn ein närrisches Dorf entstehen. Das Clubheim des ESV Südstein ist der zentrale Anlaufort der Blumenzupfer, die in der Gartenstadt einst groß geworden waren. Er hat immer wieder Narren hervorgebracht, die die Singener Fastnachtlandschaft belebt haben. Heute ist Richard Wiggenhauser Vorsitzender der Narrengruppe, die sich eine Menge vorgenommen hat. Vom 2. bis 4. Februar 2007 soll der Singener Süden ein großes närrisches Fest erleben. Die Vorbereitung läuft schon lange auf Hochtouren, denn die verschiedenen Organisations-Teams haben ihre Hausaufgaben längst gemacht. Richard Wiggenhauser und seine Mitstreiter nutzen auch die Erfahrungen der Poppele-Zunft vom Narrentreffen 2004. Da sieht man, wie Ausschreibungen erfolgen müssen, stützt sich auf Erkenntnisse zum Beispiel eines Jogi Kohnle, wenn es um die Auswahl der richtigen Lieferanten geht. Richard Wiggenhauser und die Blumenzupfer setzen auf regionale Partner. Der erste ist die Stadt Singen selbst, die als Mitveranstalter auftreten wird. Das ist vor allem ein gutes Signal nach draußen, er-



50 Jahre alt werden die Singener Blumenzupfer, die zum großen Narrentreffen laden.

leichtert den Umgang mit technischen Fragen oder Versicherungen. Zwei Schulen werden zum närrischen Nachtquartier umgestaltet, wofür sich bereits jetzt 500 Hästräger angemeldet haben. Die Frühstücksbrötchen für sie werden ebenso aus heimischen Bäckereien kommen wie die Würste. Beim Bier hat man sich für ein Getränk aus der Flasche entschieden. Und die kommen aus dem badischen Ländle. Wiggenhauser ist stolz darauf, dass eben keine Modebiere

aus dem Norden zum Zuge kommen. Zwei Bühnen soll es im Bereich der Radrennbahn geben, eine draußen und eine drinnen. Das große Oval soll bis dahin fertig sein, dann kann dort am Samstagabend das große Monsterkonzert steigen. Über 40 Vereine werden allein am Samstagabend erwartet. Für den Sonntagsumzug, der ab 14 Uhr durch die Singener Südstadt geht, haben sich bisher 82 Zünfte und Kapellen angemeldet. Da wird es bunt zugehen, denn die Blumen-

zupfer können unabhängig von Verbandszugehörigkeiten frei ihre Freunde einladen. Damit wird es nach dem damaligen »Doppel« in der Nordstadt wieder eine sonst ungewohnte Vielfalt auch freier Gruppen geben. Bei der Sponsorensuche waren die Blumenzupfer durchaus erfolgreich. Somit wurde eine gesunde Grundlage für das große Narrenfest gelegt. Wer mehr wissen will, kann dies im Internet unter www.blumenzupfer-singen.de tun.

Ein ungleicher Kampf

Iranischer Boxer soll ausgewiesen werden

ner wurde ihm untersagt. Er wurde verhaftet und saß die Hälfte einer dreimonatigen Haft im Ge-



Mohammadreza hofft, weiter in Singen boxen zu dürfen. Ihm droht die Abschiebung in den Iran. Der Boxclub Singen unterstützt den Sportler soweit es geht. swb-Bild: mu

fängnis. Ein Radio-Interview mit kritischen Äußerungen über das iranische Regime war dann der letzte Auslöser zu seiner Flucht im Herbst 2005, die mit Hilfe eines Schleusers über Thailand nach Deutschland führte. Dort hoffte er, als politischer Flüchtling anerkannt zu werden. Nach Ablehnung seines Asylanspruchs wies auch das Verwaltungsgericht Karlsruhe seine Klage ab. Die Begründung, Mohammadreza könne nicht geglaubt werden, »dass er im Iran politisch verfolgt worden ist und deswegen das Land verlassen hat«. Ein weiterer Punkt spricht laut Gerichtsentscheid gegen ihn: Er kann nicht belegen, dass er auf dem Luftweg und somit nicht über einen sicheren Drittstaat in das Bundesgebiet gekommen ist. »Wir glauben Mohammadreza. Er ist ein gebildeter, höflicher und gepflegter junger Mann und kein Wirtschaftsflüchtling. Es ist nicht auszudenken, was mit ihm passiert, wenn er zurück in den Iran muss«, heißt es in einem Schreiben des Boxclubs Singen. Auch von Seiten der Singener Stadtverwaltung sagte man jede

mögliche Unterstützung zu. Allerdings, so Oberbürgermeister Oliver Eehrt: »Wir können die Gesetze nicht ändern«. Die Bemühung, über den Deutschen Sportbund eine Duldung für den Spitzensportler zu erreichen, scheiterte bisher. Auch wenn ein Erstbundesligist bereit wäre, den Mittelgewichtsboxer unter Vertrag zu nehmen, die Bemessungsgrundlage für die Sozialversicherung in Höhe von rund 2 500 Euro monatlich könne kein Verein bezahlen, erklärte BC-Cheftrainer Giovanni Sestito. Nun bleibt als letztes Mittel der Antrag an die Härtefallkommission. Den möchte die BC-Spitze einreichen und greift damit nach dem letzten Strohhalm um dem Sportler zu helfen. Bis nicht die letzte Chance genutzt ist, wird Mohammadreza Mohajery auch nicht das Handtuch werfen. »Ich möchte nur boxen und in Ruhe leben. Dies kann ich in meiner Heimat nicht mehr. Dort muss ich als Verräter mit dem Schlimmsten rechnen«, erklärt der Sportler und hofft weiterhin, auch diesen Kampf zu gewinnen.

Diese Woche

Wegen der vorweihnachtlichen Feier des WOCHENBLATTS schließen die Geschäftsstellen am Freitag, 24. November, bereits um 17 Uhr.



Bogdan Schnick ist Trainer vom FC Welschingen-Binnungen und er sagt: »An manchen Tagen klappt einfach alles!« Am Sonntag war es der Fall. Mehr auf Seite 12.

Andreas Renner muss sich jetzt auch noch mit einem CDU-Parteiausschlussverfahren herumschlagen. Seite 9

Der Sponsorenlauf für Stefan Buhl war am Sonntag ein Beispiel für Solidarität. Seite 10

Die Bahn will auch im Kreis Konstanz wieder in ihre Bahnhöfe und deren Sicherheit investieren. Seite 17

Wochenblatt .net

<http://www.wochenblatt.net>
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/88 00-0 Fax 88 00-36

Anzeige

moser

Jahnstraße 41
78234 Engen
Tel. 07733 6006
info@moser-autohaus.de

Ihr fairer VW- und Audi-Partner im Hegau

Skilaufen im Winterwald

Singen (swb). Die wohlige Einsamkeit des Winterwaldes, Kälte, Ruhe, die Überwindung der Anstrengung und die Freude an der Ausdauer und Bewegung. Skilanglauf, die wohl gesündeste Sportart bewegt fast 95 Prozent der Skelettmuskulatur. Durch das sanfte Gleiten werden die Muskeln gestärkt, die Bänder und Sehnen geschont. Die Skikurse und Langlaufkurse werden immer beliebter. Bei guter Schneelage läuft der Skiclub ab November, wie 2005/2006 mittwochs

und samstags im nahe gelegenen Schwarzwald. Der Skiclub Singen bietet an: Langlaufskikurs am 7., 13. und 14. Januar 2007 im Schwarzwald oder Baldereschwang, Langlaufwochen mit skisportlicher Betreuung vom 7. Januar bis 14. Januar sowie 21. Januar bis 28. Januar 2007 in Schopponau (Bregenzwald). Anmeldung und Information ab sofort bei: Intersport Schweizer, Singen, Telefon 07731/62450 oder Wilfried Wassmer, Worblingen, Telefon 07731/911795.

Singen (swb). Zum Stadtliniensbusverkehr in Singen hat die SPD-Fraktion beantragt, zum DB-Fahrplanwechsel im Dezember 2006 die Busfahrpläne so zu verändern, dass die Parallelfahrten der Linien 1 und 2 (Wendepunkte Bruderhofgebiet beziehungsweise Überlinger Straße) entzerrt werden. Dies wäre zum Beispiel erreichbar, wenn die Linie 1 zirkulär 10 Minuten früher gestartet wird. Damit wäre aus den zwei vom Zentrum entfernten Wohngebieten zumindest annähernd wieder ein günstiger Takt zu erreichen und optisch das ärgerliche Hintereinanderherfahren der beiden Linien beseitigt. Eine kürzlich von einigen Fraktionsmitgliedern durchgeführte Testfahrt mit den neuen Bussen und spontanen Befragungen einzelner Fahrgäste ergab ein positives Ergebnis mit Ausnahme der Fahrplangestaltung (siehe oben). Was noch verbesserungswürdig wäre, ist das Verhalten einiger Fahrer den Fahrgästen gegenüber (Unfreundlichkeit, mangelnde Hilfestellung beim Ein- und Aussteigen ... -

ein uraltes Thema!). Was noch bemängelt wurde sind fehlende Befestigungsgurte an der Stehplattform zum Fixieren von Rollstühlen oder Kinderwagen. Diese waren in den alten Bussen überall vorhanden. Ein grundsätzlicher Mangel sind die fehlenden Busstellplätze auf der Bahnhofseite. Durchfahrende Busse von Nord nach Süd und umgekehrt Richtung Kreuzenstraße fahren grundsätzlich eine an sich überflüssige Runde, um zur Abfahrt auf der Karstadtseite anzufahren.

ein uraltes Thema!). Was noch bemängelt wurde sind fehlende Befestigungsgurte an der Stehplattform zum Fixieren von Rollstühlen oder Kinderwagen. Diese waren in den alten Bussen überall vorhanden. Ein grundsätzlicher Mangel sind die fehlenden Busstellplätze auf der Bahnhofseite. Durchfahrende Busse von Nord nach Süd und umgekehrt Richtung Kreuzenstraße fahren grundsätzlich eine an sich überflüssige Runde, um zur Abfahrt auf der Karstadtseite anzufahren.

Anhängervermietung

☎ 07731 948567 – mobil: 0175671 7445

GEMÜSEBAU KESSLER, BOHLINGEN

Wir reduzieren Ihre Entsorgungskosten!
Wir suchen: Naturbelassenes Abfallholz in jeder Form und Größe, auch mit Metallteilen. Wir holen wie gewünscht ab. Rufen Sie uns an. Tel. 0172/1404708



Unser Team ist in allen Baufinanzierungsfragen für Sie da!



Lars Kohler



Jens Svete



Pia Twellaar



Hans-Peter Seidler



Till Mania



Heiko Schwarz



Norbert Hartung



Stefan Hägele

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.
Sparkassen-Finanzgruppe

Karosserie + Lack

STEISSLINGEN • ☎ 0 77 38 / 50 80

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.

Direktwerbung
Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/8800-20
Fax 07731/880036

Einladung zum Adventszauber
am So., 26.11.2006 von 11 - 17 Uhr
Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.
Gärtnerei in Engen-Neuhausen
Mairbachstraße
Telefon 07733/5493

Getränke Laule
Unsere Angebote für Sie:
1 Ka. Allgäuer Festbier 20x0,5 l 12,95 €
1 Ka. Volvic Eistee 6x1,5 l 7,39 €
je Kiste erhalten Sie einen Designer-Untersetzer gratis
1 Ka. Laurentius Apfelschorle 12x0,7 l 4,59 €
1 Ka. Freyrsbacher Mischkasten 12x0,7 l 4,50 €
Unsere Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 12.30 / 14.00 - 19.00 Uhr
Sa. 7.00 - 16.00 Uhr
Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Ihr Getränke-Laule-Team
Rielasingen Getränke Laule Tel. 07731/922999
Fax 07731/516555
Unser Ausfahrtdienst Tel. 0170/4614497
78239 Rielasingen · Ramsener Str. 7

Computer IT-Service
kompetente Hilfe von A - Z
heimbild edv-solutions
78244 Goltmadingen
Tel.: 07731/976543 • 0170/1870007

FitWell Park
Rudolf-Diesel-Str. 5 - 9 · 78239 Rielasingen
Tel. 07731/51659 · Fax 07731/27006

Haushaltsauflösungen
(mit Verwertung)
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 07732/57036

Advents-ausstellung
Am 26.11.2006 ab 10 Uhr mit Glühwein
Auf Ihr Kommen freut sich
Baumschule Bohnenstengel
Schlattestr. 1
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel.: 07731/42126

FLEISCHTHEKE		HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN	
Spickbraten, von der Rinderrolle	100 g 1,00	Jagdwurst, mager, mit Pistazien	100 g 0,99
Rinderbraten, aus der mageren Keule	100 g 1,00	Cabanossi, deftig	100 g 1,00
Kalbsgeschnetzeltes, ohne Haut und Sehne	100 g 1,49	Bratwurst, im Sulzrand auch als Bauernsülze	100 g 0,89
Hackfleisch, gemischt / Rind/Schwein	100 g 0,60	Blut- und Leberwürste, für Ihre Schlachtplatte	100 g 0,60
Schweinebauch, frisch/gesalzen	100 g 0,50	Hausmacher-Vesper, Schwarzenmagen rot/weiß, Bauernschmaus, Hausmacher-Leberwurst, Speckwurst	100 g 0,65
Schäufele, goldgelb geräuchert	100 g 0,75	Bauernschinken, saftig	100 g 1,10
Wurst der Woche: Donauschwäbische Paprikawurst, deftig 100 g 0,69			

FISCHTHEKE		KÄSETHEKE	
Seelachsfilet	100 g 1,08	Bregenzer 45% Fett i. Tr.	100 g 1,38

FRISCHE BLUT- U. LEBERWÜRSTLE **HOHENTWIELER LAMMFLEISCH**

HERTRICH METZGEREI Scheffelstr. 23 · Singen

INHALT

	SEITE
Guckloch	19
Was Wann Wo	20
Veranstaltungen	21
Immobilienmarkt	23 - 26
Automarkt	28
Stellenmarkt	30 - 31
Weihnachtsrätsel	I - VIII

DENZEL'S Metzgerei
Spezialitäten aus eigener Produktion
Kommen Sie unsere Bonuskarte?
A HILZINGEN VERKAUFWAGEN DIE., FR. UND SA. AB 6.30 UHR GEGENÜBER FEUERWEHR
K Hackfleisch, gemischt 100 g 0,59
T Schweinehals, geräuchert 100 g 0,89
I Fleischwurst, im Ring oder zu Salat 100 g 0,69
O Weißwürste, Münchner Art 100 g 0,79
N Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage: Scamorze Affumicato, 45% Fett i. Tr. 100 g 1,59
Fragen Sie nach unseren Festtagsspezialitäten

Servicekalender

NOTRUF		Steiblingen		So., 26.11.: Central-Apotheke, Hegastr. 26, Singen	
Überfall, Unfall:	110	Polizeiposten:	07738/97014	Mo., 27.11.: Paracelsus-Apotheke, Kreuzensteinstr. 7, Singen	
Polizeiposten:	07731/8880	Gemeindeverwaltung:	92930	Di., 28.11.: Aachtal-Apotheke, Bärenlo 3, Volkertshausen	
Krankentransport:	19222	Wassermeister:	245	Mi., 29.11.: Residenz-Apotheke, Schützenstr. 9, Radolfzell	
Ärztlicher Notfalldienst:	19292	Stromversorgung:	929318 (Nur bei Notfällen: 0170/2307061)		
Feuerwehr:	112	APOTHEKEN-NOTDIENSTE			
Telefonseelsorge:	0800/1110111 0800/1110222	Do., 23.11.: Haydn-Apotheke, Konstanzstr. 75, Radolfzell			
Gas- u. E-Werk:	07731/5900-426	Fr., 24.11.: Marien-Apotheke, Rielasinger Str. 172, Singen			
Tierschutzverein:	07731/65514	Sa., 25.11.: Münster-Apotheke, Bahnhofstr. 2, Radolfzell			
Tierrettung:	07732/941164 (Tierambulanz) 0160/5187715				
Frauenhaus Notruf:	07731/31244				
Einsatzleitung Dorfhelferinnen:	Jutta Gold 07731/795504				

Tierärztlicher Notdienst
25./26.11.: Dr. Wilhelm, Ziegelei 11, R'zell-Rickelsh., Tel. 07732/970676

Räumungsverkauf wg. Umbau
Rabatt auf das gesamte Sortiment - das ist Super!
20%
Kinder-, Damen- und Herrenschuhe. Die Riesenauswahl - jetzt auf alles 20% Umbau-Rabatt!
QUICK SCHUH
Singen, Scheffelstraße 26



► EIN FEST FÜR KINDER:

Am Sonntag, 26. November, um 14.30 und 15.45 Uhr spielt die Puppenbühne Ostrach »Die Geburtstagshexerei« für Menschen ab drei Jahren (zirka 45 Minuten) mit Handpuppen und Schauspiel im Kulturzentrum GEMS in Singen im Studio. Das wird ein großes Fest nicht nur für Kinder.
Reservierungen unter 07585/91751 oder 3315, Internet: www.figumoma.org.



TOP-THEMA

Einen gelungenen Auftakt konnten die Guggenmusiker der Hontes-Drudä-Geitscher verbuchen. Sie begeisterten die Gäste in Sunthausen. Beschwingt arbeiten die Hontes-Drudä-Geitscher weiterhin fleißig auf das große Guggenmusiktreffen der HDG am 25. November in der Scheffelhalle hin und freuen sich auf feiernde Gäste.



LESERBRIEFE

Einkaufsstadt anders stärken

Zum Innenstadtpflicht von Singen und zum Leserbrief »Tor zur Innenstadt« (Wochenblatt vom 2. November 2006) wird uns geschrieben:

»Man sollte diesen Hickhack über verschüttete Milch (Cafe National) endlich beiseite lassen. Es ist ganz ohne Zweifel so, dass auf Singen und die umgebenden Orte durch zwei Großereignisse, die kurz vor dem Abschluss stehen, saftige Belastungen in Millionenhöhe zukommen.

Will man also Singen als »Einkaufsstadt« präsentieren und dazu die Innenstadt verbessern, sollte man sich endlich von dieser Großmannssucht verabschieden. Wozu eigentlich einen teuren Büroturm, wenn auch einfache Maßnahmen - die die Kirche im Dorf lassen - ausreichen, um sich von der Konkurrenz abzuheben.

Dazu einige Vorschläge:

1. Eine große Zahl leer stehender Gewerbeflächen zeugt davon, dass in der Innenstadt von Singen das Verhältnis Discounter/Filialbetriebe zu inhabergeführten Betrieben erheblich gestört ist. Das größte Hindernis dabei sind Ablös-

sesummen von 15000 Euro pro nicht vorhandenem Parkplatz, die von inhabergeführten Einzelbetrieben nicht aufgebracht werden können. Würde man auf 5000 Euro reduzieren, sähe es ganz anders aus. Dazu gehört natürlich auch, dass die Stadt auf Parkgebühren für die erste halbe Stunde verzichtet.

2. Als »Hegau-Einkaufsmetropole« könnte man sich zum Beispiel empfehlen, wenn man einen täglichen »Frischmarkt« mit Markthalen vor der Herz-Jesu-Kirche einrichten würde.

Denkbar wären dabei Abstellplätze darunter und darüber. Freilich würde das einer bestimmten Lobby in Singen nicht gefallen.

3. Als »Einkaufszentrum des Hegau« wäre es unbedingt erforderlich, dass zumindest zwei öffentliche Toiletten eingerichtet und betreut würden.

Man sollte diese allerdings benutzen können, ohne dass man sich die Krätze holt.

Diese drei Vorschläge hätte man locker aus den Planungskosten für den Hegau-Tower (zirka fünf Millionen Euro) verwirklichen können.

Vielleicht sollten darüber die Mitglieder der Singener Konsens GmbH (Gemeinderat genannt) einmal nachdenken.«

Wilfried Schöller, Singen

Antwort auf die Gesundheitsreform

»Med Centre Singen« aus der Taufe gehoben / Werk von Dr. Sauter

Singen (li). Hier sei ein Gesundheitsverbund als gelungene Antwort auf den wirtschaftlichen Wandel unserer Zeit gefunden worden, würdigte OB-Stellvertreter Johannes Matern das neue »Med Centre Singen« mitten in der City. Hier sei die richtige Plattform geschaffen worden, um den Wandel zugleich mitgestalten zu können. Acht Ärzte und eine Apotheke sind an der Ecke Ekkehardstraße/August-Rufstraße jetzt unter einem Dach. Der Besitzer der Häuser war selbst der Motor zur Bildung dieses »vertikalen Verbundes«: Dr. Artur Sauter. Ihm wand Matern ein Kränzchen. Dr. Sauters Engagement für die Stadt habe hier ein weiteres Mal seinen Niederschlag gefunden. Mit dem freundlichen Blau habe er mitten in der City ein wirkliches Zentrum geschaffen. Die Vernetzung unterschiedlicher Fachrichtungen sei hier beispielhaft gelungen.

Dr. Artur Sauter sieht den Bereich der Krankheit als komplexen Raum: Geist und Seele mischten hier ebenso mit. So sei er froh, sich ergänzende Fachrichtungen unter einem Dach vereinen zu können. Mit dem »Centre« hatte Dr. Sauter allerdings schon eine Fußangel gelegt: Dies sei eben kein Center,



Acht Ärzte und eine Apothekerin freuen sich über das neue »Med Centre« an der Ecke August-Rufstraße / Ekkehardstraße in Singen. In zwei Generationen hat die Familie Sauter vernetzte Vielfalt unter einem Dach entwickelt.

denn das wäre amerikanisch. Im medizinischen Bereich hieße es »Centre«, gleich ob englisch oder französisch ausgesprochen. Das tat denn auch die hier niedergelassenen Ärzte bei ihrer Vorstellung nach Gutdünken.

Sprecher war Dr. Ulrich Banhardt, der den Charakter dieses ambulan-

ten Therapiezentrums unterstrich. Viele der hier praktizierenden Ärzte waren zuvor an Kliniken beschäftigt und würden nun neben der Diagnostik auch die Therapie vorantreiben. Seine Tagesklinik, die er in der Gemeinschaftspraxis für Innere Medizin, Hämatologie und internistische Onkologie zu-

sammen mit Dr. Thomas Fritz betreibt, kann 80 bis 90 Prozent aller Tumorthemen anbieten. Zudem sei man auch präventiv tätig. Außer in Konstanz gibt es nur hier in dem Centre eine Lungenfachpraxis mit Dr. Roland Kübler und Dr. Dieter Donner. Sie betreiben selbst ein ambulantes Schlaflabor und bieten Schulungen an. Die Allergologie ist die Nahtstelle zur Fachärztin für Haut- und Venenkrankheiten, Dr. Jacqueline Albig. Als »Hausarzt« sieht sich seit 18 Jahren in dem Konsortium Dr. Wolfgang Rommel, der sich der Homöopathie verschrieben hat.

Neurologie und Psychiatrie waren immer hier angesiedelt. Dr. Benedict Mueller und Dr. Harald Vetter treten in die Fußstapfen des Ehepaars Dr. Bauer. Frau Dr. Bauer-Bucher konnte für ihren Sozialpsychiatrischen Dienst, den sie weiterhin ehrenamtlich betreibt, einen Scheck anlässlich dieser Einweihung entgegennehmen. Als Nachfolgerin von Dr. Artur Sauter hat Michaela Link die Apotheke weiter ausgebaut. Sie alle stehen für einen neuen Gesundheitsansatz: Durch die Vernetzung soll auch ein auswärtiger Patient an einem Tag Klarheit über seinen Gesundheitszustand haben.

Elternschule bastelt

Singen (swb). Schon kleine Kinder sind kreativ. Deshalb bietet die AWO-Elternschule in Singen kurz vor der Weihnachtszeit ab Freitag, 24. November, von 9.30 bis 11 Uhr einen Kurs für Eltern mit Kindern von zwei bis drei Jahren zum gemeinsamen Kleben, Kleistern, Klecksen und Kneten an.

Im Vordergrund steht nicht das perfekte Produkt, sondern dass den Kindern Spaß macht. Der Kurs dauert zwei Vormittage. Nähere Informationen und Anmeldung gibt es bei der AWO.

Stammtisch für Alleinerziehende

Singen (swb). Der nächste Stammtisch für Alleinerziehende der AWO findet am Freitag, 24. November, um 18 Uhr in der Lila Distel, Alemannenstraße 33 in Singen statt. Der Stammtisch ist vor allem ein lockerer Gesprächschock im gemütlichen Kreise Gleichgesinnter. Beim nächsten Treffen sind alle Interessierten zum gemeinsamen weihnachtlichen Basteln eingeladen. Für Kinderbetreuung ist gesorgt. Nähere Informationen gibt es bei der AWO, Telefon 07731/958050.

25. Basar für Peru

Singen (swb). Am Sonntag, 26. November, findet im katholischen Bildungszentrum in Singen, Zeltgasse 4, von 10 bis 17 Uhr zum 25. Mal ein Basar für die Gemeinde San Sebastian in Chapen/Peru statt. Zum Verkauf werden viele schöne Handarbeiten und anderes »Selbstgemachtes« angeboten. Eine reichhaltige Tombola wartet auf Gewinner. Für Kinder spielt zweimal eine Puppenbühne. Ganztägig gibt es Kaffee und Kuchen. Ab 11.30 Uhr ist Gelegenheit zum Mittagessen.

Lichterfest an Schillerschule

Singen (swb). Die Schiller Schule lädt am Samstag den 25. November von 11 bis 17 Uhr zum Lichterfest. Zahlreiche Aktivitäten, Speis und Trank, Kaffee und Kuchen sollen die Gäste erfreuen.

Zirkus AG des Fri-Wö

Singen (frö). Die Zirkus AG des Singener Friedrich-Wöhler-Gymnasiums wird auch in diesem Jahr wieder eine sehenswerte Vorführung bieten. Am Freitag den 24. November um 19.30 Uhr wird in der Kunsthalle das neue Programm zu sehen sein. Der Titel der Produktion lautet »Zeitreise«. Jacob und Tartofo freuen sich über regen Besuch.

Beurener Ausflug nach Spanien

Singen-Beuren (swb). Zu seinem diesjährigen Herbstkonzert unter dem Motto »la velada espanol musical« lädt der Musikverein Harmonie Beuren an der Aach am Samstag, 25. November, um 20 Uhr in die Musikhalle Beuren an der Aach ein. Unter der Leitung von Otmär Krug wird das Jugendblasorchester Beuren (JuBoB) den ersten Teil des Abends eröffnen. Im zweiten Teil des Abends werden die Zuhörer mit Stücken wie »Espana Cani«, »The legend of Zorro« oder dem Konzertwalzer »Espana« in die abwechslungsreichen und temperamentvollen Welt Spaniens entführt.

In der passend zum Motto dekorierten Halle wird es keinem Gast

schwerfallen, sich in die wilden Stierkämpfe und die feurigen Toreros hineinzuleben. Durch Stücke wie »Trumpet Bolero« und »Soul Bossa Nova« werden die Zuschauer durch anspruchsvolle Trompeten-Solos in die Welt der feurigen Rhythmen entführt. Unter der musikalischen Leitung von Ralf Futterknecht werden unter anderem die Stücke »Alcazar« und »L'Amistat« bereits seit Wochen geprobt, um den Mitgliedern, Freunden und Gönnern des Musikvereins wieder einmal einen unvergesslichen Abend in einem spanischen Ambiente zu bieten. Weitere Informationen zum Verein können auf www.mvbeuren.de nachgelesen werden.

Sparen kann die reinste Freude sein.

Steuern sparen mit der Bodensee-Rente plus!

Jetzt vorsorgen und Steuern sparen.

Ihre Vorteile

- **individuell:** Entwicklung einer persönlichen Anlagestrategie von sicherheitsorientiert bis risikofreudig – aber immer mit hohen Ertragschancen
- **flexibel:** flexible Gestaltung bei Einzahlung, Verfügbarkeit und Vermögensnutzung
- **attraktiv:** steueroptimierte Vermögensanlage mit steuerfreien Erträgen bis zur Auszahlung und günstiger Besteuerung der Rentenleistung



Weitere Informationen bekommen Sie hier:
Volksbank eG, Telefon 07531 2000-0, mail@vobakn.de, www.vobakn.de

exklusiv bei



Jahreskonzert der Spielgemeinschaft

Rielasingen (frö). Am Samstag den 9. Dezember findet um 19.30 Uhr in der Rosenegghalle in Rielasingen das diesjährige Jahreskonzert der Spielgemeinschaft Rielasingen/Arlen statt. Das Konzert steht unter dem Motto: »The American Way of Life.« Erstmals wird eine Big-Band zu hören sein. Infos unter 07731/26250.

Willkommen im Legoland

Rielasingen-Worblingen (swb). Wie schon in den vergangenen Jahren, veranstaltet der Akkordeon-Spielring Rielasingen-Worblingen am 1. Advent (Sonntag, 3. Dezember) um 15 Uhr in der Hardberghalle Worblingen sein Weihnachtskonzert.

Unter dem Motto »Willkommen im Legoland« werden die Besucher auf die Adventszeit eingestimmt. Bei der Aufführung des Stückes »Im Legoland« tragen auch die Jüngsten des Vereins zur Adventsstimmung bei.

Unter der Leitung von Karin und Marianne Berger, Andrea Rimmele sowie Bärbel Bilger musizieren alle Orchester des Spielrings. Alle Musikliebhaber sind herzlich eingeladen, sich nicht nur an den musikalischen, sondern auch an den kulinarischen Genüssen zu erfreuen - für Kaffee und Kuchen ist selbstverständlich gesorgt.

Vorverkaufskarten sind bei den Aktiven des Vereines zu erwerben oder unter der Telefonnummer 07732/54165 zu reservieren.

Schmuck bei Greuter

Singen (frö). Vom 25. November bis zum 23. Dezember zeigt die Buchhandlung Greuter in Singen Gold- und Silberschmuck der beiden Konstanzer Goldschmiede Stephanie King und Andreas Kriebbaum.

Die Unikate sind aus Gold, Silber und Platin, kombiniert mit Edelsteinen und Naturmaterialien. Die Vernissage findet am 25. November um 11 Uhr statt.

Mitmache ist Ehrensache

Rielasingen (swb). Die Schüler der Ten-Brink-Schule beteiligten sich an der landesweiten Aktion: »Mitmachen Ehrensache«. Mit von der Partie ist die Band Acoustical South, die Schirmherrschaft hat der Konstanzer Landrat Frank Hämmerle.

Jugendliche jobben für einen guten Zweck und spenden ihren Lohn. Für den 5. Dezember werden noch Teilnehmer gesucht. Infos unter 07731/932134 oder 0160/8845673.

»Ze Überlingen Im Ryete«

Zum Jubiläum Überlinger Chronik aus der Taufe gehoben

Singen/Überlingen am Ried (frö). Eine Buchtaufe der etwas anderen Art konnte man verganenen Sonntag Abend in der Riedblickhalle in Überlingen am Ried erleben. Anlass der Feier war das Jubiläum 750 Jahre Überlingen am Ried. Exakt auf den Tag genau ist das lebendige Dorf 750 Jahre alt - oder jung könnte man auch sagen - geworden. Und auf den Tag genau erscheint im Markorplan-Verlag eine sehenswerte Chronik. »Ze Überlingen Im Ryete« lautet der Titel. Vorgestellt wurde die kleine bibliophile Kostbarkeit von Herausgeberin und Stadtarchivarin Reinhild Kappes und dem Verleger Klaus-Michael Peter. Und, das war eben die Besonderheit, von einer Schauspielgruppe aus Überlingen. Doch bevor die Zuhörer mehr über das Buch erfahren durften, stimmte der Musikverein einige schmissige Takte an.

1256 wurde der heutige Singener Stadtteil erstmals erwähnt

Ortsvorsteher Wolfgang Bangert hieß die Anwesenden herzlich willkommen. Dieses Jahr gäbe es viel zu feiern, all diese Highlights seien ohne die Unterstützung der Stadt Singen und diverser Sponsoren nicht möglich. Bangert verwies auf den ersten urkundlichen Eintrag der Gemeinde aus dem Jahre 1256. Diese Urkunde ist in dem Buch auf Seite 10 abgedruckt. Ein besonderer Dank ging an die Autoren und an Herausgeberin Reinhild Kappes, die sich einmal mehr als Autorin und Macherin mit historischem Sachverstand erwies. Und als fleißige Koordinatorin der einzelnen Beiträge.

Im Anschluss überbrachte Singens OB Oliver Ehret die Glückwünsche der Stadt, Bürger und Verein e hätten viel Herzblut in die Feierlichkeiten und das Buch gesteckt. Dabei habe man durchaus den Fo-



Sie freuten sich über eine durch und durch gelungene Publikation: Verleger Klaus-Michael Peter, Singens OB Oliver Ehret, Überlingens Bürgermeister Wolfgang Bangert und Stadtarchivarin und Herausgeberin Reinhild Kappes (v.l.)

cus auf moderne Themen gelenkt. Ein zentraler Punkt sei die Überlinger Nachkriegsgeschichte mit den Höhepunkten der Gebietsübertragung 1967 und der Eingemeindung 1971. Die Singener könnten stolz sein auf die Gemeinde Überlingen. Und: Die Gemeinde habe gut investiert ins neue Bürgerhaus. Überlingen habe sich immer weiter entwickelt, der Lebensraum müsse erhalten werden. Ehret wünschte viel Glück für die nächsten 250 Jahre.

Nun waren Reinhild Kappes und Klaus-Michael Peter an der Reihe, das Buch offiziell aus der Taufe zu

heben. Im Wechselspiel mit der Überlinger Schauspiel-Gruppe wurde ein bunter Reigen eröffnet, im Wechsel gaben Kappes und Peter die Stichworte, die dann von den Schauspielern aufgegriffen und mit Zitaten aus dem neuen Buch erzählt wurden. Diese einfallsreiche Methode kam beim Publikum bestens an.

28 Autoren verfassten in der Chronik 31 Beiträge, auf 180 Seiten sind mehr als 300 Bilder zu sehen. Begonnen hatte alles mit der im Buch abgedruckten Urkunde, exakt am 19.11.1256 wurde Überlingen erstmals urkundlich erwähnt. Die Hi-

storie macht einen Sprung ins Jahr 1524/25, als Überlinger Bauern die Stadt Radolfzell belagerten. Im 19. Jahrhundert entwickelte sich die Gemeinde zur Mustergemeinde des Bezirks. Auch die deutsche Revolution 1848/49 ging an Überlingen nicht spurlos vorüber. Die Überlinger wollten die Revolution verhindern, was ja bekanntlich nicht gelang.

Es folgt ein Kapitel über die Technik und der langsame Übergang des Dorfes in die Zeit der Industrialisierung. Weimar, das erste elektrische Licht, Inflation und Arbeitslosigkeit, spätestens mit dem

2. Weltkrieg war das pure beschauliche Leben in Überlingen vorüber. In den 60er Jahren wurde ein neues, für viele vorbildliches Schulhaus gebaut.

Danach gab es spannende Geschichten über Brunnen, Quellen und Trinkwasser. Erwähnenswert der einzigartige Baumbestand, die Kapitel über die Fischerei und den kostbarsten Rohstoff der Überlinger, den Kies.

Ein Ort mit außerordentlicher Gastlichkeit

Die Gemeinde war immer mit der Kirche verbunden, 1788 wurde die erste Pfarrei gegründet. Die Madonna von Überlingen wurde nach Württemberg verkauft, die Überlinger bleiben dem katholischen Glauben treu. Im Jahre 1957 bekam die Gemeinde den ersten Kindergarten, die Grund- und Hauptschule gelten auch heute noch als Vorzeigebauwerke. Besonders erwähnenswert sei hier die gelungene Integration hörgeschädigter Kinder.

Überlingen verfügt über eine außerordentliche Gastlichkeit, von der Sterne-Gastronomie bis zur zünftigen Beiz ist für jedermann etwas geboten.

Nicht zuletzt erwähnt werden sollte das überaus reiche Vereinsleben der Gemeinde: Turnsportverein, Musikverein und der Jugendclub Holzwürml, und schlussendlich die Narrenzunft der Chrüzerbrotli.

Das alles verpackt in eine Revue von Bildern, liebevoll mit viel Gefühl für Details, sauber und sorgsam recherchiert, dafür gebührt den Machern des Buches ein großes Lob.

Die anwesenden Gäste dankten es denn auch mit regem Applaus und großem Zuspruch am Verkaufstisch.

Abonnenten in der Stadthalle

Singen (swb). Alle seine Theater- und Konzertabonnenten hat das Kultur- und Verkehrsamt der Stadt Singen schriftlich zu Führungen durch die neue Stadthalle Singen am Sonntag, 3. Dezember, um 10, 12, 14 und 16 Uhr eingeladen. Treffpunkt ist das Rathaus-Foyer. Bei einem Freigetränk erhalten die Abonnenten auch erste Informationen zum Programm der Spielzeit 2007/2008 in der neuen Halle. Um eine rasche Anmeldung, spätestens bis 24. November, wird gebeten bei der Tourist-Information in der Marktpassage (August-Ruf-Straße 13, Telefon 07731/85-262.

CDU mit Neuwahlen

Singen (swb). Die CDU Singen lädt alle Interessierten zu ihrer Jahreshauptversammlung auf Freitag, 24. November, um 19.30 Uhr ins Hotel Wiederhold ein. Auf der Tagesordnung stehen neben der Neuwahl des Vorstandes Vorträge von OB Oliver Ehret und dem Bundestagsabgeordneten Andreas Jung über aktuelle politische Themen in Stadt und Bund.

Tipps der Feuerwehr

Singen (swb). Die Singener Feuerwehr hat für die kommenden Feiertage einige Tipps ausgegeben: Keine trockenen Adventskränze, feuerfeste Unterlagen, Kerzen nicht bei Vorhängen aufstellen, brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen und nicht zuletzt Feuerzeuge nicht in die Hände von Kindern geben. Mehr Infos unter 07731/827914.

Taucher rüsten auf Neuwahlen bei Generalversammlung

Singen (swb). Im Hotel Krone in Rielasingen fand die 45. Jahreshauptversammlung des Tauchclubs Singen statt. Der 1. Vorsitzende, Thomas Wüst, konnte dabei in seinem Jahresbericht auf ein wiederum unfallfreies Tauchjahr mit vielen Aktivitäten zurückblicken.

So wuchs der Singener Verein vor allem aufgrund der durchgeführten Tauchkurse auf nunmehr 169 Mitglieder.

Neue Kompressionsanlage des Singener Tauchclubs ist schon in Betrieb

Weiterhin stehen für den Jahreswechsel noch größere Investitionen an. So werden die bestehende Kompressoranlage auf 300 bar aufgerüstet und ein elektronisches Chipsystem für den Zugang zur Füllanlage installiert. Außerdem soll die Anlage so erweitert werden, dass entsprechend ausgebildeten Tauchern auch das Tauchen mit Nitrox angeboten werden kann.

Der Kassenprüfer Oskar Dahinden bescheinigte dem Kassier

Horst Auerbach eine vorbildliche Kassenführung. Thomas Wüst dankte den ausgeschiedenen Vorstandsmitgliedern Otmar Kostrzewa (Jugendwart und 2. Vorsitzender), Jürgen Leichenauer (Gebäude-/Gerätewart) sowie Alwin Seelmeier (Schriftführer) für ihre Arbeit.

Drei Vorstandsmitglieder verabschiedet und neue gefunden

Die Wahl durch die Mitgliederversammlung, welche vom Sportausschuss-Vorsitzenden Roland Brecht geleitet wurde, ergab für das kommende Geschäftsjahr folgende Vorstandsmitglieder: 1. Vorsitzender: Thomas Wüst, 2. Vorsitzender: Thorsten Siemund, Kassierer: Horst Auerbach, Schriftführer: Janko Hahn sowie die Beisitzer: Oliver Armbruster, Michele Lagrutta, Rolf Pfister, Udo Kiene, Markus Vogler und Sascha Herbusch. Als Kassenprüfer wurden Oskar Dahinden, Paul Straubinger und Roland Schröder im Amt bestätigt.

Infos zum Tauch-Club gibt es unter www.tauch-club-singen.de.

»Blaue Frösche« in Aktion

Gottmadingen/Arlen (swb). Seit Oktober 2004 sind die »Blauen Frösche«, das Kinder-Ensemble der Theaterwerkstatt Spectaculum unter Leitung der Bietinger Theaterpädagogin Corina Rues-Benz, als Darstellungskünstler aktiv. Nach dem »Traumfresserchen« und den »Gespenstern 2006« begeben sie sich nun auf ein neues Bühnenabenteuer. Vorerst steht die Zusammenfindung der Gruppe und die gezielte Förderung der Sinneswahrnehmung eines jeden Kindes im Vordergrund. Soweit möglich, werden alle die sprühen-

den Ideen in das Stück mit einbezogen so dass am Ende ein Produkt auf der Bühne steht, was »aus« den Kindern selbst entstanden ist. Den Theaterschatz, den sie während der neuen Projektphase finden, wird im Frühjahr 2007 im Kulturpunkt Arlen in Rielasingen-Worblingen mit einer Aufführung präsentiert. Für interessierte junge Akteure von sechs bis zwölf Jahren rücken die »Blauen Frösche« gerne noch etwas näher auf der Bühne zusammen. Infos unter: 07734/935948 oder www.theaterwerkstatt-spectaculum.de

BOLD
Blumen, Pflanzen & Floristik
**Advent, Advent,
ein Lichtlein brennt ...**
Weihnachtssterne, Amaryllis, Cyclamen,
Christrosen, Adventsgestecke
und vieles mehr.
Alles in bester Gärtnerqualität.
lassen Sie sich überraschen.
Gärtnerei u. Blumengeschäft Singen, Waldfriedhof



Preis-senkung!
seit 20.11.

Beste Qualität zu fairen Preisen!
Einfach consequent – einfach ALDI SÜD!

Espresso-Bohnen oder Crema-Bohnen
100 % Arabica.
je 1.000-g-Beutel
8,99
7,99

Nuss-Nugat-Creme
400-g-Glas
-85
(kg-Preis 2,13)

Maasdamer
200-g-Box
-99
(100-g-Preis -48)

Olivenöl extra
Natives
0,75-l-Flasche
3,29
3,59
(l-Preis 4,39)

Pfannen-Gerichte
Tiefgekühlt, je 750-g-Beutel
1,79
1,69
(kg-Preis 2,25)

Skandinavischer Räucherlachs
Premium-Qualität!
Salmo Salar, 200-g-Packung
2,99
(100-g-Preis 1,40)

Cashew-Kerne
Geröstet und gesalzen!
150-g-Dose
1,29
1,19
(100-g-Preis -79)

...ab Donnerstag, 23. Nov.

ALDI informiert

Ringelband-Sets
Jeweils Versch. Farben. 6 x 20 m.
je 6er-Set
-59*

Holz-Krippe
Aus Kiefernholz.
Maße Krippe ca.: 40 x 21 x 21 cm
Maße Figuren ca.: 4,5-8,5 cm
Set **19,99***
Inkl. 10 hochwertig bemalte Figuren!

Eine Krippe gehört zum Fest!

Duft-Potpourris
Versch. Duftrichtungen, z.B. Zimt...
je 150-g-Packung (100-g-Preis 1,33)
1,99*

Vollzwirn-Hemden
100 % Baumwolle. Extra bügelleicht. Hochwertige Verarbeitung, höchster Tragekomfort, perfekte Passform. Versch. Kragenformen. Größen: 39-44
je 16,99*

Qualität, die verwöhnt!

Christbaumschmuck
In versch. Größen, Farben und Formen. Inkl. Aufhängern.
je Set **2,29***

Innen-Lichterketten
50 Lämpchen mit Steckfassung und 7 Ersatzlämpchen, z.B.: grüne Kette mit klaren Lämpchen...
je **1,99***

Glas-Duftkerzen
Versch. Düfte, z.B.: Vanille...
-99*

Duftöl-Lampen
Aus Edelstahl. Mit Edelstahl- oder Keramikschale.
je **2,59***
Inkl. Teelicht.

Hochwertige Socken Wolle und Seide!
57 % Schurwolle, 22 % Baumwolle, 19 % Seide, 2 % Elastan, Lycra®.
je Paar **2,99***
Größen: 39/41-44/46

Business-Schuhe
Obermaterial Rind-Nappaleder. Futter aus Leder, komplette Lederdeck- und Lederbrandsohle. Lederlaufssole mit aufgelegtem Rahmen, teilweise kombiniert mit Gummlauflage im Ballenbereich.
je Paar **25,99***
Größen: 41-45

Geschenk-Boxen-Sets
je Set **2,99***
Je 3 Boxen pro Set.

Metall-Deko-Teller
Mit Rand-Prägung oder -Stanzung. Versch. Farben und Motive.
je **2,99***
Ø ca.: 39,5 cm

Duftöle-Sets
Versch. winterliche Duftrichtungen. je 5 x 10-ml-Fläschchen (100-ml-Preis 3,98)
1,99*
Saunadüfte Winterdüfte

Unterwäsche watsons
Angenehm weich durch 95 % Baumwolle, perfekte Passform durch 5 % Elastan, Lycra®.
T-Shirt 1/4-Arm. Rundhals- oder V-Ausschnitt. Retro-Pant.
je **3,99***
Größen: M-XXL

Festliche Wintersets
Für Mädchen, 3-teilig. Mit aufwändigen Stickereien und liebevollen Details.
je Set **19,99***
Größen: 74/80-146/152

2 Mitteldecken
Maße ca.: 84 x 84 cm
je 2er-Set **2,49***

Tischdecken
Maße ca.: 120 x 180 cm
je **3,99***

Tischläufer
Maße ca.: 480 x 30 cm
je **2,99***

12 Tisch-Sets
Maße ca.: 30 x 40 cm
je 12er-Set **2,49***

12 Servietten
Maße ca.: 41 x 41 cm
je 12er-Set **2,29***

Stimmungsvolle Tischdeko!
Hochwertiges Einwegmaterial mit Stoffcharakter.
je 2er-Set **3,99***

Waschmaschine
Vollelektronische Programmsteuerung für hohen Bedienkomfort!
299,-

• Fassungsvermögen ca.: 6 kg
• Energieverbrauch ca.: 1,14 kWh
• Energieeffizienzklasse A
• Waschwirkung A
• Schleudereffizienzklasse A
• Schleudrerleistung 1.600 U/Min., reduzierbar bis 600 U/Min.
• LED-Display zur Vorprogrammierung und Restzeitanzeige
• 16 Programme – spezielle Programme für Pflege- und Feinwäsche
• Mengenautomatik
• Wasserverbrauch: 49 l
• Trommel aus Edelstahl
• Überlaufschutz
• Watersafe
• Spülstopp
• Unwuchtkontrolle
• 30 cm große Türöffnung
Gewicht ca.: 72 kg
Maße ca.: 85 x 60 x 54 cm (H x B x T)
3 Jahre Garantie

Feuerzeug-Sets
Hochwertig, aus Metall. Normal- und Sturm-Feuerzeug.
je 2er-Set **3,99***

Für besondere Anlässe!
je Set **19,99***

alive

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.



Sie lernen mit Spaß und Freude spielerisch Französisch. swb-Bild: le

»Bon jour les enfants!« 24 Steißlinger Kinder lernen Französisch

Steißlingen (le). Viel Spaß und Freude hatten die Steißlinger Kinder in ihrer ersten freiwilligen Französischstunde. Mit »Bonjour les enfants« und »Bonjour Madame et Monsieur« starteten sie ihren Sprachausflug nach Frankreich. Was sie vor ein paar Jahren begonnen haben, setzen der Präsident des Deutsch-Französischen-Clubs Dieter Möhrle und Schriftführerin Margot Schneider seit Montag in der Steißlinger Grund- und Hauptschule fort. Auf freiwilliger Basis unterrichten sie bereits zum 4. Mal Kinder der 4. und 5. Klasse zweimal in der Woche in der französischen Sprache. Auch interessierte 5. Klässler von auswärtigen weiterführenden Schulen, die noch keinen Französischunterricht haben, sind dazu herzlich eingeladen. Das Projekt »Heranführung 10- und 11-jähriger französischer und deutscher Kinder an die Sprache und Kultur des Nachbarlandes« wurde in diesem Jahr von der Robert-Bosch-Stiftung bundesweit mit dem dritten Preis ausgezeichnet und wird parallel in der französischen Partnergemeinde

Steißlingens in Saint Palais sur Mer durchgeführt. Zu dem Französischkurs, der am Montag in Steißlingen startete, haben sich 24 Schülerinnen und Schüler angemeldet. Er richtet sich nach den Grundsätzen des Bildungsplanes Fremdsprachen an Grundschulen und ist nicht in erster Linie auf Schreibfähigkeit und Beherrschen der Grammatik ausgelegt, sondern vielmehr auf Hörverstehen und Sprechfähigkeit. Die Unterrichtsthemen werden der Erlebniswelt der Kinder entnommen und in überschaubaren, kleinen Einheiten spielerisch angeboten. Nach den ersten vier Schnupperstunden müssen sich die Kinder (und die Eltern) entscheiden, ob sie weitermachen wollen. Die Kosten für den Kurs trägt im Wesentlichen der Deutsch-Französische-Club. Lediglich die Kosten für das Übungsbuch müssen von den Eltern bezahlt werden. In der ersten Stunde waren alle Kinder mit Begeisterung und viel Freude bei der Sache und warten schon erwartungsvoll auf den nächsten Unterricht.

Steißlingen (le). Es sei ein gutes Zeichen, wenn bei einer Bürgerversammlung alle Stühle besetzt seien, meinte Bürgermeister Artur Ostermaier in seiner Begrüßungsansprache. Die Bürgerversammlung solle einerseits der Information der Bürger dienen, andererseits aber ihnen auch die Gelegenheit geben, selbst Fragen zu stellen. Zunächst stellte Dipl. Ing. (FH) Norbert Bauer noch einmal seine Planungen zum Ausbau der Lange Straße vor, durch die täglich rund 2000 Fahrzeuge rollen. In den Morgenstunden sind es gar 500 pro Stunde. Der Ausbau, der etwa 1,3 Mio. Euro kosten wird, ist eigentlich nur mit einem Zuschuss realisierbar, der bis zum Monatsende beim Regierungspräsidium beantragt sein muss. Die Maßnahme verlange einen Spagat zwischen den motorisierten und den nicht motorisierten Verkehrsteilnehmern. Die Frage eines Bürgers, ob sich die Baumaßnahmen auf die geplanten Hochwasserschutzmaßnahmen auswirken würden wurde verneint. Auch die Sorge, dass der teilweise freigelegte Dorfbach nicht genügend Wasser führen könnte, wurde ausgeräumt. Außerdem mahnten die Bürger Maßnahmen zur Reduzierung der Geschwindigkeit, vor allem auf Höhe des Kindergartens an. Hierzu möchte der Planer so viel bremsende Elemente einbringen wie möglich. Allerdings dürfen dies keine Bremskissen sein, die vom Landratsamt nicht genehmigt werden.

Ausdrücklich begrüßt wurden die vorgesehenen Fußgängerüberwege am Kreisel bei der Einmündung in die Radolfzellerstraße sowie das Versprechen besonders die Belange der Rollstuhlfahrer und der älteren Menschen mit Gehhilfen zu berücksichtigen. Die städtebauliche Planung des neuen Wohnbaugebietes »Steinrenne«, das schrittweise erschlossen werden soll, stellte Dipl. Ing. (FH) Andreas Wieser vor. Das rund 4,7 ha große Gebiet soll die letzte Abrundung des Dorfes im südöstlichen Bereich werden

Optimismus in Steißlingen

Gut besuchte Bürgerversammlung



Großes Interesse fand die Bürgerversammlung bei den Steißlingern. swb-Bild: le

und stellt damit eine besondere Herausforderung für die Planer dar. Fragen tauchten im Zusammenhang mit der durch das Gebiet verlaufenden verlängerten Remigiusstraße auf. Es wurde bezweifelt, ob sie tatsächlich die versprochene Entlastung für die Lange Straße bringen werde. Zur Frage, ob der geplante Kreisel am Ortseingang gebaut werde, meinte der Bürgermeister, das sei zwar das erklärte Ziel der Gemeinde, aber da es sich bei der Radolfzeller Straße um eine Landesstraße handle, liege die Ent-

scheidung nicht bei der Gemeinde. Im neuen Gewerbegebiet tut sich was. Die Nachfrage hat in der letzten Zeit stark zugenommen, so dass man auch hier optimistisch in die Zukunft sehen kann. Gleiches gilt für die Maßnahmen beim Hochwasserschutz, wenngleich hier noch nicht alle Probleme gelöst sind, da die vorgesehene Versicherungsmulde für den Regenbach nicht wie vorgesehen realisiert werden kann. Sehr viel Optimismus verbreitete Kämmerer Axel Blüthgen. Die derzeit vorliegenden Zahlen zeigen,

dass der Aufschwung an Steißlingen nicht vorbeigegangen sei. Auch für 2007 wird, mit dem größten Haushaltsvolumen der letzten 10 Jahre, eine Steigerung erwartet, so dass die Rücklagen wieder wachsen. Die Finanzsituation habe eine gute Grundlage, die es der Gemeinde erlaube auch in Zukunft zu investieren. Dabei werden Steuern und Gebühren im Wesentlichen gleich bleiben. Lediglich bei der Wasserversorgung und beim Strom muss mit einer Anhebung gerechnet werden.

Herbstkonzert als Finale

Die »Brass Band Henggart« zu Gast in Steißlingen

Steißlingen (le). Mit seinem großen Herbstkonzert beendet der Musikverein Steißlingen in der Seeblickhalle seine Veranstaltungsreihe anlässlich des 150-jährigen Jubiläums. Zu Gast ist dabei der Musikverein Brass Band Henggart aus der Schweiz. Er wurde 1924 als klassischer Dorfverein gegründet und spielt seit 1981 nach englischem Vorbild in der traditionellen Brass Band Besetzung. Die Brass Bands entwickelten sich ab 1830 in den englischen Kohlegebiet. Für viele Arbeiter war damals das Zusammenspiel mit anderen Leidensgenossen eine willkommene Abwechslung. Auch die Heilsarmee hatte großen Anteil an der weiteren Entwicklung der Brass Bands. Seit der Umstellung

auf Brass Band beteiligt sich der Musikverein Brass Band Henggart regelmäßig an regionalen und nationalen Wettbewerben. 1984 wagten sie den Aufstieg und nahmen erstmals an Schweizerischen Brass Band Wettbewerb teil, der ab 1987 fester Bestandteil ihres Jahresprogramms wurde und den sie in den Jahren 1989 und 1997 gewannen. Wettbewerbe bestimmen aber nur einen kleinen Teil des Jahresprogramms. Ihr Können stellt die Band neben den traditionellen Frühlings- und Winterkonzerten zu den unterschiedlichsten Anlässen unter Beweis. Dabei reicht ihr Repertoire von der klassischen Musik über originale Brass Band Literatur bis hin zu moderner Unterhaltungsmusik mit gekonnten Showelementen. Seit Sommer 2001 steht die Band unter der musikalischen Leitung des ehemaligen Posaunisten Patrik Stump, der an der Musikhochschule Zürich Posaune und Dirigieren studierte. Den zweiten Teil des Konzerts gestaltet der Musikverein Steißlingen unter der bewährten Leitung von Michael Forster. Dabei wird der Musikverein dem Publikum erstmals auch die Conradin-Kreutzer-Tafel präsentieren, die ihm am 15. Juli 2006 zum 150-jährigen Bestehen vom Ministerpräsidenten Günther Oettinger in Heidenheim überreicht wurde. Ein Teil des Erlöses aus der Veranstaltung kommt der Aktion »Wir helfen Stefan Buhl« zu Gute.

musik mit gekonnten Showelementen. Seit Sommer 2001 steht die Band unter der musikalischen Leitung des ehemaligen Posaunisten Patrik Stump, der an der Musikhochschule Zürich Posaune und Dirigieren studierte. Den zweiten Teil des Konzerts gestaltet der Musikverein Steißlingen unter der bewährten Leitung von Michael Forster. Dabei wird der Musikverein dem Publikum erstmals auch die Conradin-Kreutzer-Tafel präsentieren, die ihm am 15. Juli 2006 zum 150-jährigen Bestehen vom Ministerpräsidenten Günther Oettinger in Heidenheim überreicht wurde. Ein Teil des Erlöses aus der Veranstaltung kommt der Aktion »Wir helfen Stefan Buhl« zu Gute.



Die Brass Band Henggart in voller Besetzung. swb-Bild: le

Gedenken an Kriegsoffer

Warum begreift die Menschheit nicht...? / Fragen in Steißlingen

Steißlingen (le). ...warum begreift die Menschheit nicht, dass Krieg nur Wahnsinn ist! Mit diesen Worten eines Gedichts von Annegret Kronenberg, das von Schülerinnen und Schülern der 9. Klasse der Grund- und Hauptschule vorgetragen wurde, begann am Sonntag auf dem Ehrenfriedhof in Steißlingen eine sehr eindrucksvolle Gedenkfeier zum diesjährigen Volkstrauertag. Zuvor hatten schon viele Steißlinger an dem würdevollen und zum Nachdenken führenden ökumenischen Gottesdienst mit Pfarrerin Christiane Müller-Fahlbusch und Pfarrer Siegfried Meier in der Remigiuskirche teilgenommen.

Die Ansprache zum Volkstrauertag, der an die Opfer von Krieg und Gewalt in aller Welt erinnert und gleichzeitig auf die Werte unserer Verfassung und auf ein friedliches und würdevolles Zusammenleben der Völker hinweisen soll, hielt in diesem Jahr die Rektorin der Steißlinger Grund- und Hauptschule Susanne Eich-Zimmermann. Mit eindringlichen, persönlichen Gedanken wandte sie sich vor allem an die junge Generation. Dabei erinnerte sie an die zahllosen Opfer der Kriege, der Gewaltherrschaft, auch der der



Volkstrauertag auf dem Steißlinger Ehrenfriedhof. swb-Bild: le

ehemaligen DDR und meinte, mit Blick auf die derzeitigen Auseinandersetzungen in der Welt, dass der Mensch aus all dem Schrecklichen nichts zu lernen scheine. Aber gerade deshalb sei der Volkstrauertag auch weiter nötig. Er erinnere die Erwachsenen ebenso wie die Jugendlichen an die Pflicht und die Verantwortung, bei jeder Gelegenheit Zivilcourage zu zeigen, hinzusehen und zu hören, sondern sich einzumischen. Dabei müsse je-

der bei sich selbst anfangen und Gerechtigkeit und Menschlichkeit leben. »Wir müssen unseren Kindern den Frieden erklären, damit sie nicht anderen den Krieg erklären«. Die Erwachsenen müssen den jungen Menschen die Werte unserer Demokratie vorleben und die Jugend darf sich nicht zurechtbiegen lassen und fragwürdigen Parolen folgen, sondern muss den Mut haben, bei jeder sich bietenden Gelegenheit Flagge zu zeigen.

Singen-Überlingen (swb). Vor ziemlich genau einem Jahr waren besorgte Bürger aus dem Singener Teilort Überlingen a.R. aus aktuellem und lokalem Anlass zum ersten Mal zusammen gekommen. Mitten im Dorf, auf dem Dach des Gasthauses »Alte Mühle«, sollte ein Mobilfunkmast aufgestellt werden; der Wirt hatte den Vertrag damals bereits unterschrieben.

Ein Jahr und viele Aktionen später steht der Mast noch nicht und aus der Bürgerinitiative ist inzwischen ein eingetragener, gemeinnütziger Verein geworden. »B.Ü.F.F.L. e.V.« (Bürger Überlingens Für Funkfreie Lebensräume) hat sich die Aufklärung der Mitbürger bezüglich gesundheitlicher und anderer Probleme, die Mobilfunk mit sich

Aus Protest wird Verein

Überlinger weiter gegen Mobilfunk / 1. Dezember Infoabend

bringen kann, zum Ziel gesetzt. Bundesweit befassen sich zirka 11000 Initiativen mit dem Thema »Mobilfunk«.

In Konstanz beispielsweise trafen sich erst kürzlich, am 8. November, die Firma Vodafone und ein Bäcker aus Gaighofen, der aus seinem bereits geschlossenen Vertrag mit Vodafone zurücktreten will, vor dem Landgericht. Ein Urteil ist noch nicht gesprochen, die Verhandlungen gehen am 20. Dezember weiter. Für die Überlinger und alle anderen Interessierten organisieren die

»B.Ü.F.F.L.«-Mitglieder momentan einen Informationsabend, bereits den zweiten in diesem Jahr. Er findet am 1. Dezember in der Turnhalle in Überlingen a.R. um 19.30 Uhr statt. Zu diesem Termin werden zwei Referenten erscheinen, die sich nicht nur seit langem fachlich mit der Thematik »Mobilfunk« befassen, sondern auch persönlich betroffen sind.

Nach ihrem Vortrag werden die Redner, Dr. Volker Schorpp (Physiker) und Rolf Grimm (selbstständiger Handwerkermeister i.R.)

dem Publikum Rede und Antwort stehen. Wie alle Vereine benötigt auch B.Ü.F.F.L. für die Realisierung seiner Projekte Geld und tatkräftige Mitglieder. Für Spenden wurde inzwischen ein Konto bei der Sparkasse Singen-Radolfzell eingerichtet, BLZ: 69250035, Konto: 4380267.

Menschen, die an einer Mitgliedschaft interessiert sind, melden sich bitte bei der ersten Vorsitzenden, Doris Heid, 07731/187678 oder beim zweiten Vorsitzenden, Andreas Schildknecht, 07731/53124.

Wunschbaum fürs Kinderheim

Singen (swb). Was gibt es Schöneres als einen Kinderwunsch? Ein Kinderwunsch, der in Erfüllung geht! Aus diesem Grund werden die Mitarbeiter des Wal-Mart Supercenters in Singen in diesem Jahr ab dem 1. Dezember erneut einen »Wunschbaum« aufstellen. Ein Weihnachtsbaum, geschmückt mit bunten Wunschkarten, die die Kinder des Kinderheims Peter und Paul selbst gestaltet haben. Die Wal-Mart Kunden sind herzlich eingeladen, gemeinsam mit den

Wal-Mart Mitarbeitern alle Wünsche zu erfüllen.

Geschenke zum Fest

Nach Auswahl eines Wunschkartchens wird das Geschenk einfach an der Informationsstheke des Wal-Mart zusammen mit der Karte abgegeben. Kurz vor dem Weihnachtsfest werden dann die vielen Geschenke an das Kinderheim Peter und Paul übergeben.



GÜLTIG AB DONNERSTAG, 23. NOVEMBER

BILLIGER BIS 25.11.2006

ZOTT Joghurt Nur 0,1% Fett, in vielen leckeren Sorten 150 g Becher 100 g = 0,17 0,25 29% billiger	MAGGI Ravioli Verschiedene Sorten in pikanten oder in Tomatensauce 800 g Dose 1 kg = 1,24 0,99 23% billiger	KNORR Fix Viele verschiedene Sorten 32 - 100 g Beutel 100 g = 0,44 - 1,38 0,44 32% billiger	KROMBACHER Pils zzgl. 2,00 Pfand 8 x 0,5 Liter Flaschen 1 Liter = 1,11 4,44 7% billiger
PUNICA Multivitamin Die fruchtliche Erfrischung 1,25 Liter Flasche 1 Liter = 0,68 0,85 29% billiger	SENSEO Kaffee-Pads Normale oder milde Röstung, 18 Kaffeebecher je Packung 125 g Packung 100 g = 1,59 1,99 17% billiger	FREIXENET Carla Nevada Spanischer Sekt, trocken 0,75 Liter Flasche 1 Liter = 5,32 3,99 26% billiger	VERNEL Weichspüler Verschiedene Sorten: Aroma Therapie oder Wild-Rose 1,5 Liter Flasche 1 Liter = 1,13 1,69 26% billiger

PENNY FRISCHE

Spanischer Paprika** HKL I Kg lose Gelb 1,19 34% billiger Rot 1,19 34% billiger	Türk./Span. Zitronen** HKL I 1 kg Netz 0,69
--	--

Cordon Bleu**
Vom Schwein, mit Schinken und Käse gefüllt
500 g Packung
1 kg = 4,98
2,49
24% billiger

PENNY SCHNÄPPCHEN

CASO Induktionskochfeld BASIC 2000* • 10 Leistungsstufen • Autom. Sicherheitsschalter • Temperatur von 60 - 240°C • Nur für Induktions-Kochtöpfe geeignet • Farbe: schwarz 29,99 25% billiger	SONY ERICSSON Z 550i* • In-Band-Handy mit 1,9 Zoll TFT-Display • 1,3 Megapixelkamera und 4-fach Digital Zoom • Bluetooth, GPRS, Radio, 3D-Spiele • SMS, MMS, E-Mail Client (IMPS, MMS, POP3), USB Anschluss, WAP 2.0 u.v.m. 189,-	blue moods 300 GB Externe Festplatte* • Hochwertiges Alu-Gehäuse • Stromversorgung über externes Netzteil Stück 99,- Unterstützte Betriebssysteme: Windows 98/98SE/2000 • XP 3,5" Festplatte mit 300 GB 8 MB Cache, 7.200 U/min. Unterstützte Partitionierungsschemata: Stück 169,99 SIE SPAREN 70,90	JGC Grill-Mikrowelle MW820* • 20 Liter Garraum • 30 Min. Timer • 5 Leistungsstufen • 3 Kombi-Stufen-Mikrowelle + Grill Stück 39,99 Max. 1.000 Watt Grill! Max. 800 Watt Mikrowelle!	pierre cardin Herren-unter-wäsche* Verschiedene Ausführungen: • 2er Pack Boxer, • 3er Pack Slips, • 2er Pack T-Shirts, Farben: schwarz oder weiß, Größen: M - XXL 2er/3er Pack 8,99 Herren-Pyjama* Reine Baumwolle Stück 14,99
--	--	--	--	---

Küchenrollwagen*
• Mit Servierplatte, Ablageboden, Weinregal und Holz-Schublade
• Metall-Gestell, Farbe: alu
• 4 stabile Lenkrollen
• Maße ca.:
H 83 x B 55 x T 38 cm
Stück **37,-**

Kinder-Moonboots*
Mit Warmfutter, verschiedene Farben, Größen: 26/27 - 34/35
Paar **3,99**

TEFAL Dampfbügelstation GV 5105*
• DURLUNA Bügelstiele
• Ca. 1 Liter Tankinhalt
Stück **89,99**
2.200 Watt max. Leistung!
2,5 bar Dampfdruck!
65 g/min. konstante Dampfmenge!
Stück **169,-**
SIE SPAREN **79,01**

Baby-Volltrottee-Strumpfhose*
Kuschelig weich und warm, verschiedene Farben mit Po-Motiv, Größen: 62/68 - 86/92
Stück **2,99**

2er Pack Kinder-ABS-Socken*
Warme Volltrottee-Qualität, verschiedene Farben, Größen: 27/30 - 39/42
2er Pack **2,99**

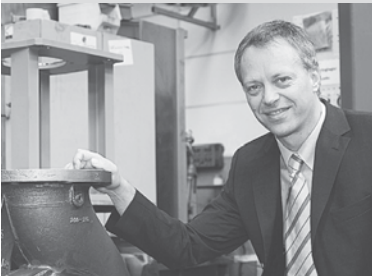
Port Louis 2er Pack ABS-Socken*
Hoher Wollanteil, verschiedene Farben, Größen: 35/38 - 43/46
2er Pack **4,99**

Suppentfleisch**
Vom Rind, ohne Knochen, ideal für eine kräftige Suppe
Kg
4,99
17% billiger

Textilstrauß WEIHNACHTSSTERN*
Farben: rot oder creme, ca. 25 cm Ø
Stück **1,79**

Orchideen*
In verschiedenen Sorten, im 12 cm Topf
Stück **6,99**

Beplanzierer Nikolausstiefel*
Mit dekorativen Grün- oder Blühpflanzen, im 9 cm Topf
Stück **3,33**



► WECHSEL BEI ALLWEILER

Seit Mitte November 2006 ist Dr. Michael Matros (41) Mitglied des Vorstandes der Allweiler AG sowie Senior Vice President und General Manager bei der Muttergesellschaft Colfax Corp. (Richmond, USA). Dr. Michael Matros ist Dipl.-Ing. (Maschinenbau), hat über Diagnosesysteme für Pumpen promoviert und begann seine Tätigkeit bei der Allweiler AG 1996 im Bereich Forschung und Entwicklung.



TOP-THEMA

Die »Nacht der Lichte« mit Taizé-Liturgie findet in einer etwas verkürzten Form (zirka 60 Minuten lang) am Freitag, 24. November, um 21 Uhr in der Büsinger Bergkirche statt. Einsingen und Üben der Lieder ist ab 20.30 Uhr. Die Bergkirche erstrahlt im Kerzenlicht.



Rechtliche Betreuung Vereine im Landkreis helfen

Singen (swb). Immer mehr Menschen benötigen bei den täglichen Erfordernissen im Alltag Hilfestellungen. Neben der Inanspruchnahme von sozialen Diensten wird dabei auch die rechtliche Vertretung notwendig. Diese ist geregelt durch die gesetzliche Betreuung, welche früher auch Vormundschaft beziehungsweise Pflegschaft genannt wurde. Sinn der gesetzlichen Betreuung ist es, einen psychisch kranken, geistig behinderten oder altersgebrechlichen Menschen bei der Besorgung seiner Angelegenheiten zu unterstützen beziehungsweise zu vertreten. Insbesondere ehrenamtliche Tätige, und hierbei viele Familienangehörige, sind häufig bei der Organisation von Hilfsdiensten,

Behördengängen oder der persönlichen Begleitung in schwierigen Situationen, die der Betroffene nicht mehr alleine für sich regeln kann. Um dieses ehrenamtliche Engagement zu unterstützen und zu fördern, bieten die Betreuungsvereine im Landkreis Konstanz kostenlose Beratungshilfen für alle an, die bereits eine ehrenamtliche Betreuung führen oder in Zukunft gerne eine übernehmen möchten. So wird am Dienstag, 28. November, um 19 Uhr ein Einführungsvortrag zum Thema »Betreuungsrecht - Ehrenamtliche Betreuungen« vom Caritasverband Singen angeboten. Der Vortrag findet in den Räumlichkeiten des Caritasverbandes, Feuerwehrstraße 6 in Singen, statt.

Eisbären sind unterwegs

Konstanz (swb). Die Motorradfreunde Konstanz veranstalten am Samstag, 2. Dezember, ihre diesjährige Eisbär-Rallye und Glühweinparty. Mitmachen kann jeder mit Roller ab 125 cm, Quads oder Motorrädern. Die Tour findet im Raum Konstanz statt und dauert zirka eineinhalb Stunden. Für Bewirtung während der Tour ist gesorgt, im Anschluss daran folgt das gemütliche Aufwärmen bei einer Tasse Kaffee oder Glühwein. Es werden Bilder und Videos von vergangenen Touren gezeigt. Gestartet wird um 14 Uhr an der Byk-Gulden-Straße 33 (neben dem Flugplatz). Info und Anmeldung bei Gerry 07531/67676, www.gerry-de.com.

Treffen zum Weltgebetstag

Engen (swb). Zur Vorbereitung der musikalischen Gestaltung des Weltgebetstages der Frauen 2007 lädt die evangelische Kirchengemeinde Engen alle Interessierten zu einem ersten Treffen am kommenden Samstag, 25. November, um 10.30 Uhr im evangelischen Gemeindehaus in Engen ein. Hierbei soll Gelegenheit sein, die Musik der Weltgebetstagsliturgie kennen zu lernen. Sowohl Sängerinnen und Sänger als auch Instrumentalspieler sind herzlich willkommen. Die Liturgie kommt aus Paraguay.

Leben mit Alzheimer

Singen (swb). Am Freitag, 24. November, ist in Singen der nächste Treff für die Angehörigengruppe von Alzheimerkranken. Dazu sind alle Interessierten eingeladen. Der Treff findet von 14.30 bis 16.30 Uhr in der AWO, Heinrich Weber-Platz, statt. Informationen 07731/958011.

Kreis Konstanz (swb). Der Arztberuf wurde seit jeher in vieler Hinsicht als privilegiert betrachtet. Ärzte empfinden ihre Arbeit, Menschen zu helfen, in jeder Hinsicht als Aufgabe, unterstreicht das Gesundheitsnetz Hegau. Doch leider erschwere die aktuelle Gesundheitspolitik den Dienst für und am Patienten in den letzten Jahren zunehmend. Für die meisten Patienten sei es nicht vorstellbar: Tatsächlich erhalte ein Hausarzt in Deutschland nur 15 Euro für einen Kassenpatienten pro Monat, darin enthalten seien sogar Hausbesuche und Nachtdienste. Auch die anfallenden Kosten des Arztes für Labor, Personal (meist mehrere Mitarbeiter), Praxisapparate und EDV-Einrichtungen und so weiter müssen von diesem Betrag geleistet werden. In der Bundespolitik, kritisieren die heimischen Ärzte und Apotheker, fahren die beiden regierenden Parteien aktuell einen Schlingerkurs: In den Reformverhandlungen hatte die SPD auf eine stärkere Finanzierung

während die SPD zur Vorsicht mahne - dies alles, obwohl insbesondere den Hausärzten jahrelang eine leistungsgerechte Vergütung versprochen worden sei. Der Staatssekretär im Gesundheitsministerium, Claus-Theo Schröder, hat die Forderung des deutschen Hausärztesverbandes von 25 Euro

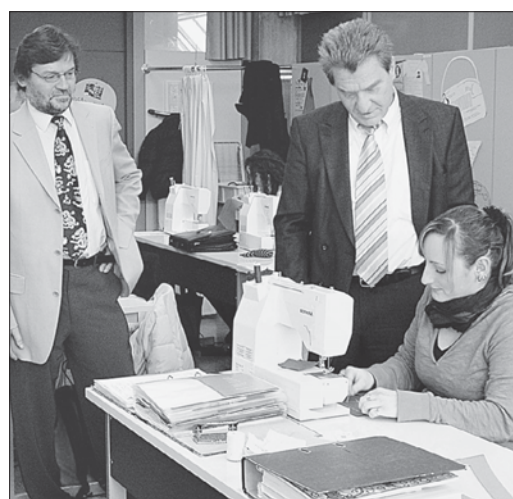
INFORMATIONENABEND

ZUM THEMA »MODERNE GEBÄUDELÜFTUNG«

**Donnerstag, 23.11.2006 ab 19.30 Uhr
bei Haus-Plan Bausysteme GmbH**

Hegastr. 6 · 78234 Engen · www.haus-plan.de · Tel.: 07733/99330 · Fax: 07733/993399

des Gesundheitssystems gedrängt, während Unions-Ministerpräsidenten dies ablehnten. Jetzt wolle die Union den geplanten Verzicht auf den Steuerzuschuss überdenken, um drohende Beitragserhöhungen zu dämpfen,



29 Bewerberinnen gab es für die neu eingerichtete Schulart am BSZ Radolfzell - nur 15 konnten die Ausbildung zur Änderungsschneiderin im September beginnen. Für den neuen Ausbildungsgang hatte das Regierungspräsidium eine neue Lehrstelle genehmigt. Landrat Frank Hämmerle (2.v.r.) als Schulträger informierte sich gestern vor Ort wie der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

durchschnitt von 3 den mittleren Bildungsabschluss zu erreichen. Dieser wiederum öffnet Tür und Tor für die berufliche Weiterbildung.

Dr. Alfred Heck, Leiter der Gewerblichen Schulen am BSZ, zeigte auf, welche Möglichkeiten den Absolventinnen der neuen Schulart offen stehen - das reicht von der Selbstständigkeit über eine Anstellung zum Beispiel in einem Änderungsstudio oder der Textilabteilung eines Kaufhauses bis hin zum Berufskolleg »Mode und Design« oder letztlich dem Besuch der Fachhochschule oder Meisterschule.

Der Möglichkeiten gibt es viele, das mache den Reiz dieser Ausbildung aus.

Heck zeigte sich optimistisch, dass alle Schülerinnen den Abschluss erreichen, er sei mit dem bisherigen Ergebnis zufrieden. Schulträger und Schule setzen große Hoffnungen in die neue Ausbildung. Bewährt sich das Modell, so Landrat Frank Hämmerle, soll es auf alle Fälle fortgeführt werden und wenn möglich ausgebaut werden - denn Interessenten und geeignete Schülerinnen gäbe es genug. BSZ-Schulleiter Rudolf Peisl hat jedenfalls bereits gestern den Auftrag erhalten, alles nötige für eine Verdoppelung der Schülerzahl vorzubereiten - auch wenn er es selber nicht mehr als Schulleiter miterleben wird, denn Peisl geht zum Juli 2007 in den Ruhestand.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

der Modellversuch angelaufen ist. Mit im Bild (v.l.n.r.) Schulleiter Rudolf Peisl und Oberstudienrat Alfred Heck.

Kunstsport für guten Zweck

Volkertshausen (swb). Der Radsportverein Volkertshausen veranstaltet am Samstag, 25. November, in der Wiesengrundhalle eine Benefizveranstaltung zu Gunsten der Jugendhilfe Maria Hof aus Hüfingen. Die Kunstsportler des Radsportvereins und ihre Trainerin Melanie Geiges haben für diesen Abend ein tolles Programm zusammengestellt und werden ihr Können unter Beweis stellen. Ebenso wird ein Vertreter der Jugendhilfe anwesend sein und das Haus Maria Hof in Hüfingen sowie die Arbeit der Einrichtung näher vorstellen. Bereits ab 19 Uhr können sich die Besucher mit einem Vesper stärken, bevor um 20 Uhr der offizielle Programmpunkt beginnt. Anschließend musikalische Unterhaltung und Tanz.

Schnupfer wieder nach Rom

Singen (swb). Der Schnupferverein Singen führt auch im kommenden Jahr wieder eine Fahrt nach Rom durch. Mit auf dem Programm sind ein Tagesausflug nach Subiaco, der ersten Klostergründung des hl. Benedikt, und nach Tivoli in die Villa D'Este mit ihren weltberühmten Wasserspielen sowie eine Halbtagesfahrt nach Ostia Antica. Die Fahrt findet von Freitag, 18. Mai, bis Samstag, 26. Mai, statt. Prospekt mit dem vorläufigen Programm und dem Anmeldeformular können alle Interessenten - auch Nichtmitglieder - bei Leopold Endriß, Major-Scherer-Straße 8, 78224 Singen, Telefon und Fax 07731/947673 anfordern.

Schlagwerk im Planetarium

Kreuzlingen (frö). Am Donnerstag den 30. November gastiert der bekannte Konstanzer Schlagzeuger Patrick Manzecci im Kreuzlinger Planetarium. Um 20 Uhr wird der Kuppelraum mit sphärischen Klängen erfüllt werden. Der Drummer lässt die Zuhörer in die Welt der Klänge und Töne eintauchen. Reservation unter 0041/71/6773800.

Renner und die »blöde Kuh«

Wirtschaftsprüfer Georg Wengert will Parteiausschluss des Ex-OB

Singen (li). Letzte Woche tagte das Bezirksparteigericht der CDU Südbaden. Er hatte sich nochmals mit einem ungewöhnlichen Vorgang aus dem Kreis Konstanz zu befassen, denn Parteimitglied Georg Wengert hat den Ausschluss von Andreas Renner und GVV-Geschäftsführer Roland Grundler beantragt. Im Juni dieses Jahres glaubten die Parteirichter noch, sich aus formalen Gründen als nicht zuständig erklären zu können. Schließlich können nur Vorstände vom Kreisvorstand aufwärts Ausschlussverfahren in Gang setzen. Und dem Einzelmitglied ist dies bisher untersagt. Doch Wengert hält geschickt das Verfahren am Kochen.



Ein Bild aus glücklichen Tagen: Andreas Renner wird vom Regierungspräsidenten Sven von Ungern-Sternberg dekoriert. Dessen Auftritt im Hegau-Gymnasium kurz vor der Landtagswahl fand Renner dann nicht so gut. Es gab deshalb Krach mit Veronika Netzhammer. Durch Georg Wengert wurde es ein Fall für das Parteigericht.

bis heute sogar Mitglied im CDU-Bundesvorstand. Renner räumt aber im Gespräch mit dem WOCHENBLATT ein, dass Wengert in Deutschland mit

seiner generellen Kritik ab § 11 der CDU-Bundesstatuten nicht allein steht. Immer mehr Mitglieder wählen diesen Weg des Protests, Beschäftigungstherapie für die Par-

teigerichte könnte daraus werden. Wengerts Einlassung, ein bestehendes politisches Kartell sei nicht in der Lage ein Ausschlussverfahren in Gang zu setzen, klingt durchaus logisch.

Man bedenke: Wie hätte die CDU einen Kreisvorsitzenden Dr. Wilhelm Hansen ausschließen wollen, der mit Rot/Grün Konstanz Landrat werden wollte? Der § 11 der Parteisatzung schafft Probleme.

Durchaus pikant sind die beiden Begründungspunkte von Wengert, der als GVV-Gegner schon alle Hebel bis Brüssel in Bewegung gesetzt hat. Renner und Grundler hätten ihn von Rechtsgeschäften mit der GVV ausgeschlossen. Zum Kuriosum wird eine Szene auf dem Wochenmarkt in Singen, wo Renner die Landtagsabgeordnete Veronika Netzhammer wenige Tage vor ihrer Wiederwahl als »blöde Kuh« bezeichnet haben soll. Das habe er nach einem Zwiß über den Sinn und Unsinn des Auftritts des Regierungspräsidenten kurz vorher im Singener Hegau-Gymnasium tatsächlich leise vor sich hergesagt, nachdem sie ihm den Rücken gekehrt habe.

Offene Ohren hatten andere dabei allerdings auch gehabt. Wieweit dies parteischädigend sein soll, lässt sich nicht unbedingt erkennen. Sicher ist aber, dass die alte »Männerfreundschaft« zwischen Wengert und Renner weitere kuriose Früchte tragen wird. Die Parteigerichte werden noch länger Arbeit haben.

Atomendlager auf Prüfstand

Schaffhausen (swb). Die Nachricht über ein mögliches Atomendlager im Raum Gottmadingen-Tengen hat weite Kreise aufgeschreckt. Zusammen mit süddeutschen Grünen will die ÖBS (Ökologische Bewegung Schaffhausen) daher ein Podium mit folgenden Fragestellungen organisieren: Wirtschaft, Standort Schaffhausen (auch Weinland, Baden/Württemberg). Was bedeutet ein mögliches Endlager Gottmadingen-Tengen für die Region Schaffhausen? Wirkt bereits die Möglichkeit dieser Bedrohung negativ auf Investoren? Das Podium findet am Mittwoch, 22. November, um 20 Uhr in der Rathauslaube in Schaffhausen statt. Mit dabei sind Hanspeter Lenherr, Regierungsrat, Siegfried Lehmann, Landtagsabgeordneter, Martin Ott, Biobauer.



Vertritt eine Politik für die kleinen Leute: Der SPD-Politiker Ottmar Schreiner in der Singener GEMS swb-Bild: frö

Ein streitbarer Kopf

SPD-Vize Ottmar Schreiner gibt in Singen Visitenkarte ab

Singen (frö). Ottmar Schreiner, Bundestags-Mitglied der SPD und Bundesvorsitzender der Arbeitsgemeinschaft für Arbeitnehmerfragen, war vergangenen Samstag auf Einladung des DGB in der Singener GEMS. Schreiner hatte vor Beginn der offiziellen Veranstaltung ein paar nette Anekdoten parat. Er sei bisher nur einmal in Singen gewesen. Aber er wisse, dass Julius Maggi der Erfinder des sozialen Wohnungsbaus sei. Und: Im Saarland gäbe es für die lieben Toten drei Grabbeigaben: Einen Ring Fleischwurst, eine Flasche Bier und eine Flasche Maggi-Würste. Auch bei den ernstesten Themen sei-

Vortrages bewies der Politiker seinen Humor, ohne den man im knallharten Business der Tagespolitik vermutlich gar nicht existieren kann. Schreiner gilt innerhalb der SPD-Fraktion als streitbarer Kopf. Er thematisiert immer wieder Zustände, die den kleinen Mann angehen: Arbeitslosigkeit und Beschäftigung, Rente mit 67, Gesundheit, Lohnarmut, Mindest- und Kombilöhne. Schreiner geht auch mit der Arbeitsmarktpolitik der eigenen Partei kritisch um. Mit die wichtigsten Themen sind Kinder- und Altersarmut. Laut einer Studie der Universität Frankfurt leben in Deutschland 2,7 Mil-

lionen Kinder unterhalb der Armutsgrenze. Das sind alarmierende Zahlen, die Schreiner in seinem Vortrag bekannt gibt. Weiter sprach der SPD-Mann davon, dass mittlere und untere Einkommen immer stärker belastet würden. Immer weniger Menschen in unserer Gesellschaft haben immer mehr Geld. Diese Entwicklung hält Schreiner für bedenklich. Kürzungen bei der Rente moniert er ebenfalls. Viele Menschen in unserer Gesellschaft hätten Angst vor dem sozialen Abstieg. Das hat auch einen Vertrauensverlust gegenüber der Politik zur Folge. »Unsere Ge-

sellschaft ist zutiefst verunsichert«, sagte Schreiner. Obwohl Deutschland Exportweltmeister ist, haben wir große Beschäftigungsverluste. Das liege an der schwachen Binnenkonjunktur. Schließlich hingen 80 Prozent der Arbeitsplätze an der Binnenwirtschaft. Ottmar Schreiner ging in seinem Vortrag durchaus in Konfrontation zu großen Teilen der SPD. Er erteilte in der anschließenden Diskussion der Rente mit 67 eine klare Absage. Die Anwesenden rief er dazu auf, aktiv Politik mit zu gestalten und sich mit Aktionen und den Problemen einzubringen.

»LOS ÄMOL«



Begriffe ohne Inhalt

Wer weiß schon, das »Sozialraumorientierung« ist? Dieses Modewort geistert schon seit einem Jahr durch den Kreis. Der Verdacht konnte bisher nicht widerlegt werden, dass hohe Sozialkosten künftig durch ehrenamtliches Engagement gebremst werden sollen. Wenn wir alle in unserem Lebensbereich die Augen aufmachen und den potentiellen Täter schon vor der Tat dingfest machen, stimmt sogar die Bilanz der Polizei! Aber das neue Programm muss man den Menschen erst mundgerecht verkaufen. Ein solcher Anlauf wurde letzte Woche im Landratsamt in Konstanz genommen. Da waren die Experten der Gemeinden eingeladen, sich das Konzept wissenschaftlich untermauert vorstellen zu lassen. Dass das nichtöffentlich geschehen sollte, war aus der Einladung nicht zu entnehmen. Umso schneller stand unter Mitarbeiter im Landratsamt draußen vor der Tür. Das war einfach grandios! Engen soll so ein neuer Sozialraum werden, weitere Gemeinden werden folgen. Dem Jugend- und Sozialamt soll Arbeit abgenommen werden - und dies kostengünstig. Aber das wird so funktionieren wie die Aktion »b.free« in vielen Gemeinden des Landkreises: Das Fleisch ist willig, aber der Geist ist schwach! In den Bereichen, in die amtliche wie ehrenamtliche Helfer gehen müssen, tut es schlichtweg weh. Da muss man Durchhaltevermögen und harte Kutteln haben. Da sollten die Amtsleiter erst einmal mit guten Beispiel den Ehrenamtlichen voraus gehen. Wenn es Nacht wird um die einschlägigen Treffpunkte, ist keiner mehr vor Ort dabei. Oder hat sich Landrat Frank Hämmerle schon einmal mit Hells Angels auseinandergesetzt, wenn es in der Nacht zum Beispiel Randalde vor dem Singener Bahnhof gegeben hatte? Der »Sozialraum« steht auf wackeligen Füßen. Gesundbeten lassen kann man ihn nicht einmal im Radolfzeller Weltkloster.

Eine weitere Anmerkung ist dazu notwendig: Es ist schön, wenn die Gewaltproble-

me an den Schulen im Kreis angepackt werden. Da werden Projekte durchgeführt und Ausstellungen gezeigt. Und es gibt jede Menge Pressekonferenzen dazu. Klappern gehört schließlich zum Handwerk. Manchmal hat man als Journalist aber das Gefühl, es gehe mehr um die gute Schlagzeile als um eine nachhaltige Wirkung an der Schule. Da die gleichen Polizeivertreter vor Ort immer das Gleiche sagen, hält sich der Neugiergrad wirklich in Grenzen. Aber man hat wieder etwas getan!

Begriffe ohne Inhalt werden uns tagtäglich serviert. Das Parteiausschlussverfahren, das der Singener Wirtschaftsprüfer Georg Wengert nun gegen Andreas Renner und GVV-Chef Roland Grundler angezettelt hat, lässt sich auch so fassen. Es wird keinen Parteiausschluss geben, peinlich ist die Geschichte wenige Tage vor dem Bundesparteitag der CDU schon, wo Renners Wiederwahl am seidenen Faden hängt. Es ist ein Zwiß unter Parteifreunden, die keine sind. Jeder Junge Unionler lernt die Steigerung von Feind: Erzfeind, Parteifeind. Im Singener Fall ist dies doppelt peinlich und geradezu grotesk: In den Knatsch zwischen der Landtagsabgeordneten Veronika Netzhammer und dem damaligen OB Andreas Renner mischt sich mit Wengert ein Mann ein, der ohne Zweifel in den einzelnen Phasen der Auseinandersetzung nicht drin war. Der Kampf um die Vorherrschaft in der CDU vor Ort hatte viele Facetten. Fakt ist: Veronika Netzhammer hat gewonnen. Ob dies ausreicht, um längerfristig auch eine CDU-Fraktion im Singener Gemeinderat zu führen, ist eine ganz andere Frage. Ob das »Parteifeind« Georg Wengert noch interessiert, ist eine noch ganz andere Frage. Nur eine persönliche Anmerkung: Wenn ich in diesem Zwißigkeiten schon von Georg Wengert zitiert werde, möge es richtig geschehen. Es gibt nämlich mehr Zivilcourage in dieser Welt, als er es sich vorstellen kann.

Hans Paul Lichtwald

Mitbestimmen bei Bodenseeleitbild

Kreis Konstanz (swb). Der politische Druck der Kommunen und der vom Grünen Landtagsabgeordneten Siegfried Lehmann eingereichte Antrag an die Landesre-

raum werden nun zu den Arbeitsgruppen, die die inhaltliche Neubestimmung des Bodenseeleitbildes formulieren, mit hinzugezogen. Von deutscher Seite können drei kommunale Vertreterinnen und Vertreter (zwei aus Baden-Württemberg, einer aus Bayern) teilnehmen. Die Oberbürgermeister Horst Frank aus Konstanz und Josef Büchelmeier aus Friedrichshafen werden die kommunalen Interessen der Bodenseegemeinden aus Baden-Württemberg vertreten. Auch der Kreuzlinger Stadtmann Josef Bieri wird auf Schweizer Seite bei der Erarbeitung der Neufassung des Leitbildes mitwirken. Bei den künftigen Beratungen sollen auch alle Kommunen ein großes Mitspracherecht haben, teilt das Innenministerium Siegfried Lehmann mit.

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) **99750**
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

gierung, die betroffenen Kommunen bei der Erarbeitung der Neufassung des Bodenseeleitbildes stärker mit einzubeziehen, war erfolgreich. Sechs kommunale Vertreterinnen und Vertreter aus dem Bodensee-

Laufend gute Taten

Rege Teilnahme am Sponsorenlauf für Stefan Buhl

Orsingen-Nenzingen (ts). Über 1.000 Läuferinnen und Läufer beteiligten sich am Sponsorenlauf zu Gunsten der Aktion Stefan Buhl in Orsingen. Bereits zum Start um 13 Uhr versammelten sich etwa 500 Sportler an der Kirnberghalle. Nach den Begrüßungs- und Dankesworten von Bernhard Volk, dem Bürgermeister von Orsingen-Nenzingen, hieß es: »Start frei!« Ein nicht enden wollender Wurm aus Menschen, die sich in den Dienst der guten Sache gestellt hatten, bewegte sich auf der mit einem grünen Absperrband ausgekleideten Strecke rund um die Kirnberghalle. Grün ist auch die Leitfarbe der Aktion Stefan Buhl. Entlang der »Linie der Hoffnung« liefen nach eigenen Aussagen der Sportler einige so lang und so weit, wie noch nie in ihrem Sportlerleben. Sie seien einfach »von der Euphorie und der durchweg guten Stimmung angespornt worden«.

Untermalt wurde der Tag von den Talheimer Straßenmusikanten. Der Erlös des Verkaufes ging vollständig zu Gunsten der Aktion Stefan Buhl. Die LG Orsingen war mit etwa 40 Helfern im Einsatz, wie auch der TuS Steißlingen mit 15 Helferinnen und Helfern für die Bewirtung. Zeitweise war im Bereich der Halle so großer Betrieb, dass es zu Stauungen auf der Zufahrtstraße kam. Die freiwillige Feuerwehr Orsingen-Nenzingen hatte daraufhin die Lage schnell wieder unter Kontrolle.

Auch das Rote Kreuz war mit mehreren Helfern vor Ort. Die gute Nachricht hier war, dass es zu keinerlei Verletzungen unter den Sportlern kam. »So etwas habe ich in Orsingen-Nenzingen noch selten erlebt«, erklärte Bürgermeister Volk gegen Ende der Aktion. Er

wie auch Artur Ostermaier konnten sich hautnah auf der 2,5 Kilometer langen Strecke von der Begeisterung anstecken lassen. Der jüngste Läufer war gerade zwei der älteste 70 Jahre alt. Vier Runden war der Durchschnitt aller angemeldeten Sportler. Am späten Abend nach erfolgter Auszählung und Abrechnung hörte man mehrfach nur unglaubliche Stimmen, als die ersten Zahlen bekannt wurden. Die Strecke hat einigen Sportlern so gut gefallen, dass mehrere Läuferinnen und Läufer 45 Kilometer absolvierten. Über 80 Gruppen mit rund 800 Läufern und über 400 Einzelläufer absolvierten ihre Runden. Auch wurde seitens der Organisatoren der Crosslaufserie die Anregung an

die Organisatoren der Veranstaltung herangetragen, einen fünften Lauf zur Crossserie in Orsingen durchzuführen. Das Geld für über 200 Spender konnte den Organisatoren der Typisierungsaktion nach dem Sponsorenlauf übergeben werden. In einem kurzen Gespräch bedankte sich Dietmar Schmid vom Organisationsteam bei allen Beteiligten und Helfern. »Jeder gelaufene Kilometer und damit jede erreichte Neutypisierung kann Leben retten. Die Initiatoren bitten: »Kommen Sie deshalb zur Typisierungsaktion am nächsten Sonntag den 26.11.06 «nach Steißlingen.

Infos und Fotos des Tages gibt es im Internet unter: www.wir-wollen-stefan-buhl-helfen.de.



Über 1.000 Läufer beteiligten sich am Sponsorenlauf zu Gunsten von Stefan Buhl. swb-Bild: Scherer

Entspannend wie ein heißes Bad

Lesungen vor Schülern des Friedrich-Hecker-Gymnasiums

Radolfzell (swb). Wie wäre es, wenn ich tot wäre und dann trotzdem noch beobachten könnte, was um mich herum passiert? Wäre es nicht herrlich, mitbekommen zu können, wie man um mich trauert? - Solche Fragen faszinieren jeden von uns, ganz egal, ob wir 10, 50 oder 80 Jahre alt ist. Was aber, wenn solche Wunschphantasien in

Alpträume umkippen? Dann befinden wir uns mitten im Reich der Literatur. Lesen ist kein untätiges Herumsitzen. »Lesen ist gelenktes Schaffen«, wie Jean Paul Sartre einmal sagte, will sagen: Die Worte nehmen den Zuhörer gefangen, entwickeln sich im Kopf zu farbigen Bildern, bringen die Vorstellungskraft in

Schwung und formen eine andere Welt zwischen Wirklichkeit und Traum. Besser noch als das Lesen ist das Vorlesen. Es entspannt und stärkt trotzdem die Lebenskräfte wie ein heißes prickelndes Bad, es zerstreut und ist zugleich das beste Mittel, um Konzentration zu erlernen. Denn wenn man aufmerksam zuhört, ist man ganz weit weg und trotzdem ganz da. Und wenn jemand so großartig vorlesen kann, wie der Schriftsteller Martin Grzimek, dann ist es einfach unwiderstehlich. 80 Schülerinnen und Schüler im Alter von 10 bis 12 Jahren, die eine Dreiviertelstunde mucksmäuschenstill dasitzen und nicht herumzappeln, das grenzt an ein Wunder. Umso dankenswerter ist es, dass die Stadtbibliothek Radolfzell, großzügig unterstützt durch die Sparkasse Singen-Radolfzell, in diesen Tagen in allen Radolfzeller Schulen Lesungen veranstaltet hat: 55 Lesungen an fünf verschiedenen Orten, in Radolfzell allein 18 Lesungen in 15 verschiedenen Schulen. Im Friedrich-Hecker-Gymnasium

waren es am Tag des Vorlesens drei Autoren, die vor verschiedenen Altersstufen ihre Bücher vorstellten und sich neugierigen Nachfragen stellten. Martin Grzimek las aus seinem unglaublich spannenden, im letzten Jahr erschienenem Buch »Die unendliche Straße«. Christina Koenig konnte Interessantes über das Verhältnis von Roman und Verfilmung mitteilen, denn ihre Bücher wurden wiederholt für das ZDF oder die »Sesamstraße« zu Drehbüchern umgeschrieben. Alois Prinz hatte sich für die älteren Jugendlichen vorgenommen, über Ulrike Meinhoff zu berichten, ihren Werdegang von der engagierten Sozialarbeiterin zur skrupellosen Terroristin. Kinder, die nicht vorgelesen bekommen haben, finden auch später nur schwer ein Verhältnis zu Büchern, sagt die Wissenschaft immer wieder. Vor allem und zuallererst zählt das Vorbild der Eltern. Da kann dann auch die Schule nicht mehr viel ausrichten. Es sei denn, es finden zum Beispiel solche Lesungen statt.



Ganz Ohr waren die Schüler des Radolfzeller Gymnasiums als Schriftsteller Martin Grzimek im Rahmen des Jugendbuchtage aus seinem neuesten Buch vorlas. swb-Bild: Kayser

Menschenleben retten...

Lotti Latrous bei Benefizveranstaltung

Volkertshausen (of). Die Schweizerin Lotti Latrous, die sich in den Elendsvierteln von Abidjan (Elfenbeinküste) für die ärmsten der Armen, vor allem für Kinder und kranke Menschen, mit einem beispielhaften Projekt einsetzt wird für einen Benefizabend nach Volkertshausen kommen und am Samstag, 25. November, 20 Uhr, in der katholischen Kirche St. Verena in Volkertshausen von ihrer Arbeit berichten und um Mithilfe werben. Der Abend wird musikalisch umrahmt von Nicole Fazler (sie ist auch Initiatorin dieser Aktion) wie von ihren Gesangsklassen an den städtischen Musikschulen in Radolfzell und Tuttlingen. Hausherr Pfarrer Engelbert Ruf sowie die evangelische Pfarrerin Brigitte Haug werden an dem Abend mitwirken. Am Freitag, 22. Dezember, wird die engagierte Helferin übrigens im SWR3-Fernsehen bei Wieland Backes im »Nachtcafé« auftreten - in Volkertshausen gibt es die Gelegenheit, diese außergewöhnliche Frau persönlich kennen zu lernen. Lotti Latrous wurde 1953 in Dielsdorf geboren. Sie wuchs in Regensburg auf und ging mit sechzehn Jahren als Au-Pair nach Genf, um Französisch zu lernen. Dort traf sie den Tunesier Aziz Latrous und damit die Liebe ihres Lebens. Durch die Arbeit ihres Mannes als Nestlé-Direktor kamen auch Lotti Latrous und die drei gemeinsamen Kinder Sonia, Selim und Sarah von Jeddah über Nigeria und Kairo nach Abidjan, in die Wirtschaftsmetropole der Elfenbeinküste. Zwei Jahre lang war Lotti Latrous

dort unglücklich, bevor sie im Mutter- Teresa-Spital zu arbeiten begann. Das Elend, das sie, die privilegierte Frau mit Chauffeur und Koch und Swimmingpool, dort antraf, veranlasste sie, in Adjouffou, einem der Elendsviertel Abidjans, ein Ambulatorium zu bauen. Dies mit der vollen Unterstützung ihres Mannes. Kaum war dieses eröffnet, versetzte Nestlé Aziz Latrous nach Kairo zurück. Weil Lotti Latrous das Ambulatorium weiterhin betreiben wollte, handelte sie mit ihrer Familie einen Deal aus: zwei Monate Kairo, einen Monat Abidjan. Es stellte sich allerdings schnell heraus, dass der Spagat zwischen dem Ambulatorium im Slum und der Familie in Kairo auf die Dauer nicht gemacht werden konnte und eine Entscheidung gefällt werden musste. Eine Entscheidung, die Ehe und Familie zwar hart traf, beide aber nicht zerbrechen ließ. Das war vor fünf Jahren. Inzwischen absolvieren die beiden älteren Kinder in der Schweiz die Hottelfachschule, lebt die fünfzehnjährige Tochter mit ihrem Vater in Kairo und Lotti Latrous im Slum von Adjouffou. Sie geht dann nach Kairo, wenn sie damit rechnen kann, dass in den nächsten Tagen keiner ihrer Patienten stirbt. Da dies allzu selten vorkommt, wird sie von ihrer Familie immer wieder besucht. Im Moment entsteht ihr neuestes Projekt, ein Mütter- und Kinderheim. Lotti Latrous erhielt 2002 den Adele-Duttweiler-Preis. Mehr Information gibt es im Internet unter www.lottilatrous.ch



Die Schweizerin Lotti Latrous setzt sich in einem Ambulatorium in Abidjan für die ärmsten der Armen ein. Am 25. November, 20 Uhr, kommt sie zu einem Benefizabend nach Volkertshausen in die St. Verena-Kirche, um über ihre Arbeit zu berichten. swb-Bild: Gabriella Baumann von Arx

INTEGRATION AM SEE

Neues Leben im »Haus Hörle«

Ferien-, Gäste- und Studienhaus in Horn/Neue Angebote werden rege nachgefragt



Nach nur einhalb Jahren Planungs- und Bauzeit ist die integrative Ferien-, Bildungs- und Begegnungsstätte für Menschen mit und ohne Behinderung in Horn in Betrieb gegangen. Anlässlich der Einweihung Ende Oktober wurde eine Sommerlinde gepflanzt. Sie soll die Menschen einladen, unter ihr zu verweilen und zusammenzuwachsen.

swb-Bild: Pudwill

Gaienhofen-Horn (pud). In der Rekordzeit von nur einhalb Jahren ist auf dem etwa 4.500 Quadratmeter großen Gelände der ehemaligen Heimschule »Haus Hörle« neues Leben eingeleitet. Seit dem Sommer hat das Ferien-, Gäste- und Studienhaus sowie das »Gasthaus Hörle« wie geplant seine Pforten geöffnet. Der Betreiber, die »Integration am See GmbH«, hat hier langfristig gesicherte Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderungen geschaffen. In Küche, Service, Hauswirtschaft, Hausmeisterei und Garten sind 16 Mitarbeiter tätig, davon sechs Schwerbehinderte. Sechs Mitarbeiter sind für pädagogische Betreuung, Anleitung und Geschäftsführung zuständig. Fünf Praktikanten, die demnächst eingestellt werden, erhalten ihre berufliche Qualifizierung. »Vor wenigen Tagen hat der erste Schulgänger nach einer Einarbeitungszeit seine Ausbildung angefangen«, freut sich Hans Isert. »Löhne und Betriebskosten müssen zum größten Teil aus dem Geschäftsbetrieb erwirtschaftet werden«, erläutert Andreas Henkel.

Großes Lob zollen beide dem Integrationsamt für die Zusammenarbeit. Schon in der Bauphase wurde wie in einer Integrationsfirma gearbeitet. So wurde das neue Schulhaus zusammen mit heimischen Handwerkern in Eigenleistung saniert. »Zwei schwerbehinderte Mitarbeiter und Praktikanten zur beruflichen Qualifizierung haben geholfen, ihren eigenen Arbeitsplatz zu schaffen. Sie haben zur unglaublichen Einsparung von mehreren 100.000 Euro in nur einem Jahr Bauzeit beigetragen«, berichtet Henkel. Die Gesamtkosten des Projekts belaufen sich auf 3,5 Millionen Euro. Etwa zwei Drittel davon trägt der Investor, die »Hannoversche Kassen«. Die barrierefreien Ferienunterkünfte ergänzen das bestehende touristische Angebot: Eine völlig neue Zielgruppe kann nun die Hörle kennen lernen. »Die erste Saison ist sehr gut angelaufen. Viele Gäste haben bereits für das nächste Jahr gebucht«, so Isert. Auch das »Gasthaus Hörle« mit seinem reichhaltigen Angebot an



Ende August hat das »Gasthaus Hörle« in Horn neu eröffnet. Hier können selbstgemachte Kuchen und auch warme Speisen genossen werden. Im Restaurant mit Küche und Service haben Menschen mit einer Behinderung einen Arbeitsplatz gefunden. swb-Bild: Pudwill

Speisen und Getränken für Jedermann entwickelt sich gut. »Das Team steht auch für Familien- oder Weihnachtsfeiern zur Verfügung und geht gern auf individuelle Wünsche ein«, sagt Henkel. Im Aufbau befindet sich gerade ein spezielles Freizeitangebot. Weiterhin bemühen sich die Verantwortlichen, »unterstützenden

Wohnangebote« wie ambulant betreutes Wohnen zu schaffen. Sie sollen dem Bedürfnis nach mehr Selbstbestimmung jedes Betroffenen gerecht werden. »Eine Wohnschule, ein stationäres Wohntraining, soll ermöglichen, Fertigkeiten und Fähigkeiten zu erlernen, um den Lebensalltag zu bewältigen«, blickt Isert in die Zukunft.

– SiGe-Koordination
nach Baustellen V.
– Altlasten & Baugrund

Ingenieurbüro für
Bauwesen
Arbeitssicherheit
Umweltschutz

bau

Karl-Peter Kunz, Dipl. Geologe
Jörg Steinhäuser, Dipl.-Ing. (FH)
Bauwesen, Projektmanagement

Wehrdstraße 7
78224 Singen

Tel.: 077 31/18 15 45
Fax: 077 31/18 15 46
Mobil: 01 72/7 43 87 57

Ausführung der Rohbauarbeiten



Böhler & Brutscher

Bauunternehmung GmbH

78315 Radolfzell – Industriestraße 1 – Telefon 077 32/94 93-0

Trudi Kalkowski
ENTWURF - PLANUNG - BAULEITUNG

Freie Architektin 78345 Moos
www.1emhild-kalkowski.de

Mitarbeiter Stefan Heermann Dipl.-Ing. (FH)

Wir planen und montieren die komplette
Kücheneinrichtung und den Ausgabebereich

Weissenberger – Großküchen-Center –
GmbH & Co. KG

Im Laufenpark, 79725 Laufenburg, Tel. 077 63-92140, Fax 077 63-5630
www.weissenberger-laufenburg.de
E-Mail: weissenberger-laufenburg@t-online.de

Wochenblatt
http://www.wochenblatt.net

Wochenblatt - Telefon
077 31/88 00-0 - Fax 88 00-36

Sehr nützlich -
Anzeigen studieren

**Herzlichen
Glückwunsch
zur
Eröffnung!**

Ihr Anzeigenberater
von
Radolfzell



Roland Heiner
Tel. 077 32/99 09-77

Wochenblatt

Sauter
PUTZ & STUCK | GERÜSTBAU | HEBEBÜHNEN

Stuck Gerüstbau Aussenputz Brandschutz
Trockenbau Hebebühnen Altbauanierung Vollwärmeschutz
Innenputz Fließestrich Deckensysteme Luftentfeuchter

Sauter GmbH
Carl-Benz-Str. 8 / 78224 Singen
Tel.: 077 31-6 32 24 / www.sauter-putz-stuck.de

Leonhard Hapfer
Fuhr- u. Baggerbetrieb
Garten- u. Landschaftsbau

Gewerbestraße 12
78345 Moos
Tel. + Fax 077 32/61 53
Tel. privat 077 32/563 99

Ausführung der Sanitärarbeiten
und Hackgut-Heizungsanlage

Michael Keller
Sanitär Heizung
Solaranlagen
Blechnararbeiten
Holzpellets-Anlagen
Holzvergaser- Hackgut- Kessel

Siedlung 4, 78234 Engen
Tel.: 07733/7023 FAX: 07733/977726
e-mail: MKC.Keller@t-online.de

HAAS

Blechnerei, Gas- und San. Installationen,
Solar-, Heiztechnik

Engener Strasse 2
78267 Aach/Hegau
Telefon: 07774/ 433
Fax: 07774/ 8329
Email: kontakt@haas-sanitaer.de
Web: www.haas-sanitaer.de

Wir bedanken uns für den Auftrag!

Ruhland
Elektrotechnik GmbH

Weiler Str. 18
78343 Gaienhofen
Tel. 077 35/444
Fax 077 35/424

SCHNEIDER
Der Bauholzprofi

ALLE PRODUKTE
NACH LISTE!

Direkt vom Hersteller!

- BSH
- Duo-/Trio-Balken®
- Rippenholz (Wandholz)
- KVP®
- Bauholz nach Liste
- BS-Deckenelemente
- BS-Deckendielen
- Blockhausbohlen

Holzwerk Gebr. Schneider GmbH
Kappel 28
D-88436 Eberhardzell
Telefon +49 (0) 7355 9320-0
Fax +49 (0) 7355 9320-30
E-Mail info@schneider-holz.com
Internet www.schneider-holz.com

Integration AmSee
Ferien-Wohnen-Arbeit-Bildung-Rekreation
Integrative Angebote für Menschen mit und ohne
Behinderungen am Bodensee.

Gasthaus Hörle

Adventsbrunch am 1., 2. und 3. Advent von 10 - 12 Uhr 10,50 €
Silvesterparty mit Überraschungsprogramm
Neue Öffnungszeiten: Mo.+Di./ Do.+Fr. 15 - 22 Uhr, Mi. Ruhetag
Sa.+So./ Feiertag 12 - 22 Uhr
Samstags, sonntags und feiertags Mittagessen
Wir beziehen unser Gemüse aus biologischem Anbau

Integration AmSee
Hörnliweg 14, 78343 Gaienhofen-Horn
Fon: 07735/ 93770-0 Fax: 07735/ 93770-100
Gasthaus: 07735/ 93770-105
Mail: mail@integration-amsee.de Internet: www.integration-amsee.de

HOLZBAU MASSLER

Im Grund 11
78337 Öhningen
Telefon 0 77 35 / 21 70
Fax 0 77 35 / 87 88
holzbaumassler@t-online.de

- Zimmerei
- Treppenbau
- Bauschreinerei
- Restauration
- Denkmalpflege

Gebr. Lohle KG
Zimmereigeschäft

Hauptstraße 55 · 78337 Öhningen-Wangen
Telefon 077 35/7117 · Fax 077 35/8468

Einbau von Dachfenstern

Ausführung der Bodenbelagsarbeiten

WINTER
Innenausstattung

Schlachthausstr. 1 · 78224 Singen
Tel. 077 31 / 6 31 25 + 6 77 81
Fax 077 31 / 6 45 85

gerhard Weiermann
SCHREINEREI

Wir lieferten
die kompletten
Glasfassaden
und die
Rauchschutz-
türen.

78343 Gaienhofen
Tel. 0 77 35 / 20 83



► NEUES VON GERHARD SCHNEBLE

Eine Ganzleistung bot Gerhard Schneble (Bild) vom TV Gaillingen in der Königsdisziplin der Leichtathletik, dem Marathon. Im Tessin gewann Schneble bereits zum 3. Mal den Herbstklassiker und hatte seine Konkurrenz in 2.29,30 Stunden fest im Griff. Ebenfalls auf Tour war der Radolfzeller Michael Fleiner; er schaffte die Halbmarathondistanz in 1.23,47 Stunden und landete auf dem 113. Platz. Weitere Infos unter www.datasport.de.



Die DJK Singen im Aufwärtstrend: Am Wochenende gab es einen klaren 33:25-Erfolg gegen Ottenheim. Im Rückraum wirbelte: Jens Reuschel.

Mi., 22. November 2006

Seite 12

TOP-THEMA

Gleich drei Mal stand Daniela Drache vom TV Zizenhausen im Finale bei den Südbadischen Badminton-Meisterschaften. Im Mixed gewann sie mit Teamkollege Andreas Bühler überlegen den Titel. Im Herrendoppel unterlagen Bühler/Lars Wegmann knapp im Endspiel.



Sportkalender

Fußball

Landesliga
Samstag, 25. November, 14.30 Uhr: DJK Villingen - FC Neustadt
 SC GoBi - FC Rot-Weiß Salem
 FC Radolfzell - FC WeBi
 FC Bad Dürkheim - Löffingen
 FC Überlingen - SV Großschönach
Sonntag, 26. November, 14.30 Uhr: SV Worblingen - DJK Donaueschingen
 SV Denkingen - Hattinger SV
 FC Überlingen - FC Singen
Oberliga BW, Damen
Sonntag, 26. November, 12.45 Uhr: VfR Engen 1 - SV Musbach

Handball

2. Bundesliga Frauen
Samstag, 25. November, 19.30 Uhr: TSG Ober-Eschbach - SV Allensbach
Südbadenliga, Herren
Samstag, 25. November, 19.00 Uhr: Grenzach - DJK Singen
Samstag, 25. November, 20 Uhr: TuS Steißen - HG Mühlheim/Neuenburg
Sonntag, 26. November, 16.30 Uhr: TV Willstätt II - TV Ehingen
Regionalliga, Damen
Samstag, 25. November, 20 Uhr: VfL Waiblingen - TV Ehingen

Laufsport

Sonntag, 26. November, 10 Uhr: Start der Crosslaufserie in Stockach. Hauptlauf um 10.40 Uhr

Tischtennis

Oberliga Baden-Württemberg, Herren
Sonntag, 26. November, 14 Uhr: TTC Mühlhausen - SC Buchenbach
Badenliga, Damen
Samstag, 25. November, 17 Uhr: TV Sinzheim - TTC Mühlhausen
Sonntag, 26. November, 14 Uhr: TTC Mühlhausen - TTC Wiesloch-Baiertal
 Beide Heimspiele sind in der Eugen-Schädlers-Halle in Ehingen

Jetzt müssen Punkte her

Mühlhausen-Ehingen (swb). Zwar hatte der TTC Mühlhausen in Rastatt bei optimalem Spielverlauf insgeheim auf einen Punktgewinn gehofft, doch konnte man dafür die Zielvorgaben nicht erfolgreich umsetzen. In einer sehr kalten Sporthalle kam der TTC Mühlhausen nie richtig auf Touren und verlor am Ende deutlich mit 3:9.

Am Sonntag möchte der TTC Mühlhausen im Heimspiel gegen den SC Buchenbach die Chance auf einen Punktgewinn gegen den Abstieg aus der Oberliga nutzen. Weitere Informationen unter: www.ttc-muehlhausen.de

Stefan Stark ganz stark

FC WeBi wirbelt in Gottmadingen und gewinnt 3:1

Gottmadingen (mu). Dem Trainertrio des SC GoBi stand die Ratlosigkeit ins Gesicht geschrieben. Was war nur los mit ihren schwarz-roten Schützlingen? Die rannten - einem desolaten Fühnerhaufen ähnlich - übers Spielfeld, landeten dank falschen Schuhwerks bei den Zweikämpfen regelmäßig auf dem Rasen und boten im Landesliga-Derby gegen Aufsteiger FC Welschingen-Binningen ein



Bogdan Schnick: »An manchen Tagen klappt einfach alles!«

ne bedenklich magere Fußballkost. Oder - wie es GoBi-Trainer Bosco Milunovic ausdrückte - »eine desolante Leistung, die ich schnell abhaken möchte«.

Ganz anders sah es Bogdan Schnick. »Diese drei Punkte sind

Goldwert - jetzt haben wir unser Soll für die Hinrunde erfüllt«, freute sich der WeBi-Coach über den Derby-Triumph und strich sich zufrieden über den rasierten Schädel. Zufrieden konnte er mit der Leistung seiner Truppe wirklich sein. Denn die Hegauer spielten unbeschwert auf, waren in Zweikämpfen bissig-unbequem und ließen die Platzherren erst gar nicht ins Spiel kommen. Das irritierte die GoBi-Elf zunehmend. Der sonst brandgefährliche Sturm mit Fuchs, Renna und Co gleich mit zunehmender Spieldauer eher einem lauen Lüftchen und die heimische Abwehr lud geradezu zum Durchspazieren ein.

Diese Einladung nahmen die WeBi-Spieler gerne an; allen voraus Stefan Stark. Der Ex-Konstanzer schloss in der 36. Minute einen Lehrbuchkonter von Watras über Sprenger mit einem satten Schuss zur 1:0-Führung ab.

»Stefan machte eine ganz starke Partie, obwohl er noch angeschlagen ist und zehn Tage nicht trainiert hat«, lobte Schnick seinen Torjäger. Dessen Torhunger war auch nach der Pause noch nicht gestillt. In der 58. Minute legte Stark nach und überwand GoBi-Keeper Philipp Fuchs mit einem gefühlvollen Heber. Anschließend kochten die Emotionen im Kantzel hoch. Nach einem heftigen Zusammenprall zwischen Vito Renna und Webis



Bosco Milunovic: » Ganz schnell abhaken.« swb-Bilder: ts

Torhüter Kaiser forderten die Platzherren vergeblich einen Strafstoß. Der Anschlusstreffer gelang dann drei Minuten später durch Tobias Möhrke, doch trotz einer Nachspielzeit von über sieben Minuten reichte es dem SC nicht für den Ausgleich.

Stattdessen setzte Wolfgang Hoffmann mit seinem 3:1 kurz vor dem Abpfiff das Sahnehäubchen auf den Derby-Erfolg des FC WeBi. »Es gibt Tage, da klappt einfach alles«, so Bogdan Schnick und freut sich bereits auf das nächste Derby am Samstag beim FC Radolfzell.

VfR Engen

verliert Spitzenspiel

Engen (swb). Im Spitzenspiel der Frauen Oberliga Baden-Württemberg verspielte der Tabellendritte VfR Engen gegen den Tabellenzweiten ASV Hagsfeld (Karlsruhe) eine 2:0-Führung und stand am Ende mit einer 2:3-Niederlage und leeren Händen da. Dabei gelang den VfR-Fußballerinnen ein Start nach Maß: In der 10. Minute erzielte Nathalie Riether nach einem gelungenen Konter das 1:0 und wenige Minuten später erhöhte Luisa Radice zum umjubelten 2:0. Doch Hagsfeld kam dank eines fragwürdigen Strafstoßes in der 25. Minute zurück ins Spiel und gleich vor der Halbzeit durch einen krassen Engener Abwehrfehler zum 2:2 aus. Damit nicht genug: Engen konnte in der zweiten Hälfte nur noch reagieren statt zu agieren und musste in der 67. Minute den 2:3-Endstand hinnehmen.

Das Frauen Verbandsligateam des VfR Engen setzt auch beim Rückrudenaufakt seinen erfolgreichen Weg fort. Im Spitzenspiel gegen den Tabellendritten und spielstarken Aufsteiger SG ESV Freiburg/St. Georgen gewann die Mannschaft von Trainer Jürgen Häusle verdient mit 4:1. Die Tore erzielten Steffi Tesch, Barbara Weltin, Sandra Badstene und Susi Keller. Nun überwintert die 2. Mannschaft der Engener Fußballdamen bis April 2007 auf den 2. Tabellenplatz.

Buntes Treiben in Denkingen

Singen/Radolfzell/Worblingen (mu). Wenig erquickend war der Ausflug des FC Singen zum SV Denkingen. Schwierige Platzverhältnisse in Kombination mit einer äußerst fragwürdigen Schiedsrichterleistung ergaben am Ende nur ein 1:1. Dennoch verteilte FC-Coach Peter Alber ein Kompliment an seine Jungs: »Sie boten eine tolle kämpferische Leistung und retteten mit acht Mann den einen Punkt«. Viel Einsatz war für notwendig. Denn eine Viertelstunde vor Abpfiff überschlugen sich die Ereignisse: Nach dem Singener Führungstreffer von Youngster Marko Roth verteilte der Unparteiische gleich drei gelbrote Karten an Mario und Aurelio Baratta sowie an Wolfgang Ast. Dazu gelang Denkingen noch der 1:1-Ausgleich in dieser Phase. Damit ist für den FC die frisch errungene Tabellenführung in der Fußball-Landesliga erst einmal passé. Doch das soll laut Peter Alber schnell wieder anders werden. »Mit dieser Einstellung und diesem Teamgeist können wir am Sonntag gelassen nach Überlingen fahren«.

Erfreulicher gestaltete sich das Heimspiel des SV Worblingen gegen das Tabellenschlusslicht Hattinger SV. Mit 3:0 sammelte die Elf von Trainer Gerold Hanser wichtige drei Punkte und liegt nun auf dem 13.

Tabellenplatz. Die Tore für Worblingen erzielten Uwe Joham, Uwe Maier und Christian Heller. Wenig fürs Auge bot der FC Radolfzell gegen die Gäste des FC Löffingen. Der Mettnauer Sturm war ähnlich harmlos wie der Löffinger und so trennten sich die Teams torlos 0:0. Radolfzell rangiert nun auf Rang 8 und stimmt sich bereits auf das Derby am Samstag gegen Aufsteiger FC WeBi ein.



Christian Heller traf für Worblingen. swb-Bild: ts

HANDBALLSZENE

(le). In der Südbadenliga der Männer waren an diesem Wochenende nur zwei Teams aus dem Hegau im Einsatz. Beide mit guten Erfolgen. Dabei überrascht vor allem die Höhe des Steißflinger Erfolgs in Sandweier. Auch die Singener »Bären« fuhren zuhause einen klaren Sieg gegen den TuS Ottenheim ein. Für beide Mannschaften sieht auch das kommende Wochenende durchaus erfolgversprechend aus. Die DJK muss zum Tabellenvorletzten nach Grenzach und der TuS empfängt im Mindelstall das Schlusslicht aus Mühlheim-Neuenburg. Das sieht zwar alles einfach aus, aber beide sollten angesichts der bisherigen Überraschungen in der Liga nicht überheblich sein. Schwerer wird es für die diesmal spielfreien Ehinger beim Tabellenzweiten in Willstätt. Bleibt zu hoffen, dass es Trainer Claus Ammann bis zum Spiel gelingt, die Blockade seiner Spieler zu lösen und diese wieder frei aufspielen. Sorgenkind bleiben die Ehinger Frauen. Im Kellerderby der Regionalliga verloren sie nach völlig desolater Leistung zu Recht gegen Albstadt. Ob ausgerechnet beim Tabellenführer in Waiblingen der Durchbruch gelingt, erscheint sehr fraglich.

Südbadenliga Männer
DJK Singen - TuS Ottenheim 33:23 (16:12). Die deutlichen Worte von Trainer Adolf Frombach haben ihre Wirkung nicht verfehlt: Im letzten Heimspiel zeigten die Singener »Bären« mehr Biss, bezwangen die Gäste aus Ottenheim deutlich mit 33:23 und behielten damit weiterhin ihre weiße Weste in eigener Halle. »Die Schonzeit ist vorbei, nun müssen wir voran kommen«, gibt Frombach die Marschroute vor. Einen Schwerpunkt setzt er dabei auf die Optimierung in der Ab-

wehr, was gegen Ottenheim bereits erste Früchte trug. Im Angriff würden allerdings noch zu viele technische Fehler gemacht. Dennoch sieht Frombach deutliche Fortschritte in der Entwicklung des »Bären«-Teams und hofft im nächsten Spiel in Grenzach auf einen Auswärtssieg. Die besten Torschützen der DJK Singen waren Markus Reck (10/2), Gabor Soos (8) und Michael Kurz.

(le). **TV Sandweier - TuS Steißen 24:32 (13:17).** Auch beim Angstgegner der letzten Jahre, dem TV Sandweier, gelang es dem TuS den Aufwärtstrend der letzten Spiele erfolgreich fortzusetzen. Nach einer ausgeglichenen Anfangsphase, in der die Gastgeber etwas mehr vom Spiel hatten, konnten die Gäste nach zehn Minuten erstmals mit 5:4 in Führung gehen und gab diese bis zum Schlusspfiff nicht wieder aus der Hand. Ab der Mitte der ersten Halbzeit hatte sich die Abwehr gefestigt und Thomas Georgius begeisterte im Tor mit Glanzparaden. Nach der Pause kam Sandweier zwar noch einmal auf 17:19 heran, als Thomas Georgius aber einen Strafwurf und auch den folgenden Nachwurf parierte, war der Widerstand der Gastgeber gebrochen. Der TuS zog auf 22:17 davon und baute diesen Vorsprung bis zum Ende auf acht Tore aus.

Trainer Erich Merk war mit seiner Mannschaft hoch zufrieden. Sie habe im Angriff und in der Abwehr eine geschlossene Mannschaftsleistung geboten, über 60 Minuten mit großem Einsatz gekämpft und alle Vorgaben erfolgreich umgesetzt. Die erfolgreichsten Torschützen bei Steißen waren Alexander Stehle mit 11, Jonathan Stich mit 8 und Philipp Stoller mit 6 Treffern.



Eine torreiche Begegnung bekamen die Fußballfans zur Einweihung des neuen Rasenplatzes des FC Radolfzell präsentiert: Der Schweizer Erstligist FC Schaffhausen trat gegen das Radolfzeller Landesliga-Team an und weihte den neuen Platz ein. Standesgemäß gaben die Gäste den Ton an und gewannen am Ende 6:1. Den Ehrentreffer für Radolfzell erzielte Rolf Blum wenige Minuten vor Schluss per Elfmeter. Auffälligster Spieler der Schaffhauser war Enzo Todisco, der allein vier Tore schoss. Im Bild gibt Schaffhausens Trainer Jürgen Seeberger (rechts) seinen Schützlingen letzte Anweisungen.

swb-Bild: pud



Top-Quartett des BC Singen von links: Antonio Ruberto, Oliver Graf, Tina Wengenroth und Lukas Sepsi.

Neue Gesichter beim BC Singen

Singen (mu). Neuigkeiten gibt es vom Boxclub Singen: Oliver Graf, 30-jähriger Anwalt aus Singen, ist neuer Vorsitzender des BC und übernimmt damit das Amt von Antonio Ruberto. Dieser wird weiterhin als 2. Vorsitzender im Vorstand der Singener Boxer tätig sein. Zum Präsidenten wurde der Singener Anwalt und Stadtrat Lukas Semsli gewählt.

Das Amt des Kassenswart übt Tina Wengenroth aus und als Cheftrainer hat nach wie vor Giovanni Sestito das Sagen. Schriftführer ist

Günter Joos und als Jugendwart agiert Ivan Pfunt. Der neue Vorsitzende stieg zwar noch nicht selbst in den Ring, bezeichnet sich aber als »begeisterter Boxfan«. Graf möchte den BC so bald wie möglich zurück ins Ligaboxen führen. Falls dieser Coup in diesem Jahr nicht klappt, will man sich weiterhin auf die Nachwuchsförderung konzentrieren und den Boxfans der Region mit Schaukämpfen sehenswerten Sport im Ring präsentieren.

Crosslauf-Saison startet in Stockach

Stockach (swb). Am Sonntag, 26. November, beginnt mit dem ersten von vier Läufen die Crosslauf-Serie 2006/2007.

Übergangslos wird von ebener Straße oder Tartanbahn auf Wald- und Wiesenwege gewechselt - eben Crosslauf. Seit 29 Jahren wird diese Serie, der vier Läufe angehören

gemeinsam auf der Mittelstrecke mit Männern und Frauen über circa 3700 Meter. Der Hauptlauf für Männer und Frauen ist 7800 Meter lang und entsprechend über mehrere Runden länger als die Mittelstrecke, und startet ebenfalls um 10.40 Uhr.

Zum Serienstart dürfte es gleich zu

Bilder + Rahmen Rädle
Wir schließen zum Jahresende! Kaufen Sie jetzt noch ab Lager mit Ausverkauf-Rabatt.
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr. Tel. 07731/68555 - Singen - Hadumothstr. 8

und im rollierenden Verfahren ablaufen, ausgetragen. So sind die Ausrichter, TG Stockach am 26. November, LG Konstanz am 10. Dezember, SV Reichenau am 14. Januar und LT Radolfzell am 28. Januar Garant dafür, dass auch über die Winter-Monate gezielt Wettkämpfe bestritten werden können.

Begonnen wird, wie jedes Jahr, um 10 Uhr mit den Schülern Jahrgang 92 und jünger über circa 1000 Meter.

Die Jugend startet um 10.40 Uhr

SPORT SPOTS

Segler auf Kurs

Die Deligierten des Bodensee-Segler-Tages 2006 wählten den Schweizer Rudi Schellenberg zu ihrem neuen Präsidenten. Schellenberg löst den Österreicher Wolfgang Pschorr turnusgemäß nach drei Jahren ab. Rudi Schellenberg ist Präsident des YC Romanshorn und erfahrener Funktionär. Er wird die kommenden drei Jahre den Kurs des Bodensee-Segler-Verbandes mit 100 Vereinen mit mehr als 20000 Mitgliedern bestimmen. Der Bodensee-Segler-Verband ist Sport- und Interessenvertretung der Segler am Bodensee. Wolfgang Pschorr rückt auf die Position des Vizepräsidenten. Neuer Vizepräsident für die deutschen Vereine ist Alois Kern vom Konstanzer YC.

Eichkorn dominiert

Die Radolfzelliner Bianca Eichler und Anastasia Wagner traten in Stuttgart Emmerholz beim Babolat-WTB-Circuit an. Die an Position eins gesetzte Eichkorn, aktuelle Nummer 47 von Deutschland, dominierte das gesamte Turnier und gab keinen Satz ab. Mit Siegen über Strobel, Bocklet (DTB 184), Trunk (DTB 204) gelang sie ins Finale, welches sie mit 6:2/6:0 gegen Bergner (DTB 208) deutlich gewann. Die ungesetzte 16-jährige Anastasia Wagner besiegte Oswald, Linsenbolz (DTB 96) und Kunzelmann (DTB 192), ehe sie knapp an Bergner scheiterte und somit ein reines Radolfzeller Finale verpasste.

Augenoptiker bieten Sehcheck

Kreis Konstanz (swb). Wer ein Auto fährt, muss mit diesem Auto alle zwei Jahre zur Hauptuntersuchung, denn die Fahrsicherheit hängt ganz entscheidend davon ab, ob Bremsen, Lichter, Reifen, Achsen und Karosserie funktionsfähig sind. Zum Führen eines Kraftfahrzeuges sind neben Kenntnissen sowie Kenntnissen der Straßenverkehrsordnung eine optimale Sehschärfe unbedingte Voraussetzung für sicheres Verhalten im Straßenverkehr, da der Mensch über 90 Prozent der Informationen über die Augen aufnimmt. Ergebnisse aus statistischen Erhebungen des Zentralverbandes der Augenoptiker (ZVA) und des Kuratoriums Gutes Sehen (KGS) belegen, dass die Sehschärfe vieler Brillenträger oft mangelhaft ist. 30 Prozent der deutschen Bevölkerung haben Sehprobleme. 12 Mil-

lionen Kraftfahrer in Deutschland schätzen ihre Sehschärfe als unzureichend ein.

300000 Verkehrsunfälle pro Jahr sind auf schlechtes Sehen zurückzuführen. Besonders im Herbst und Winter ist aufgrund der schlechten Sicht- und Lichtverhältnisse eine optimale Sehfähigkeit wichtig.

Deshalb sollten alle Verkehrsteilnehmer ihre Sehleistung einmal im Jahr beim Augenoptiker testen lassen. Mit der Sehtestaktion »Klare Sicht? - Sehcheck 06« bietet der SWAV gemeinsam mit seinen Mitgliedern Informationen über die Vorteile und die Notwendigkeit eines Sehtestes an.

Im Rahmen der Sehtestaktion führen die durch den SWAV vertretenen Augenoptiker den Sehtest durch und dokumentieren die Ergebnisse des Sehtests im Sehpass durch einen Sehcheck-Aufkleber.

Historische Werbefilme werden gezeigt

Radolfzell (swb). Flimmernde Kostbarkeiten, also Kino-Werbfilme von 1920 bis 1960, vorgeführt von Inge und Heinz Buschko vom Historischen Filmarchiv Filderstadt gibt es am heutigen Mittwoch, 22. November, um 20 Uhr im Bürgersaal des Rathauses Radolfzell.

Mehr als 10.000 historische Werbfilme gehören zur Sammlung von Heinz und Inge Buschko, die damit wohl das größte private Werbefilmarchiv besitzen. Mit großem Aufwand bearbeitet und restauriert Buschko die Filme und macht sie videogerecht.

Schon bevor das Fernsehen aufkam gab es Werbfilme. Anfangs des 20.

Jahrhunderts wurden in den Kinos werbende Stummfilme gezeigt. Einige davon wird Heinz Buschko mit nach Radolfzell bringen. An den Stummfilm-Block, bei dem Werbfilme aus den Jahren 1912 bis 1928 gezeigt werden, schließen sich Spots der Jahre 1930 bis 1945 an.

Den letzten Block bilden die Wirtschaftswunder - Reklamefilme, die noch am ehesten der Werbung ähneln, wie man sie heute kennt. Der vom Stadarchiv Radolfzell veranstaltete Werbefilmabend ist ein echtes Schmankerl.

Er bietet einen einzigartigen Streifzug durch die Geschichte des Werbefilms.

Bach-Oratorium auf der Reichenau

Reichenau (swb). Die Birnauer Kantorei wird am Sonntag den 3. Dezember um 16 Uhr in der Münster-Kirche auf der Insel Reichenau das Weihnachtsoratorium von Johann Sebastian Bach aufzuführen. Neben Chor und Orchester werden das Trompetenensemble Bernhard Kratzer und Bernhard Ladenburger mit dabei sein.

Tannhäuser in der Kunsthalle

Singen (frö). Ein Wagner-Fest in großer Besetzung erwartet die Besucher der Kunsthalle Singen am Donnerstag den 7. Dezember um 19 Uhr mit der opulenten Wagner-Oper »Tannhäuser oder der Sängerkrieg auf der Wartburg«. Das Theater der Stadt Pforzheim reist mit Solisten, Chor und Orchester an. Infos unter 07731/85262.

Ein Leben für den Glauben Pfarrer Konrad Fuchs ist tot

Hegne (frö). Konrad Fuchs, der älteste Einwohner Baden-Württembergs und zugleich der älteste Pfarrer Deutschlands ist tot. Der 109-jährige Geistliche Rat starb vergangene Woche im Pflegeheim in Hegne. Er schlief in seinem Zimmer friedlich ein. Noch im Oktober feierte Konrad Fuchs seinen 109. Geburtstag. Er wurde nach seinem letzten Willen am Dienstag Nachmittag auf dem Friedhof der Pfarrgemeinde St. Nikolaus in Dingelsdorf beigesetzt. Dort wurde Fuchs auch 1897 geboren. Er war Soldat im Ersten Weltkrieg, danach studierte er Theologie in Freiburg. Die Priesterweihe erhielt Fuchs 1923. Er lebte und wirkte in Mannheim, Freiburg und Seebach im Schwarzwald. 1970 kehrte Fuchs in seine Heimat Konstanz zurück. Er war bekannt für das hohe Engagement, mit dem er seinen

Beruf ausübte. Der Verstorbene füllte sein Amt mit einer großen Hingabe und Leidenschaft aus. Dabei immer im Blick das Wohl und den tiefen Respekt gegenüber den Mitgliedern seiner Gemeinden. Fuchs konnte auf die Menschen zugehen, eine Gabe, die heute vielen abhanden gekommen ist. Nicht zuletzt verfügte er über einen unsagbaren Glauben und den nötigen Humor, um solch ein erfülltes Leben und Wirken meistern zu können. Ein schönes Zitat ist von dem freundlichen und lebensbejahenden Menschen überliefert: Auf die Frage, warum er so alt geworden sei antwortete er immer: »Weil ich noch nicht gestorben bin.« Mit Konrad Fuchs verliert die Region eine ihrer markantesten und kraftvollsten Persönlichkeiten. Möge er seinen wohlverdienten Frieden finden.

Nur eine genaue Diagnose hilft Kostenlose Lese-/Rechtschreibtests im LOS



Testtag im LOS am 2.12.06

Deutscharbeiten waren für Sarah ein rotes Tuch. In allen Fächern kam sie gut mit, aber Lesen und Rechtschreiben waren eine einzige Katastrophe, erzählt ihre Mutter. Sie konnte sich einfach nicht richtig konzentrieren. Dabei ist sie nicht dumm - im Gegenteil. Doch wie soll sie je eine weiterführende Schule besuchen können?

Probleme im Lesen und Schreiben werden oft als Konzentrationsmangel interpretiert. Wie Sarah verfügen viele Kinder nicht über die erforderliche Sicherheit im Lesen oder Rechtschreiben. Das LOS fördert Ihr Kind ganz gezielt dort, wo es Schwächen in der Rechtschreibung, im Lesen, aber auch bei der Konzentration hat. **Melden Sie Ihr Kind noch heute telefonisch zum kostenlosen Test seiner Lese- und Rechtschreibleistung an. Über Test und individuellen Förderunterricht informiert Sie Dr. Siegfried Pfitznermaier**
LOS Singen, Schwarzwaldstraße 17
Telefon 07731/181500



»Alle Jugendlichen sind versorgt!«

Kreis Konstanz (swb). Elmar Häusler von der IHK Hochrhein-Bodensee hat allen Grund zur Freude.

Die geplanten zweiten Nachfassaktionen in Singen-/Stockach und Konstanz für ausbildungsfähige Jugendliche, die hoch keine Lehrstelle gefunden haben, konnten abgesagt werden.

Der Grund: »Wir konnten vorher alle ausbildungsfähigen Jugendlichen mit einer Lehrstelle versorgen«, erklärt Ausbildungsberater Elmar Häusler. Zuvor hatten die Arbeitsagentur Konstanz und die IHK die noch Unvermittelten gezielt angesprochen.

In Singen waren das 18, in Konstanz acht. »In Singen sind alle ge-

kommen und alle waren auch pünktlich«, freut sich Häusler. »Nicht jeder von ihnen hat eine Lehrstelle in seinem Traumberuf bekommen, aber es sind im Landkreis Konstanz nun alle versorgt!« Neben den ausbildungsfähigen Jugendlichen konnten die Ausbildungsexperten auch den Minderqualifizierten helfen.

Zwanzig junge Leute befinden sich in Vorbereitungsmaßnahmen wie Berufserkundungen und Berufspraktika.

Elmar Häusler hat darüber hinaus noch einige unbesetzte Stellen in der Tasche: »Es gibt noch Ausbildungsplätze zum Mechatroniker, als Elektroniker und in den Metallberufen.«

Ausbildung zum Arbeitserzieher

Reichenau (swb). Die IB-Medizinische Akademie Reichenau hat eine neue Schule im Schloss Königsegg eingerichtet. Im Rahmen einer zweijährigen Ausbildung und anschließendem Anerkennungsjahr werden dort Arbeitserzieher/innen bis zur staatlichen Anerkennung ausgebildet. Was ist Arbeitserziehung? Arbeit ist zweckgerichtete und wertschöpfende Bestätigung des Menschen. Sie dient der individuellen und gesellschaftlichen Bedürfnis- und Daseinsbefriedigung. Der Arbeitserzieher geht in seiner beruflichen Ethik davon aus, dass alle Menschen, behinderte, kranke wie gesunde, ein Anrecht haben auf Aus-

und Fortbildung, um nach ihren individuellen Möglichkeiten an den Arbeitsplatz eingesetzt und vermittelt zu werden. Einen breiten Raum nimmt die fachpraktische Ausbildung in den Bereichen Holz, Metall, Pneumatik und gestalterische Techniken ein. Im Rahmen der Ausbildung wird viel Wert auf interdisziplinäre Vernetzung, Förderung der Persönlichkeit und der sozialen Handlungsfähigkeiten gelegt.

Informationen gibt es bei der Schule Feursteinstraße 55/Haus 27, 78479 Reichenau. Schulleiter Herr Mallach gibt unter der Telefonnummer 07531/94295916 gerne weitere Auskünfte.

Kreativer Berufseinstieg

Konstanz (swb). Der schwierige Arbeitsmarkt erfordert kreative Strategien bei der Jobsuche. In einem Vortrag von Rüdiger Salomon, Berater für akademische Berufe bei der Agentur für Arbeit Konstanz, werden verschiedene Strategien für den Berufseinstieg vorgestellt. Die Veranstaltung findet am 30. November, ab 18.15 Uhr in der Universität Konstanz (Raum E 402) statt und wendet sich besonders an Hochschulabsolventen und Jungakademiker. Um die geforderte Berufserfahrung und Branchenkenntnis zu erlangen, bieten sich neben dem klas-

sischen Arbeitsvertrag auch zahlreiche andere Möglichkeiten: Franchising, Dienstvertrag als Freiberufler, Werkvertrag, freie Mitarbeit, Praktika, Existenzgründung oder Zeitarbeit, um nur ein paar Beispiele zu nennen. Rüdiger Salomon will mit diesem Vortrag kreative Möglichkeiten für den Berufseinstieg in schwierigen Zeiten aufzeigen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Der Vortrag ist kostenfrei. Nähere Informationen können per Email angefordert werden: konstanz.hochschulteam111@arbeitsagentur.de.

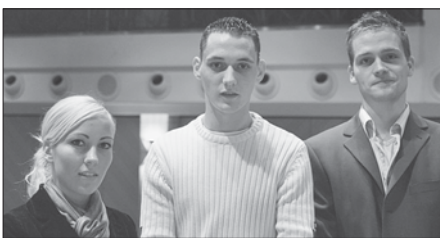
Immer noch goldenen Boden

Freisprechungsfeier für Gesellen im Handwerk

Radolfzell (frö). Die Kreishandwerkerschaft Westlicher Bodensee-Radolfzell hatte zur Freisprechungsfeier und zur Überreichung der Gesellenbriefe an die Junghandwerker geladen. Neben den frischgebackenen, zahlreich erschienenen Gesellen, 81 weibliche und 218 männliche an der Zahl und den Angehörigen waren auch zahlreiche Vertreter aus Wirtschaft und Politik anwesend. Kreishandwerkermeister Rainer Kenzler begrüßte. OB Dr. Jörg Schmid sagte, die Freisprechungsfeier sei ein schöner Brauch, die jungen Gesellen hätten alle Chancen, die Zukunft zu gestalten. »Wir alle sind Lernende ein

Andreas Jung ermunterte den Nachwuchs also dahingehend, beizeiten den Schritt in die Selbstständigkeit zu wagen. Danach hielt der Aufsichtsratsvorsitzende der Hymer AG und mehrfache Buchautor Dr. Gerhard Gross die Festansprache. Man könne stolz auf das Deutsche System sein, das Handwerk habe immer noch Zukunft. Jungen Menschen eine fundierte Ausbildung zukommen zu lassen habe bei uns eine große Tradition, so Gross. Ausdauer lohne sich eben doch und um mit Fontane zu sprechen: »Am Mut liegt der Erfolg«. Deshalb benötigen wir Respekt, Fleiß und Verlässlichkeit. Tugenden, die nicht in Vergessenheit geraten dürfen. Schlussendlich sei eine gute Qualifikation der Schlüssel zu unserer aller Zukunft. Gross mahnte die Jungen zur Neugier, Offenheit und zur Lernbereitschaft. Die Preisträger im Hand-

werk: Simone Inholz (Auge-noptiker), Maximilian König (Bootsbauer), Jean-Christoph Dijon (Bürokaufmann), Anne-Kathrin Mai, Ute Binder (Damenschneider), Benjamin Bartl, Jochen Leiber, Andreas Semmelmaier, Simon Leppin, Radek Reindl (Elektroinstall.), Jan Scholz, Christian Schneble (Informationselektroniker), Christine Zieger, Stephanie Beer, Dorothea Reichert, Tina Schellhammer, Christina Wagner, Aline Wenger (Friseurin), Saskia Lina (Goldschmied), Armin Kienzler, Tobias Futterer (Landmaschinenmechaniker), Silvana Loperfido, Klaus Schmid, Daniel Barinka, Simon Ehinger, Adrian Stanik (Maler), Christian Gantze (Fahrzeuglackierer), Benjamin Günther, Florian Werkmeister (Maurer), Nico Jeske, Thomas König (Straßenbau), Maximilian Vogel, Tobias Lehmann, Simon Bromma, Christoph Ruh (Metall), Christian Schneider (Feinwerker), Matthias Riegger, Daniel Patzke (Modellbau), Markus Singler (Anlagenmechaniker), Markus Wullich (Gas und Wasser), Pascal Stierle (Zentralheizungs- und Lüftungsbauer), Heiko Lütin (Klempner), Fabian Büchel (Sattler), Christine Hangartner, Christian Müller, Daniel Schmidt, Helena Wegler, Tobias Scheu, Laura Rohrer, Pasqual Schulz (Schreiner), Bertram Lempp, Andreas Heim, Thirayut Plümsamran (Stuckateure), Florian Kopp, Stephan Löhle (Zimmerer).



Sie sind die Besten der Besten: (v.l.) Christine Zieger (Landes- und Bundessiegerin Friseurin), Christian Gantze (Landes- und Bundessieger Fahrzeuglackierer) und Max König (Landessieger Bootsbauer).

Leben lang«, so der OB. Hilzingsen Bürgermeister Franz Moser sagte, das Handwerk habe immer noch goldenen Boden. Die finanziellen Mittel, die der Kreis in die Schulen investiert, seien immer noch bestens angelegt. Bundestagsabgeordneter

Leben lang«, so der OB. Hilzingsen Bürgermeister Franz Moser sagte, das Handwerk habe immer noch goldenen Boden. Die finanziellen Mittel, die der Kreis in die Schulen investiert, seien immer noch bestens angelegt. Bundestagsabgeordneter

Keltische Siedlung gefunden

Archäologen wurden in Welschingen fündig

Welschingen (frö). Seit August wurde an der nördlichen Gemarkung Welschingen gemessen und gegraben. Im Oktober wurden die Messungen eingestellt. Das Team um den Kreisarchäologen Jürgen Hald ist auf eine große Keltische Siedlung getroffen. Zuerst haben Luftbilder auf eine eventuelle Siedlung hingewiesen. Danach wurden drei kleine Sondagen mit einem Bagger angelegt. Es zeigte sich, dass es sich um eine rechteckige Grabenanlage der jüngeren Eisenzeit (etwa 250-100 v.Chr.) handelt. Das Gebiet soll 2007 als Baugebiet erschlossen werden. Da die Ausgrabungen auf großes Interesse in der Bevölkerung stießen, wurde im September ein Tag des offenen Denkmals durchgeführt, an dem an die 200 Besucher gekommen waren. Bis Ende Oktober konnte der komplette Bereich des im ersten Bauabschnitts liegenden keltischen



Sie haben ganze archäologische Arbeit geleistet: Dipl. Geologe Christian Hübner (re.) und Kreisarchäologe Jürgen Hald (Zweiter von rechts).

Grabenwerks untersucht werden. Nun sind die Messungen zu Ende. Es hat sich gezeigt, dass die Siedlung viel größer war als ursprünglich erwartet. Nach einem Befund ausgewerteter Luftbilder konnte man erst die eigentliche Größe der Anlage absehen. Bis heute ist die ehemalige Siedlungsbefestigung auf et-

wa 710 Meter Länge nachgewiesen. Offensichtlich wurde eine Fläche von 15-20 Hektar zwischen Welschingen und der Kiesgrube Kohler durch eine massive Holzwand aus Spaltbohlen abgeriegelt. Auch eine Quelle konnte nachgewiesen werden, die optimale Siedlungsbedingungen garantierte. Die Archäologen waren selbst überrascht

über das, was hier alles gefunden wurde. Jeweils Quadrate mit 15 bis 50 Zentimeter wurden einzeln vermessen. Mit dem damit entstandenen Raster kann man nun sehr genaue Aussagen treffen. Die Siedlungsgröße war schnell erfasst, aufgrund einer guten Erfahrung hat das Projekt eine große Planungssicherheit. Keltische Siedlungen dieses Ausmaßes waren im Hegau bisher nicht bekannt. Momentan werden geophysikalische Messungen im zur Überbauung erwarteten Bereich durchgeführt. Die mit modernen Sonden von Geologe Christian Hübner aus Freiburg durchgeführten geomagnetischen Messungen erlauben Einblicke in den Boden ohne diesen aufgraben zu müssen. Jürgen Hald ist zurecht ein wenig stolz, denn das Ergebnis hatte noch vor wenigen Monaten kaum einer für möglich gehalten.

KURZ & BÜNDIG

Offenes Advents- und Weihnachtsliedersingen am ersten Adventssonntag, 3.12., im Bürgersaal des Rathauses Radolfzell. Unter der Leitung von Kurt Gallmann findet das Singen in der Zeit zwischen 9 und 12 Uhr sowie von 14 bis 16.30 Uhr. Gleich im Anschluss ist das festl. Abschluss-Singen im Bürgersaal.

Beratung für Handwerker »Betriebswirtschaft« Tel. 07531/205374; »Technologie/Innovation« Tel. 07531/-205376; »Umweltschutz« Tel. 07531/205375. **Die Gemeinsame Service-stelle für Rehabilitation**, Singen, Julius-Bührer-Straße 2 bietet umfassende Beratung in allen Rehabilitationsangelegenheiten für alle Träger der Rehabilitation. Sprech-

zeiten: Mo-Mi 8-16 Uhr, Do. 8-18 Uhr und Fr. 8-12 Uhr oder nach Vereinbarung.

ohne Kinder. Weitere Infos bei Claudia Roser (Hebamme), Tel. 07557/929959.

Die Gruppe »Kleeblatt« f. Mütter/Väter, die ein Kind mit Behinderung haben (unterschiedliche Behinderung, unterschiedliches Alter) treffen sich jeden 2. Donnerstag im Monat zum Austausch von Erfahrungen bei einem gemütl. Frühstück mit oder

Kreisgruppe Bodensee (Väteraufbruch für Kinder e.V.) trifft sich jeden ersten und letzten Montag im Monat im Nachbarschaftstreff »Lilje«, Berlinerstr. 8, Singen-Süd, jeweils ab 19.30 Uhr. Infos unter: 0172-6642123. Nächster Termin: Mo., 27.11.

SONNENLANDSCHULE STOCKACH

Ausführung der Rohbauarbeiten

Herzliche Glückwünsche zur Einweihung des Erweiterungsbaus sowie zu den beiden Jubiläen



MÜHLHERR-WAGNER GMBH
Bauunternehmen – Baustoffe
Hoch-, Tief- und Ingenieurbau
Gipsarbeiten und Glasbausteinverlegung, Lieferung sämtlicher Baustoffe
78333 STOCKACH • Telefon 077 71/87 05-0, Fax 87 05-10

Die Sonne lacht wieder

Einweihung wird am 24. November gefeiert

Stockach (sw). Die Schüler sind ganz ruhig und leise. Sie unterhalten sich nur flüsternd und widmen sich ohne große Geräuschkulisse ihrem Essen. Dabei hätten die Kinder der »Sonnenlandschule« in Stockach durchaus Grund zum Jubeln. Zu Anfang des Schuljahres wurde der neue Anbau in Betrieb genommen, in dem der Speise- und Gemeinschaftssaal untergebracht ist. Das feiert die in Trägerschaft des Landkreises stehende Sprachheilschule ausgiebig: Am Freitag, 24. November, lädt sie von 14.30 bis 18.30 Uhr zu einem Tag der offenen Tür ein. Dann wird der neue Anbau eingeweiht. Er ist ein prächtiges Schmuckstück – eingeschossig, mit Unterkellerung und einer Bruttogrundfläche von 284 Quadratmetern. Mit seiner Fertigstellung hatte der ehemalige Speisesaal im Hauptgebäude ausgedient.

Der überflüssig gewordene Veteran wurde in zwei Klassenzimmer mit einer Gesamtgrundfläche von 96 Quadratmetern und einen Besprechungssaal umfunktioniert. Natalia Wilczek, die Pressesprecherin des Landkreises Konstanz, kann weitere Zahlen nennen: Die Gesamtkosten der Baumaßnahme beziffert sie mit 993.997,12 Euro. Also einer runden Million Euro. Der Landkreis musste über eine halbe Million Euro beisteuern. Die restlichen Kosten in Höhe von 474.000 Euro wurden über einen Zuschuss aus dem »Investitionsprogramm Zukunft, Bildung und Betreuung« (IZBB) des Bundes abgedeckt, der für die Schaffung des neuen Speise- und Gemeinschaftsraums gewährt wurde. Der Anbau war nötig geworden, weil die Schülerzahlen an der »Sonnenlandschule« ständig zunahmen.

Es war zu wenig Platz da, also musste Platz geschaffen werden. Bereits am 30. April 2001, erklärt Natalia Wilczek, hatte die Schule ihren Raumbedarf angemeldet. Nach Antragstellung und -bewilligung wurden Konzept und Entwurf am 6. Dezember 2004 im Kreisgremium vorgestellt. Die Baugenehmigung erfolgte am 12. Mai 2005. Es kamen Schweiß treibende Tage, denn der erste Spatenstich

und der Baubeginn im Juli 2005 fanden bei heißen Temperaturen statt. Auch während der winterlichen Kälte standen den Verantwortlichen wohl die Schweißperlen auf der Stirn, denn sie brachten die Baumaßnahme in einem rasanten Tempo zu Ende: Der Neubau mit dem Speisesaal war im Juli 2006 fertig. Im August und September 2006 erfolgten während der Sommerschulferien der Anschluss und der Umbau im Bestand und die Gestaltung der Außenanlagen. Nun wurde das schmucke Prachtstück in Betrieb genommen.



Der neue Anbau der »Sonnenlandschule« in Stockach wurde für Gesamtkosten in Höhe von etwa einer Million Euro fertig gestellt. swb-Bild: Weiß

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon 077 31/8800-0 • Fax 8800-36

Stuckateurbetrieb **mauch**
Gerüstbau und Trockenbau
Innen- und Außenputze
Altbausanierung, Vollwärmeschutz

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zum Umbau
ZIMMEREI-INNENAUSBAU
78253 Eigeltingen
Tel. 077 74/390
www.martin-zimmerer.de
■ Dachstühle ■ komplette Dachausbauten ■ u.s.w.

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau!
Gerüstbau und Trockenbau
Innen- und Außenputze
Altbausanierung, Vollwärmeschutz
Rich.-Stocker-Weg 8
78333 Stockach (Wahlwies)
Tel. 0 77 71 / 41 03
Fax 0 77 71 / 6 23 61

Wir bedanken uns für den Auftrag und gratulieren zum gelungenen Umbau
FENSTERBAU G. WURST
Stegwiesen 4a, 78333 Stockach,
Tel. (077 71) 9 10 50, Fax 9 10 51

Wir gratulieren zum gelungenen Umbau und bedanken uns für den Auftrag.
Fliesen Nagel
• Fliesen, Mosaik und Natursteinverlegung
• Fliesenhandel
Ihr Fachbetrieb für Neubau, Umbau und Renovierungen
78333 Stockach, Meßkircher Straße 130
Telefon 077 71 / 1862, Fax 077 71 / 5994

PAUL SAUM
Gartenplanung und Beratung
• Pflanzen- u. Natursteinarbeiten
• Wege- und Mauerbau
• Wasseranlagen
Die im Jahr 1983 durch Paul Saum gegründete Firma entwickelte sich in den über zwei Jahrzehnten ihres Bestehens zu einer der führenden Garten- und Landschaftsbauern in der Bodensee-region. Zusammen mit Landschaftsarchitekten und Architekten werden überwiegend für private, aber auch für öffentliche Auftraggeber, Landsgartenhäuser und Wohnbaugesellschaften sowie Bauträger, Projekte in einem Umfang von 80 km realisiert und betreut.
Bruch 1
78355 Hohenfels-Liggeradorf
Tel. 07557/92 96-0
Fax 07557/92 96-20
glaubs@saum.de
www.saum.de
• Dach- u. Fassadenbegrenzung
• Pfanz- und Pflanzarbeiten
• Regenwasserentwässerung
• Baumpflege



FAMILIEN-ANZEIGEN



*Für die Glückwünsche, Geschenke
und den wunderbaren
Hochzeitstag möchten wir
uns auf diesem Wege bei
unseren Freunden,
Arbeitskollegen und den
Bewohnern des APH ganz herzlich
bedanken.*

Martina und Ralph

Wir gratulieren den beiden Blumenfeiern

Jung-Meistern Pätrick und Mathias

zur bestandenen Meisterprüfung
im Maurer- und Betonhandwerk.

Alles Gute für Eure Zukunft.

Fam. Schwald & Fam. Schultzeiss

*Kurze, unser kleiner Sonnenschein
ist endlich da.*

Jenna-Sofie Forßbohm

geb. 21.11.06

um 3.38 Uhr

*Es freuen sich die Großeltern
Rosa und Hans-Peter Knaetke
die Eltern*

Cristina Pescadinha und Sven Forßbohm

DANKSAGUNG

Wir danken allen, die in den Stunden des Abschieds von
meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa

Emil Bohn

sich mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf
vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Radolfzell, im November 2006

Ljubica Bohn mit Kindern und Familien



Evangelium ist Gottes Kraft zum Heil jedem Glaubenden. Römer 1,16

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10.45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12 Radolfzell

Danksagung

Herzlichen Dank möchten wir allen sagen, die sich
beim Abschied unserer lieben Mutter

Maria Rees

in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck
brachten.

Besonderen Dank dem Pflegeheim St. Verena in
Rielasingen und Herrn Dr. M. Cologna für die
ärztliche Betreuung.

Elfriede Klöck mit Familie
und alle Angehörigen

Eine Stimme, die vertraut war, schweigt. Ein Mensch, der immer da war,
ist nicht mehr. Was bleibt, sind Erinnerungen.

Danksagung

Maria Handloser

geb. Klopfer

Herzlichen Dank allen, die sich beim Tode unserer lieben Mutter in stiller Trauer mit uns
verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Gottmadingen-Murbach, im November 2006

**Hermann Klopfer
Klara Handloser
Edith Heiss**

Liebet einander, so wie
ich Euch geliebt habe.
Joh. 15, 12

Ein erfülltes Leben ging im gesegneten Alter von 95 Jahren zu Ende.
In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Sofie Guggolz

geb. Weber

* 19.10.1911 † 18.11.2006

Trägerin des Bundesverdienstkreuzes

Es trauern um sie
Volker und Klaus Guggolz
mit Anverwandten

Singen, Anton-Bruckner-Str. 41

Traueranschrift: Volker Guggolz, Köhlerwaldweg 11, 69259 Wilhelmsfeld

Die Beerdigung findet am Donnerstag, dem 23.11.06, um 13.00 Uhr auf dem
Waldfriedhof Singen statt. Abends um 18.30 Uhr Rosenkranz, anschließend um
19.00 Uhr Trauergottesdienst in der Liebfrauenkirche.

Von Beileidsbezeugungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Eine Kondolenzliste liegt auf.

Danksagung

Jakobine Gaulocher

geb. Schätzle

Wir danken allen sehr herzlich, die sich in der Trauer
und ihrem Tod mit uns verbunden fühlen, ihr die
letzte Ehre erwiesen haben und uns ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum
Ausdruck brachten.

Beuren a. d. Aach, im November 2006

Im Namen aller Angehörigen
Erich Gaulocher

Danksagung

Herzlichen Dank für die überaus große Anteilnahme am Tode
meines lieben Mannes, unseres guten Vaters, Opas, Onkels
und Paten

Karl Fendrich

Bedanken möchten wir uns bei allen, die durch Wort, Schrift, Blumen
und Geldspenden ihre Verbundenheit zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank Herrn Pfarrer Meier für den geistlichen Beistand
in den Tagen vor dem Tode und der tröstlichen Worte bei der
Beerdigung.

Ebenfalls danken möchten wir Herrn OB Oliver Ehret für die ergreifende
Ansprache, Ortsvorsteher Mayer für seine Rede im Namen der Freiw. Feuerwehr,
welche ihn zum Grabe geleiteten und allen hiesigen Vereinen sei herzlich gedankt.
Herzlichen Dank auch allen Ärzten von Singen und Radolfzell für ihre
Bemühungen!

Singen-Friedingen, im November 2006

Im Namen aller Angehörigen
Maria Fendrich geb. Graf

ÄRZTETAFEL

praxis für naturheilkunde
günter weigl
enge str. 6 - 78224 Singen
tel. (07731) 7 9138 90

osteopathie / dom • asiatische medizin • rehabilitation

- Vortrag Hilfe bei Rückenschmerzen, den ganzen Körper sehen 29.11.2006 - 18.00 Uhr - Drogerie Rümmele/Vortragssaal
- Meditation mit Mönchen des buddhistischen Zentrums Rikon/CH 04.12.2006 - 19.30 - Praxis Enge Straße 6.

KINDERN HELFEN, dort wo sie zu Hause sind
Bezirkssparkasse Singen-Radolfzell
Konto-Nr.: 491 822 56 • BLZ 692 500 35
Info: www.mfor.de Tel. 077 33 / 70 10

NEU + NEU + NEU + NEU + NEU + NEU
Indoor Beach Soccer
Racketcenter
squash badminton tennis
Masurenstraße 42, 78224 Singen
07731/297 00

toom BauMarkt

Beachten Sie unsere Beilage in dieser Ausgabe

LED-Spotserie (blau, weiß oder rot)
geringe Wärmeentwicklung
Kleinstenergieverbrauch
Schaltenergieverbrauch
5 Jahre Garantie

Ihre Vorteile
• geringe Wärmeentwicklung
• Energieersparnis
• lange Lebensdauer

Kleinstspot m. Flexarm 19,99
Wandspot mit Schalter 21,99
ab 16,99

0,25-l Flasche 279 (11-116)

Zug-, Kapp- und Gehrungssäge „SZK 200“
ideal für den Zuschnitt von Parkettböden, Paneelen und Kunststoffprofilen, durch Zug-Funktion erhöht sich die Schnitttiefe von 125 mm auf 180 mm
69,99

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 077 32-92230
Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

Raumkultur SPEICHER

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

*Ein unschlagbares Duo:
Karos und Streifen - dieses fabelhafte Duo gibt dem Landhausstil eine frische, moderne Prise - in Kombination mit fröhlichem Sonnengelb, frischem Apfelgrün und einem frischen Rot absolut rekordverdächtig!*

- ◆ Gardinen
- ◆ Bodenbeläge
- ◆ Möbel
- ◆ Wohnaccessoires
- ◆ Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 077 31/690 05
Fax 077 31/674 27

Wir schenken Ihnen eine CallYa-Dose!

***Unsere ersten 100 Kunden ab Donnerstag, 23. November 2006 erhalten von uns: 1 Vodafone CallYa-Dose (ohne Handy) geschenkt!**

Voraussetzung ist eine bei uns gültige, durchgeführte Registrierung. Bitte bringen Sie dazu Ihren Ausweis mit. Nur 1 Dose/Registrierung pro Kunde möglich

Bitte beachten Sie auch unsere Angebote in der Beilage!

Schellhammer
www.schellhammer-singen.de
Singen Süd - Industriestraße 1a
Tel. 07731/5904-0 im **GRANDHAUS**
direkt vor unserem Haus: Bushaltestelle Industriestraße Linie 4, Richtung Bahnhof - Konstanzer Straße

BEILAGENHINWEIS

Unsere heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe: Schellhammer GmbH
Teilausgaben: PLUS Warenhandels-Gesellschaft Sportwerbung Eugen Willmann KARSTADT Warenhaus AG F.W. Woolworth Co. GmbH Wohnland Hauber GmbH Sonnenwürbel Naturkost toom Baumarkt Reddy Küchen NKD

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

An die Wäsche

Kinderlegging	3,33 €
Da-Legging	6,66 €
Ki.-Hemd od. Slip	-99 €
Da.-Freizeithose	7,99 €
Herrenhose lang	5,99 €

HERMKO Fabrikverkauf
Rietheim/TUT - Tel. (07424) 2929
Mo. - Fr. 8⁰⁰ - 12⁰⁰, Mo. - Do. 13⁰⁰ - 17⁰⁰ Uhr
Fr. 13⁰⁰ - 16⁰⁰, Sa. 9⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr

Klicken Sie doch mal rein!
Wochenblatt .net

Kinder brauchen Familie, damit aus ihnen echte Freunde werden.

SOS Kinderdorf e.V.
www.sos-kinderdorf.de

Kalbsgulasch 100 g 1,29 €	Rindersteaks aus der Hülfe 100 g 1,29 €
Pollo fino Hähnchenspezialität aus der Keule 1 kg 8,99 €	Portionswürstchen Lyoner, Bierwurst, Paprika-Lyoner Stück 1,99 €
Bauernschinken 100 g 1,49 €	Orig. Südtiroler Bauernschinken 100 g 1,79 €
Dtsch. Grünländer Grünländer Räucher, Chili-Paprika, 48% Fett i. Tr. 100 g je 0,69 €	Ital. Parmigiano Reggiano 32% Fett i. Tr. 100 g 1,49 €
Steinbeißerfilet topfrische Flugware 100 g 1,99 €	Makrelenfilet geräuchert, gewürzt, versch. Sorten 100 g 1,79 €

MÜNCHOW MÄRKTE

frisch • freundlich • sauber *echt gut!*

city markt singen Mo.-Fr. 9.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	neukauf moos Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-20.00	neukauf tengen Mo.-Fr. 8.00-19.00 Sa. 8.00-18.00	neukauf rielasingen Mo.-Fr. 8.00-20.00 Sa. 8.00-18.00
--	---	---	--

Panettone
ist eine Mailänder Kuchenspezialität, welche dort traditionell in der Weihnachtszeit verzehrt wird.

Pandoro Crema
ist ein original italienischer Rührkuchen mit Cremefüllung

Original italienisch Panettone Classic
(1000 g = 6,98 €)
500 g **3,49 €**

Original italienisch Pandoro Crema
(1000 g = 7,99 €)
500 g **5,99 €**

Angebot der Woche

Marsala Fine Rubino DOC delikat im Geschmack, fruchtig im Aroma (1 l = 10,65 €) 0,75-l-Fl. 7,99 €	Fine Tawny Portwein Vallegre exzellenter Begleiter zu Nüssen od. Käse nach einem Essen (1 l = 9,32 €) 0,75-l-Fl. 1,49 €
---	---

Kerrygold frische Butter (100 g = 0,40 €) 250-g-Pckg. 0,99 €	Kraft Philadelphia versch. Sorten (100 g = 0,50 €) 200-g-Pckg. je 0,99 €
Kopfsalat Belg., Hkl. I Stück 0,79 €	Kaiser Alexander oder Abate Birnen Ital., Hkl. I 1 kg 1,59 €
Jacobs Café Crema Bohne Stück 0,79 €	Jacobs Krönung versch. Sorten vakuum, gem. (1000 g = 6,98 €) 500-g-Pckg. je 3,49 €
Milka Schokolade versch. Sorten 1000-g-Packung 8,99 €	Hengstenberg Altmeister Weinwürziger Essig (1 l = 1,05 €) 0,75-l-Flasche 0,79 €
Fürstenberg Export oder Pilsener (1 l = 1,20 €) 20x 0,5-l-Flaschen zzgl. 3,10 € Pfand 11,99 €	Chile Arest A-Serie - Cabernet, Merlot, Carmenere, Chardonnay (1 l = 3,99 €) 0,75-l-Flasche 2,99 €

ANGEBOT GÜLTIG AB DEM 22. NOVEMBER 2006

Gutes vom Markt gewonnen

2000 Einsender bei Gewinnspiel zum Martini-Markt

Singen (li). Die Gewinner waren zu Beginn der Übergabe über die entscheidende Zahl selbst gespannt: Wieviele Produkte haben die teilnehmenden 17 Marktbesucher beim Martini-Markt rund um das Rathaus angeboten? 136 war die magische Zahl, die Claudia Kessler-Franzen, die Geschäftsführerin von »singen aktiv«, dem Stadtmarketing-Verein, am Samstag auf dem Wochenmarkt bekanntgab. Die Frage zu beantworten, war in der Tat schwer, deshalb wurden die 20 Preise unter jenen hundert Teilnehmern ausgelost, die dieser Zahl ganz nahe gekommen waren.

Kessler-Franzen sagte bei der Übergabe auch, dass die Hälfte der Teilnehmer von auswärts gekommen seien. Kräftig zugelegt habe in diesem Jahr die Südstadt, was ein gutes Signal für die kommende Leistungsschau Ende April sei. Beim Martini-Markt standen die Marktbesucher zusammen mit ihrer Initiatorin Regina Duventaster-Maier im Blickpunkt. Das spiegelte sich auch bei den Gewinnen wider, denn 17 Gutscheine für einen kräftigen Marktenkauf wurden überreicht. Gewonnen haben Christian Bergt, Werner Brendle, Manfred Bronner, Flavia Götz, Erich Grundmüller, Christine Kauf-

mann, Waltraud Lehn, Elias Lörch, Richard Schreiber, Kurt Schwarz und Manuela Stengele (alle aus Singen). Zudem haben Gutscheine gewonnen: Maie Debus aus Kreuzlingen, Konrad Götz aus Volkertshausen, Alexandra Gurok aus Villingen-Schwenningen, Heidi Hoffmann aus Konstanz, Thomas Kraft aus Tal und Verena Mesmeier aus Watterdingen. Ein Essen in der »Blume« hat Farouk Behnam aus Singen gewonnen, ein Essen im »Hegau-Haus« Helmut Rienacker aus Gottmadingen. Zum Kochkurs für Männer kann Daniel Nestlen antreten.



Freudige Gesichter gab es am Samstag auf dem Singener Wochenmarkt, als Claudia Kessler-Franzen für Preise für die besten Schätzer beim Martini-Markt zusammen mit Regina Duventaster-Maier und Thomas Münchow vom City-Ring überreichte.

Sex in der Mathematik

Kreuzlingen (swb). Das Problem mit der Mathematik kennt fast jeder aus seiner Schulzeit. »Sex in der Mathematik« lautet jetzt der Titel eines Vortrags am 24. November an der ISKK in der Villa Doldenhof in der Hauptstraße 27 in Kreuzlingen. Der Mathematiker Peter Geist wird seine sehr eigenwilligen Thesen dazu referieren. da darf man gespannt sein. Infos unter 0041/71/6722727

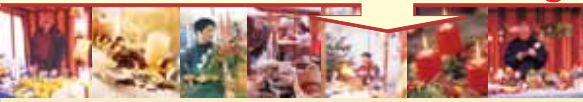
Wie funktioniert Betreuung?

Radolfzell (swb). Der Betreuungsverein des SkF (Sozialdienst kath. Frauen) bietet am Mittwoch, 22. November, um 19 Uhr in den Räumen der SkF-Beratungsstelle für Frauen und Mädchen, Löwengasse 18 in Radolfzell (Eingang Gerberplatz) eine Einführungsveranstaltung ins Betreuungsrecht an. Was ist unter einer gesetzlichen Betreuung zu verstehen, wann wird eine gesetzliche Betreuung eingerichtet? Infos: 07531/991167.

Tengener Nikolausmarkt

Tengen (swb). Am Freitag den 24.11. findet in Tengen in der historischen Stadtanlage nach dem Törle der traditionellen Nikolausmarkt statt. von 14 bis 19.30 Uhr werden die Besucher auf die Vorweihnachtszeit eingestimmt. Nikolaus und Knecht Ruprecht werden die Gäste verzaubern. Vereine bieten kulinarische Genüsse an. Die Stadtkapelle wird ein Ständchen darbieten.

Weihnachtsmarkt am Sonntag bei Mauch



Markt mit Kunsthandwerkern von 11.00 - 17.00 Uhr

Adventfloristik	Weihnachtssterne
Bewirtung	Aquarelle
Glasbläser	Papierkunst
Bienenwachskerzen	Schmuck
Puppenkleider	Filzkunst
Töpferin	Märchenerzählerin
Mineralien	Basteln für Kinder
Korbflechter	Weihnachtsdeko

Sternen-Teller
rot o. orange, 21cm
Stk. statt
bisher
2,29 €
1,99 €

Stumpfenkerzen
4 versch. Farben, 10cm
Stk. statt
bisher
1,49 €
0,99 €

...wir freuen uns auf Sie!

Weihnachtssterne
in niedriger Auswahl
extra starke Mauch-Pflanzen
Weihnachtssterne, 12cm Topf, rot
2,79 €

mauch
Pflanzenparadies

Grün erleben

Hilzingen, Brühlstr.12, Tel. 07731-8228-60 Mo-Fr. 09.00 - 19.00, Sa 09.00 - 16.00 Uhr



Herzliche
Einladung
zu Mauch's

**WEIHNACHTS
MARKT**

So, 26.11.
11 - 17 Uhr.

Ihr Pflanzenspezialist.
Bestens beraten
für Haus und Garten.

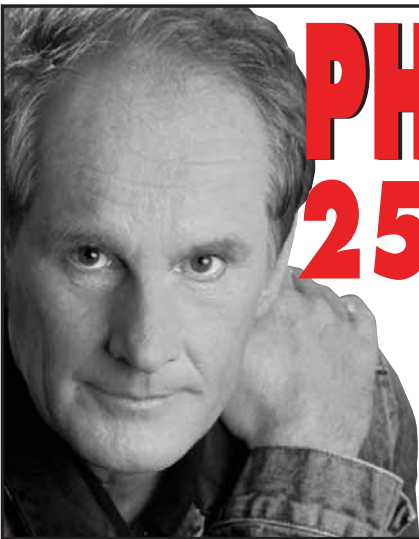
Mängelliste vorgelegt

Spitzengespräch mit Bahnchef der Region positiv verlaufen

Kreis Konstanz (swb). Die Abgeordneten des Bundes- und Landtages, Bürgermeister beziehungsweise Oberbürgermeistervertreter der an der DB-Bahnstrecke liegenden Städte und Gemeinden trafen sich mit dem Konzernbevollmächtigten der DB AG Werner Klingenberg im Landratsamt Konstanz zu einem gemeinsamen Gespräch. Das Gespräch fand unter der Leitung von Landrat Hämmerle statt und war der Initiative der Landtags- und Bundestagsabgeordneten entsprungen. Die Abgeordneten und Bürgermeister stellten dem Bahnchef der Region Südwest eine Bahnhof-Mängelliste mit einer Reihe aktueller Missstände und Defizite in den betroffenen Gemeinden vor. Als besonders akut wurde der Handlungsbedarf im Bereich Kundenservice, Bahnsteigquerung, Barrierefreiheit, differierende Höhen bei den Bahnsteigkanten, Grundstückserwerb von im Eigentum der DB AG stehenden Flächen durch die Gemeinden sowie Unterhaltungsmanagement vorgetragen. Alle Teilnehmer waren sich einig,

dass erhebliche Investitionsmaßnahmen in die Bahnhöfe und Bahnsteige erforderlich seien, um den als äußerst misslich empfundenen Status quo einer raschen Änderung in Richtung kundenorientierte Dienstleistung zuzuführen. Vorgeschlagen wurde ein schlüssiges Finanzierungskonzept, bei dem sich neben der DB AG, das Land Baden-Württemberg und die beteiligten Kommunen durch gemeinsame Finanzierung an den Investitionsmaßnahmen beteiligen könnten. Die so gewonnenen Finanzierungsmittel würden maßnahmenbezogen und unter Berücksichtigung einer im Vorfeld erstellten Prioritäten- beziehungsweise Dringlichkeitsliste an Ort und Stelle effizient eingesetzt. Im Bereich des Unterhalts wären die Kommunen bereit, Unterhaltungsaufgaben im Bereich der Pflege, Erhaltung und Sauberkeit der Bahnhöfe in Eigenregie zu erfüllen. Dies wäre jedenfalls auf der Basis einer Kostenkalkulation möglich, die den Kommunen den finanziellen Aufwand, der bei der DB AG selbst entsteht, ersetzt.

Nicht zuletzt setzten sich die Teilnehmer bei dem Konzernbevollmächtigten für die Wiederherstellung der Zweigleisigkeit der Gäubahn ein. Nur auf diese Weise würde die Gäubahn ihrer überregionalen Bedeutung durch die Anbindung an die Schnellbahnverbindungen in Stuttgart sowie als Zulaufstrecke zum Gotthard Basistunnel gerecht werden. Der Konzernbevollmächtigte nahm die Vorschläge der Abgeordneten, Bürgermeister, Oberbürgermeistervertreter sowie der Kreisverwaltung mit Interesse entgegen und versprach eine zügige Prüfung, ob sich der avisierte Maßnahmenkatalog umsetzen lässt. Mit großem Wohlwollen wurde von den Regierungsvertretern dessen Vorschlag aufgenommen, die Gemeinden könnten sich künftig bei schwer wiegenden Problemen rund um das Thema Bahn an den Konzernbevollmächtigten direkt wenden; er versprach, persönlich dafür Sorge zu tragen, dass künftige Anliegen der Gemeinden innerhalb des Konzerns bestmöglich koordiniert werden.



PHARO DER HYPNOTISEUR AUS DEM FERNSEHEN

Kommen Sie vorbei und lassen Sie sich von seiner eindrucksvollen Show in unserem **Haus II** begeistern. Es warten außerdem noch viele Sonderangebote auf Sie.

25. NOVEMBER 11.00 + 14.00 UHR

Pharo erreicht mit hypnotischer Kraft Unerklärliches!
Seine Show erzeugt Faszination.

SCHLAFBERATUNG
von 10.00 bis 15.00 Uhr

durch den
Repräsentanten
der Firma



möbel stumpp
STOCKACH

78333 Stockach · Radolfzeller Str. · Tel. 07771/8009-0 · Fax 07771/8009-195
Mo. - Mi. 9.00 bis 18.30 Uhr · Do. 9.00 bis 20.00 · Fr. 9.00 bis 18.30 Uhr · Sa. 9.00 bis 17.00 Uhr
Bambini Betreuungszeiten: Do. ab 16.00 Uhr · Fr. ab 15.00 Uhr · Sa. 10.00 bis 17.00 Uhr

www.moebe-lstump.de

Leistungspalette entflechten

AWO-Kreiskonferenz tagt in Radolfzell

Radolfzell (cb). Im Milchwerk in Radolfzell trafen sich vergangenen Samstag etwa 60 Mitglieder der Arbeiterwohlfahrt zur Kreiskonferenz. Weil diese nur alle vier Jahre stattfindet, fiel die Tagesordnung etwas umfangreicher aus. Die Leitung der Konferenz übernahm Bundestagsmitglied Peter Friedrich, zugleich Vorsitzender der AWO Konstanz.

Viel hat sich getan in den vergangenen vier Jahren. Den Geschäftsbericht trug Geschäftsführer Werner Neidig vor: So konnte der Forderung nach einem möglichst breiten Angebot aufgrund von Finanzen und Rechtfertigungsdruck nicht nachgekommen werden, informierte Neidig. Das habe zur vermehrten Zusammenarbeit mit anderen Verbänden geführt, wodurch sich Schwerpunkte herausgebildet hätten. Die Schwerpunkte der AWO, so Vorsitzender Dietmar Johann, lägen im Bereich Alter, Arbeitslosigkeit, Migration, Jugend- und Familie und Sozialpsy-

chiarie. Neidig stellte vor, was in den vergangenen Jahren geleistet wurde: Sei es mit der Bereitstellung von jährlich über 100 Ein-Euro-Jobs, die Eröffnung von zwei Kinderkrippen, durch Hausaufgabenhilfe, die Gründung des Gemeindepflichtpsychiatrischen Zentrum Singen oder die Übernahme neuer Seniorenwohnanlagen. Um das Risiko von Leerständen zu verkleinern, wären teilweise nicht die Wohnungen selbst, sondern »nur« die Betreuung der Bewohner übernommen worden. Schließen musste aufgrund der großen Konkurrenz der mobile Pflegedienst in Konstanz, für den in Singen Bestehende diese Gefahr jedoch nicht.

Augenblicklich würde an vertraglichen Vereinbarungen für die Schaffung von 70 Pflegeplätzen in Singen gearbeitet. Für die Zukunft, so Neidig, werde sich der Verband verändern müssen: »Ehrenamtliche Vorstände tragen für alles die volle Verantwortung, haften persönlich«, er-

klärte der Geschäftsführer. Für die »rechtliche Entflechtung« müsse künftig voraussichtlich zwischen Mitgliederverband und Dienstleistungsunternehmen getrennt werden.

Die Mitgliederentwicklung mache der AWO zu schaffen. Von 1039 im Jahr 2002, sei die Anzahl auf 865 in 2005 gesunken. Dem gelte es, entgegenzuwirken. Gerade deswegen freue er sich über das Jugendwerk, das mehr Aufmerksamkeit erhalten solle. Johann und Neidig lobten denn auch ausdrücklich die Arbeit der vielen Ehrenamtlichen. Geehrt wurden Franz Piller, Anke Schimpeler, Walter Riedmüller, Marlies Truckenbrod und Günter Manogg.

Bei den Wahlen wurden Lars Kiefer als Nachfolger der ausscheidenden Anke Schimpeler zum neuen Kreisjugendwerksvorsitzenden und zum Schriftführer gewählt. Vorsitzender Dietmar Johann und Geschäftsführer Werner Neidig wurden im Amt bestätigt.



Das »Poseidon« in der Radolfzeller Altstadt feierte nach umfassender Renovierung unter neuem Pächter. Das Restaurant bietet original griechische Spezialitäten und Weine sowie frischer Fisch vom Grill, verrät Vasilios Theoharis, der zuvor mit seiner Frau 18 Jahre lang das »Poseidon« in Friedrichshafen erfolgreich geführt hatte. Das Radolfzeller Restaurant verfügt über 100 Sitzplätze im Inneren, 80 Plätze in der Gartenwirtschaft sowie im separaten Kellergewölbe über weitere 35 Plätze.

swb-Bild: aj

Vorsorge gegen Darmkrebs

Konstanz (swb). Am Dienstag, 28. November, findet um 18 Uhr im Konstanzer AOK-Kunden-Center, Inselgasse 30 ein Arztvortrag zum Thema: »Darmkrebs-Vorsorge rettet Leben« statt. Referent ist der Konstanzer Gastroenterologe Dr. med. Helmut Neef. Dickdarmkrebs ist bei Frauen und Männern europaweit die häufigste Krebserkrankung. In Deutschland erkranken jährlich etwa 70000 Menschen an Dickdarmkrebs, 30000 bis 40000 Menschen sterben an dieser furchtbaren Erkrankung. Darmkrebs tritt meist nach dem 50. Lebensjahr auf. Warum? Was fördert die Entstehung von Krebs? Wie kann wir heute selbst etwas dazu beitragen, um das Dickdarmkrebs-Risiko zu mindern? Wie wird eine Darmspiegelung durchgeführt? Diese und andere Fragen sollen im Vortrag und der anschließenden Diskussionsrunde geklärt werden. Die Veranstaltung ist kostenfrei. Weitere Informationen bei der AOK Landkreis Konstanz, Andreas Steinke, unter 07531/283-286.

TAG DER OFFENEN TÜR BEI ELSÄSSER



Das Haus aus Beton-Fertigteilen ist nicht nur schnell errichtet und energiesparend, es lässt auch viel Licht und Luft ins Innere.

swb-Bild: cb.

Energiesparend und schnell gebaut

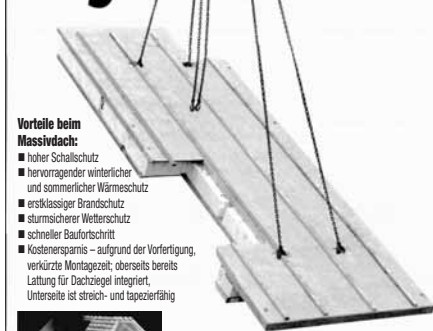
Neu in Tengen: Haus in Fertigbauweise mit Beton-Bauteilen

Tengen (cb). Das Haus von Hans Mykoda fällt in vielerlei Hinsicht aus dem Rahmen, und deshalb öffnet es am kommenden Samstag seine Türen für Besucher. Das Gebäude ist kein Fertighaus im üblichen Sinne, denn es wurde nicht aus Holz, sondern aus Beton-Bauteilen gefertigt. Die Firma Egon Elsässer aus Geisingen/Kirchen-Hausen stellt die einzelnen Teile maßgeschneidert im Werk her, so dass die Bauvorbereitung wetterunabhängig ist. Zwei große Pluspunkte weist die Fertigbauvariante auf: sie spart Energie und ist schnell zu errichten. Die reine Stelzeit sei in zehn Tagen möglich, so Mykoda. In den Betonteilen ist eine Wärmedämmung von 20 Zentimetern integriert. Die sogenannte »Thermowand« erreicht damit mühelos den Förderstatus kFw 40.

Zudem befinden sich in der Wand beheizbare Rohre. Geheizt wird das Massivhaus nur über Fußboden und Wände. 6,8 Kilowatt bringen die Flächen insgesamt. »Mit dieser Technologie bin ich von immer weiter steigenden Energiepreisen nicht mehr betroffen, das heißt, bei den jährlichen Heizkosten kann ich kräftig Geld sparen«, erklärt der Bauherr. Auf Details wird schon bei der Herstellung der Wände geachtet: Aussparungen wie die für Elektroden- und Leitungen werden berücksichtigt. Geringe Kosten beim Bau fallen nicht nur deswegen an, weil das Gebäude schnell bezugsfertig ist und damit Miete gespart wird, sondern auch, weil auf aufwändige Verputzen verzichtet werden kann. Die Betonoberfläche könne sofort gestrichen oder tapeziert

werden, es sei aber auch jede Art von Edelputz möglich, so Manfred Nutz, Systemberater bei Elsässer. Das Dach ist ebenfalls eine Besonderheit. Es ist ein Massivdach, das im Winter für wohlige Wärme und im Sommer für angenehme Kühle sorgt. Eingedeckt wird es nicht mit Ziegeln, sondern mit einer Photovoltaik-Technik mit integrierter Dachabdichtung verwendet. Die Evalon-Solar-Zellen der Firma Alwitra passen sich ohne Glas und Rahmen elastisch der Dachform an. Neben der energiesparenden Wirkung deckt es den Schall- und Brandschutz optimal ab. Wer sich das Haus anschauen möchte, ist zum Tag der offenen Tür am Sonntag, 26. November, von 10 bis 16 Uhr in die Hohenkrähenstr. 19 in Tengen eingeladen.

megabetonstark



Vorteile beim Massivdach:
 ■ hoher Schallschutz
 ■ hervorragender winterlicher und sommerlicher Wärmeschutz
 ■ ersklassiger Brandschutz
 ■ sturmsicherer Wetterschutz
 ■ schneller Baufortschritt
 ■ Kostenersparnis - aufgrund der Vorfertigung, verkürzte Montagezeit, oberseits bereits Lattung für Dachstuhl integriert, Unterseite ist streich- und tapezierfähig

SYSPOT® thermo
 DIE KERNGEDÄMMTEN MASSIVDACHELEMENTE

Egon Elsässer Bauindustrie KG
 D-78187 Geisingen
 Tel. +49 77 04 - 805-0
 Fax +49 77 04 - 805-81
 www.elsaesser-beton.de

Vielfalt und Kompetenz

Fenster
Türen
Wintergärten

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

KUPIL
 FENSTER & TÜREN

Max-Planck-Straße 10
 89456 Ulm
 Tel. 0 71 41 77 76-0
 www.kupil.de

Wochenblatt

Das Medium mit den Guten Seiten!

Wochenblatt

zuverlässig
individuell
exakt

Wochenblatt

http://www.wochenblatt.net

Jäger
 BETONTEILE

Jäger macht den Keller heller!

Kellerfenster Lichtschächte Rinnensysteme

Immer ein guter Werbepartner

Wochenblatt

vielen Dank für die gute Zusammenarbeit

gelobt, übernommen, ausgebaut, alles nach der Schloster heut

Edelstahlverarbeitung
 ✓ Vordächer
 ✓ Stahlbau
 ✓ Treppen
 ✓ Balkone

Ihr kompetenter Meisterbetrieb seit 1995

Wannenstrasse 15
 78250 Tengen-Watterdingen
 Telefon +49(0)7736 - 97087
 Telefax +49(0)7736 - 97088
 E-Mail mail@ruf-keller.de

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage www.ruf-keller.de

Karl-Heinz Ruf
Jürgen Keller GbR

Schlusstein & Treppenstein

WAGNER

Profession - Leistung

Richtungsweisende Spritztechnik
 für das effektive Auftragen von Farben, Lacken und Putze

www.wagner-group.com/profi

... Wetter wechselhaft

Wochenblatt

beständig ...

Wochenblatt

Heizung Lüftung Sanitär

Müller

Werkstr. 12 in 78176 Blumberg
 Fax: 07702/479808-20 Email: info@heizungsbaumueller.de

Konzeption und Ausführung der Heizungs- & Sanitäranlage

Tel.: 07702/479808-0 Rufen Sie uns an!



MAMA AFRIKA KOMMT AM 13. JANUAR NACH KREUZLINGEN

UNTER DIE LUPE GENOMMEN ◀

Sie ist Landwirtin mit Leib und Seele und Motor des Singener Martini-Markts: Regina Duventaster-Maier. Sie bleibt eher im Hintergrund, bewegt aber vieles. Die Bäuerin aus Moos ist eine Persönlichkeit in unserer Region. Und sie hat viele Freunde, die sie zur Mithilfe begeistern kann. So sind es ihre Nachbarn, die Brüder Neidhard, die für leckere Suppen auf dem Martini-Markt in Singen sorgen.



TOP-THEMA

Coverrock aus den 70er bis 90er Jahren sowie aktuelle Hits spielen die »Woodpeckers« am 25. November ab 20 Uhr in der Buchensehalle in Güttingen. Zum Repertoire der Vollblutmusiker aus Stutgart gehören Songs von Gruppen, die längst zu Meilensteinen der Musikgeschichte geworden sind. Veranstalter ist der Motorradclub Free Rider Möggingen.



Broadway-Hauch beim Jazzclub

Am 30. November auf der Gems-Bühne in Singen

Singen (swb). »Daerr/Sieverts/Jütte« gastieren am Donnerstag, 30. November, um 20.30 Uhr in der Gems. Es spielen Carsten Daerr (Piano), Henning Sieverts (Bass) und Bastian Jütte (Drums). Ein ganz neues und äußerst inspiriertes Trio ist auf der Gemsbühne zu hören. Pianist Carsten Daerr, Bassist und Cellist Henning Sieverts und Schlagzeuger Bastian Jütte sind Musiker von enormer klanglicher Phantasie - und jeder einer der großen Köpfe in der jüngeren Generation des bundesdeutschen Jazz. Nach dem Pianisten Michael Wollny nun also mit Carsten Daerr eine weitere große Klavierjazz-Entdeckung. Die Idee zu den Aufnahmen »Germany 12 Points« (Act Music) stammte vom Producer Sigi Loch, der damit seinem Freund Ralph Siegel, Komponist unzähliger Schlager, - viele dabei beim »Grand Prix d'Eurovision de la Chanson« vertreten - eine besondere musikalische Huldigung zukommen lassen wollte. Mit dem Trio wählte er die geeignetsten Stücke aus, ging ins Studio und höchst kreativ ans Werk. Viele Broadway-Schlager wurden erst durch Jazzinterpretationen zu Standards, die scheinbar für alle Ewigkeit ins Great American Songbook eingingen. Ob einige Siegel-Hits nun zu deutschen Jazz-Standards werden, wird sich zeigen. Doch das Ergebnis der Aufnahmen dieses Trios spricht dafür. Siegel ist Kult. Das gilt auf jeden Fall für die Welt des

Eurovision Song Contest. Daerr, Sieverts und Jütte tragen diesem Umstand mit ihren hoch inspirierten Versionen auf feine Art Rechnung. Henning Sieverts meint: »Eine Melodie wie »Dschingis Khan«, »Ein bisschen Frieden« oder »Lass die Sonne in Dein Herz«, so einfach sie auch sein mag, ist

ebenso gut geeignet für Jazz-Versionen wie manche Broadway-Melodie«. Sieverts Worte dürften den Gershwin-Vererher Ralph Siegel begeistern - und diese in kunstvollen Verfremdungen subtiles Eigenleben findenden Aufnahmen viele Fans des zeitgenössischen Jazz überzeugen. Fazit? Germany 12 Points.



Daerr/Sieverts/Jütte gastieren am 30. November in Singen auf der Gems-Bühne in einer Veranstaltung des Jazzclubs. Sie bringen einen Hauch von Broadway in die Stadt unterm Tüfel.

FunJAZZic tourt um den See

Öhningen (swb). Im November tourt das FunJAZZic Quartett wieder um den See. Das Jazzquartett hat sich mittlerweile einen guten Namen erspielt: Oliver Mascha am Bass, Roy File am Schlagzeug und Sigi Stehle, Piano sind zusammen mit Uli Stier, Saxophone eine der interessantesten Jazzformationen am See, nicht zuletzt wegen ihrem eigenständigen und abwechslungsreichen Programm aus eigenen Kompositionen. Ihre Themen streifen in ihren Melodien und Harmonien andere Kulturkreise: das Orientalische, das Fernöstliche und das Südamerikanische erfahren eine klangliche Würdigung. Termine: Fr. 24. 11.- 20.30 in Öhningen, Rom. Weinstube- Sa. 25.11.- 20 Uhr Konstanz, Galerie Brüning: So. 26.11.- 11 Uhr Konstanz, Treffpunkt Petershausen.

Heiße Rhythmen aus Westafrika

Radolfzell (swb). Am Freitag, 1. Dezember, spielt die Gruppe »SAF - SAP« aus dem Senegal im Doppelgänger »Theaterforum«. Sie präsentiert westafrikanische Trommel- und Tanzrhythmen auf ihren traditionellen Instrumenten wie Sabar, Saourouba, Djembe und Tama. Das Spektrum des Musik- und Tanzensembles reicht von rhythmischen Trommelfeuern bis hin zu eindringlichem Gesang.

INHALT

► Schwäbische Seelengründe gibt es im »Trödel« in Barga zu erleben. **Seite 20**

► Ein Blick lohnt sich: Jetzt ist überall eine Menge geboten. **Seite 21**

► Immobilien sind gerade jetzt vor der Mehrwertsteuererhöhung im Blickpunkt der Geldanleger. **Seite 23**



Auf der Jubiläumstour (10 Jahre) treten Gregor Hübnerr, Geige, und Richie Beirach, Piano, am Mittwoch, 29. November, in der evangelischen Gnadenkirche Allensbach um 20 Uhr auf. Immer wieder ein Highlight und Muss für den Jazzkenner und Tradition bei »Jazz am See« - ein Konzert mit den beiden Ausnahmemusikern. In dem virtuellen Jazzpianisten Richie Beirach hat Gregor Hübnerr einen kongenialen Duopartner gefunden, mit dem ein Crossover von der Musik des ausgehenden 19. Jahrhunderts über die Moderne bis hin zum zeitgenössischen Jazz möglich ist.

SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND: PER FAX: (0 77 31/88 00-83 33), E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET) ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN

Da hat doch glatt der Blitz eingeschlagen

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Die Landtagsabgeordneten der Region haben sich mit einem Herrn der Bundesbahn getroffen. Der Zustand von Bahnhöfen und Haltepunkten war Thema eines Gesprächs hinter verschlossenen Türen.

Erst vor kurzem habe ich Ihnen über die Erlebnisse einer Familie bei einer Bahnfahrt und die unvergleichliche Kundenfreundlichkeit der Bahn berichtet. Nun, nach dem Geheimgespräch ging ich davon aus, dass eine Besserung eintritt. Doch da hatte ich armseliger Vierbeiner die Rechnung wohl ohne den Wirt - sprich ohne die Bahn - gemacht. Mit mehr als 28.000 Einwohnern ist Radolfzell die drittgrößte Stadt im Landkreis und für die Metnaukur in der ganzen Republik und darüber hinaus bekannt. Auch Freunde meiner Regierung schätzen dieses Angebot. Sie reisen gerne mit der Bahn und so wollten wir die beiden auf dem Radolfzeller Bahn-

hof in Empfang nehmen. Vergeblich suchte mich Alphonse nach den Anzeigetafeln auf dem Bahnsteig. Im Ge-



spräch mit einem freundlichen Herrn erfuhren die allerbeste Lebköchin und mein Chef, dass die Anzeigetafeln wegen eines Blitzeinschlags nicht mehr funktioniert haben. Daraufhin wurden die Tafeln kurzerhand ab-

montiert. Ein Sprecher der Bahn habe ganz lapidar erklärt, dass es den Fahrplan, Lautsprecherdurchsagen und eine Auskunftsperson - pardon eine Servicekraft - gebe. Außerdem habe es für die defekte Zentraleinheit - was immer das sein soll - keine Ersatzteile mehr gegeben und ein Bahnhof in der Größe von Radolfzell käme ohne Anzeigetafeln auch aus. Also mit Verlaub, was ist das für ein Dienst am Bahnkunden? Hat die Bahn es überhaupt nicht nötig kundenfreundlich zu sein? Laufen die Geschäfte so gut, dass es auf ein paar verprellte Kunden mehr oder weniger gar nicht ankommt? Oder will

sich die Bahn am Ende aus unserer Region, die ohnehin im Verkehrsschatten liegt, noch weiter zurückziehen? Vielleicht steckt dahinter ja sogar eine Strategie. Schlechte Dienstleistung der Bahn bedeutet weniger Kunden

oder sehe ich das falsch? Weniger Kunden berechtigt die Bahn dazu den Service noch weiter einzuschränken, usw. usw. Ist es nicht eine Unverfrorenheit um nicht zu sagen Frechheit, wenn eine Kurstadt von der Bahn so schäbig behandelt wird? Von den Touristen, die mit der Bahn anreisen, habe ich dann noch gar nicht gesprochen. Liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser, ich will gar nicht daran denken, welche Spielchen die Bahn im ländlichen Raum treiben wird, ist sie erst einmal an der Börse. Da werden die Herrschaften dann erst mal zeigen was sie drauf haben. Sie sind dann schließlich nur noch den Aktionären verpflichtet oder irre ich mich da? Aus meiner Sicht auf vier Pfoten wären auch die Bundestagsabgeordneten gefordert; schließlich haben wir jetzt vier an der Zahl und die sollten den Herren von der Bahn auf die Pfoten - nein, natürlich auf die Finger - klopfen. Radolfzell ist nur der Anfang und ohne Gegenwehr wird die Bahn das wüste Spiel weiter treiben und es ist dann nur eine Frage bis in Konstanz und Singen die Anzeigetafeln fehlen. Eine rote Karte haben die Vertreter der Bahn verdient, denen eine gute Bedienung der Kunden wohl völlig egal ist. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.

TOP-EVENT DER WOCHE
► **Letztmals: Singener Färbe**

Freitag und Samstag um 20.30 Uhr Ballett und Theater in der Basilika

NEU IM WOCHENBLATTLAND
► **Back-Ideen bei Greuter**

Am Freitag um 11 Uhr in Singen in der Buchhandlung

SCHON MAL DORT GEWESEN?
► **Bürgerhaus Büsingen**

Arbeiten der drei »Steinfreunde« Mo, Mi, Frei 8.30 Uhr - 12 Uhr.

VORTRAG BEI BUCH-GREUTER:



Dienstag, 28. Nov. 06

Beginn 20.00

Hajo Banzhaf

Tarot

Die Welt des Tarot

Eintritt
Vorverkauf EUR 4,-
Abendkasse EUR 5,-

Hajo Banzhaf, bekanntester Tarot-Experte im deutschsprachigen Raum und Leiter der Tarot-schule in München informiert über die Welt des Tarot.

Was ist Tarot? Woher kommen die Karten? Was kann man mit ihnen tun?

Nach dem Vortrag steht Hajo Banzhaf dem Publikum für weitere Fragen zur Verfügung.



BUCH GREUTER

Buch-Greuter

Hegastr. 17 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31-87 69-0 · Fax 0 77 31-87 69 25
www.buch-greuter.de

DO 23.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Casino Royale (ohne Pause):

16.00, 19.30 Uhr. Casino Royale (mit Pause): 17.00, 20.00 Uhr. Eine unbequeme Wahrheit: 18.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 16.15, 18.30 Uhr.

Jagdfieber: 16.45 Uhr. Borat (Org. mit Untertitel): 20.00 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 20.45

Uhr. Ein gutes Jahr: 20.45 Uhr. Santa Clause 3 - Eine frostige Beschörung: 16.45 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 16.15 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Eine unbequeme Wahrheit: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SCHAFFHAUSEN - CH

Sommerlust, 20.30 Uhr: »Pippo Pollina - Solo in concerto 2006«, Special-Guest: Enzo Sutura.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.30 Uhr: »Konzert mit Boppin' B«, Support: Lea Finn.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, Inselgasse, 20.30 Uhr: »Gretchen«, von Lutz Hübner.

Stadttheater, 15.00 Uhr: »Die Schneekönigin«, Nach Hans Christian Anderson. Reservierung: 07531/900-150.

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: »SOKO Heimat -«, oder keinen verlässt den Raum. Theaterrevue.

FR 24.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Casino Royale (ohne Pause): 16.00, 19.30, 23.00 Uhr. Casino Royale (mit Pause): 17.00, 20.00, 22.15 Uhr. Eine unbequeme Wahrheit: 18.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 16.15, 18.30 Uhr. Jagdfieber: 16.45 Uhr. Borat (Org. mit Untertitel): 20.00 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45, 23.15 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 20.45 Uhr. Ein gutes Jahr: 20.45 Uhr. Children of Men: 23.15 Uhr. Santa Clause 3 - Eine frostige Beschörung: 16.45 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 16.15 Uhr.

Gems kino: Amadeus - Director's Cut (Weitwinkel-Kino): 19.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Eine unbequeme Wahrheit: 17.00, 20.00 Uhr.

zert», Duo Gustav und Paul Rivinius. Werke von Felix Mendelssohn Bartholdy, Witold Lutoslawski, Bela Bartok, Henri Dutilleux, Ludwig van Beethoven.

ROCK/POP/JAZZ

ENGEN

Hotel-Restaurant Sonne, 20.00 Uhr: »Jazz & Blues i de Engener Sunne«, Eden-Dix and Friends. Jazz Standards, Blues, Dixieland und Swing.

KONSTANZ

Kulturladen, 22.00 Uhr: »Club Indie mit miesesgranden«.

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 21.30 Uhr: »Funky Brotherhood feat. Freda Goodlett«, Info/Reservierung: 0041/(0)526240140, kultur@kammgarn.ch.

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 20.00 Uhr: »Myrto & Kandlbauer«.

KLEINKUNST

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: Werner Koczwara, »Der wüstenrote Neandertaler oder wie aus Affen Bausparer wurden«.

Royale (engl. Originalfassung): 19.30 Uhr. Eine unbequeme Wahrheit: 18.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Jagdfieber: 14.00, 16.45 Uhr. Borat (Org. mit Untertitel): 17.45 Uhr. Wo ist Fred?: 14.30, 20.45 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 20.45 Uhr. Ein gutes Jahr: 20.45 Uhr. Deutschland. Ein Sommermärchen: 14.15 Uhr. Santa Clause 3 - Eine frostige Beschörung: 16.15 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 14.15 Uhr.

Gems kino: Kurz & Gut (Weitwinkel-Kino): 18.45 Uhr. Abouna (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Eine unbequeme Wahrheit.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

KultUhrBeiz dolder 2, Feuerthalen, 19.30 Uhr: »Adam Török + Miniv, Konzert.

WINTERTHUR - CH

Salzhaus, 20.00 Uhr: »Mocky (Can)«.

ZÜRICH - CH

Maag Areal (Halle 1), 19.30 Uhr: »easy sunday«, Info: 0041/76 5809777.



Sie erkunden am 25. November mit Charme, Knitzigkeit und weiblicher Raffinesse die schwäbischen Seelengründe und bringen den Alltag auf den Punkt: i-dipfele, das schwäbische Kabarett mit Emma und Berta alias Sabine Schief und Gesa Schulz-Kahleyß. Das humorige Duo präsentiert am Samstag ab 20 Uhr in der Kulturkneipe »Zum Trödler« in Engen-Bargen »s'Besche aus 13 Jahren i-dipfele«. Infos unter: www.kulturkneipe-troedler.de

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Katz und Maus«, von Mario Portmann und Jutta Maria Staerk, nach Günter Grass.

Werkstatt, Inselgasse, 20.30 Uhr: »Und ein Schiff mit acht Segeln, Lieder im blauen Mond September von Bertolt Brecht.

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 17.30 Uhr: »Herman van Veen«, mit seinem neuen Programm: Unter vier Augen. Mit Edith Leerkes.

SINGEN

Gems, 20.00 Uhr: »Der wüstenrote Neandertaler oder wie aus Affen Bausparer werden«, Werner Koczwara. Kartenservierung: 07731/66557.

Die Färbe: Basiliika, 20.30 Uhr: »Die Unterrichtsstunde«, Komisches Drama in einem Akt, Eugene Ionesco. »Le Renard«, Igor Strawinsky. Reineke Fuchs.

SO 26.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Casino Royale (ohne Pause): 16.00, 19.30 Uhr. Casino Royale (mit Pause): 14.00, 17.00, 20.00 Uhr. Casino

MO 27.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Casino Royale (ohne Pause): 16.00, 19.30 Uhr. Casino Royale (mit Pause): 17.00, 20.00 Uhr. Eine unbequeme Wahrheit: 18.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 16.15, 18.30 Uhr. Jagdfieber: 16.45 Uhr. Borat (Org. mit Untertitel): 20.00 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. Ein gutes Jahr: 20.45 Uhr. Santa Clause 3 - Eine frostige Beschörung: 16.45 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 16.15 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Eine unbequeme Wahrheit: 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 15.00 Uhr: »Die Schneekönigin«, Nach Hans Christian Andersen. Reservierung: 07531/900-150.

DI 28.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Casino Royale (ohne Pause): 16.00, 19.30 Uhr. Casino Royale (mit Pause): 17.00, 20.00 Uhr. Eine unbequeme Wahrheit: 18.30 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 16.15, 18.30 Uhr. Jagdfieber: 16.45 Uhr. Borat (Org. mit Untertitel): 20.00 Uhr. Wo ist Fred?: 20.45 Uhr. Der Teufel trägt Prada: 20.45 Uhr. Ein gutes Jahr: 20.45 Uhr. Santa Clause 3 - Eine frostige Beschörung: 16.45 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 16.15 Uhr.

Gems kino: Abouna (Weitwinkel-Kino): 18.45 Uhr. Kurz & Gut (Weitwinkel-Kino): 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Eine unbequeme Wahrheit: 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 19.30 Uhr: »Faust. Frühe Fassungen«, von Johann Wolfgang Goethe.

Stadttheater, 11.00 Uhr: »Die Schneekönigin«, Nach Hans Christian Andersen (nur für Gruppen). Reservierung: 07531/900-150.

VORTRÄGE

KONSTANZ

VHS-Gebäude, Katzgasse, 19.30 Uhr: »Die NAPOLA Reichenau - Von der Heil- und Pflegeanstalt zur, nationalsozialistischen Eliteerziehung. Mit dem Konstanzer Historiker Dr. Arnul Moser. Info/Anmeldung: 07731/85244, www.hegau-geschichtsverein.de.

SINGEN

Buch Greuter, 20.00 Uhr: »Tarot«, Die Welt des Tarot. Mit Hajo Banzhaf.

MI 29.11

KINO

SINGEN

Cineplex: Casino Royale (ohne Pause): 16.00, 19.30 Uhr. Casino Royale (mit Pause): 17.00, 20.00 Uhr. Casino Royale (engl. Originalfassung): 19.30 Uhr. Eine unbequeme Wahrheit: 20.45 Uhr. Road to Guantanamo: 18.30, 20.45 Uhr. 7 Zwerge - Der Wald ist nicht genug: 16.15 Uhr. Jagdfieber: 16.45 Uhr. Santa Clause 3 - Eine frostige Beschörung: 16.45 Uhr. Morgen, Findus, wird's was geben: 16.15 Uhr. Das Parfum: 20.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Eine unbequeme Wahrheit: 20.00 Uhr.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, 11.00 Uhr: »Katz und Maus«, von Mario Portmann und Jutta Maria Staerk, nach Günter Grass (nur für Gruppen).

Stadttheater, 15.00 Uhr: »Faust. Frühe Fassungen«, von Johann Wolfgang Goethe.

Gems, 20.00 Uhr: »Ein szenisches Projekt«, Theater Andere Umstände.

SONSTIGES

SINGEN

LernBAR oder Elisabeth Kohout Kulturwerkstatt, 19.00 Uhr: »Humorvolles, kreatives Schreiben und Lesenlernen für Erwachsene«, zunächst 4 Abende zum Kennenlernen. Kursbeginn: 29.11. Info: 07731/31196.

AUSSTELLUNGEN

BANKHOLZEN

Torkel, »Krippenausstellung«, von 25. Nov bis 10. Dez, Arbeitskreis für Heimatpflege Vordere Höri. Eintritt frei! Öffnungszeiten: Sa: 14-17 Uhr, So: 10.30-17 Uhr, Mi: 14-17 Uhr.

GAILINGEN

Bürgerhaus, UG, »Lasst uns mit unseren Engeln leben«, bis 26. Nov, Imo Quero-Lehmann. Eintritt frei! Öffnungszeiten: Do-12, Sa: 10-12, So: 14-16 Uhr.

HORN

Galerie Kränzli, »Breit aus die Flügel beide«, bis 17. Dez, Graziella Drössler (Malerei) und Wolfgang Schmitz (Zeichnungen). Öffnungszeiten: Do-So: 15-19 Uhr u. n. V. Tel. 54021.

ITTINGEN - CH

Kartause, »Gott sehen«, bis 23. Apr. Öffnungszeiten: Mo-Fr: bis 17 Uhr. Carl Roesch bis 17. Dez, - eigenwillig, angepasst. Ein Lebenswerk im Spannungsfeld zwischen Provinz und Avantgarde. www.kunstmuseum.ch. Öffnungszeiten: Mo-Fr 14-18 Uhr, Sa & So 11 - 18 Uhr.

Kartause, Kunstmuseum Thurgau, »In Stille und Einsamkeit Gott finden«, bis 17. Dez, Geschichte und aktuelles Leben der Kartause Pieterje in Slowenien, Öffnungszeiten: Mo-Fr: 14-18 Uhr, ab Oktober bis 17 Uhr.

KONSTANZ

Kulturzentrum am Münster, Galerie im Turm, »Verschluss Zeiten« bis 26. Nov, Franz v. Stechow. Fotografien aus den sechzigern bis heute. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

Kulturzentrum am Münster, Richental-saal, »Krankenmord im Nationalsozialismus« bis 3. Dez, Eintritt frei! Öffnungszeiten: Di-Fr: 10-18 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

RADOLFZELL

Stadtbibliothek, »Vertreibung von Kindern verhindern!« bis 23. Dez, Eine Ausstellung von terre des hommes. Öffnungszeiten: Di, Do, Fr: 12-18.30 Uhr, Mi: 10-19.30 Uhr, Sa: 10-14 Uhr.

Museum zu Allerheiligen, »Daniele Bünzli - Marianne Weber« bis 14. Jan, Öffnungszeiten: Di-So: 11-17 Uhr.

Sommerlust, »Betty Kuhn« bis 4. Dez, Facetten, Öffnungszeiten: 7 Tage offen - 363 Tage im Jahr.

schnitte ihres Schaffens! Eintritt frei.

Rathausgalerie, »Hasso Haug« bis 6. Jan, Ölgemälde.

Schmuck & Galerie, Ekkehardstraße 35, »Gesichter & Landschaften« bis 30. Dez, Ölbilder und Aquarelle des Malers und Bildhauers Prof. Ernst Günter Hansing, Öffnungszeiten: während den Geschäftsstunden.

Städtisches Kunstmuseum, »Seht die Farben, die ich trage« bis 8. Jan, Rudolf Stuckert, Öffnungszeiten: Di: 10-12, 14-18 Uhr, Mi-Fr: 14-18 Uhr, Sa/So: 11-17 Uhr.

GROWE TOURISTIK
 Inh. Dieter Wetzol
 Ab sofort für Sie in
 Singen, Hadwigsstraße 30
 Telefon 0 77 31 / 8 22 61 30
 Mo. - Do. 9⁰⁰ - 12⁰⁰ u. 13⁰⁰ - 17⁰⁰
 Fr. + Sa. 9⁰⁰ - 12⁰⁰

Montag, 27. November - „Mondello und Betz“ € 22,-
Dienstag, 12. Dezember - „Stuttgarter Weihnachtsmarkt“ € 19,-
Donnerstag, 14. Dezember - „Ulmer Weihnachtsmarkt“ € 19,-
Montag, 18. Dezember - „Freiburger Weihnachtsmarkt“ € 18,-

Weihnachtlicher Striezelmarkt Dresden, 3 Tage, 1. - 3. Dezember ab € 199,-
Zum Advent ins Allgäu, 3 Tage, 8. - 10. Dezember ab € 209,-
Weihnachten am Attersee, 5 Tage, 22. - 26. Dezember ab € 509,-
Zum Jahreswechsel nach Montegrotto, 8 Tage, 28.12.06 - 4.1.07 ab € 668,-

!!! Begleitete Flugreisen mit Growe
 Touristik - Immer ein Erlebnis!!! Fordern Sie unser Programm an!

!!Back in Town!!
 MC Free RIDER e.V. presents
THE COVERROCK vom ALLERFEINSTEN WOOD PECKERS
SA. 25.11.
BUCHENSEEHALLE GÜTTINGEN 20 UHR

Vortrag in Volkertshausen
„Der Säure-Basen-Haushalt: Wichtig fürs Wohlbefinden“
am Mittwoch, 29. November 2006, um 19.00 Uhr
 im Café Con D., Bärenloh 3, direkt neben der
 Aachtal-Apotheke / **Eintritt 2,50 €**

Information und Anmeldung:
 Aachtal-Apotheke Volkertshausen
 Bärenloh 3, Tel. 0 77 74 / 9 32 60

Wochenblatt Leser Reisen
 78224 Singen, Hadwigsstr. 2a,
 78315 Radolfzell, Untertorstr. 5a, 78333 Stockach, Salmannsweller Str. 2

3 Tage Adventszauber auf der Donau
 Flusskreuzfahrt auf 4-Sterne-Schiff MS Bolero, Christkindsmärkte in
 Nürnberg und Regensburg, Kloster Weltenburg, Führung durch Schloss
 Thurn & Taxis, Busreise ab Hegau
 1.-3.12.2006 **VP € 375,-**

Informations-Coupon
 Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich die Informations-
 und Buchungunterlagen beim VERANSTALTER:

GROWE Reisebüro
 Hauptstr. 42
 78244 Gottmadingen, Telefon 07731/976444,
 Fax: 07731/976446, E-Mail: info@reisebuero-growe.de

Stimmungsvolle Advents- und Weihnachtszeit in der Hohenkrähen Gärtnerei

Tag der offenen Gärtnerei
am Sonntag, den 26. November '06
von 11.00 Uhr bis 17.30 Uhr

Es war einmal...
 ...für Kinder und Erwachsene
 16.00 & 17.00 Uhr
 Gabriele Schunke erzählt beliebte klassische Märchen.
 Mit dabei das heitere Markenzeichen
 der hecke Puppenwelt "Nünze"

Festliche Bewirtung
Vorführung neuester Adventsfloristik

Holen Sie sich den schönsten
 Advents- und Weihnachtsschmuck
 für Ihr Heim.

Gestecke ab 6,95 €

Hohenkrähen GÄRTNEREI
 BRÜHLSTRASSE 13 - 78224 SINGEN - SCHLATT - TEL. 07731-922570

Wir laden Sie herzlich ein zu unserer
Advent-Ausstellung

Sonntag
26.11.2006
von 10.00 - 17.00 Uhr

Lassen Sie sich von
 uns in das Land der
 Weihnachtsträume
 entführen.

Familie Haug & Team

Qualität aus Ihrer Gärtnerei!
Hörstrasse 21 | 78239 Rielasingen-Worblingen
Tel.: 0 77 31 / 2 21 61 | Fax: 0 77 31 / 2 20 69

Blumen
Haug

Das Wetter der nächsten Tage

Donnerstag
 Engen 10°/4°, Stockach 9°/5°, Singen 9°/4°, Radolfzell 10°/6°, Wörth/Wilde 10°/6°

Freitag 12°/6°
Samstag 12°/7°
Sonntag 11°/7°

Vorhersage für Donnerstag
 Mit aufrischenden Winden zieht eine Warmfront
 über das Land. Sie wird begleitet von teils
 dichteren Wolken, aus denen sogar Regen-
 tropfen fallen können. Die Sonne tut sich
 jedenfalls recht schwer. Steigende Tempera-
 turen, die Höchstwerte liegen um 10 Grad.

Biowetter
 Nur sehr Wetterfühlige leiden unter den
 milden Bedingungen. Die Wetterreize
 verstärken Kopfschmerzen, Migräne und
 Kreislaufprobleme. Menschen mit zu
 niedrigem Blutdruck sind bei dieser
 Wettersituation benachteiligt.
 Davon abgesehen überwiegen die
 positiven Reize.

Sonne: Auf- und Untergang
 7.33 Uhr 16.36 Uhr

Vollmond: 5. Dezember 2006
 10.34 Uhr 18.04 Uhr

Flohmärkte
 Sa., 25.11. Singen, Glas Steidle 11-17 Uhr.
 Aufbau ab 9.30 Uhr. Villingen C&C-Markt. Ab 15.00 Uhr
 Mit Überdachung Aufb. ab 14.15 Uhr. LMO 0 77 206 51 89

SINGEN Kultur mit Köpfchen
 Stadtverwaltung

Freitag, 1. Dez. 2006, 20 Uhr
 V Volksbühne
Cash- und ewig rauschen die Gelder
 Stück von Michael Cooney
 Regie: Ulrich Cyran
 Badische Landes-
 bühne Bruchsal

Samstag, 2. Dez. 2006, 20 Uhr
 C Mittlerer Ring
Sechzehn Verletzte
 Von Eiam Kraiem
 mit M. Degen u.a.,
 Regie: Albert Lang,
 Kammerspiele
 Hamburg,
 danach Signierstunde mit M. Degen

Donnerstag, 7. Dez. 2006, 19 Uhr
 M Musikalischer Ring
Tannhäuser und der Sängerkrieg auf der Wartburg
 Romantische Oper von Richard Wagner (1813-1883)
 Musikalische Leitung: Jari Hämäläinen, Inszenierung: Wolfgang Quetes,
 Städteoper Südwest/Theater Pforzheim

Kartenservice: Stadt Singen, Abteilung Kultur und Touristik,
 August-Ruf-Straße 13, Tel. 0 77 31/85-262
 und über www.proticket.de

ZAUBERER PICCOLO

stimmungsvoll
 für Ihre
WEIHNACHTSFEIER

jetzt buchen:

07731/922792
www.zauberer-piccolo.de

★★★ In Tuttlingen nur am 09.01. Die aktuellen Dance- und Partymusicals in einer Show! ★★★

Sensational Show - All The Greatest Hits & Dances!

the magic night of Dancing musicals!

Dirty Dancing
 Saturday Night Fever
 Flashdance - Fame
 Mamma Mia
 Grease
 and many others

INFO
 Die regionale Wochenzeitung
 Schönbühnen-Zeitung
 Abbo-Bezug Lock

Di. 09.01.07 TUTTLINGEN - NEUE STADTHALLE -

Tickets an allen bek. VKK-Stellen!
 Tickethotline: 0 74 61 - 91 09 96

2. Guggentreffen der Hontes-Drudä-Geitscher
 e.V. Singen
am 25.11.2006

Scheffelhalle Singen
 Einlass: 19.00 Uhr
 Beginn: 20.00 Uhr

Häs-präsentation
TOM ALEX BAND
 ...heizt ein

Mit dabei sind die...
 - Taktlosen Sunhausen
 - Bad Balls Göttingen
 - Hohentwiel Burgteufel Singen
 und weitere...

www.hog-singen.de

www.cineplex.de
CINEPLEX SINGEN
 Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von Do. 23.11.2006 - Mi. 29.11.2006
 Kartenservice und Info:
 Telefon 0 18 05 / 54 66 74 (12zentMin)

Casino Royale (ohne Pause) NEU (12 J.)
 täglich 16.00, 19.30 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.00 Uhr

Casino Royale (mit Pause) NEU (12 J.)
 täglich 17.00, 20.00 Uhr, auch Sa. + So. 14.00 Uhr,
 Fr. + Sa. auch 22.15 Uhr

Casino Royale (engl. Originalfassung) NEU (12 J.)
 Sa. + Mi. 19.30 Uhr

Reed to Guantanamo arthouse (12 J.)
 Mittwoch 18.30, 20.45 Uhr

7 Zweige - Der Wald ist nicht genug 5. Wo. (12 J.)
 täglich 16.15, 18.30 Uhr (Mi. nicht 18.30 Uhr),
 Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Jagdfieber JUNIOR 3. Wo. (12 J.)
 täglich 16.45 Uhr, Sa. + So. auch 14.00 Uhr

Borat (OmU) 3. Wo. (12 J.)
 täglich 20.00 Uhr (So. + Mi. nicht 20.00 Uhr),
 Sa. + So. auch 17.45 Uhr

Wo ist Fred? 2. Wo. (12 J.)
 Do. - Di. 20.45 Uhr, Fr. + Sa. auch 23.15 Uhr,
 auch Sa. + So. 14.30 Uhr

Der Teufel trägt Prada 7. Wo. (12 J.)
 Do. - Di. 20.45 Uhr

Ein gutes Jahr 3. Wo. (12 J.)
 Do. - Di. 20.45 Uhr

Deutschland. Ein Sommermärchen 8. Wo. (12 J.)
 Sa. + So. 14.15 Uhr

Children of Men 3. Wo. (16 J.)
 Fr. + Sa. 23.15 Uhr

Santa Clause 3 - Eine frostige Bescherung JUNIOR 4. Wo. (12 J.)
 Do., Fr. + Mo. - Mi. 16.45 Uhr, Sa. + So. 16.15 Uhr

Morgen, Findus, wird's geben JUNIOR 4. Wo. (12 J.)
 Do., Fr. + Mo. - Mi. 16.15 Uhr, Sa. + So. 14.15 Uhr

Das Parfum 11. Wo. (12 J.)
 Mittwoch 20.00 Uhr

Sneak Preview (16 J.)
 Montag 20.30 Uhr

Flutsch und Weg - Vorpremiere
 am 3.12.2006, 15.00 Uhr

BrockShop.com Thayngen am Bahnhof
 Ladenöffnungszeiten: 13.30-18.00 Uhr 9.00-16.00

Ende Geld und noch Monat übrig?
 Neu bei uns: Jährlich 25. bis zum Letzten des Monats

Schnäppchenmarkt

Abholservice
 Wohnung: 0 52 640 08 50
 Kellerräumungen
 Zugeliefernde
 speichere Sie diese Nummer im Handy...
 052 640 08 50
 www.brockshop.com

Neu in der Wochenblatt-Fundgrube MAIL-CHIFFRE

Bequemer auf Chiffreanzeigen antworten:

Ab sofort können Sie auf Kleinanzeigen, in denen Mailchiffrenummern stehen, einfach, schnell und bequem im Internet antworten: www.wochenblatt.net/mailchiffre im Internet aufrufen, Chiffrenummer eingeben, Nachricht an Inserenten schicken, fertig.



Ab sofort können Sie auf Kleinanzeigen, in denen Mailchiffrenummern stehen, einfach, schnell und bequem im Internet antworten: www.wochenblatt.net/mailchiffre im Internet aufrufen, Chiffrenummer eingeben, Nachricht an Inserenten schicken, fertig.

Immobilienverkäufe

1 Zimmer

Singen, Überlinger Str., 1 1/2-Zi.-ETW, 38 m² Wfl., Balkon, TG € 43.800,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

2 Zimmer

Preise, Zinsen & Gebühren steigen, kaufen Sie jetzt

Hilzingen-Tiefelried, 2 1/2-Zimmer-Eigenumswohnung in schöner ruhiger Lage, Haus mit nur drei Wohnungen, ideal auch als Altersruhesitz (Erdgeschoss), Terrasse und eigener Garten, kurzfristig beziehb., inkl. 2 PKW-Stellplätze nur **110.000,- €** – weitere Angebote auf Anfrage –
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 924-23

2-Zi.-ETW, Singen-Friedingen

Schnäppchen! Beste Wohnlage am Friedinger Schloß, Wfl. 65 m², Balkon, Pkw-Stellplatz, Keller, kleine Wohnheim-! € 65.000,-
Immo Reithinger - 0 77 31 / 9 07 70
www.reithinger.de

Single-Wg., Rielasingen

Bj. 92, ca. 50 m² EBK, Balkon, Bad, TG, Pr. VHS, sof. frei, T. 07556/342

Schnäppchen

2 Zi.-Wg., Singen, Hauptstrasse f. € 45.000,- zu verk., 2 OG, EBK, Bad, Garage, Keller, Speicher, ca. 50qm, sof. beziehb., Tel. 516423

Si.-Nord 4 Fam.-Haus

2 1/2 Zi.-Wg., EG, beste Lage, 60 m², gr. Terr., Garten, EBK, PKW-Stellpl., sofort beziehb., 120.000,- €! Tel. 01520-480901

Anschauen lohnt, ETW in Arlen, 2,5 Zi.-EG-Wg., 54 m², Bj. 93, kl. WE, ruh. Lage, kom. Ausst., EBK, Pr. VS, 0172-7467070

Singen-Süd, 2 1/2 Zi.-ETW, 60 m² Wfl., mobil, gr. Balkon, sof. frei € 53.800,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Rzell Weinburg

sonnige 2 Zi Wohnung, ruhige Hanglage, 58 qm, EBK, Bad, Keller, Garage i. Haus, Abstell., Trockenraum, schöne Fernsicht, kleine Wohngemeinschaft, 128.500 €, 0171-4345250

2-Zi.-Wg., Rielasingen

Bj. 90, Hochp., Wfl.-Garten, Stellpl., Grdst.-Ant., ruh. Lage, 48 m², gut verm., von Priv. zu verk., 85.000,- €! Tel. 07731/26253

Top 2 Zi.-DG, Arlen

DfN ca. 60 m², Balkon, EBK, Garage, v. Privat VB 89.000,-, Tel. 07731/964888 o. 0171-2255900

Gottmadingen, 2-Zi.-ETW, 64 m² Wfl., EBK, Balkon, TG, mieten

im Ort, sofort beziehb. € 79.900,-

Gottmadingen, 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., EBK, kl. WE, ruh. Lage, Tel. nur € 41.900,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

3 Zimmer

Gottmadingen, 3 1/2 Zi.-ETW, 89 m² Wfl., EBK, Sudbalk., Garage € 99.800,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz. Direkt: 0172/723 90 45 + Tel. 0 77 31 / 6 20 47

Gottmadingen-Zentrum, 3 1/2 Zi.-Mais-ETW, 125 m² Grundfl., EBK, große Dachterasse, Garage, neuwert. Zustand, ruhige Lage € 184.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Ludwigshafen: 3 Zi-Wg

EG, 81m², neu renov., von privat VB 120.000,- € T. 0172-4495956

Singen, 3 1/2 Zi.-Mais-ETW, 85 m² Wfl., Balk., EBK, Hohenwielbich € 143.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Sehr schöne WHG!

anzusehen unter <http://www.immobilienscout24.de/39895153>

Preise, Zinsen & Gebühren steigen, kaufen Sie jetzt

Wohnen mit Dachterasse – Singen-Zentrum (Fußgängerzone), 3,5 Zimmer, Dachterasse, Aufzug, Baujahr 1996, kurzfristig beziehb., für **198.800,- €** – keine Maklergebühren – weitere Angebote auf Anfrage –
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 924-23

Singen, Rielasinger Str., 3-Zi.-ETW, 75 m² Wfl., 2 OG € 54.800,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Südländisches Flair

neu ausgeb. 3 1/2 Zi.-DG-Wg., in Engen, ca. 90 m², off. Wohn-Essbereich, gr. schönes Bad, sep. Gäste-WC, überd. Bk., inkl. EBK u. Stellpl. VB 165.000,- €, Tel. 0176-23828062

3-Zi.-ETW, Singen-Süd

Topangebot! Wfl. ca. 86 m², Balkon, Keller, Garage, Lift, kurzfr. beziehb. € 62.500,-
Immo Reithinger - 0 77 31 / 9 07 70
www.reithinger.de

3 Zi.-DG-Wg. in Sing

85qm, Niedrigenergiebau, Garage, Bk., Tel. 0173-9705815

Aach, 3-Zi.-ETW, 67 m² Wfl., EBK, Terr., zus. Gartenantl., Garage € 95.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

3,5 Zi DG Arlen

ca. 100qm, große Südloggia, EBK, Gäste-WC, große Zimmer, Garage 158000,- 01743148589

Stockach-Hindelw., 3 1/2 Zi.-ETW, 86 m² Wfl., Garage, Sudbalk. € 115.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Wangen / Hörli

3 Zi.-Wg., EBK, Balkon, 1.OGVHB 138000 Tel 07735- 440602

4 Zimmer und mehr

Preise, Zinsen & Gebühren steigen, kaufen Sie jetzt

Viel Platz und super Ausblick – 5-Zimmer-Eigenumswohnung auf einer Ebene mit freiem Blick ins Grün, Singen-Nordstadt, ruhige Waldrandlage mit wunderbarer Sicht auf den Hohenwiel, den Hohenkrähen und Hohenstöffeln, sehr gut ausgestatteter Neubau – Erstbezug bezugsfertig, mit Parkettböden u. Fußbodenheizung sowie zwei moderne Bäder u. große lichtdurchflutete Räume, Aufzug (stufenlos erreichbar), Wfl. ca. 124 m² ab **202.300,- €** – keine Maklergebühren – weitere Angebote auf Anfrage –
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 924-23

Singen 4 Zi.-ETW

88qm Wfl., Garage, VB € 137.000,-
Tel. 07731/838998

Preise, Zinsen & Gebühren steigen, kaufen Sie jetzt

Sie suchen ein Reihenhaus in Singen – wir bieten die Alternative zum günstigen Preis – Maisonettewohnung „Haus im Haus“ – ruhige Waldrandlage von Singen mit Sicht auf den Hohenwiel, haben Sie schon in Preis und Leistung verglichen? Es lohnt sich! Beziehen Sie unverbindlich unsere Musterwohnungen, sehr gut ausgestatteter (Neubau – Erstbezug) mit Parkettböden und Fußbodenheizung sowie moderne Bäder und große lichtdurchflutete Räume, z. B. 3-Zimmerwohnung, ca. 86 m² **142.400,- €**, 4-Zimmerwohnung, ca. 107,5 m² **177.500,- €**, bezugsfertig, auf Wunsch mit Gartenanteil – keine Maklergebühren – weitere Angebote auf Anfrage –
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 924-23

4,5 Zi. Wg

4,5 Zi Dg Wg zu verkaufen. Sonnige ruhige Lage, 101m2, Bf 1983, Tg, in Worblingen VB 155.000 Euro. Tel: 01704139155

4,5 Zi. Si. Bruderhof

5. OG., Lift, neu renov., 164.000 €, Garage 12.000 €, 0171-9318881

4-Zi.-ETW, Singen

96 m², Garage + SP, VB 178.000 €, Tel. 0172-7411484

Preise, Zinsen & Gebühren steigen, kaufen Sie jetzt

Vergleichen Sie doch einfach, es lohnt sich! Hier stimmen Preis & Leistung! Eigentumswohnungen stufenlos reichlich, in ruhiger Waldrandlage von Singen mit Sicht auf den Hohenwiel, den Hohenkrähen und Hohenstöffeln. Haben Sie schon in Preis und Leistung verglichen? Es lohnt sich! Beziehen Sie unverbindlich unsere Musterwohnungen, sehr gut ausgestatteter (Neubau – Erstbezug) mit Parkettböden und Fußbodenheizung sowie moderne Bäder, große lichtdurchflutete Räume und Aufzugsanlage, z. B. 3-Zimmerwohnung **115.500,- €**, 4-Zimmerwohnung **154.350,- €**, 5-Zimmerwohnung, EG, OG und DG – Die ersten Wohnungen sind bereits bezogen, alle Wohnungen auf Wunsch mit Gartenanteil – keine Maklergebühren – weitere Angebote auf Anfrage –
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 924-23

4-Zi.-ETW, Singen-Süd
Wfl. ca. 92 m², hochw. Innenausst., Parkett/Fleisböden, Bad/WC getrennt, Südbalkon mit Markise, Garage + Stellplatz, kurzfr. frei! € 140.000,-
Immo Reithinger - 0 77 31 / 9 07 70
www.reithinger.de

4 Zi-ETW Singen

Bj. 1961, Balkon, Küche, Bad, Keller, Speicher, Garage, 84 qm, renoviert und frei, Preis VHB. Tel. 01713682218

4,5 Zi.-Wg., Rielasing.

Aachnähe, ruhige jedoch zentrale Lage m. gr. Galerie, inkl. EBK, Laminatböden, Balkon, Keller, sep. Garage in der TG. + Außenstellpl., Bj. 1994, Kaufpreis 165.000 €, T. 0171-9386400

Ludwigshafen, 4-Zi.-ETW in bester Lage, 90 m² Wfl., Dachter. € 210.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

4,5 Zi.-ETW zu verk., ca. 95qm, 2. OG, Garage, Stellpl., Gymn./Realsch. u. Kiga i.d. Nähe, Pr. VB, Tel. 07732/10265

Häuser

Singen, unter Nordstadt, freist. EFH in ruhiger Lage, 140 m² Wfl., 7 Zi., 330 m² Grdst., Bj. 1935, neue Heizg., DoCo, ideal f. Handwerker € 198.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Engen-OT, schmuckes EFH, 5 Zimmer, 310 m² Grst., Gar. AP € 160.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

23.11. Erscheinungstermin der neuen Dezember-Ausgabe des Zwangsversteigerungskataloges. Immobilienverb. u. U. bis zu 50% vom Verkehrswert – keine Maklerprovision. d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel.: 07531-362670

Singen-Nord, REH in bester Lage, 145 m² Wfl., 322 m² Grst., 8 Zi., 2 Terr., Balk., Garage, kurzfr. frei nur € 285.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Radolfzell, REH, Neubau, 127 m² Wfl., Niedrigenergiebau, DG-Ausbau, vorz. 65 m² Terr., Gartengr. € 314.500,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Häuser Singen-Nord

1-FH, 500 m² Gr., frei € 235.000,-

2-FH, 500 m² Gr., frei € 250.000,-

3-FH, 425 m² Gr., frei € 180.000,-

Haus: Riel-Worbl.

WOHNHAUS, ruh. Lage, EG + 175.000,-
Stener-Immobilien Tel. 0 77 31 / 12171

!!! Wohnen und Arbeiten !!!

Stockach-OT, EFH, 4 Zi., 130 m² Wfl., 300 m² Grst., sonnige Lage, 4 LKW-Gar. Umbau, zu Büro, Werkstatt, Wg. etc. zum fantastischen Preis von € 158.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Stockach, charmantes EFH, 5 Zi., 165 m² Wfl., 600 m² Grst., Bj. 90, Gar., Terrasse € 305.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

2-Fam.-Haus, Gailingen

Handlage mit unverbaubarer Aussicht, Gesamtfl. ca. 250 m² Grundstück ca. 900 m² Doppel-Garage, sehr gepflegtes Anwesen, € 295.000,-
Immo Reithinger - 0 77 31 / 9 07 70
www.reithinger.de

Ein Haus z. Preis einer Wohnung

Engen – kl. EFH in sonniger Hochlage, Nähe Altstadt, 85 m² Wfl., 500 m² Grst., Terrasse, AP € 198.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Engen, DHM, 130 m² Wfl., 760 m² Grst., Kompl. ren., sep. Gerätech. € 258.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Zweifamilienhaus, Singen

mit ELW! Untere Nordstadt, Ges. Wfl. 230 m², 2 Wg. sofort beziehb., Grundst. ca. 650 m², Gas-ZH, Ziergarten mit Gartenhaus, Garage, 2 Stellplätze, € 325.000,-
Immo Reithinger - 0 77 31 / 9 07 70
www.reithinger.de

Freist. Wohnhaus

Rielasingen (Singen 2 km) auf schönem Grundstück, € 230.000,- von Privat an Privat – kurzfr. frei n. V. Tel. 077 32 / 89 82 52

Preise, Zinsen & Gebühren steigen, kaufen Sie jetzt

Konstanz in wenigen Minuten erreichbar und Blick auf den Bodensee! Einfamilienhaus für gehobene Ansprüche mit Seesicht in Allensbach, Silvanerwe, schon die repräsentative Architektur wird Sie und Ihre Besucher ins Staunen versetzen. Die großzügige Raumaufteilung, Wfl. ca. 142 m² und gehobene Ausstattung wie großes, modernes Bad, Parkettböden und Fußbodenheizung sowie lichtdurchfluteten Räume geben dem Haus eine besondere Note. Zu jedem Haus gehört selbstverständlich ein Carport und ein PKW-Stellplatz – Besichtigen Sie unser Musterhaus, schlüsselfertiger Kaufpreis **405.900,- €** – keine Maklergebühren – weitere Angebote auf Anfrage
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 924-23

Verkaufe HAUS

bei Tunis. Strandnähe. Tel. 077 33/57 99

Großzüg. EFH, Hilzingen

in sonniger Ortsrandlage, verestete Bauweise, unverb. Aussicht, offener Wohn-/Essbereich, 7 Zimmer, Wfl. ca. 188 m², Grundstück 534 m², Gas-ZH, Garage, € 269.000,-
Immo Reithinger - 0 77 31 / 9 07 70
www.reithinger.de

Hilzingen, Bungalow in bester Lage, 5 1/2 Zi., 175 m² Wfl., 705 m² Grst., Gar., ein tolles Obf. f. d. gr. Familie € 273.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Hilzingen-OT, gepflegtes RMH, 150 m² Wfl., Bj. 70, EBK, Garage, überdachte Terrasse € 158.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Gepflegtes RHM

von privat prov.-frei zu verk., Hilzingen Weiterdingen, Bj. 1970, 150 m² Wfl., Garage, überd. Terr., EBK, Parkett, Bad/Dusche, Gäste-WC, VB € 145.000,- T. 0151/10062242

Hilzingen, REH für die große Familie, 275 m² Wfl./Nfl., 6 Zi., 3 Garagen im Haus, ruhige Lage, Top Zust. nur € 226.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Moos, Neubau Reihenhäuser, 120 m² Wfl., 60 m² Nfl., Garage, 200 m² zum See, Sonderwünsche können berücksichtigt werden ab € 272.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-982613

Reiheneckhaus, Singen

Viel Platz für die Familie! 5 Gehmin. zum Zentrum, Wfl. ca. 160 m², Grundstück 370 m², 2 Bäder, Doppelgarage, € 209.000,-
Immo Reithinger - 0 77 31 / 9 07 70
www.reithinger.de

Gailingen, 3-Fam.-RH, 3 x 3 Zi., 225 m² Wfl., 268 m² Grst., Garage € 175.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

!!! Ein echtes Schnäppchen !!!

Gottmadingen-OT, DHM, 135 m² Wfl., 334 m² Grst., Keller, Werkst. € 129.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

Rielasingen, attraktive DHM, 5 1/2 Zimmer + Hobbyraum, 145 m² Wfl., 342 m² Grst., Bf, 89, Kaminofen, kl. große Küche € 239.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260

Einfamilienhaus, Singen

Nähe City, in ruhiger Lage, 4 Zi., ca. 118 m², Gas-ZH, EBK, Garage, kpl. renoviert, kurzfristig beziehb. € 170.000,-
Immo Reithinger - 0 77 31 / 9 07 70
www.reithinger.de

Singen – Untere Nordstadt, 2-FH + ELW, für die große Familie, ren. ruh. stadtn. Lage, 249 m² Wfl., 560 m² Grst., 2 AP, sofort beziehb. € 298.000,-

Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Preise, Zinsen & Gebühren steigen, kaufen Sie jetzt

Mehrwertsteuer-Erhöhung nein Danke – letzte Gelegenheit! Nur noch eine Doppelhaushälfte in schöner ruhiger Lage von Singen-Beuren – besuchen Sie unser Musterhaus, schlüsselfertiger Kaufpreis ab **229.900,- €** – keine Maklergebühren – weitere Angebote auf Anfrage –
Baugenossenschaft HEGAU eG
www.hegau.com, Herr Bessler, Tel. (07731) 924-23

Nähe Bodensee

Wohn- und Geschäftshaus (Bistro), 2005 kompl. saniert, 275.000,- €, Rendite 9 % Tel. 0174-3224364

DHH in Engen

6 helle Zi., kpl. renov., Tophanglage, 768 m² Grdst., großer Schopf, 249.000,- €, T. 07731/918981

Super Schnäppchen

2-Fam.-RMH m. Einl.-Wg., ca. € 195.000,-

1-Fam.-Haus, Hilzingen

mit großem Grundstück! Wfl. ca

Mieter müssen zweimal am Tag lüften

So könnte auch der Schimmelbefall oft vermieden werden / Neue Rechtslagen

Der Winter naht, die Tage werden kühler. Es wird mehr geheizt und weniger gelüftet. Bei diesem Klima haben Schimmelpilze beste Wachstumsbedingungen. »Lüftet der Mieter zu wenig und bildet sich dadurch Schimmel, darf er die Miete wegen des Schimmels nicht kürzen und muss eventuell sogar für die Schimmelbeseitigung zahlen«, sagt Jürgen Michael Schick, Vizepräsident und Sprecher des Immobilienverbands Deutschland (IVD). Oft kommt es zwischen Mietern und Vermietern allerdings zu Streit darüber, wer den Schimmelpilz verursacht hat. »Um seine Obhutspflicht zu wahren, muss aber der Mieter den Vermieter in jedem Fall auf den Schimmelbefall hinweisen, so dass schwerwiegendere Folgen vermieden werden können«, so Schick.

Weg der Entstehung von Schimmel vorzubeugen und sich als verantwortungsbewusster Vermieter zu zeigen«, rät Schick.

Kann er belegen, dass er nicht verantwortlich ist – zum Beispiel weil es in anderen Wohnungen in derselben Anlage noch nie zu Schimmelpilzproblemen gekommen ist – muss der Mieter beweisen, dass er ausreichend gelüftet und geheizt hat. »Hätte die Schimmelbildung durch ausreichendes Lüften vermieden werden können, hätten der Mieter für die Beseitigung des Schadens« so Schick.

Laut dem Landgericht Berlin muss die Notwendigkeit zu lüften auch dem nicht sachverständigen Nutzer auffallen, wenn die Raumluft stickig und verbraucht ist (Az. 61 S 19/84). Zwar kann dem Mieter nicht zugemutet werden, fünf- oder sechsmal am Tag zu lüften (Landgericht Hamburg, Az. 16 S 122/87), eine ordnungsgemäße Belüftung setzt aber voraus, dass morgens zweimal und abends einmal quer gelüftet wird (Oberlandesgericht Frankfurt, 19 U 7/99 NZM 2001, 39).

»Aus falsch verstandener Sparsamkeit lüften Mieter oftmals zu selten. Dabei kostet das Stoßlüften nur wenig Heizenergie, denn die Wohnung kühlt in der kurzen Zeit nicht aus und die frische Luft lässt sich sogar leichter erwärmen als abgestandene«, sagt Schick. Auch ansonsten muss der Mieter mit der Mietsache pfleglich umgehen. So entschied das Landgericht Berlin, dass ein Mieter keinen Anspruch auf Beseitigung von Schimmelpilz im Duschbereich hat, wenn dieser dadurch entstanden

ist, dass der Mieter nach dem Duschen die nass gespritzten Fliesen nicht trocken wischt. »Die Beseitigung von Spritzwasser ist jeden-

falls in innenliegenden Bädern von jedem Mieter zu erwarten«, heißt es in dem Urteil (Az. 61 S 510/98). Auch die Möblierung kann Schimmelbildung begünstigen. »Stehen große Schränke direkt an einer Außenwand, kann die Luft dahinter schlecht zirkulieren. Deshalb sollten sie immer mit ein paar Zentimetern Abstand aufgestellt werden«, rät Schick.

Ist jedoch ein ungewöhnlich

großer Abstand von über neun Zentimetern erforderlich, muss das im Mietvertrag stehen (Landgericht Hamburg, Az. 307 S 48/02).

Kommt der Vermieter der Aufforderung nicht nach, kann der Mieter die Arbeiten selbst in Auftrag geben und dem Vermieter in Rechnung stellen. Allerdings muss er dem Vermieter zuvor die Gelegenheit geben, innerhalb einer gesetzten Frist für die Beseitigung zu sorgen. Hält sich der Mieter nicht an dieses Prozedere, muss er die Kosten selbst tragen (Landgericht Hagen, Az. 13 S 188/82).

Für die Höhe der zulässigen Mietminderung besteht keine allgemeingültige Rechtsprechung. »Die Urteile fallen insbesondere dann sehr unterschiedlich aus, wenn ein Mitverschulden des Mieters nicht ganz auszuschließen ist«, sagt Immobilienexpertin Simone Engel, Rechtsanwältin in der Kanzlei bethgeundpartner immobilienanwälte in Hannover.

Urteile das Landgericht Hamburg, dass bei Schimmel im Schlafzimmer die Miete um zehn Prozent gemindert werden könne (Az. 16 S 211/83), sprach das Landgericht Osnabrück dem Kläger nur eine zwanzigprozentige Minderung zu bei schwerem Schimmelbefall in Wohn-, Schlaf- und Badezimmer (Az. 11 S 277/88). Höhere Minderungen werden allerdings selten gewährt. Lediglich in einem Fall, als Schimmel die Wohnung bis auf einen kleinen Raum nahezu unbewohnbar gemacht hat, urteilte das Landgericht Berlin auf 80 Prozent Minderung.

»Mindert der Mieter aber unrechtmäßig die Miete, steht dem Vermieter die fristlose Kündigung zu, wenn der ausstehende Betrag insgesamt zwei Monatsmieten erreicht oder der Rückstand für

zwei aufeinander folgende Monate insgesamt eine Monatsmiete übersteigt«, sagt Engel mit Bezug auf ein Urteil des Landgerichts Berlin (Az. 65 S 35/05).

Auch Schlafräume dürfen nicht auskühlen

Besonders anfällig für Schimmelbildung sind auch schlecht geheizte Wohnungen. Zwar kann der Vermieter seinem Mieter nicht verbieten, in einem kalten Zimmer zu schlafen, aber der Mieter muss dafür Sorge tragen, dass die Räume nicht so weit auskühlen, dass Feuchtigkeitsschäden entstehen können. Die Wohnung ständig auf über 20 Grad zu heizen, kann der Vermieter jedoch nicht verlangen (Landgericht Lüneburg, Az. 6 S 70/00).

Sollte aus einem Neubau noch Restfeuchte aus dem Beton entweichen und die Wohnung »trockengeheizt« werden müssen, muss der Mieter vor dem Abschluss des Mietvertrages darauf hingewiesen werden. Andernfalls ist er nicht verpflichtet, die Neubaufache durch überobligatorisches Heizen und Lüften auszugleichen (Landgericht Wuppertal, Az. 10 S 22/02). Auch wenn die vorhandenen Fenster durch Isolierglasfenster ersetzt oder andere bauliche Veränderungen vorgenommen werden, muss der Vermieter den Mieter auf die Notwendigkeit veränderter Lüftungsmaßnahmen hinweisen (Landgericht Gießen, Az. 1 S 63/00).

Immobilie der Woche

Sparkassen-Immobilien

Ansprechpartner: Uwe Schreml • Tanja Walz
Telefon: 0 77 31 / 8 21 - 16 73 oder -16 74

Das ist mal was Besonderes!



Bevorzugte Lage in Singen-West für Leute, die Wohnambiente genießen und kein großes Grundstück brauchen. Fast neues Einfamilienhaus im mediterranen Stil mit Platzreserven, Bezug kurzfristig möglich **KP 348.000,-€**

www.s-immobilien-singen-radolfzell.de

Sparkasse Singen-Radolfzell

falls in innenliegenden Bädern von jedem Mieter zu erwarten«, heißt es in dem Urteil (Az. 61 S 510/98). Auch die Möblierung kann Schimmelbildung begünstigen. »Stehen große Schränke direkt an einer Außenwand, kann die Luft dahinter schlecht zirkulieren. Deshalb sollten sie immer mit ein paar Zentimetern Abstand aufgestellt werden«, rät Schick.

Resultiert die Schimmelbildung nicht aus dem Verhalten des Mieters, kann er die nachträgliche Beseitigung der Ursache verlangen und bis dahin die Miete ausgehend von der Bruttomiete mindern. Laut eines Urteils des Landgerichts Berlin gilt dies auch dann, wenn bei der Erstellung des Gebäudes die zu dem Zeitpunkt gültigen technischen Normen eingehalten wurden (Az. 63 S 357/04).

ALLFINANZ-AG.de

Tolle Immobilien + 48-Stunden-BAU-Finanz.
Direkt: 01 72 / 7 23 90 45 + Tel. 0 77 31 / 6 20 47

Bauernhaus in Büßlingen, total saniert, große Scheune + Ausbaureserve, sofort frei.

VB 183.000,-€
Stihl Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 24 14

Finanzierung abgelehnt? Zu wenig Eigenkapital?

Bei guter Bonität können Sie Ihre Immobilie mit uns auch zu 100% finanzieren.

Rufen Sie an – ich komme zu Ihnen.
0 77 74 - 92 00 23
Harry Kittstein
Gebietsleiter der BKM

EDLE-LAGE: R'zell

PROVISIONSFREIE, exkl. Qualitäts-NEUBAU-ERSTBEZUG-Whg. mit Lift: 2½- 5½ Zi in kleinem MFH, teilw. SEEBLICK ab 169.800,- mit noch 16% MwSt. – auch GARTEN-Whg. frei – beste Kapitalanlage.

DIREKT: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

ETW 3½-Zi-4-Zi, ca. 85 m² Balk. EBK **KP € 92.000,-**
St.-Nord, 4,5-Zi, ca. 103 m² Balk. inkl. TG **KP € 155.000,-**
78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 6 44 72

Engen am Ballenberg

Gartenwohnung mit Sonnenterrasse, 103 m² – 3½ Zi, nur **€ 144.800,-**
Garage mögl. – Infos **01 72 / 7 23 94 97**
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Günstig, aber gut!

3,5 Zi-Whg., ca. 101 m² Wfl., in Gaienhofen, Rohbau zum Selbstausbau 100.000,-

4-Zi-Whg. im EG, ca. 91 m² Wfl., in Singen-Citynähe, inkl. TG u. Stellplatz, bezugsfrei 140.000,-

DHH in Worblingen: 5,5 Zi., ca. 120 m² Wfl., Balkon, Terrasse, Garage u. kleiner Garten; nicht mehr ganz modern, aber Lage u. Zuschritt top 199.000,-

HBI GmbH Tel. 0 77 31 / 14 82 80
www.hegau-bodensee-immobilien.de

SEEBLICK-Panorama

aus exkl. Designer-EFH in beliebter Seegemeinde bei R'zell 5 km, Neubau – Erstbezug 2006, Preis nach Ausbau

mit noch 16% MwSt. – günstig

BESICHTIGUNG: SA 14.00

DIREKT: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Hilzing. - kurzfr. frei:

ETW in Bestzustand und Bestlage, 3,5 Zi., 80 m², Südbalk. **€ 124.800,-**
Garage und PKW-Stellplatz mögl.

INFO - BESICHTIG.: 01 72 / 7 23 94 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

1000 € Bolohnung

3,5 + 4,5 Zi.-Wg. zum mieten gesucht

exclusiv renov. bedürft. in Überlingen am See

Opalla-Immo. 07733-977134

R'zell: Exkl. EFH

ELEGANT + Modern - Kamin, Einl. Whg. rd. 400 m² Wfl. mit Teich, idyll. Garten, rd. 850 m² GSt, 500 m zum See **€ 595.000,-**

DIREKT: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Rielasingen

Heile trandige 4-Zi.-Whg mit sep. Duschbad (f. Kids) und großzügigem Hauptbad, ca. 96 m², Bj. 1991, 1. OG, beziehbare nach Absprache, zu verkaufen.

J. A. Ott & Co. Immobilien
Tel. 0 77 31 / 87 21 12

Si-Stadt: 3 Zi + Lift

Schnäppchen mit 72 m² + ideal f. Senioren, frisch renoviert, Lift, bezugsfertig

€ 71.800,- Direkt: 01 72 / 7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

in Bohlingen Obj. 752

3-Zi.-ETW, Balkon, PKW-Stellplatz, zentrale Lage, in idyllischem, kernsanierten Bauernhaus, Etage: 2. OG, Wohnfl. ca. 88 m², gepflegter Zustand. Kaufpreis **VB 110.000,-**

Stihl Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 24 14

Ingenieursfamilie

sucht nach Auslandsaufenthalt EFH oder große ETW im Hegau u. am B'see

Direktruf 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Höri: Alte Mühle 149.000€

Idylle am Bach, 180 m² Wfl., 930 m² GStk

R'zell: 4 Zi-Wg. 132.000€

SEEBLICK, gr. Balkon, Wfl. 87 m², EBK

Worbl.: 3 Zi-Wg. 118.000€

93 m² Wfl., Balk., Garage + 2AP mögl.

Engen: 5 ½ Zi-Wg. 139.000€

hell auf 2 Etagen, 134 m² Wfl., EBK, AP

Rendite 14%: Apartm. 23.000€

Notverkauf in Uninäh, Bj. 93, 21 m² Wfl.

Opalla-Immo. 07733-977134

Singen, Bruderhofstraße

3-ZW Hochparterre im 9-Familienhaus, ca. 71 m², Südwestbalkon, guter Zustand (modernisiert 1998), nur **89.000,-**

Vendita Bau GmbH & Co. KG
Tel. 0 77 31 / 87 21 12, Fax 87 21 30, H. Ott

R'zell 4 km: EFH

mit SEEBLICK in rd. 800 m² gepfl. kleinem Park an der freien Natur: Exkl. EFH, solider ZIEGEL-Neubau 1992, Kachelofen, 2 Garagen + Pergola

– kurzfr. frei – nur **€ 385.000,-**

DIREKT: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Neuwertige 3,5 ZW in Gailingen

(Schweiz-Grenze) für nur 125.000,- € auch Mietkauf möglich zu verkaufen/verleihen.

Studiowohnung in Volkertshausen

für nur 75.000,- €, Verkauf oder Vermietung.

Vendita Bau GmbH & Co. KG
Tel. 0 77 31 / 87 21 12, Fax 87 21 30, H. Ott

NEU: Hilzingen EFH

ein ELEGANTER TRAUM mit Einl.-Whg., Neubau 2003 – freie SW-Lage, Pflege, Garten – kurzfr. frei **€ 379.800,-**

DIREKT: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Blick ins Grüne! Gottmadingen

Top 4 Zi., Einzelgar. **€ 149.000**

BHW-Immobilien, 07731 / 798005

Hilzing. - Traumlage:

EFH - Neubau - Erstbezug 2006, 145 m² Wfl., 400 m² Sonnengr., Eigenliegst. mögl.

ab € 297.000,-

Direktinfos u. Bes.: 01 72 / 7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

IMMOBILIEN-FACHBÜRO B. RIETSCHLE

Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung

Leicht renovierungsbedürftiges

1,5-Fam.Haus, S.-Mitt., solig Lage, 3,5 Zi. **KP € 169.000,-**

78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 6 44 72

Si-West: Exkl. 3'/2-

Zi.-Whg. im 1. OG mit PARK-Blick beim Kran-

kenhaus, toll aufgeteilt, nur 5 WE, Neubau 1992

– sehr gepflegt – Stpl./EBK mögl. – jetzt frei

€ 149.800,-

DIREKT: 01 72 / 7 23 90 45
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

NEU: EFH Rielasingen

auch 2 sep. Whg. (121 + 107 m²) schöner Garten, renoviert 2003 299.800,- auch einzeln.

Kurzfr. frei DIREKT: 01 72 / 7 16 88 09
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Bau-/Kauffinanzierung

auch ohne Eigenkapital!

o Zins ab 3,79%, 10J fest, eff. Jz. 3,86%

baufinanz-easy, 0 77 33 / 25 05

P. Kalenberg, 01 71 / 5 44 32 52

Mehrwertsteuererhöhung zum 1. 1. 2007:

Jetzt kaufen – Ende des Jahres einziehen!

Sommerfrische Arlen

Ein Hauch Toskana

EFH Caneletto

Wohnfläche 156 m², Grundstück 355 m²

KP: 335.000,-

REH Cremona

Wohnfläche 136 m², Grundstück 366 m²

KP: 280.700,-

MFH Artemis

2-Zimmer-Wohnung, Wohnfläche 53 m²

KP: 99.000,-

Weitere Haustypen unter www.sommerfrische.de

Persönliche Informationen unter:

Tel. 07731/9066-18 Herr Ergler oder Tel. 07731/9066-19 Herr Toch

Mehrwertsteuererhöhung zum 1. 1. 2007:

zum 1. 1. 2007:

Jetzt kaufen – Ende des Jahres einziehen!

Singen-Süd „Smarte Häuser“

Ein Erfolgskonzept geht in die 2. Runde

Freistehende Einfamilienhäuser in Stadtrandlage, 173 m² Wohn-/Nutzfläche

schon ab 221.000,- €

L-Bank förderfähig!

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel

Tel.: 0 77 31 - 90 66 - 18/19, Fax: 0 77 31 - 90 66 - 99

E-Mail: g.toech@gvv-singen.de Home: www.gvv-singen.de j.ergler@gvv-singen.de

SeePark Radolfzell

Wohnen im Markthallenareal

Besuchen Sie unser Verkaufsbüro

im JAHR 100BAU

Informieren Sie sich auch über unsere Seniorenwohnungen!

Öffnungszeiten:

Mi., 17–19 Uhr,

Fr., 14–17 Uhr, Sa., 10–13 Uhr

Info unter 07731/906618/19

Mehrwertsteuererhöhung zum 1. 1. 2007:

Jetzt kaufen – Ende des Jahres einziehen!

Radolfzell – Lindenallee

ab 1.865,- € pro m²

• 2 Mehrfamilienhäuser mit je 7 WE – 3,5- und 4,5-Zimmer-Wohnungen

• Hohe Bauqualität, Massivbauweise

3,5-Zimmer-Wohnung mit 88,82 m² Wohnfläche ab 168.760,-€

4,5-Zimmer-Wohnung mit 101,82 m² Wohnfläche

(siehe Grundriss) ab 189.870,-€

TG-Stellplatz: 12.500,-€

GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH

Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel

Tel.: 0

TRENDHAUS Immobilien

Mühlh.: neuwertig und geräumig
EFH + ELW, 270m² Wfl., Bj. 99, Ofen, moderne Aufteilung, Carport € 299.000,-

Si-Nord: Haus für Selbstrenovierer
90m² + Ausbaureserv., 33m² Grst., bevorz. Wohnlage, Garage € 139.000,-

Singen-Nord: Haus in Superlage
160m² Wfl. mit ELW, alles neu, Dachstuhl, 100 Sonnenenergie, EBK, € 249.000,-

Rielasingen: "das Familienparadies"
DHH, 140m² Wfl., 120m² Grst., 2 Gar. 5,5 Zl., DG ausbaufähig, Oststrand, € 179.000,-

Stöckach: charmant und neuwertig
EFH, 120m² Wfl., 650m² Grst., Bk. 99, bevorz. Wohnlage, D-Garage € 299.000,-

Eigeltingen: "das Mehrerhaus"
2 FH m. 2 ELW, ruhige Wohnlage, Pool, 500m² Garten, kompl. saniert € 249.000,-

Volkershausen: Träume werden wahr
freist. EFH, 120m² Wfl., Sonnenterrasse, offener Wohnbereich, AP € 218.000,-

Bohringen: günstig wie nie
4 FH + ELW, 175m² Wfl., 384m² Grst., Bk. 90, Fußboden, Garage € 269.000,-

Rad-Moos: "offenes Wohnen"
EFH, 170m² Wfl., Wintergarten, Hobbyraum, Wellnessbad, D-Garage, € 335.000,-

ETW 81:
Sg.: Stadtwohnung - zentral + ruhig -
3 1/2 Zl., 80m², Parkett, Bj. 90, € 109.000,-

Radolfzell: zentrumsnah und ruhig
3 1/2 Zl., 82m², Bj. 99, lichtdurchfl. Räume, kl. Wohnfläche, geh. Ausst., € 165.000,-

Radolfzell: mit Panoramansicht
3 1/2 Zl.-ETW, 60m², Bk., neue Fenster, offenes Wohnen, Parkett € 89.000,-

Radolfzell: im Zentrum - Altstadt!
4 1/2 Zl., 100 m² Wfl., kl. Wohnfläche, gr. Fensterflächen, Schiebeläge, € 165.000,-

Weitere 500 Objekte unter:
www.trendhaus-immobilien.de
Tel: 07731-79910

in Gottmadingen
Obj. 1119 Wiesenstr. 21/Stark 3
3-Zl.-ETW, 2 Balkone, Gar. kl. WE, ruhige + sonnige Lage, Elage, DG, Wohnfl., ca. 80 DIN-m², Bk. ca. 1984 Kaufpreis VB 128.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 07731/872414

VERMIETUNGEN

1-Zi.-Singen: o. Küche, renov.-bed., Zeiglestr. 2, Wgh., KM 315,- € + NK 80,- €
Tel. 07551/63548

Radolfzell/Meitnau
biete 2 Praxisräume zur Mitbenutzung
ab 1/07 € 250,-, ca. € 45,- NK
Tel.: 0171/9314328

In Mühlhingen-Mühlweiler
zu vermieten: 3-Zi.-Wgh., 64 m², Küche, Bad, Abstellpl., 370,- €
kalt, frei ab 1. 1. 07
Telefon 07731/935151

*** VERMIETUNGEN ***

Singen
2 Zl., ca. 60 m², OG, Balkon, Stellplatz, sofort frei
Kaltm. 340,- € + NK

Worblingen
3,5 Zl., ca. 100 m², OG, Balkon, Garten, Doppelgarage, ab 1.2.07
Kaltm. 670,- € + NK
4 Zl., ca. 100 m², EG, Terrasse, Garten, Stellplatz, ab 1.2.07
Kaltm. 645,- € + NK

Hilzingen
2 Zl., ca. 55 m², EG, EBK, Terrasse, Stellplatz, ab 1.2.07
Kaltm. 310,- € + NK
3,5 Zl., ca. 77 m², OG, Balkon, Garage, Stellplatz, ab 1.2.07
Kaltm. 465,- € + NK
3,5 Zl., ca. 100 m², EG, Terrasse, Garten, Garage, ab 1.12.06
Kaltm. 630,- € + NK

Hilzingen - Duchtlingen
Exkl. 4 Zl., ca. 117 m², Bk., Balkon, Stellplatz, sofort frei
Kaltm. 645,- € + NK

Gottmadingen
3,5 Zl., ca. 83 m², OG, EBK, Balkon, Garage, ab 1.1.07
Kaltm. 455,- € + NK
4 Zl., ca. 97 m², EG, EBK, Terrasse, Stellplatz, sofort frei
Kaltm. 600,- € + NK

Gottmadingen - Bietingen
3 Zl., ca. 60 m², DG, Garage, Balkon, Terrassenanbau, sofort frei
Kaltm. 420,- € + NK
Tengen
3 Zl., ca. 70 m², DG, Stellplatz, sofort frei
Kaltm. 375,- € + NK

Stockach - Hindelwangen
2,5 Zl., ca. 72 m², EG, EBK, Terrasse, Garage, sofort frei
Kaltm. 420,- € + NK
Weiterdungen - HAUS ZU VERMIETEN
6 Zl., ca. 160 m², Garage, EBK, Gartenanteil, sofort frei
Kaltm. 750,- € + NK

Eigeltingen - Honstetten
HAUS ZU VERMIETEN
6,5 Zl., ca. 173 m² inkl. Balkon 33 m², Grundstück 3,142 m², zum 1.1.07
Kaltm. 990,- € + NK
Hilzingen - Geschäfts-, Büroräume zu vermieten
100 m², ebenerdig, Nähe Zentrum, zum 1.2.07 oder früher
Kaltm. 600,- € + NK

Stihl IMMOBILIEN

Tel. Frau Langfeldt: 07731/8724-0
Fax 07731/8724-22
E-Mail: stihl-immobilien@t-online.de

www.rewa-immobilien.de

Rielasingen, attraktive DHH (H-181)
4,5 Zl., 100 m², Grst. ca. 500 m², schöne Lage, neue Htzg., Doppel-Garage, Top 228.000 €

Rielasingen, großes Bauernh. (H-174)
6 Zl., Wfl. 170 m², Grst. 900 m², umfang. ren.-ov., Bsd., + Fenster, neu Kachelof., 169.000 €

Singen - DHH m. Wintergarten (H-177)
Grst. 384 m², Wfl. ca. 120 m², Fliesen, Parkett, ruhige, gesuchte Lage 209.000 €

Hilzingen, freist. EFH, Bj. 95! (H-183)
5,5 Zl., Wfl. 130 m², Grst. 300 m², ruhig, s. gepflegt, Gar, SP Top-Preis: 239.000 €

Worblingen, tolles RHH! (H-182)
4,5 Zl., Wfl. 100 m², Grst. 280 m², SP + Garage, schöner Garten, nur 179.000 €

ReWa Immobilien
Hr. Renz, Hr. Wackershauser
Seestr. 67, 78315 Radolfzell
Telefon: 07732/970720
Telefax: 07732/970706
E-Mail: immobilien@rewa-gmbh.org

in Hilzingen
4-Zi.-ETW, DG, kl. Wohnfläche, herrliche Lage, EBK, Garage, gr. Süd-West-Bk., frei nach Absprache 168.000,- €
Stihl Immobilien, Tel. 07731/872414

Radolfzell OT: Architektenhaus, super Lage, ELW, EBK, Garage € 470.000,-
Engen: Neubauvorhaben, bauen Sie Ihr Traumhaus in bester Aussichtslage, Eigenleistungen möglich € 209.000,-

Radolfzell: ETW, 3 1/2 Zimmer, Balkon, Baujahr 1994, Stellplatz € 140.000,-
Radolfzell: ETW, 2 1/2 Zimmer, 83 m², vermietet, Balkon, Garage € 84.000,-

Gottmadingen: ETW, 4 Zimmer, Balkon, Garage, herrliche Randlage € 133.000,-
Engen-OT: Schnäppchen 2 1/2-Zimmer-ETW, DG, 69 m² Wohnfl. € 52.000,-

Weitere interessante Angebote unter
Lydia Bader, Immo. 07733-98798

Betreuete Wohnen! Si-Mitte
2 Zl., EBK € 300,- + NK + KauT.
BHW-Immobilien, 07731/798005

Schweizer Grenze (Gail).
Helle, neue, moderne 2,5-ZW (Wohnen ca. 40 m²), mit Wintergarten/Balkon, KM 475,- € + NK + Gar., Erstbesitz, Tel. 07731/872212, Fax 872230 (H. Ott)

Singen - Nord
3-ZW, 3 OG, ca. 78 m², Küche, sep. WC, Balkon, Kalt 390,- € + Gar. + NK
J.A. Ott & Co. Immobilien
Tel. 07731/872113, Fax 872130

Singen-Südstadt, provisionsfrei
1-Zi.-Wohnung, 38 m², Bk., ab 2/07 € 285,00
15-Zi.-Galerie-Wohnung, 52 m², Bk., ab 2/07 € 365,00
10-Gelplatz (Kann mit angest. werden) € 250,00
jeweils zzgl. NK/2 MM Kaution
AVG-Immobilien - 07 114 7068 12

VERMIETUNG
Singen Süd
2-Zi-Wgh., ca. 60 m²
KM 320,- €

JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL
Hegaustraße 1 • 78224 Singen
Tel: 07731/12102 • Fax: 12104

Ladengeschäft
mit Schaufenster, Singen-Innenstadt, auch für Büro oder Praxis geeignet, 300 m², auch teilbar, mit Garage + Stellplatz, kpl. neu renoviert, mit Inventar, KM 1000,- + 200,- NK
0151/16687144

Lagerflächen zu vermieten
in der Gießereistraße in Stockach, im OG, ab sofort, 393 m², mit Lastenaufzug und ab 01.01.2007 704 m² im EG.
Bei Interesse rufen Sie bitte bei der unten genannten Telefonnummer an.
Tel. 07731/8752-0
Fax 07731/8752-29

Logistikfläche 4.200 m²
(Kühlfähig) mit Rampen, Büro-, u. Kommissionierfläche, Gleisanschluss, gr. Vorplatz. Ideale Lage gegen Grenznahe (Industriepark Gottmadingen) und Autobahnanschluss. Weitere Flächen auf Anfrage!

GIG
Gottmadinger Immobiliengesellschaft AG
Tel. 07731 9738-77, www.gig-ag.de

Einfamilienhaus in Eigeltingen

- Familienfreundlich -
EFH für Familie mit Kindern, voll unterkellert, in ruhiger Lage. Idealer Grundriss mit 4 Schlafzimmern, offenes Wohnen, Essen und Kochen. Inkl. Grundstück. Sofort beziehb. Besichtigung nach Vereinbarung.

für nur € 229.000,-
Ähnliches Haus auch in Stockach für nur € 219.000,-
Besichtigung auf Anfrage.

info@bk-baukonzepte.de
www.bk-baukonzepte.de
Tel. 07732/940649-0
oder 0178/7627501

RE/MAX
Eigentumswohnungen
KN-Lizenzstellen 3,5-Zi.-ETW ca. 90 m² Wfl., 2 Balkone, EBK 185.000,-

Allensbach 3-Zi.-ETW
ca. 90 m² Wfl., Teilschicht, Gartenanteil, Carport, EBK, Keller, Tiefgarage 3-Zi.-ETW (neu) ca. 85 m², Bj. 06, Teilschicht, 208.000,-

TG, EBK, 2 vern. Wgh. zu verk.
Radolfzell 3-Zi.-ETW (neuerdig) ca. 80 m² Wfl., 05 total renoviert, 90% Eigent. bewohnen das Haus, Fahrstuhl, tolle Fernblick, TG 129.000,-

Radolfzell-Böhringen 1,5-Zi.-ETW (gepflegt) Wfl. ca. 40 m², Hochparterre, Balkon, Keller, Stellpl., ruhige Lage 60.000,-

Meersburg 5-Zi.-ETW 144 m² Wfl., Teilschicht, große Terrasse, Garage 328.000,-

RE/MAX
Theodor-Heuss-Straße 15
78467 Konstanz
Tel. 07531/8137810

Hohentwielblick! Si-Süd
2 Zl., renoviert, EBK € 49.800,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

Wohn- und Bürohaus,
Bj.78, 3 Büroräume mit Küche im EG, ca. 190m² Nutzfläche, ca. 230m² Wohnfläche in OG und DG, Doppelgarage, 15 weitere Garagen, Grst. 5160m², 400m² an einen Schnellimbiss vermietet, €900.000

Wohnungen in und um Radolfzell
Radolfzell, 1-Zi.-ETW, 40 m² Wfl., Dach-Loggia, EBK, AP € 65.000,-

Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 65 m² Wfl., 2 Dach-Logg., EBK, Garage € 99.500,-
Radolfzell, 2 1/2-Zi.-ETW, 90 m² Wfl., Option auf weitere 40 m² Dachausbau, TG sehr groß, geschnitten € 159.800,-
Radolfzell, 3 1/2-Zi.-ETW, 96 m² Wfl., res. Balkon, Gartenanteil € 199.900,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Architektenhaus
ab 230.120 €
inkl. Grundst. und Keller

Gottmadingen
Gepl. freist. EFH, Wfl. 148 m² auf 530 m² Grundst., im Neubaugebiet Täschen, vollunterkellert, gt. Ausst., Bauherreneigenschaft möglich, Schlüsselübergabe inkl. Baunebenkosten
278.000,- Euro

Stockach
Nellenburger Hang, EFH, inkl. Grundstück und Baunebenkosten
260.000,- Euro

Sie besitzen bereits ein Grundstück? Auch dann sind wir für Sie da. Ihr Haus wird von unseren Architekten individuell geplant und zum Festpreis gebaut. So kommen Sie sicher zu Ihrem Eigenheim. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Individualität zum Festpreis
Friedrichshafen 07541 2891-0
Stockach 0771 921-877
www.baupartner-massivhaus.de

Willkommen,
Sie gehören zu den über 60.700 Wochenblättern*, die bei Bedarf in der Immobilienrubrik des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

Wochenblatt
Daten aus: Leseranalyse SWB 2006, Quellen: C&M Marktforschung Basis: L&H Wert

Siener Bankkaufmann - Immobilien

***** Eigentumswohnungen *****

Riela-World: 1-Zi.-ETW, EBK 45.000,-
Si-Nord: 1 1/2-Zi.-ETW, EBK, Gar., frei, Rielaheim: 3-Zi.-ETW, 1. OG, Garage, kurzfr. frei € 120.000,-

Riela: 3 1/2-Zi.-ETW, 90 m², 1. OG, Garage, kl. WE € 140.000,-

Si-Nord: 3-Zi.-ETW, EBK, frei, Singen-Unt. Nordst.: 3-Zi.-ETW, frei 11/06 € 70.000,-

Riela: 3-Zi.-DG-ETW, frei € 75.000,-

TOP - Singen-Nord (Widerholzstr.) - TOP
Einn. schöne 3-Zi.-ETW auf 2 Et., herrl. Blick, gr. sonn. Balkon, kurzfr. frei € 162.500,-

Riela: 3-Zi.-ETW, 84 m², TG, frei € 98.000,-

Singen-Nord 4-Zi.-ETW, EBK, Garage, Keller/Speicher, neu renov. € 130.000,-
Steinbühl: 4 1/2-Zi.-ETW, 100 m², frei € 165.000,-

Fon (07731) 12171 • Fax 12172

3 Zi. + Farnschitt! Si-Mitte
top-renov., Dachterr. € 69.900
BHW-Immobilien, 07731/798005

!!! Für Kapitalanleger !!!
Stockach, 6-FH, 449 m², 3 x 3-Zi.-Wgh., 3 x 2-Zi.-Wgh., mit Diskontum 572 m², kl. Laden, 1000 m² Grst., Gar + AP, gut vermietet, Rend. 6,65% p.a. im Zentrum von Stockach € 800.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260

3 noch frei!
Schicke Reihenhäuser
2. BA, am Vogelplatz
Si-Überlingen a.R.
136 m², 5 1/2 gr. Zimmer, ausgeb. DG, schlüsselfertig.
RMH ab 189.200,- €
REH ab 202.700,- €
BMS Vertrieb GmbH, RT Herr Berndt Beckert
Info 07072/915010

Baulücke - Mühlhausen
für EFH, ca. 493 m², Näh. auf Anfrage
BHW-Immobilien, 07731/983760

!!! Viel Haus für wenig Geld !!!
Rielasingen, neuw., freistehend, EFH in ruhiger Ortsrandlage, 6 1/2 Zl., 140 m² Wfl., Bj. 99, großer Hobbyraum, top gepf. Grundstück, inkl. Garage € 264.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Schnuckelige Wgh., Singen-Nord
2 Zl., Einzelgarage € 49.900,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

BIV Ihr Vertrauensservice
Fachwerkromantik mit...
ca. 1.300 m² Grdst.-Idylle
Liebevoll modernisiertes Bauernhaus, ca. 135 m² Wohnfl., EBK, Wohnbad, Gäste-Bad, Scheune u. Garag. Gesundes Holz, bildhübsche Fliesen u. stilvoller Kachelofen prägen Ihre stimmungsvolle Landliebe mit Platz auch für große Hobbys, Raum Maßkirch € 165.000,-

Tel. (07376) 960-0 - Fax 96050
Hauptstr. 30 - 88515 Langenensingen
Weitere Info - www.biv.de

Elegante 4 Zl. in Worblingen!
Gar., Südbalk., EBK € 169.000,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

!!! Wohnen am See !!!
Iznang, 3-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., Galerie, großer Balkon, EBK, 2 AP € 129.900,-

Horn, 4 1/2-Zi.-ETW, 115 m² Wfl., Bk., EBK, TG ruhig + sonnig € 174.900,-
Markelfingen - traumhafte 3-Zi.-Salone-ETW mit See- u. Alpersicht, 160 m² Wfl., Balkon Loggia, € 268.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Kleines Stadthaus, Engen
saniert, EBK € 139.000,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

!!! Die Gelegenheit !!!
Singen-Stadtmitte, Alpenstrasse 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., ideal für Jung und Alt, Lift, Balkon nur € 68.000,-

4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., Balkon, renoviert, kurzfristig frei € 118.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Gottmadingen: 3-FH, renov.bed. (Handw.), ca. 530 m² Grst., sof. beziehb. 130.000,- €
Singen: 3-FH, 3x 64 m², 420 m² Grst. 170.000,- €

Zonnegge: 4-Zi.-Wgh., 103 m², Kaltmiete 400,- €
Wfl. € 55.000,- €

Stockach: 3-FH, renov.bed. 70.000,- €
(verlorener Bauzuschuss: 40.000,- €)
Immo. Gritza - Tel. 07732/919641

Baulücke - Mühlhausen
für EFH, ca. 493 m², Näh. auf Anfrage
BHW-Immobilien, 07731/983760

!!! Viel Haus für wenig Geld !!!
Rielasingen, neuw., freistehend, EFH in ruhiger Ortsrandlage, 6 1/2 Zl., 140 m² Wfl., Bj. 99, großer Hobbyraum, top gepf. Grundstück, inkl. Garage € 264.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Schnuckelige Wgh., Singen-Nord
2 Zl., Einzelgarage € 49.900,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

BIV Ihr Vertrauensservice
Fachwerkromantik mit...
ca. 1.300 m² Grdst.-Idylle
Liebevoll modernisiertes Bauernhaus, ca. 135 m² Wohnfl., EBK, Wohnbad, Gäste-Bad, Scheune u. Garag. Gesundes Holz, bildhübsche Fliesen u. stilvoller Kachelofen prägen Ihre stimmungsvolle Landliebe mit Platz auch für große Hobbys, Raum Maßkirch € 165.000,-

Tel. (07376) 960-0 - Fax 96050
Hauptstr. 30 - 88515 Langenensingen
Weitere Info - www.biv.de

Elegante 4 Zl. in Worblingen!
Gar., Südbalk., EBK € 169.000,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

!!! Wohnen am See !!!
Iznang, 3-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., Galerie, großer Balkon, EBK, 2 AP € 129.900,-

Horn, 4 1/2-Zi.-ETW, 115 m² Wfl., Bk., EBK, TG ruhig + sonnig € 174.900,-
Markelfingen - traumhafte 3-Zi.-Salone-ETW mit See- u. Alpersicht, 160 m² Wfl., Balkon Loggia, € 268.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Kleines Stadthaus, Engen
saniert, EBK € 139.000,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

!!! Die Gelegenheit !!!
Singen-Stadtmitte, Alpenstrasse 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., ideal für Jung und Alt, Lift, Balkon nur € 68.000,-

4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., Balkon, renoviert, kurzfristig frei € 118.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Gottmadingen: 3-FH, renov.bed. (Handw.), ca. 530 m² Grst., sof. beziehb. 130.000,- €
Singen: 3-FH, 3x 64 m², 420 m² Grst. 170.000,- €

Zonnegge: 4-Zi.-Wgh., 103 m², Kaltmiete 400,- €
Wfl. € 55.000,- €

Stockach: 3-FH, renov.bed. 70.000,- €
(verlorener Bauzuschuss: 40.000,- €)
Immo. Gritza - Tel. 07732/919641

Baulücke - Mühlhausen
für EFH, ca. 493 m², Näh. auf Anfrage
BHW-Immobilien, 07731/983760

!!! Viel Haus für wenig Geld !!!
Rielasingen, neuw., freistehend, EFH in ruhiger Ortsrandlage, 6 1/2 Zl., 140 m² Wfl., Bj. 99, großer Hobbyraum, top gepf. Grundstück, inkl. Garage € 264.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Schnuckelige Wgh., Singen-Nord
2 Zl., Einzelgarage € 49.900,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

BIV Ihr Vertrauensservice
Fachwerkromantik mit...
ca. 1.300 m² Grdst.-Idylle
Liebevoll modernisiertes Bauernhaus, ca. 135 m² Wohnfl., EBK, Wohnbad, Gäste-Bad, Scheune u. Garag. Gesundes Holz, bildhübsche Fliesen u. stilvoller Kachelofen prägen Ihre stimmungsvolle Landliebe mit Platz auch für große Hobbys, Raum Maßkirch € 165.000,-

Tel. (07376) 960-0 - Fax 96050
Hauptstr. 30 - 88515 Langenensingen
Weitere Info - www.biv.de

Elegante 4 Zl. in Worblingen!
Gar., Südbalk., EBK € 169.000,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

!!! Wohnen am See !!!
Iznang, 3-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., Galerie, großer Balkon, EBK, 2 AP € 129.900,-

Horn, 4 1/2-Zi.-ETW, 115 m² Wfl., Bk., EBK, TG ruhig + sonnig € 174.900,-
Markelfingen - traumhafte 3-Zi.-Salone-ETW mit See- u. Alpersicht, 160 m² Wfl., Balkon Loggia, € 268.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Kleines Stadthaus, Engen
saniert, EBK € 139.000,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

!!! Die Gelegenheit !!!
Singen-Stadtmitte, Alpenstrasse 2-Zi.-ETW, 60 m² Wfl., ideal für Jung und Alt, Lift, Balkon nur € 68.000,-

4-Zi.-ETW, 100 m² Wfl., Balkon, renoviert, kurzfristig frei € 118.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Gottmadingen: 3-FH, renov.bed. (Handw.), ca. 530 m² Grst., sof. beziehb. 130.000,- €
Singen: 3-FH, 3x 64 m², 420 m² Grst. 170.000,- €

Zonnegge: 4-Zi.-Wgh., 103 m², Kaltmiete 400,- €
Wfl. € 55.000,- €

Stockach: 3-FH, renov.bed. 70.000,- €
(verlorener Bauzuschuss: 40.000,- €)
Immo. Gritza - Tel. 07732/919641

Baulücke - Mühlhausen
für EFH, ca. 493 m², Näh. auf Anfrage
BHW-Immobilien, 07731/983760

!!! Viel Haus für wenig Geld !!!
Rielasingen, neuw., freistehend, EFH in ruhiger Ortsrandlage, 6 1/2 Zl., 140 m² Wfl., Bj. 99, großer Hobbyraum, top gepf. Grundstück, inkl. Garage € 264.000,-
Heim und Haus GmbH 07731-98260
www.heim-und-haus.de

Schnuckelige Wgh., Singen-Nord
2 Zl., Einzelgarage € 49.900,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

BIV Ihr Vertrauensservice
Fachwerkromantik mit...
ca. 1.300 m² Grdst.-Idylle
Liebevoll modernisiertes Bauernhaus, ca. 135 m² Wohnfl., EBK, Wohnbad, Gäste-Bad, Scheune u. Garag. Gesundes Holz, bildhübsche Fliesen u. stilvoller Kachelofen prägen Ihre stimmungsvolle Landliebe mit Platz auch für große Hobbys, Raum Maßkirch € 165.000,-

Tel. (07376) 960-0 - Fax 96050
Hauptstr. 30 - 88515 Langenensingen
Weitere Info - www.biv.de

Elegante 4 Zl. in Worblingen!
Gar., Südbalk., EBK € 169.000,-
BHW-Immobilien, 07731/798005

!!! Wohnen am See !!!
Iznang, 3-Zi.-ETW, 80 m² Wfl., Galerie, großer Balkon, EBK, 2 AP € 12

Mietgesuche

Singen-Nord / Umgeb.-RZ
1-1/2-Zim.-Wg. f. kaufm. Angest. ges.
(f. Vermieter kostenlos).
Siener Immo. Tel. 0 77 31 / 12171

NR, 49 J., ruhig, sucht
kleinere 1,5-2-Zi.-Wg. ab Bj. 90 in
Singen u. Umg. bis 380 € warm
(ca. 45-50 m²), T. 0177-4420380

2 Zimmer

2-Zi.-Wg. in Singen
dringend gesucht, WM b. 400 €
T. 0173-7622460

2 Zi.-Wg. in Singen
von Krankenschwester ges., mit
EBK, Balk., Tel. 0171-3619801

Nur Singen Süd/West/Nord +

Riel-Worbl. + Gottm.: 2-2 1/2-Zim.-Wg. f.
Rentnerin ges. (f. Vermieter kostenlos)
Siener Immo. Tel. 0 77 31 / 12171

Mitarbeiterin der Vogel-
warte sucht mit Hund ca. 2 Zi.-
Wg.
Mögglingen/Umggeb. Tel. 0174-
4857342 ab 17.00 Uhr

Berufst. Frau mit Hund
sucht 1-2-Zi.-Wg. in Radolfzell,
WM bis 450 €, Zuschriften unter
www.wochenblatt.net/mailchiffre
Nr. 109785

2-3-Zi.-Wg. gesucht
Suche 2-3-Zi.-Wg. in kleiner WE,
mit EBK, Parkett oder Laminat in
Riel., Worbl., Si unter Nordstadt
zum 1.2.07 o. 1.3.07 für 450-
warm. www.wochenblatt.net/mail-
chiffre Nr. 109811

Angestellter NR sucht
ruh. 2-3-Zi.-Wg. in R'zell mit
Balk./Terr. u. EBK, bis 550.- € WM,
Tel. 0172/6266376

3 Zimmer

Sonnige ruh. 3-Zi.-Wg.
mit Terr. od. Balk., Garage, langfr.
von Paar, NR, k. H.-Tiere, ges.,
Raum A/bach/R'zell/Moos ab
1.01.07 od. später, Tel. 0171-
2765019 ab 20 h

Si. Nord + Mitte / Riel.
Worbl./Gottm.: 3-Zim.-Wg. f. kaufm. Angest.
ges., (kostenlos f. Vermieter).
Siener Immo. Tel. 0 77 31 / 12171

Su. sofort einzugsfrei.
3-Zi.-Wg mit Kü., Keller, Garage u.
Balkon od. Terrasse T.07773/1503
ab 9 Uhr

3-3 1/2-Zi.-Wg. ges.
in Singen/Umggeb., 0174-2311266

4 Zimmer und mehr

4-Zi.-Wg. o. Haus ges.
in Singen-Nord, im Idealfall m. g.
Sicht. Zuschriften unter www.wo-
chenblatt.net/mailchiffre
Nr. 109788

Singen/Umggeb. - Gottm. + RZ
4-1/2-Zim.-Wg. f. leit. Angest. ges., (kos-
tenlos für Vermieter).
Siener Immo. Tel. 0 77 31 / 12171

4-5 zimmer gesucht
Familie mit 4 Kindern sucht 4-5
zimmer wohnung im raum sin-
gen/kalt bis 690 euro gesicherte
miete tel.01520-6599433

Junges Lehrerpaa
(NR)sucht helle, ruh. 4ZKB od. kl.
Haus mit Terrasse o. Garten zu
Engen/ Radolfz./ Stockach/ Tuttli
ab 01.01.07 Tel 0178/2312322

Häuser

Si. - RZ - ST/Umggeb.: WOHNHAUS f.
leit. Angest. ges. (f. Vermieter kostenlos)
Siener-Immobilien Tel. 0 77 31 / 12171

Sonstige Objekte

Garage in Moos
sucht ab sofort eine Garage für
meinen Wagen in Moos, Nähe oder
auch weiter entfernt der Bohlinger-
str. T. 0173-3283176

Vermietungen

1 Zimmer

Zoznegg 1 1/2 Zi.-Wg.
44m², WM 300€, T.07732/919641
Mühlingen: 1,5 Zi. Wg
230,- € Tel. 07775/920835

Si.-Nord: 1-Zi.-Wg., 40 m² € 250,- + NK
Überl.: 1-Zi.-Wg., 40 m² € 270,- + NK
Engen: 1-Zi.-Wg., 45 m² € 370,- + NK
Siener Immo. Tel. 0 77 31 / 12171

1-Zi.-Wg. in Singen

mit Kuchni., 38 m², ab 1.12.06 frei,
275.- € WM, 07426/963905

Kleines Büro in L'hafen
ca. 15 m², mit Du/WC, Miniküche,
Terrasse mit Seeblick, KM 220,- €
incl. Stellplatz + Kellerant. Tel.
0171-4452188

1-Zi.-DG.-Wg., Singen
WM 260 €, ab sofort zu vermieten,
Tel. 07731/795699

Si.-Nord, 40 qm,
EBK, Balkon, Tiefgarage, WM
270.- €. Tel. 0152-04978225

App. Si.-Nord ca. 51 qm
teilnobil., mit Wohnkü., Wohnzl. m.
Schlafes. Bad, leicht schräg,
DG, 2-Fam.-Wohnh., nur an ruh.
Einzelpers. ab sofort, 250.- € + NK,
KT 700.- €, Besicht. Beethovenstr.
17 in Si. am Sa. 25.11. um 11 Uhr

1-Zi.-Wg. Singen-Süd
44 m², zu verm., T. 0172-7411484

2 Zimmer

2 W Hegaustr. 49, Si.
gr. sonn. ruh. Blik., Lift, EBK, 310.-
€ + 360.-, PP 20 €, Bz 40.- € +
NK + KT., Tel. 07731/12075

Si.-Mitte: 2-Zi.-Wg., frei € 310,- + NK
Engen: 2-Zi.-Wg., 65 m² € 400,- + NK
R'zell: 2-Zi.-Wg., 70 m² € 380,- + NK
Siener Immo. Tel. 0 77 31 / 12171

2-Zi.-Wg., Si.-Nord
Blik., mit EBK, an Ehepaar (ohne
K.) o. alleinst. Person ab 1.12.06
zu verm., T. 07731/46130

Bietingen 2-Zi.-DG-Wg
68 m², kl. WE, Parkett, Südbalk.,
ab 1.1.07 od. früher zu verm., KM
395.- €, + EBK, + Stellpl., NK, KT,
Tel. 07731/48113

Si.-City 2-Zi.-DG-Wg.
WM 430.- € Zuschriften unter
109676 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Rielasingen
helle, moderne 2,5-Zi.-Wg., ca.
65 m², Bad/Dusche/WC (mit Fen-
ster), gr. überd. Südbalkon, KM 435
+ NK + Stellp./Garage, s. 1.12.06
früher, T. 07731/872212 oder
07731/66612 (abends)

Gaienhofen/Gundholz.
Schöne 2-Zi.-Wg., 52 m², EBK,
Terrasse, Stellpl., sep. Eingang, Tel.
0160-4704606

21-2i.-App. in Gailingen
ca. 49 m², Pkw-Stellpl. ab sof. zu
verm., KM 300.- € + NK + KT, Tel.
07734/934188

Schöne Wohnung
mit zwei hellen Zimmern in Engen.
Mit Küche/Diele/Bad 66 qm KM
350,00 € + NK. Tel. 01738395557.

suche Nachmieter
sonnige, ruhige 2 Zi.-Wg. 75 qm in
3 Fam. Haus Singen / Fried. mit
EBK, Balkon, Terrasse, Garage,
Bad, m. Du. u. Wanne, KM 475 € +
NK Tel. 01520-8576711

Öhningen
Sehr schöne 2,5 Zi.-Wg., gr.
überd. S-Blik., m. Seeblick, kpl. ein-
ger., Sat-TV, Kfz-Stellpl., ab
1.12.06 bis 30.04.07 zu vermieten,
NR, keine Haustiere, KM 390 € +
NK, Tel. 07735/2492 o. 0741-
347802

22i.-Wg. Gottmad.
ca. 50 qm, EBK, Garage, Terrasse
WM 450,00 Tel.0162-9062621

2-Zi.-Wg. in Gailingen
ca. 56 m², Balkon, Garage, Keller,
KM 330.- € + Garage 32.- € + NK
+ KT zu verm., Zuschriften unter
109775 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

EG-Wg. 2 1/2 Zi.,
83 m², Zhzg., Kachelofen, EBK,
395.- € KM + NK, 2 MM KT in Bie-
tingen zu verm., Tel./Fax Si/72030

2 1/2 Zimmer
Dachwg., Si Bohlingerstr.62qm
EBK370€ KM+NK T.0172/7566605

2 1/2 Zimmer DG

Singen-Süd ruh.Lage 45ms Bal-
kon,EBK ab 1.1.07 KM 285€ + NK-
zuschriften arminid4gm@aol.com

2,5 Zimmer in Randegg
57 m², 3. OG, Küche, Balkon, Stell-
pl., Keller, ruhige Lage in Grenz-
nähe, KM 345,- + NK 100,- € ab
1.01.07 zu verm. 07531/454541

2 1/2 Zi.-Wg

Volkertshausen, ruhige schöne La-
ge, 1. OG, 60 m², Balkon, Parkett,
Keller, Abstellplatz, für 330.- € +
NK + 2MM Kauton, zum
01.01.2007 (od. früher) zu verm.
Tel. 0176-20681243

In Hilzingen, EG,

55 m², EBK, Terrasse und NSP-Hei-
zung, keine Haustiere, KM 310 € +
40 € NK, ab 01.02.07, Tel.
07731/60022 mo-do ab 13.30 -
17.30 Uhr, Fr. von 8-12.30 Uhr

3 Zimmer

Miete od. Kauf in R'zell
neuw., 3 Zi.-Wg., Lift, SW-Balk.,
81qm €590+NK+KT, 07531/78889

Si.-Nord: 3-Zi.-Wg. € 400,- + NK
Si.-Süd: 3-Zi.-Wg., 75 m² € 380,- + NK
Steilbik: 3-Zi.-Wg., frei € 430,- + NK
Böhringen: 3-Zi.-Wg., EBK € 450,- + NK
Gottm.: 3-Zi.-Wg., 112 € 475,- + NK
R'zell: 3-Zi.-Wg., neu ren. € 395,- + NK
Gail: 3-4-Zi.-Wg., frei, 84 m² € 400,- + NK
Siener Immo. Tel. 0 77 31 / 12171

3-Zi.-Wg. Si-Zentr.-nah
zu verm. Tel. 07731/43660

Rielasingen-Arlen
Ortsrand, 3-Zi.-Wg. DG., 82 m²
DIN Wfl., Bj. 00, Fußb.-Hzg., File-
senbel., Holzdecken, Blik. + Keller,
KM 540.- € + NK + Mietk., T. 0160-
96650234

Hemmenhofen

3-Zi.-Wg., Kü., Bad, Terr. u. Stell-
platz, s. ruh. Lage, ca. 90 m², sof.
beziehb., Tel. 07735/775

R'zell: 3-Zi.-Wg., 75 m², Balk., ren.,
frei, 1. OG € 500,- + NK
Siener-Immobilien Tel. 0 77 31 / 12171

Alt Stadt Engen

DG-Wg 3 Zi., zum 1.1.07, 72,8 m²,
WM 545.- €, Nichtraucher er-
wünscht, Tel. 07733/5384

Singen-City

3-Zi.-Wg. + Blik., WM 510 € + KT.
Zuschriften unter 109572 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zu vermieten in Radolfzell:
3 1/2-Zi.-Wg. 90 m² Wfl., ruhige Lage,
s. ruh. ren., NK ab 120.- € KM € 600.-
Zuzüglich Kauton und Provision
Heim und Haus GmbH 07731-96260

3-Zi.-Wg., Weiterding.
EBK, Bad, WC sep., gr. Blik. + Wi-
garten, s. 1.12.06, KM 530.-, Tel.
07739/98820 von 8-10 Uhr

3 Zi.-Wg. Radolfzell

70m², Altbau, gr. Wohnküche, Duche,
Keller,Stellpl., Waschküche,
kl. Blik.ab 1.12. zu verm.Zuschriften
unter 109760 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

3,5-Zi.-Wg. in Si.-Mitte
90,6 m², sonniger S/W Balkon, sep.
Wasch- + Trockenraum, KM 520.-
€, NK 120.- €, mod. EBK kann
günstig über. werden, Zuschriften
unter 109669 an das SWB, Pf. 320,
78203 Singen

Si.-City 3-Zi.-Wg.
mit Balkon, WM 510.- €, Zuschrif-
ten unter 109677 an das SWB, Pf.
320, 78203 Singen

3-Zi.-Wg., Si.-Nord
kl. WE, Balkon, renov., bezugsf.,
Autostellpl., verkehrsgünstig, keine
Haustiere, KM € 460.- + NK + KT,
Tel. 07731/46556

3-Zi.-Wg., Singen,
55 m², renoviert, EBK, € 390.- + ca.
80 € NK, 2 MM KT, Tel. 0160-
94940384 ab 16 Uhr

3-Zi.-DG-Wg. Singen
ca. 60 m², Kü., Bad, Keller, Garten-
mitbenutzung, zu verm., 360 € kalt
zzgl. 60 € NK und 35 € Garage,
Tel. 07733/5035678

Nachmieter gesucht
ab 1.1.07 f. gemütl. 3 Zi.-Fach-
werkWg. m. gr. Balk. in Eigeltingen
OT T.07465/909658

Stockach: 3 Zi.-Wg
mit zusätzl. Dachstudio, 93 m²,
EBK, excl. Bad, gr. Südbalkon,
Carport, KM 590.- € + NK + KT, Tel.
07771/5076

3,5 Zi., Si.Zentrum
87m2, Balkon, Garage, Aufzug,
Bj.99, KM570.- +NK, ab Feb08,
Tel.0172-7671874

Wegen Auswanderung

Schöne helle u.ruhige 3 Zi.-Wg.
mit Großzügiger Süderasse,Fu-
Bo-Heizung,2KfzZ Stellp.In ge-
pflegter Wohnanlage in Ludwigs-
hafen ab mitte Dez.KM 590.-+NK.
07773/937985

Hilzingen-OT

3,5 Zi.-DG.-Wg., 128 m², gr. Terr.,
KM 640 €, ab 1.2.07 zu vermieten,
Zuschriften unter 109774 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Wg., Rielasingen
81 m², Blik. u. Garage, Laminat.,
ab 1.2.07, Tel. 07731/72997

3-Zi.-Wg. in MFH, Si.
Mitte, Bad, WC, Blik., Keller, Spei-
cher, ab 1.2.07 zu verm., KM 300.-
+ NK. Zuschriften unter 109779 an
das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Wg., Ehingen
DG, 83 m² + Garage zu vermieten,
Tel. 07733/2519

Singen Zentral
3 Zi.-Wg., ca. 73 qm Wfl.
EBK,Bad/WC, gr.Balkon, Keller, Öl-
ZH, ab 01.12. frei, KM 440,00 NK
145, 3 MM Kt., Tel. (0177)5051070

Großzüg. 3 Zi.-Wg. in
Iznang, 108qm, 1. OG in 2 FH, sep.
EG, gr. Süd-Blk., Gäste-WC, komf.
EBK, off. Kamin, gr. Speicher, Par-
kett, 2 Stellpl., ab 1.2. evtl. früher €
650.- + EBK € 100.- + NK, Tel.
07732/53692

3-Zi.-DG.-Wg.,
Duchtingen, Bad, WC, z. 1.1.07 zu
verm., Tel. 07731/47340 ab 13 h

Nachmieter dringend
gesucht für helle 3 Zi.-Wg. in
Mühlhausen mit Laminat, Balkon,
Keller, Speicher, Stellpl., EBK, Gä-
ste-WC, Neubau, WM 600.- € Tel.
0162-6498017

Radolfzell zentral
3-Zi.-Wg.ca.85qm in MFH
Bj.65,sep.WC,Bad,gr.Kü.,Fliesen,
Laminat, Keller, €520.-+NK €110.-
+KT€1300.-/Garage +€35.-ab
sof.v.priv.an.letzte Mieter o. Hau-
stiere.Zuschriften unter 109810 an
das SWB, Pf. 320, 78203 Singen,
oder www.wochenblatt.net/mail-
chiffre Nr. 109810

Wohnen u. Arbeiten
Haus in Eigeltingen, EG Gewerbe-
raum 80 m², sep. Eingang als Ate-
lier, Ausstellung - Lager OG 30. Zi.-
Wg., 80 m², Garten, Stellpl., Tel.
0172/9447637

SI-NORD 3 Zi.-Wg
Haus mit Balkon + Garage, EBK,
570 WM zu verm. + 2 MM KT,
Tel.07731/955895 ab 16 Uhr

3-Zi.-Wg. Singen-Nord
ca. 72 m², Laminatböden, PVC-
Fenster, Bad u. WC getrennt, Bal-
kon, Keller u. Speicher ab sofort o.
später langfr. zu verm., KM 411 € +
NK + 3 MK, Garage € 45.-, Zu-
schriften unter 109812 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonnige 3,5 Zi.-Wg.
Si.-N., SW-Blik., Keller, ruh. Lage,
Topzust., in gepfl. MFH zu verm.,
Zuschriften unter 109813 an das
SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Engen RH
5 Zi., ca. 140 m², 2 Stellpl., beste
Wohnl., z. 1.2.07 (evtl. früher) zu
vermieten, KM VB 850 € + NK, Tel.
0174-9861856 ab 18 Uhr

4 Zimmer und mehr
Moos: 4-Zi.-Wg., 105 m² € 620,- + NK
Si.-Mitte: 4-Zi.-Wg., 100 m² € 570,- + NK
Si.-OT: 4-Zi.-Wg., 150 m² € 650,- + NK
Siener-Immobilien Tel. 0 77 31 / 12171

MHS-Ehingen, Neubau
3 oder 4 Zi.-Wg., ca. 67 bzw.
80qm, sofort frei, KM € 450.- bzw.
500.-, NR, Tel. 07733/505388

Si. 4,5 Zi., 103 qm
+ Keller + Stellpl., KM 470.- + NK +
KT. Zuschriften unter 109768 an
das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Schönes RH 5,5 Zi., 175 m² Terr., Volkertshausen
KM 750.- + NK
Gepfl. 4-Zi.-Wg., 100 m² kl. Blik., Singen-M. KM 450.- + NK
Gepfl. 4-Zi.-Wg., 90 m², gr. Blik., R'zell KM 480.- + NK
Schöne 3,5-Zi.-Wg., 90 m², gr. Blik., R'zell KM 560.- + NK
Gepfl. 3-Zi.-Wg., 70 m², Loggia, Singen-S. KM 350.- + NK
Gepfl. 2-Zi.-Wg., 53 m², stadth. R'zell KM 310.- + NK
... und mehr... Rufen Sie an Auch Mietobjekte gesucht!

Vermietungsbüro
Schacherer
Im Gärtners 3, 78224 Singen, Tel. 0 77 31-94 94 91

Arlen, 4-Zi.-DG.-Wg.
gehob. Ausst., EBK, Stellpl., Blik.,
110 m², 590 € + NK, ab 1.2.07, Tel.
0172-7420992

Neu in der Wochenblatt-Fundgrube MAIL-CHIFFRE

Die Kleinanzeige für noch mehr Resonanz

Möchten Sie noch mehr Resonanz auf Ihre Kleinanzeigen?
Dann buchen Sie die Mailchiffreanzeigen, auf die man einfach
im Internet antworten kann.
Kreuzen Sie einfach bei Ihrer Kleinanzeigenbestellung Mailchiffre an
und geben Sie uns Ihre E-Mailadresse an, an die die Wochenblatt-Leser
Antworten auf Ihre Kleinanzeigen senden können.
Natürlich bleibt Ihre E-Mail-Adresse den Wochenblattlesern auch im
Internet verborgen. Wer auf Ihre Anzeigen antwortet gibt die
Chiffrenummer ein und die Technik im Hintergrund sorgt dafür,
dass Sie die Antwort an Ihre Mailadresse bekommen.

☒ **E-Mail-Adresse** mail.mustermann@4400.de

Das Kreuzchen, das Ihrer Kleinanzeige zu noch mehr Erfolg verhilft.

4 Zi.-Wg. R'zell 106qm

ruhig, sonnig, Parkett, sep. WC, gr.
Balkon, Bj. 01., süden, 6-Fam.-
Haus, 01.02.07 od. früher, 725€ +
GA + NK, Tel. 07732/13823

Solv. Nachmieter ges.

f. s. schöne 5-Zi.-Wg., 130 m²,
Gäste-WC, Blik., Aufz., TG, hochw.
Ausst., Neubau, Si./Nördl. Stadtm.,
KM 830 € + NK, T. 07731/68582

Mühlingen 84 qm

Garage, Balkon Miete 520€ + NK
Tel. 0172 7060456 o. 079142130

4-Zi.-Wg. in Singen

120 m², 570.- € + NK, ab 1.1.07 zu
verm., Tel. 07731/65667 ab 19 Uhr

4 Zi.-Wg. m. Wi.-Gart.

u. Terr., ca. 100qm, 1.0G, Wgh. m.
Terr., ca. 60qm, Wintergarten kpl.
neu renov., Bad, off. Küche in zen-
tr. Bf.-Lage ab sof. zu verm., KM
500.- + NK € 150.- + Garage, T.
07732/991211 tagsüb. od. 0160-
2809978

Häuser
Si-Süd WOHNHAUS, Gar, frei € 850.-

Wohnen im Zentrum
Singen – Postareal

Erleben Sie innovatives Wohnen in den modernen Stadtwohnungen im Postareal. Ausgezeichnet von einer unabhängigen Jury unter der Schirmherrschaft von Ministerpräsident Oettinger

3,5-Zimmer-Eigentumswohnung
ca. 98 m², Wintergarten, Parkett, 4. OG, Lift, Gäste-WC

KP: 182.700,- €

2-Zimmer-Eigentumswohnung
ca. 58 m², 3. OG, Lift, große Terrasse, Parkett

KP: 113.200,- €

1,5-Zimmer-Eigentumswohnung
ca. 40 m², Balkon, 2. OG, Lift

KP: 77.500,- €

Kupprion Immobilien GmbH
Bahnhofstraße 17, 78224 Singen, Tel. 077 31/87 17-0
www.kupprion.de, info@kupprion.de

Im Herzen der Altstadt!
OG-Maisonette-Eigentumswohnung mit Blick auf den Stadtpark und die Innenstadt in Stockach, ca. 93 m² Wfl., 3 Zimmer, helle Zimmer mit Fliesen- und Parkettböden, EBK, separater Eingang, Aufzug, Loggia, Keller, gewerblich. Nutzung erlaubt. € 179.000,- + TG € 11.800,-

W. Leberer Immobilien e.K.
Krummebergstr. 13, 88662 Überlingen
Tel.: 07551/916303, Fax: 916308
www.leberer-immobilien.de



TREPTOW IMMOBILIEN

2-Zimmer-Eigentumswohnung in Rielasingen
gut ausgestattete Wohnung in 1. OG eines 5-Fam.-Wohnhauses, Einbauküche, Parkettböden, Markise, Garage, großer Balkon.
Wohnfläche: 57 m²
Baujahr: 1984
Preis: **78.000,- €**

3 1/2-Zimmer-Eigentumswohnung in Singen-City – ruhige Lage
Neuere, gut ausgestattete ETW mit Terrasse im EG eines Mehrfam.-Wohnhauses, Bad und separates WC mit Fenster, Lift, Stellplatz in der TG.
Wohnfläche: ca. 87 m²
Baujahr: 2000
BEZIEHBAR NACH ABSATZ!
Preis: **165.000,- €**

TREPTOW IMMOBILIEN

2-Zimmer-Eigentumswohnung in Singen-Süd
Neuere, gut ausgestattete ETW im 3. OG eines Mehrfam.-Wohnhauses (kein Hochhaus), Bad mit Fenster, sep. WC mit Fenster, Parkett/Teppichboden, Gas-Zentralheizung, Balkon, gr. Abstellraum im DG, Kellerraum, Garage
Wohnfläche: ca. 76 m²
Baujahr: 1966
Preis: **89.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL 077 31/65 55 52 · FAX 077 31/677 39

TREPTOW IMMOBILIEN

Einfam.-Wohnh. in Si.-Nord
Geplantes, freistehendes EFH in 2-gesch. Massivbauweise, mit herrlichem Blick auf den Hohenwiel und die Hegauberge. Ausstattung beinhaltet u. a. Parkettböden, Einbauschränke, Einbauküche, Sauna. Neue Öl-Zentralheizung, Terrasse, Pergola im EG, Balkon im OG, Garage, Stellplatz. Großes uneinsehbares, ebenes Grundstück mit Möglichkeiten der Hauserweiterung.
Wohnfläche: 140 m²
Grundstück: 830 m² Baujahr: 1962
Preis: **385.000,- €**

TREPTOW IMMOBILIEN

2-Familien-Wohnhaus in Singen-Beuren
Freistehendes Wohnhaus in Massivbauweise, ideal für 2 Generationen – sehr gepflegt u. geräumig, individuell gestaltetes Grundstück, Wintergarten, Pavillon, gr. Doppelgarage. Böden: Parkett, Fliesen, teilw. Teppich. Öl-Heizung.
EG: Wfl. 135 m², 4 Zi., Kü., Bad, sep. WC. OG: Wfl. 124 m², 4 Zi., Kü., Bad
Baujahr: 1951 – Um- und Anbau 1975
Grundstück: ca. 1.017 m²
Preis: **380.000,- €**

INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL 077 31/65 55 52 · FAX 077 31/677 39

Fundgrube

Gebr. Wickelkommode
mit Aufsatz, wenn mögl. in weiß oder Buche hell, gut erh., günstig oder geschenkt, gesucht. Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr.: 109792

Puppenmöbel, Holz-Roller, Leiterwagen. 0174/8280538

Babyschalensitz
bis 13 kg mit Fahrgestell, Tragekutscheltasche, Laufhilfen mit Spielbrett, Tragerucksack, Badewanne, Dampfstilisator, Tel. 0172-7440072

Puppenstube möbl.
m.Strom, Schreinerarbeit sehr gut erh. Pr.VB, 07736/921140

Zwilling-Bekleidung
(Buben) ab Gr. 50-98, Wl.-Jacken, Spielsachen, Tel. Si/46093 ab 15h

Telekommunikation

Nokia 7610
inkl. 256 MB Speicherch., Preis VB, Tel. 01520-3924649

Computer / EDV

6x Schüler-PC 500 MHz
Monitore, Drucker, versch. Zubehör, einzeln od. kompl. + 2x Subwoofer aktiv Teufel/Yamaha, günstig zu verk. T. 0172-4495956

Nintendo DS neuw.
pink, oh. Spiel. Scott Home Theatre System DVD + Radio. Preis auf Anfrage, Tel. 07731/28771

Hilfe für PC u. Internet
ges., Tel. 0160-95219315

Playstation Portable
weiß, wie neu, inkl. 3 Spielen + UND Video, Preis VB, Tel. 01520-3924649

Bekleidung

Da.-Pelz-Velour-Mantel
Merino mit Kapuze, Gr. 38, fabrikn., VB € 1200, He.-Lammfell-jacke Gr. 48, fabrikn., VB € 700,-, zu verk. Tel. 07731/73168 abends

Brautkleid Gr. 40/42
champagner m. Stickerei, trägerlos, mit Schl. 350,-, T. 07771/914960

Landmaschinen

Fiat-Traktor mit Kabine
70 PS, Allrad, VB, kl. Schlepper, 25 PS mit Spaltmaschine und Bandsäge, Tel. 0174-6333532

Elektrogeräte

Ceran-Herd 50 cm
2 J. alt, kl. Geschirrspüler, kl. Kühlschrank, kl. Gefrierschr., T. 0172-7440072

Tiefkühltruhe, neuw.
80 €, Tel. 07739/1361

Fahrräder

Mäd.-Fahrrad Pegasus
24er, 2 J. m. Nabenschaltung, in gut. Zust., 60 €, T. 07731/798930

Trekking Rad Bulls
Luxe, 28 Z., R. 21 Z., kpl. Shimano XT-Dual Control, schwarz, 2 J., VB 550,-, T. 07731/835728 ab 14 Uhr

Herren-Rennrad ges.
gut erh., Tel. 0173/9371154

zu verschenken

Couchgarnitur 3-tlg.
beige, an Selbstabholer zu verschenken. T. 07771/1083

Gefrierschrank AEG
Öko Artkit mit 5 Schubläden, Tel. 07731/794569

Schneeketten neuw.
Ki-Fahrradsatz, Aquarium 45l, Ki-Rasenmäher, Cowboylut, gr. brauner Koffer, Ki-Autositz bis. 3J. zu versch. Tel. 07732/945053

Ca. 90qm Eternit - Platt.
voll verzinkt. 150x100, an Selbstabholer, Tel. 07731/45244

6 Frühbeck-Fenster
2 Paar Ski Schuhe Gr. 37 + 35 zu versch. Tel. 07732/52476

Farbmäuse zu versch.
(alle Farben) Tel. 07732/1710

Miele Waschmaschine
u. Wäscheschleuder Privileg. 99. Abholung, T. 07731/45252

Couch zu verschenken
Tel. 07731/795699

Juke Box Prestige
II NSM, rep.-bed., an Selbstabholer, T. 07731/27689 tagsüber

Winterreifen zu versch.
185/65 R 15 87 T mit Schrauben, Felgen und Radzierkappen. Für Honda Accord Bj. 93, Reifenprofil ca. 3-4 mm. Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr.: 109789

AEG-Gefrierschrank
6 Schubl., H/B/T 152x65x59, Kettler Heimtrainer ASTRA, Tel. 07731/24833 nur Mi. + Do.

TV Grundig 70er Bild
leicht def., Tel. 07731/181710

Doppel-Holzfenster
1.80x1.40 m, T. 07735/937731

Jugendanzugband
Eiche hell, Schlafoch, 3trg. Kleiderschr. (hell), T. 0162-6072581 od. 07731/835281

VW Polo, Bj. 88
TÜV/AU 11/07, m. Motorschaden, 5. Aussch., T. 0170-5492135, 17 h

Kühlschrank
m. Gefrierfach u. Kinderstuhl, verstellb., T. 0160-5006534

Eck-Bank Eiche rust.
mittelbraun, 168x128 cm, sehr gut erh., mit abnehm. Sitz-/Rückenpolstern, alternativ pass. Tisch + 2 Stühle dazu, T. 07732/52319

Hifi / Video

2 Farb-TV, 37 u. 51 cm
f. je € 50,-, Tel. 07732/54821

Kaufgesuche

Zahle 500,- € und mehr
für Soldatenfotos (Alben), Abzeichen, Goldbücher, Helme, Tarnsachen, Dolche u. andere Militär/Feuerwehrsachen v. 1900-1945. Bar u. diskret. Tel. 07774/920787

Wetterfeste TT-Platte
(klappbar), ger., günstig gesucht, Tel. 07731/880020 u. 9-12 Uhr

Plane m. Springel ges.
f. VW T4 2.10x1.80 m Doppelkabine, Tel. 07731/43497 ab 19 Uhr

Musikinstrumente
gesucht. Alte E-Gitarre/Bass, Röhren-Verstärker, Tel. 01781/895856

Zeichenmaschine
Tisch mit Bürostuhl zu kaufen ges., Tel. 0170-4146391

Weihnachtskrippe
mit Figuren zu kaufen ges., Tel. 0170-4146391

Kugelbahn
Haba-Bausatz, Tel. 07733/2402

Gut erh. Hochbett
1.25 m, Bf. Buche?, Zub., Rutsche u. Leiter gesucht, T. 07732/3576

Massagieliage gebr.
auch zus.-klappb., T. 07731/918110

Gebr. Waschmaschine
günstig zu kaufen gesucht. Tel. ab 18 Uhr 07465/1309

Ski gesucht 1,40 - 1,45
Tel. 07736/8690 ab 18.00 Uhr

STROH zu kaufen ges.
auch kleine Mengen. T. 07771/3598

Suche Einbauherd
gebraucht, 0175-1557353

Nagelbinder gesucht
für Dachbau. Zuschriften unter www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr.: 109806

Trapez-Blech oder
Eternitplatten, T. 07736/921783

Kapitalmarkt

Vertrauen Sie uns!
z. B. 4.000,- € - ab 67 € mtl. effektiver Jahreszins ab 5,22% (je nach Kreditlinie, Kreditsumme, Laufzeit, Tilgung, Anzahlung, etc.)
Anfrage kostenlos u. unverbindl. - Kontaktschub u. Zuständl. Niedrigzinsen - lange Laufzeit - kleine Raten
www.schweizerkredit.de
Tel.: 07731-866291

Unterricht

Nachhilfe gesucht
für Mathe und Engl., 10. Realschule, Tel. 0172-6371424 o. Si-27048

Mathenachhilfe
gebe Mathenachhilfe, 07731/143577

Nachhilfe
Erf. Lehrer in Radolfzell gibt Nachhilfe in Mathe, Physik u. Chemie, RS. u. Gym., alle Klassenstufen. Tel. 07732/820219

Nachhilfe nach Maß
alle Schularbeiten, alle Klassen, alle Fächer. Singen - 077 31 / 6 90 58, KN - 075 31 / 2 66 56, FN - 075 41 / 76 41, Päd. Schüler-Förderung

Biete Gesangsunterricht.
Klassik, Jazz und Pop für jedes Alter, Tel. 0160-99125885

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe - zu Hause -
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause
ABACUS Nachhilfe GmbH
Tel. 07531/69 27 55
<http://www.abacus-nachhilfe.de>

Mathe-Nachhilfe ges.
Gymn. 9. Kl. und Realsch. 8. Kl., Tel. 07739/927866

Nachhilfe für Prüfungs-vorbereitung
"Hauptschul-Abschluß" ges. Tel. 00172-7582235

Welche Frau hilft mir
beim Polnisch lernen, 07734/2328

Lebenshilfe

Lbv. Lebensberatung
Kartengestütztes Heilschen, natürliches Heilen (Reiki) Tel. 07775 / 93 85 05

Lebensberatung
Serious und einfühlsam, mit Hilfe von Karten und Pendel sowie Naturheilung (Reiki). Tel. 01 70 / 6 43 80 36

Schenken Sie sich
eine Rainbow-Reiki-Behandlung
Tel. 077 74 / 92 39 55

BAUEN & WOHNEN

Farben und Bodenbelagsfachmarkt

Laminat Parkett Kork

Laminat Buche 4.95 €/m²

Tebo 2000

Eisenbahnstr. 12, 78315 Radolfzell
Tel. 077 32/588 11, Fax 97 1670
www.tebo2000.de

Jetzt gibt's MwSt.-Rabatt!

19%

Achtung MwSt.-Erhöhung!

Auf alles, was Sie bis zum 31.12.06 bei uns bestellen und bis zum 30.04.07 geliefert oder montiert wird, erhalten Sie einen **Rabatt in Höhe der Mehrwertsteuer-Erhöhung.** Damit zahlen Sie auch nach der Mehrwertsteuer-Erhöhung den gleichen Preis wie 2006.

Singen-Süd · Industriestraße
Mo.-Fr. 9.00-18.30 Uhr
Sa. 9.00-14.00 Uhr
www.schelle-singen.de

Schelle
Der Haus-Ausstatter

SCHÖTTLE

- Kunststoff
- Holz
- Holz-Alu -Fenster

SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 99 16-0 · Fax (07732) 99 16-20

Faisst

Sandstralarbeiten an Holz und Metall in jeder Größe kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

Kunz & Partner

UMZÜGE

MÖBELLAGERUNGEN
Telefon 077 31 / 18 97-77
Mobil 0160 / 97 82 03 40
Objektmüßige Firmenmöbel Büroumzüge
WWW.ALEXANDER-KUNZ.DE

Klicken Sie doch mal rein!

Wochenblatt

www.wochenblatt.net

Wärmepumpe zum Heizen und Kühlen

Der Markt verlangt es jeden Tag aufs Neue - Produkte müssen wahre Alleskönner sein und möglichst viele Bedürfnisse auf einmal abdecken. Bei STIEBEL ELTRON lautet das Motto jetzt: Heizung, Kühlung und Warmwasser mit nur einer Wärmepumpe. Bei der Sole/Wasser-Wärmepumpe WPC cool handelt es sich um eine voll funktionsfähige Komplettlösung. Sie vereint alle Bauteile in einem Gerät, die zum Heizen, Kühlen und zur Warmwasserbereitung benötigt werden - und das Ganze zu sehr niedrigen Energiekosten und kostenloser Nutzung der Erdwärmesonde für die Kühlung. Sole/Wasser-Wärmepumpen sind seit Jahren erfolgreich durch hohe Leistungs- und Jahresarbeitszahlen, einem geringen Energieverbrauch und damit niedrigen Betriebskosten. Hinzu kommen hohe Zuverlässigkeit und Einfachheit bei der Installation und im Betrieb. Von einem weiteren

Vorteil der Sole/Wasser-Wärmepumpe wurde jedoch bislang kaum Gebrauch gemacht: Erdreich, das ihr als Wärmequelle dient, hat in Tiefen von mehr als acht Metern ganzjährig eine Temperatur von etwa 10 Grad. Damit ist es nicht nur während der Heizsaison eine hervorragende Wärmequelle, sondern im Sommer auch ein ausgezeichnetes Kältereservoir, das zur Kühlung des Gebäudes genutzt werden kann. Dabei wird einfach den Räumen über die Heiz- beziehungsweise Kühlflächen Wärme entzogen und dann über einen zusätzlichen Platten-Wärmeaustauscher auf den Solekreislauf übertragen. Die Sole gibt die Wärme anschließend über die Erdwärmesonde an das Erdreich ab. Damit bieten Sole/Wasser-Wärmepumpen WPC cool von STIEBEL ELTRON die perfekte Möglichkeit der Wohnraumkühlung ohne aktive Kälteerzeugung - das heißt, ohne dass die Wärme-

pumpe in Betrieb gehen muss. Stattdessen wird das im Erdreich vorliegende niedrige Temperaturniveau genutzt, um die Wärme aus den Wohnräumen abzuführen. Diese Form der passiven Kühlung hat ökologische und ökonomische Vorteile: Der minimale Energieverbrauch schont Ressourcen und vermeidet Kohlendioxid-Emissionen. Die Betriebskosten für die Kühlung und die Investition für die zusätzliche Kühlfunktion sind äußerst gering, da die Heizflächen zugleich als Kühlflächen genutzt werden können. Die Platzersparnis mit der neuen WPC cool ist enorm, denn selbst der sonst separat aufzustellende 200-Liter-Warmwasserspeicher ist bereits integriert. Und das ist wichtig: Für die Aufstellung ist weniger als 0,4 Quadratmeter Stellfläche erforderlich. Die WPC cool gibt es in vier Leistungsgrößen von 5 bis 13 Kilowatt.

**Sieben Sitze.
Eine Miete.**



Der neue Opel Zafira.

Opel Zafira
Fr. - So.
149,- EUR

Mehr Platz - für bis zu sieben Fahrgäste. Mehr Ideen - z. B. mit dem neuen Panoramadach. Mehr Flexibilität - mit dem einzigartigen Flex[®]-Sitzsystem. Auch als Mietwagen bietet der neue Opel Zafira von allem ein wenig mehr. Ab sofort steht er bei Ihrem Opel rent - Partner für Sie bereit.

Autos mieten, wo man Autos kauft.

OPEL

rent

Ihr Opel-Service-Partner

brecht

OPEL SERVICE CENTER
www.opel-brecht.de
Laubwöldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 07731/8237-11

Unschlagbar günstig!

bei Gohm + Graf Hardenberg

Unser „Alles inklusiv-Paket“ beinhaltet:

Fahrzeuge mit Kurzzeitzulassung jeweils ohne Kilometer!

Sondermodell Ausstattungspakete

Alle Finanzierungen 0,9% auch ohne Anzahlung möglich

Inzahlungnahme aller Fabrikate!

Und bei Abschluss unserer super günstigen **Prämie-Light Versicherung**

inkl. 2 + 2 Jahre Garantie

inkl. KFZ-Vollkasko Versicherung

Fox
z.B. 40 bzw. 55 kW, Radio/CD, verstell. Rücksitzbank, Servo, u.v.m.
ab 8.980 €
gespart: 1.900 €*

59,- € monatl.

Anzahlung: 2.000,- €; Schlussrate: 4.537,- €; 48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 1,9 % eff. Jahr

Kraftstoffverbrauch für den 1.2 Motor mit 40 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (6,0), innerorts (7,7), außerorts (5,0). CO₂-Emissionen in gr/km: 143. Kraftstoffverbrauch für den 1.4 Motor mit 55 kW in l/100 km nach Richtlinie 80/1268/EG: kombiniert (6,7), innerorts (8,7), außerorts (5,4). CO₂-Emissionen in gr/km: 159

Polo Trendline
z.B. 47 kW/64 PS, 4-Türig, Klima, el. Fensterheber, Zentralverriegelung, u.v.m.
ab 12.580 €
gespart: 2.000 €*

89,- € monatl.

Anzahlung: 2.800,- €; Schlussrate: 6.200,- €; 48 Mon. Laufzeit, 10 km/Jahr, 1,9 % eff. Jahr

Kraftstoffverbrauch für den 1.2 Motor mit 47 kW in l/100 km nach Richtlinie 1999/94/EG: kombiniert (5,9), innerorts (7,7), außerorts (4,9). CO₂-Emissionen in gr/km: 140

**E. Gohm
GRAF HARDENBERG**

Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/5010 07531/58160 07551/80950 07732/80040 07771/80070

Volkswagen Zentrum Singen

Singen · Stockholzstr. 17 · Telefon 07731-8301 0

Reifen, Räder, Service zu Hause gebührenfrei **0 8000 - 555 777**

www.rad-wechsel.de

RENAULT
CREATEUR D'AUTOMOBILES

Drei, zwei, eins, null...

Renault ist Weltmeister - Sie gewinnen!

Null Euro Anzahlung

Null Mehrwertsteuer*

Null Zinsen

Mégane Grandtour 1.4 16V
mtl. 299,- €
Schlussrate 10.670,- €
Zins 0% effektiv

Clio Authentique 1.2 16V
mtl. 199,- €
Schlussrate 8.285,- €
Zins 0% effektiv

Laufzeit 12 Monate, Schlusszahlung Renault Clio 8.285 €, Renault Mégane 10.670 €
Gesamtverbrauch l/100 km: kombiniert von 5,9 - 6,8, Emissionen kombiniert von 139 bis 145 g/km,
Messverfahren gem. RL 80/1268/EWG

Autohaus BLENDER
Robert-Gerwig-Str. 6
78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32/98 27 73 - Fax 0 77 32/5 73 02

Autohaus SCHEU
Rudolf-Diesel-Str. 11
78239 Rielasingen
Tel. 0 77 31/2 28 72 od. 5 34 11

www.automarkt-radolfzell.de
über 50 Fahrzeuge mit Bild tägl. aktualisiert!

Kaufe Autos bar
BMW, Mercedes, Audi, VW, Mazda, Nissan, Mitsubishi, Geländewagen, Firmenfahrzeuge, auch mit Motor- und Getriebeschaden, Bj. 90-05, auch mit viel Kilometer.
Tel. 0172/1094749

Wochenblatt .net
http://www.wochenblatt.net

Günstige Gebrauchtwagen

	EZ	TÜV	Preis
Vectra A 2.0	04/95	09/08	2.650,-
Vectra B 1.6	05/97	05/08	3.560,-
Vectra B Car. 1.6	12/98	03/07	4.890,-
Astra G Car. 1.6	02/99	12/07	3.550,-
Astra F 1.6	04/97	09/08	3.250,-
Astra F Car. 1.6	02/98	10/08	3.990,-
Corso B 1.2	08/97	01/08	3.350,-
Omega B 2.0	09/95	08/07	2.780,-
Omega Car. 2.0	05/94	03/07	2.480,-
Peugeot Car. 1.8	12/97	09/08	3.680,-
Ford Escort C 1.4	07/96	05/07	2.200,-
Ford Galaxi 2.0	06/96	06/07	3.400,-
Ford Mondeo 1.6	01/96	04/07	1.400,-
Fiat Panda 0.8	10/91	09/08	600,-
Seat Marbea	04/91	03/08	500,-

Autohaus Schönenberger
Steilbingen, Tel. 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell, Tel. 0 77 32 / 9 28 00

BMW 316 i Compact
Bj. 95, TÜV/AU neu, KD neu, Aluf., Breitreifen, tiefergelegt, Wi.-Reifen, Topzustand, VB 3600 €, Tel. 0173-3024343

www.bmw-auer.de
Mehr als 900 Fahrzeuge täglich aktualisiert

AUER

BMW, MINI, VOLVO und LANDROVER Vertragshändler

BMW 320 i - Bj. 1991
E 36 silber, SSD, ZV, Servo, M3-Felgen, kein Rost, sgt. Zust., 2.Hd, VB 1900,- € T.07771/914780 od. 0160/4873440

Daihatsu

WE MAKE IT COMPACT

Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Fiat

Fiat Punto Diesel
Bj. 04, 18Tkm, VB 8900,- €, Tel. 0160-6731307 ab 14 Uhr

Marea Caravan
Bj. 96, 76KW, 129Tkm, Klima, € 2.500,-, Tel. 0152-04763603

Scudo 1,9 D, 8 Sitze
Bj. 96, 140Tkm, weiß, 3650,- €, Tel. 07731/61088 ab 17.30 Uhr

Ford

Fiesta 1,4 i 80 PS
Bj. 7/04, TÜV 06/07, silbermetallisch, ca. 251Tkm, Klima, VB 7300,- €, Tel. Mo-Do. ab 18 Uhr 07731/717979

Ford Mondeo Bj. 10/96
77Tkm, Klima, Wi.-u.-So-Reifen. 2000€, Tel.0174-3063954

Ford Sierra Kombi
TÜV/AU neu, 8f. ber., VB 1200 €, Tel. 0160-95626014

Ford Escort Kombi
Ez.03/96,1,3l 60 Ps,D3-Kat, 120 km, blau,2.Hand, AHK, SSD, ZV,keine Servo, VHB. 2000 Euro. Tel: 07733/501738

Mondeo, Bj. 94
TÜV 04/08, 90 PS, 16 V, 200Tkm, 650,- €, Tel. 0151-52936121 o. 0160-92457344

Transit Kastenwagen
3,5, Bj. 01, 145Tkm, 8900,- €, Tel. 07731/62598

Mazda
Suche Mazda
ab Bj 87-96, Tel. 07731/965280

DAIHATSU

We make it compact

Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

626 Kombi 1,9
Exclusive, Bj. 68, 148Tkm, 90 PS, TÜV 6/07, ZV, el. FH, Radio, Klima, 2.Hd., unfallfrei, Garagenwsg., s.gepfll., silbermet., Wi.-Reifen mit Stahlh., 4850,- €, Tel. 0174/7112492

Mercedes

E 500, Mod.-J. 03, silber
79Tkm, viele SA, NP 75.000,- € für 29.700,- €, T. 0171-9367788

A 140 Bj. 2003, kW 60,
polarsilbermet., Klima, Sitzhgz. vorne, Regensensor, Gepäckr.-Abdeck., Infrarotschlüssel, Ki.-Sitzze., Wi.-Reifen, TÜV 08, VB 12.200,- €, Tel. 07731/62892

MB 190 E 2.0
Bj. 12/91, 228Tkm, VB 1400 €, Tel. 07731/918763

Kaufe Mercedes
auch Busse 0 75 31/28 41 96

Sammlungsauflösung
Limousine Mercedes 250 lang, W123, 8 Sitze, Bj. 82, 2 Hd., 4 gang Autom., Servo, Nibomat, dunkel blau met., Extras: Lorenzer Bodycat, klima, efn x4, Aspr.,LMV,grün glas mit blaukeul. verg. neu, VB 12.900 € Coupe 2.30 Cje Bj. 82, Autom. ATM 0 KM, Elfh. Essd., servo. 1.900 € 7 barkedg. m. Reiff., 4 x Lmv 8 locha 4sf m. Wi.-Reifen, 195/ 65/15 Preis Vb. Tel. 07731/795378

Smart

Four-Four
Bj. 2006, 11Tkm, Diesel cdi, schwarz, VB 12.800,- €, Tel. Si/185352

Der neue Opel Corsa

Ständig 100 Fahrzeuge im Internet unter www.opel-schoenenberger.de

z.B. Corsa Edition 1.2, 3-türig 59 kW (80 PS), Klima, Radio/CD...
Neupreis*** € 15.260,-
Aktionspreis € 13.990,-

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 5,7 kombiniert CO₂-Emissionen (g/km): 137 nach 80/1268/EWG

Nur bis 30.11.: Wir machen Geschenke

Nur noch bis 30. November: TomTom GO 510 Navigationssystem **GRATIS** on TOP!**

und Mehrwertsteuer geschenkt!*

Für Opel Neuwagen**

z.B. Meriva Edition 1.6 77 kW (105 PS), eisenherz-met., Kurzzulassung, Klimaanlage, Radio CD30, Technik Paket, ZV u.v.m.
Neupreis*** € 19.825,-
Aktionspreis € 16.650,-
oder mtl**** € 122,-

z.B. Astra Edition 1.6 5-türig 77 kW (105 PS), metro-met., Kurzzulassung, Edition Plus Paket, Nav., Colorglas, NSW, Info Display u.v.m.
Neupreis*** € 21.055,-
Aktionspreis € 17.500,-
oder mtl**** € 130,-

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 6,7 kombiniert CO₂-Emissionen (g/km): 161 nach 80/1268/EWG

z.B. Zafira Edition 1.8 103 kW (140 PS), saphirschwarz-met., Kurzzulassung, Klima-autom., NSW, Dachreling, ZV, Radio CD30 u.v.m.
Neupreis*** € 24.975,-
Aktionspreis € 20.590,-
oder mtl**** € 137,-

z.B. Vectra Car. Edition 1.9 CDTi 110 kW (150 PS), storsilber-met., Kurzzulassung, Klima Paket, Radio CD30, Infotainment Paket, Sitzpaket u.v.m.
Neupreis*** € 33.010,-
Aktionspreis € 27.550,-
oder mtl**** € 215,-

Kraftstoffverbrauch (l/100 km): 7,8 kombiniert CO₂-Emissionen (g/km): 187 nach 80/1268/EWG

* Kundenwerbel in Höhe des in der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers enthaltenen Mehrwertsteuer-Betrags. Außer Astra TT, Antara, GT, neuer Corsa. **Außer Astra TT, Antara, GT, neuer Corsa. *** Neupreis = unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers am Tag der Erstzulassung **** Anzahlung 20% vom Neupreis oder Ihr Gebrauchsauto, Laufzeit 36 Monate / 15.000 km p.a. Leasing über GMAC Bank.

Opel PKW und Nutzfahrzeug Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Autohaus Schönenberger

Steilbingen
Industriestraße 14
Tel: 077 38 / 9 26 00

Radolfzell
Gewerbstr. 20
Tel: 077 32 / 9 28 00

www.opel-schoenenberger.de

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Die neue Spezies.

DAIHATSU

Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 0 77 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Opel Omega Caravan
Bj. 01/97, 100 kW, 290 Tkm, VB 2.800,- € Tel. tagsüber: 0 77 38 / 80 81 28

Mitsubishi

Mitsubishi Eclipse
TÜV 10.07 Tel.07774/923646 1200,-€

Nissan

Nissan Micra 1.0
Winterauto. Bj. 87, TÜV bis 04.08, kein Rost, optisch ok.VK 300 € 07731/955140

Micra 1.0 Mod. 96
55 PS, 3tür, TÜV neu, 114Tkm, Airbag, Wegf.-Sp., Topzust., fast neue WS-Reifen, Steuer 75.- €, Verbr. 6 l, FP nur 1500 €, Tel. 07733/503054

Opel Astra F Kombi
Bj. 92, 55 kW, TÜV 6/07, Zyl.-Kopf-Dichtg. defekt, günstig abzugeben, Tel. 0176-61085826

Peugeot

106, EZ 12/93, € 700,-
72Tkm, TÜV/ASU 12/06, fahrbereit, Tel. 07732/938024

Peugeot 306 xt
Bj. 93, 116 Tkm, 90PS, TÜV neu, ZV, Servo, elekt. Schiebedach-Fensterheber, 8f.Bereift, sehr guter Zustand 1900 € VB 07731/26904

Audi

Audi 80 1,8 S, 90 PS,
EZ 10/88, TÜV/AU 3/07 (neu gg.Aufpr.), VB 888,- €, Tel. 0163-1407652, guter Zustand

Audi 90
Bj. 91, 192Tkm, 100 kW, AHK, Klima, Sportausst., TÜV/ASU neu, M+S Reifen 1 J., VB 1900,- €, Tel. 0172-7440563

A 4 Limousine
Bj. 99, TÜV neu, sgt. Zust., Leder-sitze, Wi.-Reifen, anthrazit-met., VB 11.722,- €, T. 0172-7183119

Kaufe alle Autos
ab Bj. 90 - 06, Diesel / Benzin / TÜV / km / Unfall egal
Tel. 077 31/1 47 69 61

A 6, silber, Bj.96
2,6l,AHK,Klima,s.gt.Zust. Pr.VB 07736/921140

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen TÜV, KM, Unfall, Motorschaden - egal, auch sonntags! -
Tel. 075 31/28 41 96

Audi 80
89, 66KW, Benz, 170Tkm, Kat, TÜV 1/08, 8fach ber, SSD, guter Zust, 1280,- €, 0160-97527836

Austin Rover

Rover 416 i, 112 PS,
TÜV 6/08, 62Tkm, Klima, Leder, Alarmanl., € 3490,-, 0171-3563473

klett Rielasingen
Autowelt + Service

BMW

BMW 525 i 24 V Execut.
EZ 5/95, 210Tkm, Oxford-blau-met., TÜV neu, Klima, SD, Alu, ABS usw., Schaltgetriebe, 2.Hd., Topzust., VB 2700,- €, Tel. 07731/48941

www.klett.net
Telefon 07731-924943

Gebraucht- & Jahreswagen BMW Service / MINI Service

Vertragswerkstatt der BMW AG

...dauerhaft faire Preise!

klett Rielasingen
Autowelt + Service

Peugeot 106
Garagen-NR-Sparauto 1. Hd, 1A-Zust., Glasdach, G-Kat, 5-trg, EZ 11/95, 83Tkm, Pr. VB Tel. 07771/2181, ab 19 Uhr Nr. 5802

Renault

Renault Clio 1,2
Ideales Winterauto, TÜV/AU 3/08, Bj. 92, 149Tkm, Winterber, VB 850,-, € Tel. 07771/61512 ab 18.30h

Renault
R 19Z, 4/93 HU 2/07 Sommer u. Winterreifen neuer Auspuff VB:580,- 07557/928900

Laguna Grandtour
Kombi Diesel, EZ 10/04, 79Tkm, 120 PS, schwarz, 1. Hd., VB 11.500,-, Tel. 0171-4725006

Renault Twingo 16V
1,2 Dynamique, Baujahr 12/2002, 43.000 km, Faltdach, polargrau metallic, sehr guter Zustand! Unfallfrei! Preis 5.300 EUR. Tel. 07732/911955

Seat

Seat Ibiza 1,2 I schwarz
5-trg, 71 PS, 125Tkm, sgt. Zust., TÜV/AU neu, 1100,-, € und 1x Ibiza 700,- € Tel. 0171/1484678

Marbella
gt. Zust., ohne TÜV, fahrbereit, gt. Wi.-Bereif., VB 200 € 07775/680

Skoda

Skoda Oktavia
1.9TDI, 81kw, 168Tkm, kombi, klima, gute Ausstattung, gepflegt, 8100Euro, 07551/91374 ab 18.00Uhr

AUTOSPAREN !!!
Jetzt nur € 12.480,-
Skoda Oktavia Kombi 4x4, 85 km, 1. Zul. 8/01, 49 Tkm, Klima, AHK, Met., Relling u.v.m.
Auto-AGENTUR UNGER Aach, 07774 / 939101
www.auto-agentur-unger.de

Skoda Felicia Kombi
GSL, 1.9 Diesel, Bj. 99, schadst.-arm, Euro 2, AHK, 148Tkm, 2800,- VB, T. Si. 835623 o. 64496

NEU!

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Vertragshändler
Gänsacker 4, 78532 Tuttlingen
Telefon 07462/9452-0

Autohaus Brüttsch GmbH
Skoda Servicepartner
Gottlieb-Daimler-Str. 19, 78224 Singen
Telefon 07731/9098-0

info@autohaus-bruetsch.de
www.autohaus-bruetsch.de
Ihr neuer Skoda Partner

Subaru

Subaru

Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 077 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Suzuki

Winter-/Anfängerauto
Suzuki Swift zu verkaufen, Tel. 07736/921848 ab 18 Uhr,

Toyota

Kaufe Toyota
auch Busse - T. 01 71 / 9 83 60 95

VW

Passat Variant, Bj. 98,
74KW, Benz., 115Tkm, TÜV neu, 8xber., v. Zubehör, Pr. VB, T. 07738-5243, T. 0179-1281596

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 077 32 / 146 83 oder 0761/551193

Lupo, n. Motor 1,4-16V
6500,- €, hellgrün, T. Si/23726

Golf III, Bj. 93, 1 J. TÜV
VB 1250,- €, Tel. 0172-7300675

VW Golf II, Bj. 91,
VB 599,-, Tel. 0176-2228572

Touran 2.0 TDI Trendl.
Mod. 04, silbermet., neue Wi.-Reifen, Topzust., scheckh.-gepf., AHK abnehmbar, top Ausst., 17.500,- VB T. 0171-8401114

VW Passat Kombi GL
Bj. 94, 1,8l, 66KW, gepf., Zust., 200Tkm, 2.Hd., TÜV 01/07, VB 1560€, Tel. 07732/823881

Golf II, Bj. 90, ZV,
90 PS, TÜV 5/07, Anwesen def., gt. Zust., VB, Tel. 0178-1892270

Golf 3, Bj. 12/92,
VW 6/08, Alu + WR, Tuning, VB 700,- €, Tel. 0163/6331381

Golf III 5trg 75PS
schwarz, Mod. 95, 124Tkm, ALU, ZV, SV, eGSD, Reifen neu, top gepf., 2900 €, Tel. 0172/7715471

Golf 2 Bj 91
Viele Teile Neu 07775/938578

VW Lupo 1.4 16 V
75 PS, 16" Alu, 195/50 u. 205/40 Wi.-Reifen 14" auf orig. Alu, Leder-Airbag-Lenkrad, Klima, Sonny CD-Radio, Tieferlegung, div. Extras, ca. 50Tkm, VB 7900 €, Tel. 07731/22700

Kaufe Opel + VW
aller Art 01 71/986 7992

SUBARU
Abb.: Tribeca B9

Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 077 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

VW Golf II Bj 90
Automatic, 75 PS, G-Kat, 134000 km, 4 Türen, TÜV/AU 02/08, VB 550€, Tel. 0173/6551466

Golf2 GT, 90PS
EZ:90, HU:05/07, Wi.-s.o.R., Servo500€, Tel. Si/7913698 ab 18Uhr

T4, Bj. 91, 300Tkm,
2800,- €, Tel. 07731/955157 od. 0172/7334276

Nutzfahrzeuge

Pkw-Anhänger
Humbaur geb. + neu
07731/42569 od. 0171/242026

Baummaschinen aller Art
Autos, LKW & Busse kauft Fa. Scherzer
Tel. 077 31 / 96 25 13
Fax 077 31 / 92 20 69 - Mobil 01 76 / 20 92 55 64

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

Wohnwagen / -mobile

WoMo Hymer Camp
DB 307 D, Autom., 4/6 Plätze, TÜV 06/08, 200Tkm, Markise, zu verk., Tel. 07731/24155

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6533036 gew.

Fiat Ducato Bj 87 mit
alcoven, guter Zustand. Preis 5.500 € VB. Tel. 07731/794884 o. 0162-4775587

Barankauf aller Wohnmobile
Tel.: 0 800 / 186 0000 (gebührenfrei)

Sonstige Modelle

Altautos
werden abgehoht. Tel. 07 73 1 / 21 108

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Alttautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99
oder
0170/291 8888

Kfz.-Zubehör

4 kpl. Wi.-Räder
Fuda Kristal, 175/70R14, 100,-, € Tel. 0171-4937732

Winterreifen
195/65 R14 90T Barum Polaris 100km befahren (ziemlich neu) VB 120 € Tel.: 07731/149955

Kpl. Wi.-Reifen f. Polo
155/70 R13, 120,- €, BMW Alufelgen mit ABE, 7x15 ATS, 120,- €, Tel. 07733/2486 od. 0170/2077801

Winterreifen
4 5-Loch-Stahlif., 195/65 R15 91T, neuwertig, zuletzt auf Golf IV, € 179,-, T. 0170-8406819

SUBARU
Abb.: Legacy Outback

Klök & Ströhle Volkertshausen
Fon 077 74/93 40 0
info@kloek-und-stroehle.de

Wi.-Reifen 195/65 R15
für Mercedes, mit Felgen, neuw., 200,- €, Tel. 07731/26968

BMW Winterräder
5er BMW 225/60R15 96H inkl. Radkappen VB220? 017620543956

Uni Royal Winter
175/70 R13 auf Ford Escort Kombi-Felgen, 1 Wi - wenig gef. 100€. Tel. 0176-23179017

4 M&S Wi-Reifen
195/65 R15 91T, 250€, mit Audi A6 - Alu Felg. 350€. Tel. 07771/1080

Uniroyal MS-Plus 55
Reifen, 205/60 R 15 T, 5Loch Felge, 1. Audi A6, 140€. Tel. 07731/23310

2 Fulda Reifen neuw.
175/60 R13 + 4 LMF für Renault Twingo, VB 130 €, 0170/6916440

Winterräder
195/65 R15 91 T M+S 5-Loch z.B. f. DB W210 auf Stahlfelge, noch 10% Prof! 25 €, T. 07731/71105

4 Wi.-Reifen
auf Alu 5Loch Felgen 195/65 R 15 T für MB C-Klasse, 150,- €, Tel. 07774/920606

M+S-Reifen + Felge
4 Stück 195/65 R 15 T91, Conti-Wintercontact, kompl. auf Felge Preisvorteilung zu € 130,00. Tel: 07731-24720 (Rielasingen)

SMART Winterräder
4Winterreifen auf Felgen für Smart s.g.t.erb.VB 170,-€tel.0160 90218444

Winterreifen
4 x Conti TS810 auf Stahlfelg. f. Mercedes C 180, 195/65 R 15, erst ca. 3Tkm gef., 250,- € Tel. 0176-21121739

Zu kaufen gesucht
4 Winterreifen m. Felgen 185 R14 C. Tel. 07731/61397

Suche Wintereifen kpl.
f. Mercedes C180, 185/65R15, T. 07732/979384 ab 15.30h.

Auto-Gebrauchteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Weischingen - Bundesstr. 13
Tel. 077 33/6456

4 Wi. Reifen auf Stahlf.
175/65R13, M+S 4-loch-Felge f. VW Lupo Bj. 09/04, € 100,-, € Tel. 07732/53595

Winter-Komplettreder
2x Merc. C Kl. alt u. neu, Typ 202 u. 203, 195x65 R15, 60-70% Prof., 4 Rad-Zierdeckel inkl. Preis je 200 €, Tel. 07738/5188

4 Michelin Wi.-Reifen
215/55 R 16 93 H, Prof. 6 mm, 60,- €, Tel. 07731/790718 nach 19 h

Wi.-Reifen auf Felgen
185x65 R 15 88 T, f. 80 € zu verk., Tel. 07739/1361

4 Winterreifen
2 Fire-Stone 205/65R15, 94T, neuw., f. BMW auf Felg., 2 Pirelli 205/65R15, 94T neuw., f. BMW auf Felg. 40,-, Stk. T. 0175-4111436

195/65 R15 91T
neuw. M+S Reifen 1 Monat gefahren, für Audi A4 (Bj 94-00), A6 Typ C4,4(BJ94-99), Passat Typ 3B (BJ96-04) auf Stahlf. 6x15 ET45, 5 Loch, 112 Lochkreis, 210€, 07732-56857

4 BMW Stahlfelgen
6,5x16 +4 orig. Radkappen für 1er, neuwertig, 120€, 07732/7534

Günstige Winterreifen neu und gebraucht
in allen Größen, Motordradreifen in allen Fabrikaten und Größen.
Telefon 077 33/67 86

4 Dunlop Wi.-Reifen
gebraucht, 195/65/ R 15, auf stahlfelgen montiert 6,5 J X 15,ET 37 mm. Preis 120 € T.07731/23688 ab 17 Uhr.

5-er BMW Alufelgen mit
Wi.-Reifen 350,- € T. 07773/5662

LKW-Schneketten ges.
gebraucht, Tel. 07734/97118

Winterreifen
auf Stahlfelgen je 4 St.185x65R15 88T 100,- €; 195x65R15 91T 120,- €; 155x80R13 790 60,- €; 4 St. auf Alu 195x65R15 €130 T.0771/6917

Wi.-Reifen auf Alu
185/60 R14 82 T, 1 Wi. gef., mit Re. vom 25.11.05, Preis VB, Tel. 0160-97655075

Zweiräder

Vespa Roller SKR
125 cm³, 7300 km, top gepf. + gewartet, 1400,- € T. 0176-62090789

Youngtimer
BW Hercules K 125, fahrb. Zust. mit TÜV/AU neu, Bj. 1978; viele NT, 2000,- € Tel. 0172/ 9516006

Immer ein guter Werbepartner

Wocheblatt

Verkäufe

Wollteppich 190x290
Handarbeit, guter Zustand, 50 €, T. 07731/69335 ab 17 Uhr

Priv. Garagenflohmarkt
aus Haushalt, Garten (Möbel), Büro, Kunst, Kitsch, Jacken Leder-Fell Gr. M+L uvm., Fr. ab 24.11., 14-18 h, Sa. 10-18 h, Mo+Di. 14-18 h Untere Schloßhalde 1 a, Bodman

Saeco GAGGIA
Gebraucht- und Neugeräte
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS Best Solutions GmbH
78253 Eigeltingen, Tel. 0774/9399-0
info@cucineriainline.de
Espresso- und Kaffeemaschinen
Mo.-Fr. 7.30-17.00, Sa. 8.00-12.00

Elektro-Boiler, 80 l
2 gr. Wasserpumpen, umst. zu verk., Tel. 07733/7055 ab 19 Uhr

Naturpflastersteine
ca. 3-4 to., rot u. grau, mittl. Größe, Preis VB, T. 0172-7440563

Fast neu!
1 Registrierkasse; 2 Bain-marie mit Einsetzen u. Deckel; 1 Edelstahl-Aussug mit Handwaschbecken; 2 Bistrotische mit Ablage zu verk. Tel. 0172-6938770

Korkzieherhalbes-Zweige
günstig abzug., auch für die Gastronomie geeignet zur Deko, Sa. von 11-17 Uhr, Si., Schützweg 3 od. Tel. 07731/61773

Privater Garagenflohmarkt
Singen, Ringstr. 20,4 Samstage ab 25.11.06, 10-17.00Uhr

Modelleisenbahn
Märklin H0, 2.40x2.160, nur kpl. zu verkaufen, Tel. 0162-8924753

EBK weiss struktur
Ceranefel, Backofen, Spülmasch., Dunstabzug, Kühlschrank, Apothekerschrank, Eckronndell, div. Utensilien, Hängeschrank, 950 €, Tel. 07731/955747 ab 18 Uhr

Modell-Eisenbahn
"Märklin" Spur Z, gr. Menge wegen Zeitmangel zu verk., VB 2500,- €, Tel. 07731/27609 od. ab 19.30 Uhr 07731/921357

Spielekasten für Weihn.
Barbie-Puppen, Holzpuppenhaus, alles kpl. m. Zub., 2 Puppenwagen, Spiele, Bücher usw., alles sehr gt. erh., Tel. 07732/822086

Alles muss raus!
Wohnungsaufflösung/priv. Flohmarkt, Sa. 25.11.06 von 11-17 Uhr, Volkertshausen, Hauptstr. 50, bei Stummer

Fernseher LG - 4 J. alt
Diagonale 70 cm, Geh. schwarz, € 80,-, Standort Engen. 0171-2013075

Blickfang
im Kinderzimmer, Praxis o.ä. auf die Wand? Künstlerin malt...Info 07771/62295

2 Schmuckschildkrötchen
Rot- u. Gelbwange, klein, Runderdeckelgehäuse mit Schlaffunktion in apricot, s.gepf., 1 J. alt, Si/49549

Wohnungsaufflösung
Möbel, Standuhr, Geschirr, Teppiche usw., Do. 23.11. von 15-19 Uhr in Si., Vorvorstr. 24

Möbel, Stereoanlage,
Mini-Fernseher m. Antenne, Flohmarktartikel, Bilder u.v. Bücher zu verk., Do. 23.11. v. 14.30-17 Uhr, Singen, Samlandstr. 22

Schlafcouch mint
wie neu, L 2 m, wg. Umzug zu verk., 150,- € VB, Fernseher silber, 50 cm, Tevion, 70,- € VB, Tel. 07731/63446 nach 15 Uhr

Wohnungsaufflösung
Massagesessel, Wohnz., Essz., Büro, Garderobe u.v.m., alles muß raus, günstig, Sa. 25.11., ab 12 h, Tel. 0176-22879920

Brennholz-Bündelgerät
mit Spangerrät für Stahlbänder, 1250,- €, Tel. 07734/97160

Original Thonet Tisch
zu verkaufen, VB 120 €, Zuschreiben unter
www.wochenblatt.net/mailchiffre Nr.109796

W - Trockner neuw.
290€, 170cm Alpinski Head + Ski-schutze, Gr. 26 + Stöcke wenig geb. 60€, Tel. 07732/54590

EBK L-Form, hell,
mit Eckronndell, Kühlschrank u. 3-Fach-Gefrierschr., zusätzl. 3 Unterschränke, Tel. 07731/187625

Neuw. EBK U-Form
Bestzust., 2,90x2,47x2,25, variabel, 2 m Eckenheute, für VB 3800,- €, Tel. 0171-2765019

Wohnungsaufflösung
Schlafcouch 160x200, Bett do., Schrank 135 br, 200 h, weitere Schränke Einzelteile, Termin: Tel. 0160/962182

Wir ziehen aus
vieles muß raus: Kommen Sie Sa. 25.11. u. So. 26.11. zw. 14-18 Uhr stöbern, Alpenstr. 18, Gailingen

Komplette Grillbissenservice
zu verkaufen, Tel. 0170/4926586
City-Imbiss-Süß
August-Rolff-Str. 16, 78224 Singen

Modelleisenbahn
Märklin H0, 2.40x2.160, nur kpl. zu verkaufen, Tel. 0162-8924753

EBK weiss struktur
Ceranefel, Backofen, Spülmasch., Dunstabzug, Kühlschrank, Apothekerschrank, Eckronndell, div. Utensilien, Hängeschrank, 950 €, Tel. 07731/955747 ab 18 Uhr

Modell-Eisenbahn
"Märklin" Spur Z, gr. Menge wegen Zeitmangel zu verk., VB 2500,- €, Tel. 07731/27609 od. ab 19.30 Uhr 07731/921357

Spielekasten für Weihn.
Barbie-Puppen, Holzpuppenhaus, alles kpl. m. Zub., 2 Puppenwagen, Spiele, Bücher usw., alles sehr gt. erh., Tel. 07732/822086

Alles muss raus!
Wohnungsaufflösung/priv. Flohmarkt, Sa. 25.11.06 von 11-17 Uhr, Volkertshausen, Hauptstr. 50, bei Stummer

Fernseher LG - 4 J. alt
Diagonale 70 cm, Geh. schwarz, € 80,-, Standort Engen. 0171-2013075

Blickfang
im Kinderzimmer, Praxis o.ä. auf die Wand? Künstlerin malt...Info 07771/62295

2 Schmuckschildkrötchen
Rot- u. Gelbwange, klein, Runderdeckelgehäuse mit Schlaffunktion in apricot, s.gepf., 1 J. alt, Si/49549

Wohnungsaufflösung
Möbel, Standuhr, Geschirr, Teppiche usw., Do. 23.11. von 15-19 Uhr in Si., Vorvorstr. 24

Möbel, Stereoanlage,
Mini-Fernseher m. Antenne, Flohmarktartikel, Bilder u.v. Bücher zu verk., Do. 23.11. v. 14.30-17 Uhr, Singen, Samlandstr. 22

Schlafcouch mint
wie neu, L 2 m, wg. Umzug zu verk., 150,- € VB, Fernseher silber, 50 cm, Tevion, 70,- € VB, Tel. 07731/63446 nach 15 Uhr

Wohnungsaufflösung
Massagesessel, Wohnz., Essz., Büro, Garderobe u.v.m., alles muß raus, günstig, Sa. 25.11., ab 12 h, Tel. 0176-22879920

Bergmann GmbH
- Möbeltransporte -

Umwzüge, Entrümpelungen
Möbelentrümpelungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
Möbelwagen mit Kleiderkasten sowie Zubehör und Fahrer.
Telefon 07731/67159
Telefax 07731/12138

KONTAKTE

www.Swing-am-See.de
☎ 01 51 / 47 92 03 09

Besonders wertvoll

So wertschätzen wir Ihren Anruf. Was macht so viele Menschen - Unternehmer erfolgreich? Setzen Sie Ihr Können, Ihre Erfahrung ein und produzieren Sie Ihr eigenes Kunden-Geschäfts-Netzwerk mit einem weltweit starken Produkt. **„tu dir was gutes“ Vertriebs GmbH Lindau - Tel. 01 71 - 6 20 66 60**

Für Hilzingen und Singen brauchen wir zuverlässige

Reinigungskräfte auf 400,- €-Basis od. Teilzeit. Mobil: 01 71 / 4 91 03 68

6 Bedienungen

am 15.12.06 für die **Weihnachtsfeier gesucht.** Interessenten bitte melden unter Tel. 0 77 31 / 4 75 48

Großes Versandunternehmen bietet **Nebentätigkeit** für Hausfrauen und Muttis Tel.: 01 75 - 2 20 59 31

Wir vergrößern uns dieses Jahr Sichern Sie sich Ihr Zweit Einkommen noch vor Weihnachten Fa. Wittmann • Tel. 0 70 34 / 6 14 35

Abschließ- & Wannen- & Suche dringend Mitarbeiter!! Ausz./w., Zimmer vorh., -gute Sterilität. Kostenlos anrufen: Tel. 0800 - 3 63 33 36

PLUSS

PERSONAL LEASING UND SYSTEM SERVICE GMBH
Wir suchen zur Festanstellung:

Industriemechaniker (m/w)

Schwarzwaldstraße 2c - 78224 Singen - Telefon 077 31/82 28 29-0 - Telefax 077 31/82 22 99
E-Mail: Singen@pluss.de - Internet: www.pluss.de

Wir suchen

flexible/n Mitarbeiter/in

für haupt-/nebenberuflichen Vertrieb. Selbstständiges Arbeiten bei freier Zeiteinteilung. Verschiedene Bereiche.

Firma Helmle, Mo.-Fr. 8-17 Uhr
07652/919600 oder 0171/4254205

Sofort Geld verdienen!

Jeden Tag bar ausbezahlt! Bist du attraktiv, aufgestellt und kommunikativ? Nur Mut, ruf an! ☎ 0041 79 424 43 73 ab 13 Uhr

Sekretärin gesucht

Mit guten Word/Excel-Kenntnissen auf 400,-€-Basis, 2x halbtags/Woche Bitte nur schriftliche Kurzbewerbungen an: Ing.-Büro CDM, Industriepark 312, 78244 Gottmadingen www.cdm-ag.de

Reinigungskraft

für Fachmarkt / Büro 2x 3 Std. wöchentl. gesucht. Tel. ab 23.11.06, ab 14 Uhr: 0 77 31 / 99 61 - 0

DEKRA

DEKRA Arbeit GmbH ... denn Arbeit gehört zum Leben.

Wir suchen im Auftrag unserer renommierten Kunden im Großraum Singen/Tuttlingen zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung

- Produktionshelfer m/w 3-Schicht und Auto
- Schlosser m/w mit Schweißpass
- KFZ-Mechaniker m/w mit Berufserfahrung

DEKRA Arbeit GmbH in Tuttlingen und Singen
Telefon: 07461-96 50 95-0
Telefon: 07731-92 489-0

... JOBS die immer PASSEN!

- ☐ Elektriker/Industrielektiker m/w
- ☐ KFZ-Mechaniker m/w
- ☐ Reifenmonteure m/w
- ☐ Gas- und Wasserinstallateure m/w
- ☐ Schreiner m/w
- ☐ Schweißer m/w
- ☐ Schlosser m/w
- ☐ Fachhelfer aus Handwerk und Industrie m/w

August-Ruf-Str. 5a
78224 Singen/HtwL
Telefon 07731-995213
www.dippel.de

dippel
PERSONALMANAGEMENT

www.tuja.de

Wir gehören zu den großen Anbietern von Personaldienstleistungen. Renommierte Firmen arbeiten gerne mit unserem hochqualifizierten Personal. Viele Unternehmen konnten wir schon überzeugen und wir expandieren weiter.

Wir pull more to get!

- Wir suchen ab sofort m/w:
 - Produktionshelfer (3-Schicht)
 - KFZ-Mechaniker
 - Gusskontrollleur (mit Berufserf.)
 - CNC-Fachkräfte
 - sowie
 - Call Center Agents (gute Deutsch- u. EDV-Knt.)
 - Verkaufssachbearbeiter (mit FestEinst.)

TUJA Zeitarbeit GmbH
Höhlstr. 17, 78315 Radolfzell
Tel. 07732/820391-0
Fax 07732/820391-22
info@tuja.de

Zeit für ein „Stell Dich Ein“

Rolf Plümer GmbH Personaldienstleistungen

Wir suchen zur Festanstellung, Führerschein + PKW von Vorteil:

- Elektriker (m/w)
- KFZ-Elektriker (m/w)

Rolf Plümer GmbH, Personaldienstleistung
78224 Singen, DAS 3 / Wehrdr. 7, Tel. 0 77 31 - 42 01-4
singen@rolf-pluemer.de, www.rolf-pluemer.de

Rolf Plümer. Der gute Name für Personaldienstleistungen ...

Ihr neuer Arbeitsplatz erwartet Sie!
Wir suchen für unseren Kunden in Singen und Radolfzell (m/w):
12 Produktionsmitarbeiter
in **Vollzeit** für 2-3 Schicht. PKW von Vorteil.
Interesse? Rufen Sie gleich an!
Tel. 0 77 31 / 78 90 - 0

PLUSS
PERSONAL LEASING UND SYSTEM SERVICE GMBH
Wir suchen zur Festanstellung:
Elektriker/Elektroniker (m/w)
Schwarzwaldstraße 2c - 78224 Singen - Telefon 077 31/82 28 29-0 - Telefax 077 31/82 22 99
E-Mail: Singen@pluss.de - Internet: www.pluss.de

Als kleines Büro, das im Kreis Konstanz im politischen Umfeld tätig ist, suchen wir
eine/n Sekretär/in
Vollzeit, zum nächstmöglichen Zeitpunkt.
Erwartet werden absolut selbstständiges und zuverlässiges Arbeiten, Erfahrung in der Führung eines Sekretariats, sicherer Umgang mit den gängigen EDV-Programmen, ordentliche englische Grundkenntnisse sowie eine gute Allgemeinbildung.
Bewerbungen mit Lebenslauf, Lichtbild und Zeugnisunterlagen erbitten wir unter Chiffre-Nr. 200878 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Was kosten Anrufe bei Service-Nummern?	
Vorwahl	Kosten aus dem dt. Festnetz
0900	ACHTUNG! Diese Nummern sind immer kostenpflichtig und können schnell sehr teuer werden. Der Anbieter legt hier die Preise selbst fest.
0800	Kostenfrei
01370 - 01371	12 Cent pro Anruf
01372 - 01374	12 Cent für die Verbindung, die ersten 30 Sek. kostenlos, danach werden im 30-Sek.-Takt 6 Cent berechnet
01379	49 Cent pro Verbindung
01801	9 - 18 Uhr: 4,6 Cent/Min. 18 - 9 Uhr: 2,5 Cent/Min.
01802	6 Cent pro Verbindung
01803	9 Cent pro Minute
01804	24 Cent je Verbindung
01805	12 Cent pro Minute

Einzelunternehmer im Großunternehmen

Wir suchen Kollegen für die Zukunft!

Noch sind einige Plätze frei. Egal als was sie bisher gearbeitet haben. Auf dem Bild sehen Sie uns: Bäcker, Maurer, Truckler, Schreiner, Kaufmänner ...

Wir alle haben eines gemeinsam: Spaß am Verkauf, Spaß bei eismann!

Von eismann haben wir bekommen:

- einen festen Kundenstamm
- Unterstützung beim Ausbau des Kundenstammes
- hochwertige Tiefkühlprodukte
- eine hervorragende Ausbildung
- 30 Jahre Direktvertriebs Erfahrung
- eine sichere Existenz mit überdurchschnittlichem Einkommen

Selbst mitgebracht haben wir:

- die Freude am Umgang mit Menschen
- den Wunsch zur Selbstständigkeit
- den unbedingten Willen zum Erfolg
- den Glauben an unser Können

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Für weitere Informationen rufen Sie Herrn Christoph Hübel unter 07774-939830 oder 0171-533 5737 einfach an.

eismann

eismann Tiefkühl-Heimservice GmbH & Co. KG
Hermann-Lauer-Str. 18, 78253 Eigeltingen

IHRE WERBUNG...

...liegt nicht irgendwo aus **...muss nicht abonniert werden** **...kommt Woche für Woche in die Haushalte im Wochenblattland**

Singener Wochenblatt GmbH & Co. KG
Hadwigr. 2a • 78224 Singen © 07731/8800-0

96,4 % der Wochenblattleser erhalten immer oder fast immer Ihr Wochenblatt

Zeit für ein „Stell Dich Ein“

Rolf Plümer GmbH Personaldienstleistungen

Wir suchen zur Festanstellung, Führerschein + PKW von Vorteil:

- Maschinenschlosser (m/w)
- Industriemechaniker (m/w)

Rolf Plümer GmbH, Personaldienstleistung
78224 Singen, DAS 3 / Wehrdr. 7, Tel. 0 77 31 - 42 01-4
singen@rolf-pluemer.de, www.rolf-pluemer.de

Rolf Plümer. Der gute Name für Personaldienstleistungen ...

Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Wir suchen für unsere Kunden in Singen und Umgebung (m/w):

1 Kfz-Mechaniker
3 Betriebsschlosser

Ihre Stärke: Präzisionsarbeit Rufen Sie uns an! Tel. 0 77 31 / 78 90 - 0

GRATIS - Jobs per E-Mail

nicejob.de

Süddeutsche - Stellenbörse

PLUSS
PERSONAL LEASING UND SYSTEM SERVICE GMBH
Wir suchen zur Festanstellung:
Mechatroniker (m/w)
Schwarzwaldstraße 2c - 78224 Singen - Telefon 077 31/82 28 29-0 - Telefax 077 31/82 22 99
E-Mail: Singen@pluss.de - Internet: www.pluss.de

Für die Unterstützung unserer Internet-Projekte suchen wir weitere Mitarbeiter im Bereich:

Online-Marketing m/w in Voll- und Teilzeit

Ihr Profil:
Sie verfügen bereits über sehr gute Kenntnisse im Bereich Internet und HTML, besitzen evtl. schon Erfahrungen im Bereich Suchmaschinenmarketing, sind zuverlässig, engagiert und kontaktfreudig, dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per E-mail an: bewerbung@x-websolutions.de

Weitere Stellenausschreibungen und Informationen unter: www.x-websolutions.de/jobs

Zeitarbeit als Sprungbrett

Wir suchen eine/n qualifizierte/n **Buchhalter/in** für:

- Debitoren, Kreditoren
- Erstellen monatl. Steuermeldungen
- engl. Sprachkenntnisse
- SAP von Vorteil.

Schriftliche Bewerbung an: persona service - Enge Str. 6
78224 Singen - Tel. 0 77 31 / 78 90 - 0

EFQM member

Medizinische Akademie

Berufe mit Zukunft

- Arbeitserzieher/in 2-jährige Vollzeitausbildung / Einstieg noch dieses Jahr möglich! **NEU!**
- Ergotherapeut/in 3-jährige Vollzeitausbildung / Beginn im April

Eine Förderung nach SGB III, BAföG oder Meister-BAföG ist unter bestimmten Voraussetzungen möglich.

Internationaler Bund (IB) - Medizinische Akademie
Staatlich anerkannte Schule für Ergotherapie
Schule für Arbeitserziehung i.G.
Feursteinstraße 55/Haus 27 - 78479 Reichenau
Tel. (07531) 94 29 59-0 - Fax (07531) 94 29 59-9
info@med-akademie.de - www.med-akademie.de

Internationaler Bund - IB - Freien Träger der Jugend-, Sozial- und Bildungsarbeit e.V.

Chiffre-Anzeigen

Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Für Ihre Bemühungen danken wir recht herzlich.

Ihr **Wochenblatt**

im Internet:
www.wochenblatt.net

Färben, Tönen, oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*
24,90

Herrenhaarschnitt
trocken*
4,99

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen*
15,90

Mo - Sa ohne Voranmeldung
Singen: Hadwigerstr. 3, Fon 182508
Stöckach: Hauptstr. 23, Fon 918511
Radolfzell: Hiltlstrasse 1-3, Fon 941919
Konstanz: Augustiner Platz 10, Fon 2828158

Kaminsorgen?
M+S
www.edelstahlhornstein.de
Telefon 07587/842

Führerschein ohne MPU!
- Ohne Anreise -
ab 450,00 € - schnell
Carpower24 - Tel. 089/608755977

THEATER
Die Färbe SINGEN

Ab Montag, 27. November '06
THEATER RESTAURANT
wieder geöffnet!
warme/kalte Küche

Montag - Samstag ab 17 Uhr, Sonntag Ruhetag

Tel. (07731) 64646 + 62663
Schlachthausstr. 24 - 78224 Singen
www.diefarbesingen.de

DEUTSCHER SPORTBUND

Trainer, gib Gas!

Hast du Rückgrat?
Probier es aus und pack mit an.
Sport braucht dein Ehrenamt.

www.ehrenamt-im-sport.de

Räumungsverkauf!

wegen Geschäftsaufgabe aus Altersgründen bis 31.12.2006

Großhandels-Preise für Jedermann
Mo. - Fr. 10.00 - 17.00 Uhr
Sa. 8.00 - 12.00 Uhr

ENDERLE
Handelsgesellschaft m.b.H. • Import-Export

Floristik • Deko • Geschenkartikel
Im Haselbusch 9-13 - An der Automeile -
78224 Singen-Htvl.
Tel. 07731/9966-0 • Fax 07731/9966-46

Versteigerung Sa., 25.11., ab 14.00 Uhr
Vorbesichtigung Fr., 24.11., 10.00 - 16.00 Uhr
Sa., 25.11.06, 11.00 - 13.30 Uhr

Im Auftrag und für Rechnung des Insolvenzverwalters versteigern wir das komplette Inventar sowie die Ausstellungsküchen des

Küchenstudio XXL in Radolfzell

Herrenlandstr. 58, bis zu 80% unter Neupreis.
Hochwertige Küchen mit Granitplatten. Elektrogeräte der Firma Miele, Siemens, Neff. Abzugshauben, Backöfen, Kühlchränke. Büro PC, Drucker usw.

In der Insolvenzmasse befindet sich auch ein

Neubau-Wohnhaus Öhningen/Bodensee
ca. 100.000 EUR unter Entstehungskosten - bei Rückfragen Herr Schorer.

Auktionshaus Villingen-Schwenningen
Reiner Schorer, eingetr. Kfm.
Sturmühlstr. 18 - 78054 Villingen-Schwenningen
Tel. 0 77 20 / 81 24 12 • Fax 0 77 20 / 81 24 13 • Mobil 01 72 / 7 44 76 48
www.auktionshausvs.de

Im Angebot:

Zarte Schweine-Filets
100-g
1,19

Metzgerei Otto Müller:
Mainau Rostbratwurst,
4 Stück, 1 kg = € 6,98
400-g: Packung
2,79

Argentinische Rinder-Hüfte
100-g
1,29

Wienerschnitzel, knackig frisch
100-g
-69

Französischer Aoste Gebirgsschinken
10 Monate gereift
100-g
2,59

**Beim Kauf von einer Packung Eierspätzle erhalten Sie eine Packung Kräuterspätzle 500-g gratis dazu! Besuchen Sie außerdem am Freitag, 24.11. und Samstag, 25.11. unseren Verkaufsgaststand! Bürger Eierspätzle, original schwäbisch
1-kg-Packung
2,49**

Lavazza Crema E Aroma, Ganze Bohnen
1-kg-Packung
11,99
-65

Ritter Sport Schokolade, verschiedene Sorten
100-g-Tafel,
4,44

Achtkarrer Müller Thurgau, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je
2,49

Achtkarrer Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je
4,29

Wolfenweiler Gutedel, Q.b.A., 1-Ltr-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand
2,49

Wolfenweiler Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je
3,99

Durbacher Müller-Thurgau, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je
2,99

Durbacher Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je
4,99

Durbacher Kochberg Spätburgunder Rotwein, Q.b.A., auch trocken, 1-Ltr-Flasche zzgl. 0,02 € Pfand, je
4,99

Durbacher Kochberg Grauer Burgunder trocken, Q.b.A., 1 Ltr. = € 6,39, 0,75-Ltr-Flasche
4,79

Fektoria Restaurant im Ecenter
Tagesessen ab 4,95
Außerdem empfehlen wir:
Entenkeule, dazu Kartoffelpüree und Rotkraut.
Portion **6,45**

EDECARD
Achten Sie auf Ihre Coupons!

Bequem Tanken
Send um die Uhr mit Ihrer Kunden-Tankkarte und EC-Karte.

Großer Schnäppchenmarkt
von Mittwoch, 22.11. bis Samstag, 25.11.2006
in unserer Mall: Haushaltswaren, Spielwaren, Elektroartikel und verschiedene Textilien

30% 40% 50% reduziert!

Abgabe der Angebote dieser Anzeige in haushaltsüblichen Mengen - Artikelabgabe ohne Deko und solange Vorrat reicht - Irrtum vorbehalten - Gültig bis 25.11.2006

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag 8.00 - 20.00 Uhr

Ecenter
EDEKA

Qualität erleben

Singen
An der B 34
Tel.: 07731 99060

EKZ
Wir lieben Lebensmittel.

E
EDEKA

Singen, KUNSTHALLE

1. Kammerkonzert 2006/07

Der Schimmelreiter
Stück nach Theodor Storm
25.11.06

Cash - und ewig singen die Wälder
Force von Michael Cooney
01.12.06

Sechzehn Verleihte
Stück von Eilam Kraliem
02.12.06

Tannhäuser
Oper von Richard Wagner
07.12.06

Tabaluga und das versenkte Glück
Konstanz, Sporthalle Wollmatingen
01. - 03.12.06

Überlingen, Kurssaal am See
16.12.06

Wellen nach Hansi Hinterseer
Ravensburg, Oberschwabenhalle
02.12.06

We will Rock you
Queen-Rockmusik
CH-Zürich, Theater 11
05.12.06 - 31.03.07

In Extremo
10. J. Jubiläumstour 2006
Ravensburg, Oberschwabenhalle
09.12.06

DER MESSIAS von G. F. Händel
Vokalensemble Gaienhofen
Melanchthonkirche Gaienhofen
16.12.06

Liebfrauenkirche, Singen
17.12.06

Angelika Milster
von Bach bis Bernstein
Freiburg, Herz-Jesu-Kirche
17.12.06

Nabucco
Freiburg, Konzerthaus
26.12.06

Die Vier Jahreszeiten
Freiburg, Konzerthaus
27.12.06

Stelner's Theaterstadl
FH, Graf-Zepelin-Haus
29.12.06

Russisches, klassisches Staatsballet
Friedrichshafen, GZH
03.01.07

Swing Legenden
Max Greger, Paul Kuhn,
Hugo Strasser mit der
SWR Big Band & The Zick Sisters
Freiburg, Konzerthaus
06.01.07

MAMA AFRICA
Circus der Sinne
Kreuzlingen, Bodenseearena
13.01.07

FH, Graf-Zepelin-Haus
24.01.07

Konzerthaus Freiburg
28.01.07

Helmut Lotti
Freiburg, Konzerthaus
14.01.07

Das Phantom der Oper
mit Weltstar Deborah Sasson
Friedrichshafen, GZH
17.01.07

Neujahrskonzert
Justus Franz und die Philharmonie
der Nationen
Konzerthaus Freiburg
18.01.07

Kastelruther Spatzen
RV, Oberschwabenhalle
02.11.07

Ein Abend mit Roger Willemsen
„Und Du so?“
Burghof Lörrach
28.04.07

Elton John & Band
einziges Open Air-Konzert in Deutschland
Baden-Baden/Witzheim
08.06.07

Lang Lang
Open Air Tournee 2007
Salem, Schloß Salem
20.06.07

Das Original aus der
Filmmetropole Bombay
Rothaus Arena Messe Freiburg
22.04.07

Oberschwabenhalle Ravensburg
05.05.07

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM
Wochenblatt - KARTENVORVERKAUF

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21 / 22

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN - Hadwigerstr. 2a
Tel.: 07731/8800-21/22; Fax: 8800-88

RADOLFZELL - Unterstr. 5
Tel.: 07732/9909-0; Fax: 9909-99

STOCKACH - Salomonswallstr. 2
Tel.: 07771/9331-0; Fax: 9331-33

Wochenblatt startet Hilfsaktion

Die einen denken schon jetzt daran, was sie ihren Lieben zu Weihnachten schenken können, die anderen sind noch im November verhaftet. Eines ist klar: Der 4. Advent ist in diesem Jahr zugleich der Heilige Abend. Weihnachten ist also näher als man denkt. Kurzum: es weihnachtet jetzt schon sehr. Da gibt es eine Menge Konzerte und Theateraufführungen in den Städten und Gemeinden unserer Region. Zu den Weihnachtsmärkten muss man keine Ganztagsausflüge buchen: Siehe, das Gute ist so nah! Heute startet das WOCHENBLATT eine **Hilfsaktion für Menschen**, denen sonst keiner mehr hilft. Dies geschieht auch im Vorgriff auf das Jubiläum im kommenden Jahr, denn da wird das WOCHENBLATT 40 Jahre alt. Pro Anzeigen-

millimeter in den vier Ausgaben vor Weihnachten legt das WOCHENBLATT 30 Cent in den Grundstock, weshalb auch auf dieser Titelseite ein Spendenbarometer veröffentlicht wird. 1.213,80 € sind bereits im Topf. Das Weihnachtsrätsel kommt hinzu. Da können die Leser des WOCHENBLATTs jede Woche Einkaufsgutscheine im Wert von insgesamt 1.400,- € gewinnen. Aber sie müssen dafür eine Menge tun. Sie müssen das Rätsel auf den kommenden Seiten lösen. Viele kennen noch das Kultspiel „Dalli Klick“ von Hans Rosenthal. Ähnlich funktioniert das Gewinnspiel im WOCHENBLATT. Vermal können unsere Leser gewinnen. Sie müssen nur anhand der Bildausschnitte auf der nächsten Seite erraten was abgebildet ist. –li-

Weihnachtsmärkte der Region

Der Tengener Nikolausmarkt findet am Freitag, 24. November, von 14 bis 19.30 Uhr nach dem „Törle“ an historischer Stätte statt.

„Das Lied der Quelle“ wird von Marionetten ab 30. November im Kornhaus in Engen gespielt. Für Kinder ab 5 Jahren.

„Dem Himmel sei Dank“ ist das Theaterstück zu Weihnachten der Epfelbießer in Weiterdingen. 2. Dezember um 20 Uhr, 23. Dezember um 18 Uhr. Generalprobe 1. Dezember um 14 Uhr für Kinder.

In Engen leuchtet wieder die Gass: Weihnachtsmarkt ist am 2. Dezember von 11 bis 21 Uhr, Sonntag, 3. Dezember, von 11 bis 18 Uhr (verkaufsoffen). Barbaramarkt ist in Bietingen wieder am 2. Dezember ab 11

Uhr bei den Baumschulen Zolgg mit Besuch des Nikolaus und den Kiechererbsen des Musikvereins.

Reichenauer Weihnachtsmarkt ist am 2. Dezember von 14 bis 18 Uhr im Klosterhof. Um 17 Uhr kommt der Nikolaus.

Das Konstanzer Weihnachts-schiff ist vom 2. bis 23. Dezember wieder im Hafen eingekehrt. Öffnungszeiten von 11 bis 20 Uhr, Freitag und Samstag bis 21.30 Uhr.

„Jauchzet und frohlocket“ ist das Motto des Adventskonzerts am 3. Dezember um 16 Uhr in der Engener Stadtkirche.

Radolfzeller Christkindlemarkt ist vom 7. bis 10. Dezember auf dem Münsterplatz. Gottmadinger Weihnachtsmarkt ist am 10. Dezember ab 11 Uhr auf dem Platz bei der Hebelschule.



1.213,80 €

5.000,- €

4.000,- €

3.000,- €

2.000,- €

1.000,- €



Inhalt

Wie löst man das Wochenblatt-Weihnachtsrätsel?	Seite 2
Was will die neue Hilfsaktion künftig leisten?	Seite 3
Das Stockacher Gewinnspiel beglückt.	Seite 4
Was bewegt die Menschen kurz vor Weihnachten?	Seite 5
Weihnachtsbräuche werden in Porzellan erfasst.	Seite 6
Mozart kommt zum Jahresausklang.	Seite 7
Alemannische Dialektik von Walter Fröhlich.	Seite 8



Weihnachtsrätsel

Kinder spielen »Frederik« 133 Vereine und Händler in Aach dabei

Aach lädt ein zum Nikolausmarkt am 3. Dezember. Der Klosemarkt wird in der gesperrten Ortsdurchfahrt (B 31), auf dem Mühlenplatz und dem Platz hinter dem Rathaus abgehalten. Der Markt ist am Sonntag, 9 bis 18 Uhr geöffnet.

Traditionell spielt die Stadtmusik gegen 14 Uhr mehrere Musikstücke auf dem Platz hinter dem Rathaus und dem Mühlenplatz. Um 14.30 Uhr führen die Einschulkinder des Kindergartens das Stück »Frederik« im DRK-Raum im Nebengebäude des Rathauses auf. Gegen 15.30 Uhr kommt der Nikolaus zu den kleinen Marktbesuchern.

Auf dem Platz hinter dem Rathaus ist ein Kinderkarussell. Ein Infostand des Vereins »Freunde der Aachhöhle« informiert hinter dem Rathaus und im Rathausnebengebäude.

Anhand eines Modells wird die Donaueschinger Veranschaulichung und Bild- und Filmmaterial gibt Aufschluss über den neuesten Forschungsstand. Insgesamt haben sich 133 Händler und Vereine für den Markt am 3. Dezember angemeldet. Auf dem Mühlenplatz und auf dem Platz hinter dem Rathaus laden die Vereine und Markthändler auch

nach 18 Uhr noch zum Verweilen ein.

Der »Klosemarkt« in Aach ist ein historischer gewachsener Krämermarkt, also kein typischer Weihnachtsmarkt.

Das Warenangebot wird durch weihnachtsspezifische Waren, wie Weihnachtsschmuck, Adventsgestecke, Krippenfiguren, selbst gefertigte Kunstgegenstände, abgerundet. Sicherlich findet mancher Marktbesucher ein passendes Weihnachtsgeschenk. Der Duft von frisch gebackenen Weihnachtsmännern und von Glühwein lassen sicherlich eine vorweihnachtliche Stimmung aufkommen. Selbstverständlich wird durch die Vereine und einige Händler auch bestens für das leibliche Wohl gesorgt.

Die Marktbesucher werden gebeten, die ausgewiesenen Parkmöglichkeiten zu benutzen oder in den Nebenstraßen zu parken. Entlang der gesamten Umleitungsstrecke ist ein absolutes Halteverbot angeordnet.

So können Sie gewinnen

Auf dieser Seite sehen Sie Teile eines bunten Weihnachtsbildes. Die Preisfrage heißt:

Was oder wen zeigt dieses Bild?

Wenn Sie es wissen oder einfach raten möchten, füllen Sie den Coupon nebenan aus und werfen ihn in eine der Geschäftsstellen des Wochenblatts ein, oder senden ihn an:

Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen oder mailen Sie uns die Lösung mit vollständigem Namen, Adresse und Telefonnummer an weihnachten@wochenblatt.net.

Wir verlosen insgesamt wöchentlich vier Gutscheine à 300,- € und acht Gutscheine à 100,- € unter allen Teilnehmern. Richtige Einsendungen kommen zuerst in die Auslosung. Die Gewinner bekommen die Gewinne jeweils zugesandt. Sollte niemand die richtige Lösung erraten, erscheint nächste Woche das Bild noch einmal mit mehr Einblick.

In Engen leuchtet wieder die Gass

Am Samstag, 2. Dezember, von 11 bis 21 Uhr und am Sonntag, 3. Dezember von 11 bis 18 Uhr leuchtet in Engen wieder die Gass. Bereits nach Allerheiligen können die Nikolaus gut sichtbar an den Ortseingängen und ab die-

Samstag, 2. Dezember. Die Planung und Durchführung des Weihnachtsmarktes ist nur durch das reibungslose Zusammenspiel von Einzelhandel, Vereine, Stadt und Bevölkerung möglich.

Der Markt wird dieses Jahr wieder mit über 100 Ständen etwa die gleiche Größe wie im vergangenen Jahr haben. Miteinbezogen wird auch dieses Jahr wieder der alte Stadtgarten.

Hier werden sich auch wieder Stände der Dritten Welt und einiger Hilfsorganisationen präsentieren. Ein kulturelles Programm wird in einer echten mongolischen Jurte und davor auf einer Bühne stattfinden.

Neben der festlichen Beleuchtung (größer und schöner, angebracht durch die Narrenzunft) wird ein Duft von Glühwein und Gebäck eine besondere abendliche Stimmung verbreiten. Zusammen mit den Einzelhändlern schaffen wir wieder eine besondere Atmosphäre in der Altstadt.

Die Eröffnung ist am Samstag um 11 Uhr durch Bürgermeister Johann Moser und AK-Sprecher Schmaglinski, dem gemischten Chor Neuhausen und der Bläsergruppe der Stadtmusik Engen.

Das Auto mal zu Hause lassen

Die Wochen bis Weihnachten bedeuten für viele Stress, da sie ihre Geschenkeinkäufe ohne Plan in großer Eile erledigen wollen. Doch das geht oft schief.

Deshalb rät der Automobilclub Kraftfahrer-Schutz (KS), den Einkaufsbummel gut zu planen, das Auto zu Hause zu lassen oder höchstens bis zur nächsten Haltestelle von Bus, Straßen-, S-, U- oder Eisenbahn zu fahren. So vermeidet man den Vorweihnachts-Stau, verliert weniger Zeit, vermeidet Aggression, und der Geschenkekauf wird nicht zum Alptraum.

Was der Automobilclub für die großstädtischen Ballungszentren besonders empfiehlt, gilt natürlich auch für unsere Region: Mit dem »Seehas« lässt es sich gerade jetzt gut durch die Region touren.

Wer nicht nur Bummeln, sondern auch kräftig einkaufen will, muss einige Dinge beherzigen: Am besten ist, rechtzeitig - nicht erst kurz vor Ladenschluss - mit den öffentlichen Verkehrsmitteln in die Stadt zu fahren, um dann gezielt nach Geschenken zu suchen. Wer bereits im Vorfeld seine Auswahl trifft, den kann die Fülle der Angebote nicht erdrücken. Wenn einem dann zufällig doch noch etwas in die Augen springt - um so schöner.

Ein Glühwein zum Abschluss rundet den Ausflug ab und lässt einen frohlicher wieder in die S- oder U-Bahn steigen. Der Autofahrer muss natürlich auf den Glühwein verzichten - in diesem Fall: Pech gehabt! Oder auch Glück?

sem Wochenende auch Plakate in den Schaufenstern und in besonderen Plakaträumen an Laternen unseren 14. Weihnachtsmarkt an. Erlebnis-einkauf auf dem Markt und in den Engener Geschäften ist am

Weihnachtlich gestimmt

Einstimmung durch das »Fest der Sinne«

Das geht in diesem Jahr ruckzuck. Weihnachten ist schnell da. Noch schneller als sonst, denn Heiligabend fällt mit dem vierten Advent zusammen. Wer von den Feiertagen nicht überrollt werden möchte, sollte sich darauf vorbereiten. Etwa durch das »Fest der Sinne« in Stockach. Das ist die ideale Einstimmung auf die Vorweihnachtszeit für alle, die weihnachtlich gestimmt sein möchten. Denn am Samstag, 25. November, und am Sonntag, 26. November, gibt es im Bürgerhaus »Adler Post« Lichterglanz und glanzvolle Unterhaltung.

Das »Fest der Sinne« ist eine weihnachtliche Verkaufsausstellung mit vorweihnachtlichem Charme. Zwölf Einzelhändler stellen ihre Waren aus - Weihnachts-

sterne, Schmuck, Spielwaren, Brillen, Düfte, Schreibwaren, Unterhaltungselektronik, Schleckerien und Leckerien, Backwaren, Fotografie und Geschenkideen. Es gibt auch eine künstlerische Note. Für die sorgen fünf Künstler, die ihre Werke an beiden Tagen präsentieren. Besucher können sich unter handgefertigten Glasperlen anschauen, mittelalterliche Handschriften wälzen oder sich Porzellanmalerei ansehen.

Bei Landschafts- und Blumen-aquarellen dürfen die Betrachter aufblühen, und einen traditionellen Weihnachtsklassiker gibt es außerdem. Nostalgische Puppenstuben erwecken Kindheitserinnerungen zu neuem Leben. Gut. Die Erwachsenen können sich die Angebote der Einzelhändler anschauen

oder in künstlerischen Exponaten schweigen. Wo bleiben die Kinder, während sich ihre Eltern unterhalten? Keine Sorge, für kleine Besucher ist natürlich ebenfalls gesorgt. Beim Kinderkino auf der Empore des Foyers wird es allen Gästen. Weihnachten kommt in diesem Jahr ruckzuck. Eine optimale Vorbereitung auf den Festmarathon zwischen den Jahren ist das »Fest der Sinne« in Stockach. Das »Fest der Sinne« wartet am Samstag, 25. November, von 10 bis 18 Uhr und am Sonntag, 26. November, von 10.30 bis 17 Uhr im Stockacher Bürgerhaus »Adler Post« in der Hauptstraße auf Besuchern. -sw-

Konstanzer Weihnachtsschiff

Die Vorweihnachtszeit in der größten Stadt am Bodensee ist - typisch für die Mentalität der Konstanzer - auch eine gesellige. Denn so wie Gäste und Bürger im Sommer in Cafés und Biergärten auf lauschigen Plätzen und am Hafen zusammensitzen, so trotzen sie auch gemeinsam den winterlichen Temperaturen - an den gemütlichen Ständen des Konstanzer Weihnachtsmarkts direkt am See

bei Fondue, Glühwein und Gebäck.

Der größte Weihnachtsmarkt am Bodensee lockt vom 2. bis 23. Dezember mit verführerischen Düften, bunten Ständen und vielen Kinderattraktionen zum vorweihnachtlichen Bummel. Höhepunkt des Marktes ist das festlich beleuchtete Weihnachtsschiff, in dem Kunsthandwerker, Händler und Gastronomen ihre Waren feil-

bieten. Rund 130 Stände, die sich in der Innenstadt bis zum Hafen aneinanderreihen, laden darüber hinaus zum Stöbern und Schnabulieren ein. Öffnungszeiten: Samstag, 2. bis Samstag, 23. Dezember, täglich 11 bis 20 Uhr, freitags und samstags 11 bis 21.30 Uhr. Weitere Informationen: Tourist-Information Konstanz GmbH, Bahnhofplatz 13, D-78462 Konstanz, Telefon +49 (0)7531/133030.

Jauchzet, frohlocket! Adventskonzert mit offenem Singen

Am 1. Adventssonntag, 3. Dezember, 16 Uhr, findet in der katholischen Stadtkirche Engen das diesjährige Adventskonzert mit offenem Singen statt. Unter dem Thema »Jauchzet, frohlocket!« steht in diesem Jahr, neben dem gemeinsamen Singen bekannter und moderner Lieder zur Adventszeit, das musikalische Schaffen der Bach-Familie im Mittelpunkt. Auf dem Programm steht unter anderem die doppelchörige Motette »Lieber Herr Gott, wecke uns auf« von Johann Christoph Bach (1642-1703).

Den Höhepunkt des Konzertprogramms bildet die konzertante Aufführung der 1. Kantate des Weihnachtsoratoriums (BWV 248) von Johann Sebastian Bach (1685-1750).

Das für Soli, Chor und Orchester komponierte Oratorium kam erstmals zu Weihnachten 1734 in der Leipziger Hauptkirche St. Nicolai und St. Thomae zur Aufführung und gehört zu den berühmtesten geistlichen Werken des Thomaskantors.

Der besondere Reiz des Werkes liegt in einem beeindruckenden Wechsel von Chor und solistisch vorgetragenen Rezitativen, zwischen jubelndem Eingangsschor (»Jauchzet, frohlocket!«) und innigen Arien (»Bereite Dich, Zion«), die zu dem ergreifendsten gehören,

was Bach komponiert hat. Für die anspruchsvollen Solopartien konnte Sabine Kotzerke, Kantorin der ev. Gemeinde Engen, die renommierten Solisten Gaby Blum (Offenburg, Alt), Andreas Linsenmann (Rottweil/Mainz, Tenor) und Michael Aschke (Karlsruhe, Baß) gewinnen. Chor und Solisten werden begleitet von einem exzellenten Streicher- und Bläserensemble, angeführt von der Konzertmeisterin Mechthild Werner (Braunschweig, Violine), die ebenfalls Mitglied des Ensembles La Stagione Frankfurt ist, und Arpad Fodor (Trossingen, Trompete). Weiterhin wirken solistisch mit Wolfram Asshoff (Überlingen, Querflöte) und Dario Golcic (Freiburg, Oboe). Die künstlerische Gesamtleitung hat Sabine Kotzerke.

Auch für Kinder ab 8 Jahren ist das Adventskonzert mit offenem Singen geeignet. Sie sind herzlich mit ihren Eltern willkommen. Wegen des starken Besucherandrangs auf dem Weihnachtsmarkt ist die Stadtkirche am besten über den Altstadt-Aufzug beziehungsweise über die Treppen am Parkplatz Maxenbuch zu erreichen.

Karten gibt es im Vorverkauf bei Schreibwaren Körner, beim evangelischen und beim katholischen Pfarramt sowie auf dem Weihnachtsmarkt.

Weihnachtsrätsel

Nikolaus in Holz

Margarete Ostheimer gestaltet Szenen



Von Hand aus heimischen Ahornholz gearbeitet und liebevoll bemalt kommen Sankt Nikolaus und Knecht Ruprecht direkt ins Kinderzimmer, um dort spielerisch aufs Weihnachtsfest einzustimmen. Die handgestalteten Figuren aus den Werkstätten der Margarete Ostheimer erhalten durch ihr einfaches Design einen unverwechselbaren Charakter - und viel »Seele«. In den Händen der Kinder beginnen so der heilige Bischof und sein Helfer zu »leben« und ermöglichen das fantasievolle Nachspielen der vielen Legenden, die sich um diese beiden Adventsbotschafter ranken.

Dass sich auf diesen Tag bis heute besonders die Kinder freuen, ist auf die Kaiserin Theophanu zurückzuführen, die im 10. Jahrhundert den sich zunehmenden auch in Süd- und Mitteleuropa verbreitenden Nikolaus-Kult besonders förderte. Damals entstand auch der Brauch, dass der Nikolaus die Kinder beschenkt; ein Brauch, der erstmals 1555 belegt ist. So stellen denn am Nikolausabend Kinder ihre Stiefel vor die Tür, hängen Strümpfe in den Kamin oder üben schon mal die Antwort, wenn der milde Geschenkbringer bei seinem Hausbesuch wissen möchte, ob alle »auch schön brav gewesen« sind. Dazu rasselt dann Knecht Ruprecht mit der Kette, stampft mit dicken Stiefeln auf den Boden oder knurrt zweifelnd in seinen langen Bart. Wie immer auch der uralte Brauch gepflegt wird - und

das waren doch alle?! - mit Geschenken belohnt werden. So unterschiedlich der Gedenktag des heiligen Bischofs begangen wird, so unterschiedlich tritt Sankt Nikolaus auch auf. Er ist zweifellos nicht nur ein Mann mit vielen Namen, sondern auch mit vielen Gesichtern, die in Kleinasien schon mal geheimnisvoll unter einer Magiermütze oder in Hollywood kitschig unter einer feuerroten Zipfelmütze mit weißem Pommel blicken - der konsumorientierte Weihnachtsmann lässt grüßen. Aus den Werkstätten der Margarete Ostheimer im schwäbisch-württembergischen Zell u. Aichelberg kommen jetzt - in liebevoller Handarbeit aus Ahornholz gestaltet - der heilige Nikolaus und Knecht Ruprecht in einer klassischen und nicht verkünstelten Darstellung.

Grundstock für Hilfe

»Tue Gutes und rede darüber«, ist ein altbewährter Spruch. Und so schafft das WOCHENBLATT zusammen mit seinen Kunden mit der diesjährigen Weihnachtsaktion den Grundstock für einen neuen Hilfstopf. Ziel ist es, jenen Menschen zu helfen, die sonst von keiner anderen Stelle mehr Hilfe erfahren. Im Laufe des kommenden Jahres wird der Verein seine Tätigkeit aufnehmen, die Vorarbeiten laufen bereits. Wenn auf den vier Weihnachtstiseltseiten ein Spendenbarometer zu sehen ist, dann wird damit ge-

zeigt, wie groß schon der Grundstock für den Verein ist. Für jede in diesen Sonderveröffentlichungen erscheinende Anzeige überweist das WOCHENBLATT 30 Cent pro Millimeter an den neuen Verein. Das Spendenbarometer wird anzeigen, in welchem Maße der Grundstock wächst. Wer anderen Menschen helfen will, braucht den engen Kontakt zu den Menschen, die sich bereits draußen vor Ort um die Sorgenkinder unserer Gesellschaft kümmern oder Kontakt zu ihnen halten. Der Aufbau dieser Strukturen läuft derzeit an. -li-

Puppe, Lok und Zinnsoldat



Diese alten Dampfmaschinen waren in regem Gebrauch. Heute gehören sie zur einzigartigen Sonder-Ausstellung des Radolfzeller Stadtmuseums »Puppe, Lok und Zinnsoldaten« vom 2. Dezember 2006 bis 14. Januar 2007. Foto: Kulturamt Radolfzell



Die Adventszeit ist auch die Zeit der Musiker, die sich bei den Märkten immer wieder unter die Menschen mischen und auch bei klirrender Kälte die Herzen erwärmen.

Alte Spiele und altes Spielzeug im Stadtmuseum Radolfzell
Erinnerungen werden wach beim Anblick von historischem Spielzeug, Erinnerungen an die eigene Kindheit, an die Großeltern, an besondere Festtage. So passt die Sonderausstellung »Puppe, Lok und Zinnsoldaten« im Radolfzeller Stadtmuseum ab dem 2. Dezember hervorragend in die stimmungsvolle und festliche Zeit. Bis zum 14. Januar entfalten die zahlreichen bespielten Exemplare vieler Kinderträume in eine längst vergangene Zeit. Die Ausstellung spürt im Laufe der Geschichte nach und versucht dabei die Entwicklung und faszinierende Geschichte des Spielens und des Spielzeugs exemplarisch aufzuzeigen. Präsentiert werden Exponate aus Privatbesitz, aus größeren Privatsammlungen und aus Museen. Spiele und Spielzeug begegnen uns sowohl in der Welt der Kinder wie der Erwachsenen. Dabei handelt es sich in der Regel bei den Spielwaren um keine gewöhnlichen Gebrauchsgegenstände und eher selten auch um reine Kunstobjekte. Häufig sind es kunstvolle Miniatur-

ren mit viel Liebe zum Detail und oftmals auch mit individuell hohem emotionalem Wert. Allerdings sind die Schicksale des Spielzeugs aus dem Erzgebirge, aus Oberamergau und dem Grödnertal oder von Produkten so bekannter Hersteller wie beispielsweise Schuco, Märklin oder Schildkröt, daneben aber auch von selbst gefertigten Gerätschaften nach Beendigung des Gebrauchs oft sehr unterschiedlich: Vieles wird auf dem Dachboden verstaut, manches landet auch auf dem Müll, zahlreiche Objekte aber finden vermehrt auch ihren Platz in speziellen Sammlungen oder Museen. So manches ist inzwischen in Vergessenheit geraten, vieles ist aber auch heute noch bekannt, wird neu reproduziert und wieder auf die »Spielpläne« genommen. Kinder verarbeiten beim Spielen ja ihre Eindrücke von der Welt der Erwachsenen, die Erwachsenen prägen Spiele und Spielgeräte als Abbilder ihrer eigenen Ideale. So begegnen sich Spiel und Gesellschaft fortlaufend und wechselseitig. Sie bilden ein faszinierendes Spiegelbild der Welt der Erwachsenen wie der Kinder.

Schellhammer
TV - HiFi - Video - Handy - Telekommunikation - PC-Multimedia - CDs - Haushaltsgeräte
Industriestraße 1a • 78224 Singen Süd

Scheffelstraße
Singens
Geschenke-
meile!

INTERSPORT SCHWEIZER
Singen • Erzbergerstraße 1b
Tel. 0 77 31 / 6 42 50
Radolfzell • Marktplatz
Tel. 0 77 32 / 94 69 30
info@intersport-schweizer.de • www.intersport-schweizer.de

Reisebüro
Verschenken Sie Urlaub - Mit unseren Geschenkgutscheinen!
Bspw. gratis 2 x in Singen!
Gut beraten Urlaub machen.
Hadwigstr. 2a • 78224 Singen • Fon: 07731 87890 • singen1@der.de
Eckehardstr. 7 • 78224 Singen • Fon: 07731 92570 • singen2@der.de

CENTRAL APOTHEKE
Inh. Johannes DANASSIS
78244 Singen • Hegaustraße 26
www.centralapothke.com • danassis@mbo.de

Focus Contactlinsen
individuell
OPTIC
CIBA Vision
Scheffelstr. 1 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 75 72

Angebot der Woche!
Betty Barclay +
Alle Herbstwaren
30% reduziert!
heikorn

Zwei Top-Adressen am Bodensee:
Holzland RENNER
SINGEN Gaisrain 7 • Telefon 07731/99610
KONSTANZ Line-Eid-Strasse 9 • Telefon 07531/59770
www.holzlandrenner.de

TEILNAHMECOUPON WEIHNACHTSRÄTSEL
Das Bild zeigt:
Name, Vorname:
Alter:
Straße, Hausnummer:
PLZ, Ort:
Telefonnummer:
Abgabe spätestens am Sonntag, dem 26.11.06. Es entscheidet das Los. Alle Rechtswege sind ausgeschlossen.
Coupon ausschneiden und in einer der Geschäftsstellen des Wochenblatts einwerfen oder Sie senden ihn an: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen oder mailen Sie uns die Lösung mit vollständigem Namen, Adresse und Telefonnummer an weihnachten@wochenblatt.net.

Weihnachtsrätsel

Reichenauer Weihnachtsmarkt

Der 20. Weihnachtsmarkt im Klosterhof Reichenau findet am Samstag, 2. Dezember von 14 bis 18 Uhr statt. Die zahlreich angemeldeten Teilnehmer versprechen einen sehr abwechslungsreichen Markt.

Es beteiligen sich einige Vereine und Institutionen, zum Beispiel der DRK Ortsverein Reichenau, die Katholische Jugend Reichenau, die Evangelische Kirchengemeinde, das Seniorenzentrum Reichenau, die Grundschule Waldsiedlung, die Klasse 8 der GHS Reichenau, die Schreberjugend Waldsiedlung, Unicef und der Verein lebendiges Lernen, aber auch zahlreiche Privatpersonen.

Sie sorgen für ein umfangreiches Angebot an weihnachtlichen und pikanten Leckereien, an adventlichen Dekorationen und kreativen Geschenkartikeln und natürlich für das leibliche Wohl.

Da gibt es wieder Glühwein,

Grillwurst und Schrubbete, Kartoffel- und Gulaschsuppe, Punsch, Kaffee und Kuchen und natürlich Weihnachtsgutsle in allen Varianten.

Für musikalische Umrahmung sorgen um 14.30 Uhr die Jugendmusik Reichenau, um 15.30 Uhr spielen Kinder der Grundschule Waldsiedlung weihnachtliche Stücke und um 16.15 Uhr spielt der Posaunenchor Konstanz bis zum Eintreffen des Nikolaus um 17 Uhr. Für die Kleinen lesen Grundschüler um 15 und 16 Uhr im Rathaus eine Weihnachtsgeschichte.

Und es gibt natürlich wieder die große Weihnachtstombola mit vielen tollen Gewinnen, der Erlös wird in diesem Jahr dem Förderverein der Walafried Strabo Schule, dem FSV Reichenau-Waldsiedlung für die Jugendarbeit und dem Seniorenzentrum Reichenau für die Neuanschaffung eines Klaviers zu Gute kommen.

Es war einmal ein glänzender Goldbarren, ein persönliches Fotoshooting, ein Kindergeburtstag mit einem eigenen Zauberkünstler. Ein Märchen? Überhaupt nicht. Das Weihnachtsgewinnspiel des Stockacher Einzelhandels möchte Märchen wahr werden lassen und wartet mit Preisen wie eben jenem Goldbarren, dem Fotoshooting oder der Spezial-Party auf. Darum bezeichnet es Organisatorin Gudrun Siegmund von Handel, Handwerk und Gewerbe Stockach (HHG) auch als ein »märchenhaftes Gewinnspiel«.

Und damit erzählt sie keine Märchen. Denn die Preise sind edel, und jeder Teilnehmer bekommt nur, was er auch wirklich will. Startschuss zu dem Weihnachtsgewinnspiel ist am Dienstag, 28. November.

Es war einmal ein Weihnachtsgewinnspiel mit einfachen Regeln. Kein Märchen. Beim Weihnachtsgewinnspiel des Stockacher Einzel-

Wie im Märchen

Stockacher Gewinnspiel macht Träume wahr

handels müssen die kleinen grauen Zellen nicht rauchen. In der Zeit von Dienstag, 28. November, bis Samstag, 23. Dezember, liegen in



Alle Jahre wieder spielt Gudrun Siegmund von Handel, Handwerk und Gewerbe Stockach (HHG) die »Weihnachtsfrau«. Sie organisiert das Stockacher Weihnachtsgewinnspiel und macht dabei Träume wahr.

swb-Bild: Weiß

den Teilnahmegeheimnissen Folder aus, auf denen die Preise und die Funktionsweise aufgelistet sind. Alles weitere ist kein Hexenwerk. Einfach die Teilnahmekarte auf der Rückseite des Folders ausschneiden, Namen und Adresse einfügen, fertig! Damit können Teilnehmer 65 Stockacher Einkaufsgutscheine im Gesamtwert von 1.650 Euro gewinnen. In drei wöchentlichen Ziehungen werden 15 Gutscheine zu je 20 Euro verlost. In der Hauptziehung am Freitag, 29. Dezember, gibt es Einkaufsgutscheine zu ein mal 200 Euro, ein mal 100 Euro, drei mal 50 Euro und 15 mal 20 Euro.

Und wo bleiben nun die Traumpreise? Auch die sind traumhaft einfach zu bekommen. Mit ein wenig Glück. In bestimmten Geschäften werden Aufkleber verteilt. Der zum Wunschgewinn passende Aufkleber muss nur ausgewählt und auf der Teilnahmekarte angebracht werden. Jeder kann

sich seinen persönlichen Wunschgewinn aussuchen. Teilnehmer bekommen also nur, was sie wollen. Die Karten können in den Teilnahmegeheimnissen abgegeben werden oder an die Adresse HHG - Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe Stockach, Hauptstraße 36 in 78333 Stockach geschickt werden. Einsendeschluss ist Mittwoch, 27. Dezember. Wenn mehrere Teilnehmer einen bestimmten Gewinn haben wollen, dann entscheidet das Los. Der Einsendeschluss für die wöchentlichen Ziehungen für die Einkaufsgutscheine ist jeweils freitags am 8. Dezember, 15. Dezember und 22. Dezember. Die Ziehung erfolgt immer am darauffolgenden Samstag.

Es war einmal ein Set edle Weine, ein schmeckes Menü, ein Musicalbesuch in Stuttgart. Kein Märchen. Denn diese Preise gibt es beim Weihnachtsgewinnspiel des Stockacher Einzelhandels zu gewinnen, und dabei werden Märchen wahr.

Ab sofort wieder Samstag + Sonntag zum Mittagstisch ab 11.30 Uhr geöffnet!

Denken Sie an Ihre Weihnachtsfeier!!!

Hardtring 9 - 78333 Stockach
Tel. 0 77 71/94 72 72

In Konstanz
Hussenstrasse 7
In Singen
Hegastrasse 30

www.o2-bodensee.de

ComputerWorld Vodafone Partner

9 Jahre in Stockach

CHIP-Umbau! Ihr Partner in Sachen Computer und Mobilfunk

Büro- / Schul-PC: Intel(C) D3.20 GHz / 512MB RAM

HP Notebooks: AMD3500+64bit Mobile / 15" TFT / 60GB DVD-D-Brenner / 1.6GHz / 512MB / ATI 128MB Grafik Express incl. original Windows XP Professional

Patronen, Toner (Original oder kompatibel) für Drucker garantiert am günstigsten vor Ort. Wenn nicht bekommen Sie die Preisdifferenz + 5% erstattet. Fast alle Lagernd!

Reparaturen Vor-Ort Service Netzwerkbetreuung + Installation

Goethestrasse 3 (direkt neben Eisen-Pfeiffer)

Tel: 07771-929910 / Fax: 07771-921765

ŠKODA AutoCredit

IHR NEUER OCTAVIA – SOFORT VERFÜGBAR!

UNSERE ENDSPURTAKTION 2006 FÜR SIE!

Noch 8 Octavia sofort verfügbar

Škoda Octavia Combi. In Ambiente-Ausstattung mit Climatronic, variablem Ladeboden, Metalllackierung, Dachreling, Lederlenkrad, Radio-CD, ESP, 6 Airbags, NSW, el. Fensterheber, Bordcomputer, Einparkhilfe u. v. m. wird er auch SIE begeistern!!

Mit seinem Preis-/Leistungsverhältnis, seinem Fahrwerk, seinem Platzangebot hat er bereits die Fachpresse überzeugt. Wann können wir auch SIE überzeugen?

Unverbindliche Preisempfehlung: UPE 22.275,- €

Ein Angebot der Škoda Bank, z. B. Škoda Octavia Combi ambiente 1.6 FSI

Aktionspreis* 18.990,- €	Fahrleistung p. a.	12.500 km
Anzahlung 4.990,- €	Schlussrate	9.400,- €
Nettodarlehensbetrag 14.000,- €	Effektiver Jahreszins	4,9 %
Laufzeit 48 Monate	47 AutoCredit Raten à 148,- €	

* inkl. Überführungs- und Transportkosten

Versicherungsangebot inkl. Schutzbrief, Vollkasko und Anschlussgarantie ab € 34,18 monatl.

GRAF HARDENBERG

Singer Straße 17 · 78267 Aach/Hegau
Tel. 07774/50 10 · www.grafhardenberg.de

Bei Servicefragen stehen wir Ihnen auch in Radolfzell, Zeppelinstrasse 1, Telefon 077 32/08 00 40, zur Verfügung.

Die schönsten Winterstoffe & aktuelles Zubehör

Wir helfen Ihnen Ihre Deko- / Nähideen für die Weihnachtszeit zu verwirklichen!

StockacherStoffhaus

Hägerweg 30 • 78333 Stockach

Tel 07771 / 920013 Fax 07771 / 918141

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr. 9.00 – 18.00 Uhr, Mi. u. Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

07771/
4424

BASTELBEDARF

FEYEL

Hauptstr. 1
78333 Stockach

möbel-outlet-center singen

Schnäppchen bei Markenmöbeln und Küchen... gibt's in Singen!

Alles ab Ausstellung 50-80%* reduziert

*gegenüber ehem. UVP, nur Möbelteile

möbel-outlet-center (früher Möbel Tacke), Byk-Gulden-Str. 42, 78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 185 185, Fax 0 77 31 / 185 187, Mo. - Fr. 10 - 18 Uhr, Sa. 10 - 16 Uhr

WIEDER ZURÜCK TOP Winterjacken TOLLE Fleecejacken SUPER Strickware RESTPOSTEN

Direkt vom Hersteller Lagerverkauf

Jacke her

NEU

Bahnhofstr. 24
78224 Singen
Nähe Alcan
neben Rewe

Zeppelinstr. 2 Gottmadingen gegenüber ALDI

Alle Netze. Alle Handys. Und immer den passenden Tarif.



mobilcom-Shop Singen
Erzbergerstr. 7 · 78224 Singen
www.mobilcomshop-singen.de

mobilcom

Wir haben sie alle.

Weihnachtsrätsel

Bei der Festvorbereitung hat jeder seine Tradition

Feiern mit Kindern und Familie? Umfrage zeigt Tendenz zur Weihnachtszeit

Weihnachten steht vor der Tür. Schon seit geraumer Zeit sind in den Geschäften wieder Lebkuchen und Dominosteine zu haben, die Lichterketten werden ausgepackt, eifrige Mütter und Großmütter beginnen mit dem Plätzchen backen. Das WOCHENBLATT nahm den in Bälde kommenden ersten Advent zum Anlass, um eine kleine Befragung durchzuführen.

Franziska Keck feiert Weihnachten schon seit geraumer Zeit nicht mehr. Für sie ist der kommerzielle Rummel einfach zu groß. Weihnachten ist für sie ein Tag wie jeder andere.



Franziska Keck

Christian Moll wird mit der Familie Plätzchen backen. An Heilig Abend ist die Familie mit den Kindern zu Gast bei den Großeltern.



Christian Moll

Karola Politz feiert mit ihren beiden Kindern zu Hause. Wenn das Geld reicht, wird mit den Kindern zusammen gebacken. Sonst wird nichts unternommen. »Meine Kinder haben keine anspruchsvollen Wünsche«, sagt Frau Politz.

Gisela Palme-Giller feiert das Fest und die Adventszeit »ganz normal« ohne allzu großen Rummel. Sie ist bei der Kirche als Musikerin an der Orgel angestellt, deshalb ist

der Kirchenbesuch für sie obligatorisch. Die Wohnung wird ein wenig geschmückt, das genügt.

Familie Ernst unternimmt keine großen Vorbereitungen auf das Fest. Geschenke spielen keine Rolle.

Christine Rath ist an Weihnachten bei den Eltern. Während der Adventszeit wird gebacken und die Wohnung geschmückt. Nicht fehlen darf der Adventskranz. »Vielleicht gehen wir in die Kirche«. Vielleicht wird auch ein festliches Konzert besucht.



Christine Rath und Nico Riud-zigno



Familie Hußlein

Für Familie Hußlein ist Weihnachten feiern obligatorisch. Voraussichtlich wird die ganze Familie an den Festtagen zusammen kommen. Man besucht sich gegenseitig. In der Adventszeit wird gebacken. »Wir lesen den Kindern Geschichten vor und hören zusammen Musik. Wir feiern das Fest nach guter alter Tradition. An Heilig Abend gehen wir auch in die Kirche.

Familie Hunger feiert Weihnachten jedes Jahr mit der Familie und selbstverständlich mit einem festlich geschmückten Christbaum. »In der Adventszeit backe ich

nicht mehr, die Kinder sind schon erwachsen.« Wir essen, danach gibt es Bescherung. Zum Essen gibt es wahrscheinlich Schinken mit Kartoffelsalat.

Für Bernd Koch ist Heilig Abend ganz Tannenbaum, kaltes Buffet und Geschenke. In der Adventszeit besucht Bernd Koch nahe Angehörige und Freunde. Gerne geht es jedes Jahr nach Freiburg und Konstanz, um dort die Weihnachtsmärkte zu besuchen.

Für Jochen P. ist Weihnachten ein Tag wie jeder andere. Er ist allein stehend und feiert nicht.



Jochen P.

Familie Herbert R. feiert jedes Jahr mit Rollschinken und Kartoffelsalat.

Bei Axel Füllsack steht die Familie im Vordergrund. Vor der Bescherung geht es in die Kirche, zu Essen gibt es eine Gans.



Axel Füllsack

Susanne M. und Jochen P. feiern Weihnachten mit der ganzen Familie, Oma, Opa und allem was dazu gehört. In die Kirche geht Susanne M. nicht, sie ist konfessionslos. »Heilig Abend das volle Programm mit Essen, Baum und Bescherung«. Der Konstanzer Weihnachtsmarkt ist ein gerne besuchtes Ziel. »Die Plätzchen, die ich jedes Jahr backe, gibt es schon vor Heilig Abend.«

Ein **GUTSCHEIN** für
**FRAU + FREUNDIN,
MUTTER + TOCHTER ...**

**MODEHAUS
DORN**

Hauptstr. 33
Tel. 077 71/75 79

WALK ON THE WILD SIDE

power parts

Ekkehardstr. 33, 78224 Singen
Telefon 077 31/79 99 90

Nubuklederhosen

ab 99,-

Dr. AirWair Martens

Back to the Roots
Western Boots

YAMAHA

5x C70
Schülergitarre
175,- jetzt **€ 144,-**

5x CG 101 MS
Massivdecke
230,- jetzt
€ 199,-

HC 502
255,- jetzt zus.
mit Gitarren-
ständer +
Tasche
€ 172,-

**MUSIKHAUS
ASSFALG**
SINGEN

Hegastr. 20 • 78224 Singen
Tel. 0 77 31-6 28 38

www.musikhaus-assfalg.de • www.musikhaus-assfalg.de

NEU!
Präsente
für den Golfer
und edle Schokoladen

**Weinhaus
Fahr**

Vinothek, Feinkost, Präsentkörbe
Geschenkartikel + Gutscheine

Im Buck 13, 78244 Gottmadingen
Tel. 077 31/7 18 26, Fax 7 41 32
www.weinhaus-fahr.de

**Programmierbare
Schließsysteme**

VERSO

steinmann
sicherheitstechnik

Schwarzwaldstraße 11
78224 Singen (Hohentwiel)
Telefon: 077 31/6 66 55
mailbox@steinmann-tec.com

**Machen Sie einfach
eine gute Figur...**

- Festigung des Bindegewebes
- Gezieltes Abnehmen an Problemzonen
- Rückbildung von Cellulitis
- Stoffwechsel- und Durchblutungsförderung
- rundum einfach wohl fühlen in gemühter Atmosphäre

Revital Studio
Kosmetik • Ernährung • Fußpflege
Freiheitstr. 53, 78224 Singen
Telefon 98 48 04
www.wakeup-gruppen.de

WIEDER DA!!
Ki.-Schlafanzüge von
Lillifee & Felix

ELISE BUCHEGGER
WÄSCHE & STRICKMODEN

August-Ruf-Straße 28 • 78224 Singen
Telefon 077 31/62 66 5

Weihnachts-Angebote

**MODE
SONJA**

Seestraße 61 • 78315 Radolfzell
Telefon 0 77 32 / 5 78 90
Telefax 0 77 32 / 97 16 25

Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

Weihnachts- & Silvesterspezial
Gesundheit auf besondere Weise über die
Feiertage mit gratis Festprogramm genießen!

21.-27.12.06
6 Ü/VP, Gesundheits-Check-up,
Gesundheitspaket, abwechslungsrg. Fest-
tagsprogramm & Festmenü an Heiligabend
594,- € p. P. (Herz-Kreislauf-Klinik)
636,- € p. P. (Hermann-Albrecht-Klinik)

Kombination: Weihnachten und Silvester
mit Verlängerungsnacht und Zusatz-Sport-
tag: **1.164,- €** p. P. (Herz-Kreislauf-Klinik);
1.284,- € p. P. (Hermann-Albrecht-Klinik)

Metnau-Kur
Strandbadstraße 106, D-78315 Radolfzell
Tel. +49 (0) 77 32-151-810, Fax 151-871
www.metnaukur.de, info@metnaukur.de

Radolfzell

Ayurveda
für Körper, Geist und Seele

**Geschenk-
gutschein**

**Weihnachtsangebot
vom 29.11. – 10.12.06**
Ayurveda Ganzkörper-Synchron-Öl-
Massage oder warme Zitronen-Kokos-
Massage oder Ganzkörper-Massage
mit Aromasäulen statt 68,- € nur 55,- €
und vieles mehr!

Im Fazz Fitness und Wellness
Werner-von-Siemens-Str. 22, Singen
Tel. 0 77 31 – 95 88 17
oder 01 71 – 3 24 70 33
www.fazz-fitness.de

**75
Jahre Goldfuchs
GmbH**

Uhren, Schmuck, Zeitmesstechnik
Ekkehardstr. 24 • 78224 Singen • Telefon 0 77 31 / 6 29 24

Feiern Sie mit uns!

***20% auf alle Schmuckartikel**
***10% auf alle Uhren**

*Besteck – Lager / ab Verkauf Stück 1,- €
WMF-Bleikristall-Gläser Stück 3,- €

*gültig bis 24.12.06, solange Vorrat reicht

Als Dankeschön für jahrelange Treue zu unserem
Hause erhält jeder Kunde ein kleines Präsent.

WEIN. VON BAUMANN
seit 1921

**ERLESENE
WEINE &
SPIRITUOSEN**

WIR SIND DIE
FÜHRENDE ADRESSE
RUND UM
HOHENWIEL- UND
BODENSEEWEINE,
DEM WEINGUT
ENGELHOF UND
WEINEN RUND UM
DEN ERDBALL

- GROSSE WEISKY-
AUSWAHL
- ZUSTELLSERVICE

Baumann

Weine • Spirituosen • Präsent

Freiheitstraße 28 • 78224 Singen
Telefon (077 31) 99 88 20
Telefax (077 31) 99 88 20

Weihnachtsrätsel

Weihnachtsbräuche in Porzellan

Unter dem Namen Winter Collage bündelt Villeroy & Boch eine Vielzahl von Weihnachtsaccessoires, die Erinnerungen an Bräuche zum Weihnachtsfest auffrischen und beliebte Traditionen aufleben lassen. Das Konzept Winter Collage umfasst zwei Linien: Alpen-Nostalgie thematisiert Kindheitsinne-

rungen an die Weihnachtsferien in den tief verschneiten Alpen, für die Reihe Lebkuchen wurden weihnachtliche Lebkuchenthemen in Porzellanobjekte umgesetzt.

Alpennostalgie voll im Trend

Die Motive der klassischen

Weihnachtskollektion Alpen-Nostalgie zeigen dezente folkloristische Anklänge und erinnern an die späten 20er Jahre.

Die vier verschiedenen Winter Postcards bilden das Herzstück der Kollektion. Villeroy & Boch lädt gleichsam zu einer Reise in die Alpen, beispielsweise nach St. Moritz,

ein, um von dort Postkarten aus der Vergangenheit in die Gegenwart zu schicken.

Die großen Porzellanpostkarten sind als festliche Lichtobjekte, dekoriert in Lithographie-Technik, angelegt, die mit Teelichtern erleuchtet werden können. Der besondere Clou: Die Rückseite kann tatsächlich beschriftet werden, etwa

mit Weihnachtsgrüßen, einer Geschenkliste oder einem Weihnachtsmenü. Ein passender Stift liegt jeder Winter Postcard bei.

Ähnlich wie bei einem Pop-up-Buch sind einzelne Elemente aus den Postkarten-Motiven »herausgezogen«, wodurch die abgebildeten Szenen dreidimensional und



besonders lebendig wirken. Das Ginger Village besteht aus Decolights in Form von Lebkuchenhäusern aus Porzellan, die ebenso wie die Ginger Ornaments wie frisch gebacken und verziert aussehen. Zur Wahl stehen ein Brezelhaus, ein Herzhäus, ein Mandelhäus, ein Hexenhäus und dazu einen Tannenbaum, mit dem man in das Dorf eine zusätzliche, weihnachtliche Komponente einbringen kann.

Porzellankinder mit Winterspielen

Die Linie Winter Joy umfasst handbemalten Weihnachtsschmuck zum Hängen und Stellen, der Porzellankinder bei fröhlichen, winterlichen Aktivitäten wie Schlitten- und Skifahren, Schlittschuhlaufen oder einen Schneemann bauen, darstellt.

Für die weihnachtlichen Lichtobjekte der Winter Decolights, die ebenfalls aus handbemaltem Porzellan gefertigt werden, wurden vier typisch alpine Winter- und Weihnachtsthemen umgesetzt: Eine Schlittenfahrt, ein rotanasiger Schneemann und Schlitten und Edelweiß, ein festlich bunt geschmückter Weihnachtsbaum und ein hell erleuchtetes Chalet.

Die putzigen Tierfiguren Reh, Eule, Marmelade und Eichhörnchen der Winter Friends sind als Treats-Dosen in gewohnt detailfreudiger und liebevoller Ausführung in aufwändiger Handarbeit aus Hartporzellan gefertigt.

Porzellankugeln entwickeln, die durch ihre aufwändige Dekoration in Lithographie-Technik auffallen. Die Motive spielende Kinder, Winterspaßgang, Chalet und Tannenbaum erinnern an alte, kolorierte Fotografien oder historische Glanzbilder. Dazu passend gibt es zwei Weihnachtsbaumspitzen mit den Motiven Schneemann und Herz.

Zur Alpen-Nostalgie gehört auch eine kleine Gourmetlinie. Zum Thema Glühwein gibt es eine Glühweinkanne, einen Glühweinbecher, einen Rechard und zwei verschiedene große, eckige Gebäckeller, jeweils aus in Lithographie-Technik dekoriertem Porzellan. Außerdem gibt es



eine Kaffeetasse mit Untertasse, einen Gebäckeller und eine Tortenplatte. Die Dekore greifen Motive aus der Alpen-Nostalgie-Welt auf und setzen sie auf jedem Artikel auf eigene Weise um.

Gourmetlinie gefällt

Auch in diesem Jahr hat Villeroy & Boch erneut das Thema Bratapfel aufgegriffen und in einer kleinen, limitierten Gourmetlinie aus einem dreiteiligen Apfelbräter und einem Gourmetteller in neuer quadratischer Form umgesetzt.

Für die zweite Linie von Winter Collage wurden weihnachtliche Lebkuchenthemen, die nach wie vor sehr beliebt sind, mit viel Liebe und Detailfreude neu interpretiert. Der Weihnachtsschmuck Ginger Ornaments zum Hängen umfasst die vier Motive Lebkuchenhäuser, Lebkuchenhäuser, Santa und Frosty. Die flachen, von Hand bemalten Porzellanfiguren sind reich dekoriert und erinnern an ausgestochene Lebkuchen, die mit Zuckerguss und Mandeln liebevoll verziert wurden.

Thomas Philippa SONDERPOSTEN

Jetzt auch online-shopping! "shop.thomas-philipps.de"

Gültig ab Do. 23.11.06 Solange der Vorrat reicht! Irrtümer vorbehalten!

Kleinkinder Pyjama

- 100% Baumwolle
- praktische Schulterknöpfe
- niedliche Druckmotive
- versch. Farben und Größen

4,98

H-Milch

3,5% Fett oder 1,5% Fett

1 Liter

-,39

Lichterkette "Engelmotiv"

L 210cm

10 Lichter

2,98

Roll-Brotkasten

aus hochwertigem Akazienholz und robustem Rattanflecht

40x27x18cm

24,95

Kapp- und Gehrungssäge

- mit Laser • 4800 U/min
- 250mm Hartmetall-Sägeblatt
- max. Schnitttiefe ca. 80mm
- max. Schnittbreite ca. 130mm
- 13 Arretier-Positionen

1800 Watt

inkl. Untergestell

98,50 78,50

Weihnachts-Geschenktaschen-Set

- jeweils 39x29cm, 30x25cm, 25x20cm, 36x10cm
- aus Kunststoff
- versch. Motive

4-teilig

2,98

Kunsttannen-girlande

- zur stimmungsvollen weihnachtlichen Dekoration
- für Innen- und Außenbereich
- L ca. 270cm

mit 40 klaren Lämpchen

9,95 6,98

Alu-Guss Grill-Steakpfanne

schwere Qualität, mit Anti-Haft-Beschichtung, hohe Wärmeleitfähigkeit, mit Energiesparboden, für alle Herdarten geeignet

24x24cm

10,-

Fleischwolf

sehr stabil, verchromt, zur Befestigung an der Tischplatte

mit Spritzgebiß-ersatz zum plättchenbacken

9,98 5,98

Beleuchtete Weihnachtstanne im Topf

- 35 Lichter
- 1,5m Zuleitung
- H 120cm

Für Innen!

24,95

Deko-Tannenzapfen

versch. Farben

300g

1,99

Weihnachts-Fensterbilder

versch. Dessins

ca. 24x34cm

4er Set

-,99

Lipton Ice Tea

versch. Sorten

1,5 Liter

-,59

Damen Pullover

- V-Ausschnittvariation mit Lochausschnitt
- Strass-, Stäbchen-, Pailletten- und Perlenstickerei am Ausschnitt
- 3/4-Armel
- versch. Farben und Größen

9,95 4,98

Piratenschiff

aus Holz, komplett mit 4 Spielfiguren

77x73cm

43-teilig

39,50 26,95

Lucky Bambus-Set

Glücks-Bambus, gebündelt

einzel: H 15cm -49 H 40cm -99

2,98

Echt Holz-Deko

- mit 7 Lichtern
- Handarbeit
- 1,5m Kabellänge
- 34x6x5cm
- inkl. 2 Ersatz-Leuchtmittel

Für Innen!

9,98

Kaminbesteck

aus Metall mit Holzgriffen

5-teilig

15,- 10,-

Brennscheit

- für offenen Kamin
- brennt 2,5 bis 3 Stunden

1,98 1,79

Mini Roulette-Set

- 1 Roulettetisch mit 2 Kugeln
- 1 Spielmatten • 60 Jetons
- 1 Jetonschieber
- 1 Spielkarten-Set

66-teilig

12,80 6,98

Spielspaß für die ganze Familie

26,95 6,98

Weihnachts-Keramik-Windlichter

versch. Sorten

2 Stück

1,48

Doppellicht-Handlampe

superstarke Leuchtkraft, inkl. 2 Ladekabel für 230V Steckdose und 12V KFZ

55 Watt

12,95

Kleenex

8 Rollen à 45 Blatt

2,48

Dick & Durstig

Küchentücher

2 Pakete = 4,-

Klappsessel

- Metallgestell
- versch. Farben
- 88x88x78cm
- modern und praktisch

28,- 19,95

PUNICA

Traube Maracuja Mehrfruchtnektar

0,5 Liter

-,49

Weihnachtsmänner

aus feiner Vollmilchschokolade

9 Stück = 100g

-,79

THOMY

Hot Chili Snack Creme

250ml (1L = 1,16) oder Kartoffelsalat-Sauce 300ml (1L = -39)

-,29

Mars

BOUNTY SNICKERS

-Minis 275g

1,99

Druckfarben-Set

leicht und einfach selbst zu benutzen, komplett mit versch. Zubehör, inkl. Reinigungsflüssigkeit

11-teilig

9,98

Weihnachts Deko-Stoff

aus Polyester, versch. Dessins

3,98

3m x 1,5m

Lahr, Schopfheim, Schramberg, Tuttlingen, Überlingen, Waldkirch

Weihnachtsrätsel



Das sind Weihnachtsgeschenke, die immer ankommen, Karten für den Radolfzeller Kabarettwinter. So wird am 2. Februar 2007 Horst Evers (unser Bild) darüber nachdenken, mit wieviel Wissen der Mensch auskommen kann – mit seinem »alter Ego« sinnierend.

Wahnwitz und Freudentränen

Kartenvorverkauf für den Kabarettwinter in Radolfzell hat begonnen

Wer noch nach einer Geschenkidee für Weihnachten sucht, wird beim Kulturamt Radolfzell fündig. Für den Kabarett-Winter 2007 im Tagungs- und Kulturzentrum Milchwerk hat der Vorverkauf begonnen. Von Januar bis März wird es wieder acht Abendveranstaltungen voller Lachen, Ironie, Wahnwitz und Freudentränen geben. Auch in diesem Jahr gibt es die Möglichkeit, die Kabarett-Veranstaltungen im Bund zu erwerben.

Start ist mit Alfons, den unbeholfenen Franzosen mit dem großen Puschelmikrofon, am 12. Januar mit dem Programm »Alfons – seine schönsten Umfragen«. Komisch, satirisch und äußerst charmant stellt sich Barbara Ruscher am 19. Januar mit ihrem Programm »Nackig« dem Chaos des dritten Jahrtausends. Dazu gibt es groo-

vige Songs mit Hitqualität. Deutschland am Ende eines jeden Jahres: Ein Land braucht eine Therapie. Die Kabarettisten Volkmar Staub und Florian Schroeder ziehen am 26. Januar die Couch aus, nehmen den Patienten gründlich unter die Zeitlupe und krepeln den ganzen Krepel mal ordentlich um. Ein ganzes Jahr in schrägen Szenen, Parodien, Liedern und Gedichten.

Wie viel Wissen verträgt der Mensch, bevor er sich wirklich nicht mehr auskennt? Dieser Frage geht Horst Evers am 2. Februar nach. Aus vielen kurzen, skurrilen und lustigen Geschichten erwächst bei ihm ein buntes Kaleidoskop des Lebens im Hier und Jetzt. Eine eigentlich vertraute Welt, in der es doch von überraschenden Wendungen, unverhofften Abenteuern und erstaun-

lichen Einsichten nur so wimmelt. Am 9. Februar wird Christian Hirdes mit seinem Programm »Anmache« das Publikum begeistern. Weltfremd und ein bisschen verloren ist er, kein Wunder, schließlich ist der Künstler ständig unglücklich verliebt, und es ist nicht leicht, die Welt völlig verrückt mit verdrehtem Kopf zu beobachten.

»Guten Tag Herr Doktor ...wie geht es mir denn heute? Könnte es sein, dass ich etwas habe, von dem ich nichts weiß – oder weiß nur etwas, von dem es sein könnte, dass ich es gar nicht habe? Arbeitet mein Körper überhaupt noch mit, fühlt er sich noch wohl in meiner Haut oder hat er mich schon aufgegeben...?!«

Gerd Weismann attackiert am 23. Februar mit seinem Antikörper nicht nur die Rotlichtbereiche der Kleinhirnrinde,

sondern vor allem die Lachmuskeln seiner Zuschauer. Höhepunkt des Kabarett-Winters am 9. März ist Liza Fitz mit ihrem aktuellen Programm »Lex mihi ars«.

In welchem geistigen Zustand ist dieses Land, das zwischen Hartz IV, Eurotrauma und Wespenplage oszilliert? Hollywood macht Dauerwerbekampagnen für Maul- und Revolverhelden, Big Brother USA mit Helden-Neurose und Messiaskomplex kann nicht helfen, die amerikanische Illusion von Grandiosität ist ein riesengroßer Bomben-Furz, der unerträglich zum Himmel stinkt. Lisa Fitz steht für Innovation, Witz und weibliche Kraft.

Sie ist wesentlich beteiligt an der Entwicklung des deutschen Kabarets seit 1981 und präsentierte als erste Frau in Deutschland Soloprogramme mit eigenen Texten. Lisa Fitz

hat die Frauenbewegung in Deutschland nachhaltig beeinflusst und unterstützt.

Den Abschlussabend am 16. März bestreitet Christoph Sieber mit dem Programm »Sie haben mich verdient«. Das Publikum erwartet 90 Minuten Kabarett in einer einzigartigen Mischung zwischen hochbekloppt und tiefgründig.

Dieses Programm ist eine Achterbahnfahrt zwischen politischem Kabarett und schriller Comedy, ein Spiel mit den Erwartungen des Publikums, ein Spiel mit allen Facetten, die Kleinkunst zu bieten hat.

Alle Veranstaltungen für Kabarett-Winter 2007 finden an einem Freitag statt, Beginn ist jeweils um 20 Uhr, Einlass ab 19 Uhr.

Vorverkauf der Karten: Touristinformation Radolfzell Tel.: 07732/81 500

Hexe Winnie

Die Weihnachtsmärchen-Aufführungen in der Kunsthalle Singen sind bei den Kindern stets heiß begehrt. Ganze Schulklassen sind auch immer zu Gast. Diesmal präsentiert das »Theater auf Tour« das Stück »Hexe Winnie zaubert Weihnachten« von Marlies Arnold.

Vorverkauf beginnt

Vorstellungen sind am Montag, 18. Dezember, um 10.30 Uhr, um 14 Uhr und um 16.30 Uhr, sowie am 19. Dezember um 10.30 Uhr. Und um was geht es diesmal? Hexen feiern Halloween und Walpurgisnacht, aber doch nicht Weihnachten! Das muss ja nicht so bleiben, findet Winnie. Vorverkauf in der Singener Marktpassage, August-Ruf-Straße 13, Telefon 07731/85-262.

»Mozart zum Ausklang«

Der »Förderverein Alte Kirche Volkertshausen« lädt auf Sonntag, 10. Dezember, um 17 Uhr zum Benefizkonzert in das Kultur- und Bürgerzentrum »Alte Kirche« ein.

Das zum Ausklang des Mozartjahres stattfindende Konzert wird vom Campanella-Frauenensemble und vom Orfeo-Solistenensemble unter der Leitung von Regina Fazler gestaltet.

Im ersten Teil bringen die Sängerinnen und Sänger Duette, ein Terzett und Arien aus den Opern »Cosi fan tutte«, »Le Nozze di Figaro«, »Die Entführung aus dem Serail« und »Don Giovanni« zu Gehör.

Nach der Pause können sich die Besucher dann an 9 Szenen aus der von Jung und Alt

geliebten Oper »Die Zauberflöte« erfreuen. Als Gastängerin wirkt Claudia Götz, Sopran, aus Neustadt mit. Am Flügel begleitet die erfahrene Pianistin Herta Hein aus Singen.

Der Erlös des Weihnachts-Benefizkonzertes ist für den laufenden Unterhalt des Volkertshausen Kultur- und Bürgerzentrums bestimmt. Eintrittskarten gibt es im Vorverkauf beim Volkertshausen Friseursalon »Hair fashion«, Antje Dietrich und Sonja Palopoli (im Dienstleistungszentrum Ebne/beim Kreisverkehr), Telefon: 07774/921285, oder an der Abendkasse (Eintrittspreise: 7 Euro im Vorverkauf, 8 Euro an der Abendkasse, 5 Euro für Schüler und Studenten).

Echo-Gewinner kommt nach Tuttlingen



Martin Stadtfeld

Mit seinem Programm »Martin Stadtfeld spielt Bach« gastiert ein Ausnahmepianist am Mittwoch, 6. Dezember in der Stadthalle Tuttlingen. Nach umjubelten und regelmäßig ausverkauften Konzerten in den bedeutendsten Konzerthäusern der Welt kommt der zweifache Echo-Gewinner Martin Stadtfeld jetzt auch nach Tuttlingen. Das verspricht ein außergewöhnliches Konzertereignis. Der begnadete und erfolgreiche junge Musiker konzertiert an diesem Abend mit dem Detmolder Kammerorchester. Auf dem Programm stehen unter anderem Bachs

f-Moll Klavierkonzert BWV 1056, das Brandenburgische Konzert Nr. 4, G-Dur und das Große Klavierkonzert d-Moll, BWV 1052.

Das Konzert beginnt um 20 Uhr im großen Saal der Stadthalle, Einlass ist ab 19 Uhr. Karten sind noch im verbilligten Vorverkauf zu haben.

Im Alter von nur 26 Jahren zählt Martin Stadtfeld zu den wichtigsten Pianisten der Welt. Er wird weltweit als Klassik-Shooting-Star gefeiert. Seine steile Karriere startete im Frühjahr 2004 mit der Aufnahme von Bachs Goldberg-Variationen.

GÜNSTIGER STROM – AUS FREUDE AM SPAREN!



www.eprimo.de

eprimo
der markenstromdiscounter

Jetzt Stromanbieter wechseln!

Und noch einmalig 20,- Euro Online-Bonus kassieren. Prima Preise – Prima Service.

Infos unter
01 80/10 10 600

(DTAG-Ortstarif)



Quelle: Verivox 5/2006

Weihnachtsrätsel



Wafrös

alemannische Dialektik

Mer moß oder mer sott, vielleicht will mer au nu irgend ebbs mache, denn wird mer durch irgend ebbs abglenkt und denn frogt mer sich hinderher, wa hosch etz eigentlich mache welle, solle oder möße. S fällt om aber ums Verrecke nime ei. I some Fall mach i denn meischtens glei ebbs anders und wart halt, bis mer wieder eifallt, wani eigentlich hon welle, solle oder möße mache. Damit ihr besser verschont, wani mon, etz nu mol ä Beischpiel us de letztschte Woch. Im Normalfall duscht de Mensch, oder nimmt ä Bad i de Wanne. S künnt aber au mol vor, dass mer ä Fußbad macht. It weil mer dreckige Füß hot, sondern weil se om weh tond,

ober weil mer d'Nägel ufweiche sott, bevor mer se schniidet, wa mer aber it selber mache sott. Aber wenn d'Fußpflegere grad Ferie hot, no probiert mer's halt au mol selber. I moß do all a min Freund us de Kinderzeit denke. Der hot verzellt, s'heb am Samschtigzobed all Herdpöf-salot zum z'Nachtse gäe, us de gliiche Schlüssel, wo am Morge de Vadder ä Fußbad gmacht hot. I bi mir domols alleweil ä ebbs Bessers vorkomme, weil mir dohom zwä Schüssle ghet hond. One fir d'Fiß und one fir de Salot. Uf alle Fäll hon i mir neilich so ä Fußbad hergriecht, no hot des Telefon wieder gschellert und do hot oner us Köln aagruete, ob i der Herr Wafrös sei.

I hon denn glei zunem gset, de Wafrös sei kon Herr, sondern ä Abkürzung, aber i sei wahrscheinlich scho de sell, wo er mont. Etz hot der mir lang und breit verzellt, er sei uf de Mettnau zunere Kur gsi und do hett on des Buech ghet: »S wird all bleder«, und des heb ihm so guet gfallt, dass er sich des au kauft hett. Er sei zwar Rheinländer und kein Schwabe, no i zwischenei glei gseit, »i doch au it!«. Aber des hot'er it kapiert. Uf alle Fäll hot'er mi gfrogt, do gab's doch no ein Band mit luter Gedicht. No hon i gmönt, nei Gedicht sind ebbs Höchers, wa i

mach, des sind nu Verse. O, hot'er gmönt, fir ihn sei des, wa i mach, »gute Literatur«, weil se de Leut Freud mache dät, wo ringsrum oft all's so traurig sei. I woß nume, woher er mei Delefonnummere ghet hot, uf alle Fäll hot'er bi mir gschellert und i hon ihm all's verzellt, waner hot wisse welle, und hochbeglückt hot der Herr us Köln wieder ufgelegt und mir isch tatsächlich wieder eigfalle, wani hon mache möße, solle und welle, nämlich ä Fußbad.

D'Schüssel isch am Bode gschtande und s'Wasser war grad richtig warm. Vor dem Delefon wär's nämlich z'heiß gsi und etz bin i schnurschtraks mit mine Füß i des schä warm Wasser und s'war richtig wohlig aagnähm. Nu isch mer's nochere Weile weng komisch vorkomme, weil zmol mine Füß au a de Wade nass wore sind und it nu underum. Bis i denn gmerkt hon, dass i hett solle eigentlich zu dem Fußbad scho mine Socke uszieh, bevor i d'Füß is Wasser schtell. Früener hett i gluechet, aber etz, im fortgeschrittene Alter, hon i nu denkt, s isch nix so nix, als dass es it doch no fir ebbs guet isch, mont de Manfred Hepperle. D'Socke und d'Füß mitenand wäsche, do ka me Ziti schpaare und d'Nägel wäred au uf die Art weich, oder it?

Wieder Arlener Adventskalender

Ja, der Adventskalender in Arlen wird wieder geöffnet. Initiatorin Lioba Knapp freut sich für viele Menschen, die sich wieder auf den Weg machen, sich begegnen und nicht zu vergessen, so ganz selbstverständlich, verköstigt werden. Das sei nicht selbstverständlich und deshalb gelte der Dank im Namen so vieler. Der Kindergarten, die Hebschule, der ARIWO-Kulturverein sowie das Pflegeheim St. Verena bieten wiederum ein adventliches Programm, was aber die Arbeit und den Ideenreichtum der anderen Beteiligten nicht schmälern soll. Die ganze Bevölkerung ist dazu eingeladen. Herzlicher Dank geht auch an Ute Gmeinwieser für das Mitorganisieren dieser traditionellen Einrichtung. »Es ist immer wieder schön, sagen zu können, die Arlener machen etwas«, sagt Lioba Knapp. Ganz schnell habe sich der diesjährige Adventskalender zusammengestellt. Allen Beteiligten sei herzlichst gedankt. Jeden Abend um 17.30 Uhr werden die Fenster geöffnet. Freitag, 1.12., Fröbel-Kindergarten, Eichendorffstraße; Samstag, 2.12., Musil, Cony u. Kirchhoff Ina, Am Park 23/25; Sonntag, 3.12., ARIWO - Kulturverein GEMS, Gmeweg; Montag, 4.12., Monika und Egon Graf, Lindenstr. 21a; Dienstag, 5.12., Katharina Kloss, Turnplatz 6; Mittwoch, 6.12., Hebschule Arlen, Arlener

Straße; Donnerstag, 7.12., Fam. Dreide-Prochaba, Zelglestr. 6a/6; Freitag, 8.12., Monika und Steffen de Sombre, Herderstr. 1; Samstag, 9.12., Uschi und Harald Kalopek, Gmeweg 2; Sonntag, 10.12., Conchetta und Camello Vallenga, Kirchacker 19; Montag, 11.12., Nicole Stöckli, Kirchacker 3; Dienstag, 12.12., Ulrike und Heinz Graf, Am Park 29; Mittwoch, 13.12., Pflegeheim St. Verena, Gänseweide; Donnerstag, 14.12., Weihnachtsmarkt, Rielasingen; Freitag, 15.12., Fam. Kaltenbrunner/Blum, Zelglestr. 4/4a; Samstag, 16.12., Beate

und Georg Gebhardt, Zelglestr. 8a; Sonntag, 17.12., Kindergottesdienstgruppe, Bartholomäuskirche Rielasingen; Montag, 18.12., Fam. Gerlach/Boder, Arlener Str. 22; Dienstag, 19.12., Mechthilde Graf, Schrotzburgstr. 4; Mittwoch, 20.12., Ute und Gerald Gmeinwieser, Kirchgasse 20; Donnerstag, 21.12., Fam. Nitschke, Wiesenpfad 2a; Freitag, 22.12., Kommunionkinder St. Stephan, Arlener Str. 27; Fam. Jäger; Samstag, 23.12., Fam. Dimer-Knappmann, Turnplatz 24 und Sonntag, 24.12., 15 Uhr Kinderkrippenfeier, St. Stephan/Arlen.



Der Klausenmann bringt zugleich die Hochkonjunktur in die Bäckereien. Hinter den Sinnbildern für den 6. Dezember steckt eine Menge Tradition im Bäckerhandwerk. Und da hat auch jeder Freund der Brotmänner seinen Geheimtipp.

200 kostenlose, ebenerdige Parkplätze

Geöffnet: Mo. – Fr.: 8.00 – 20.00 Uhr • Samstag: 7.30 – 20.00 Uhr

E neukauf

Rollschinken vom Schlegel
1 kg € 7.99

Gulasch gemischt vom Rind und Schwein
1 kg € 5.55

frisches, afrikanisches Welsfilet
100 g € 1.19

Bio Parmigiano Reggiano italienischer Hartkäse 32% Fett i. Tr.
100 g € 1.99

Spargel weiß, aus Peru, Hkl. I
1 kg = € 5.98
500 g Bund € 2.99

Orangen aus Spanien, Hkl. I
1 kg = € 1.33
1,5 kg Netz € 1.99

Müller Milchreis verschiedene Sorten
100 g = € 0.17
200 g Becher je € 0.33

französische Wildente tiefgefroren
1 kg = € 7.49
800 g Stück € 5.99

stockach aach-center Bahnhofstraße 10

...Stollenbäckerei

Was gibt es Schöneres in der kalten Jahreszeit als eine heiße Tasse Tee und ein Stückchen leckeren Stollen? Bei uns finden Sie eine große Auswahl verschiedener Stollenleckerereien und den passenden Tee dazu.

Original Dresdner Christstollen
1000 g Packung € 4.99

Inidio Montepulciano d' Abruzzo
1 l = € 10.66
0,75 l Flasche € 7.99

Dinkelacker Weihnachtsbier
1 l = € 1.10
Kiste mit 20x 0,5 l Flaschen je € 10.99
zzgl. € 3.10 Pfand

Sulger

Zentis Winter-Pflümli
100 g = € 0.29
450 g Becher € 1.29

Original Cappuccino
Klassik oder ungesüßt
100 g = € 0.80
200 g Dose je € 1.59

Choco Drink
kakaohaltiges Getränkepulver
100 g = € 0.20
800 g Dose € 1.59

Spritzgebäck
100 g = € 0.20
400 g Packung € 0.79

Gebäckmischung
100 g = € 0.20
500 g Packung € 0.99

...so muss Einkaufen sein! Achten Sie auch auf unsere Kundenzeitung »Diese Woche«

Angebote gültig ab Mittwoch, 22.11.2006 / KW 47
Irrtum vorbehalten. – Solange Vorrat reicht.